PARA IMPORTAR
O EXPORTAR
...que la manera + fácil,
...da y + segura de hacerlo
...CO DE LA PAZ Un Gran Banco

- Caravana rumbo a Asunción

PRESENCIA del País, página uno

- Nuevo caso de corrupción diplomática

Página cinco

AHORA
en el BANCO DE LA PAZ
Ud. goza de bajas comisiones en:
- Giros y transferencias
- Cartas y líneas de crédito
- Boletas de garantía
- Avales y fianzas
Un Gran Banco

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - Nº 12.517 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 15 DE JULIO DE 1993 - 48 PAGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

...esta
...ición

...endencia
...Público
...su
...encia

...s. TGN
...aralizó sus
...es exigiendo la
...del gobierno.
...embolsos del
...ESENCIA del
...gina 1).

...ria
...a el número de
...s de malaria en
...a (PRESENCIA
..., página 1).

...a
...droga
... mantendrá
...e represivo en
...ndina contra las
... Según experta
...LA" (página 11).

...rma
...presidente
...anunció el inicio
...profunda
...a educativa
...a 8).

...ros

...ueros bolivianos
...reado una
...tria pujante y se
...en en India, Perú y
... (página 12).

...versión
...nversión
...anjera en Bolivia
...anzó a $us. 92,9
...ones en el primer
...estre de 1993
...gina 4).

Hoy, en Brasil

Presidentes inician cumbre de cara al desafío de la pobreza

Salvador de Bahía, Brasil (De nuestras agencias).- Los jefes de Estado y gobierno de Iberoamérica inaugurarán hoy, aquí, su tercera cita "cumbre", con el propósito expreso de dejar de lado las declaraciones altisonantes y pasar, de una vez, al terreno de los hechos con un programa concreto de combate a la pobreza, que afecta a unas 200 millones de personas en la región.

Bajo el tema central "Un programa para el desarrollo", los gobernantes de 21 países se congregarán durante 48 horas para firmar, el viernes, una declaración final que se convertirá en el primer programa regional destinado a desarrollar la economía a la par de atender a los graves problemas sociales de América Latina.

El borrador del texto final, tres veces revisado en los últimos días por las delegaciones técnicas, comenzó ayer a ser debatido por los cancilleres del comité de coordinación de la Cumbre, para pasar luego a las deliberaciones en que participarán todos los ministros de Relaciones Exteriores de los 21 países y, finalmente, a manos de los mandatarios.

Es la primera vez que Iberoamérica se une para tratar de realizar un proyecto conjunto contra la pobreza y otras lacras sociales, convirtiéndose en el primer bloque regional que ha respondido al llamamiento realizado en 1992 por el secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, de analizar esta cuestión una vez terminada la Guerra Fría.

Sin embargo, al margen del temario oficial, la presencia del polémico jefe cubano Fidel Castro en la cita, la situación política y económica en Cuba y el bloqueo que mantiene en su contra Estados Unidos amenazan con devenir en aspectos centrales del encuentro.

La expectativa que despierta Castro en este tipo de eventos, unida esta vez a la iniciativa del presidente argentino Carlos Menem de intentar "convencerlo" para "democratizar" su gobierno, ha generado ya un ambiente politizado alrededor de la cumbre.

El propio presidente boliviano Jaime Paz contribuyó ayer a este clima nada más llegar a Bahía y declarar su rechazo al embargo estadounidense y el apoyo a los "cambios" que en su opinión deberían producirse en la isla caribeña.

Paz Zamora, que dejó en Bolivia varios problemas de tipo laboral pendientes y una ola de acusaciones de corrupción contra su gobierno, se mostró locuaz al incitar a Castro a "tener el coraje" de "modernizarse" como, dijo, el gobierno boliviano lo hizo en su momento.

(Más información, página nueve)

Telefoto, Reuter

Extremas medidas de seguridad
Salvador de Bahía.- El gobierno brasileño extremó las medidas de seguridad al comenzar hoy la Cumbre Iberoamericana de Presidentes y jefes de Estado. Líderes de 21 países, que incluye a España y Portugal, participan del evento que tiene como meta la adopción de medidas concretas para combatir la pobreza.

Tras dos "cumbres" declarativas, los mandatarios se proponen pasar a "los hechos". Fidel Castro, Cuba y el bloqueo, en el centro de la polémica política.

Se agrava crisis entre Roma y Naciones Unidas

ONU despidió al comandante italiano de fuerzas desplegadas en Somalia

Roma, (De nuestras agencias).- Las Naciones Unidas "despidieron" ayer de Somalia al máximo jefe militar italiano, el general Bruno Loi, acusándolo de "no obedecer órdenes", en un inesperado agravamiento de la crisis que atraviesan sus relaciones con el gobierno de Roma.

El despido, acompañado de la amenaza de hacerse en cualquier momento extensivo a los 2.500 soldados italianos que forman parte de las fuerzas de la ONU en Somalia, dejó "atónito" al gobierno de Roma, declaró ayer el ministro de Asuntos Exteriores Beniamino Andreatta.

El estadounidense Koffi Annan, responsable de operaciones de paz de la ONU, dijo en Nueva York que el organismo internacional optó por pedir a Roma el retiro de Loi, a fin de "conservar la unidad de mando" en Somalia, donde helicópteros estadounidenses atacaron un edificio de la capital con el supuesto fin de afectar a las milicias rebeldes.

El ataque, duramente criticado por Italia y El Vaticano, resquebrajó las ya débiles relaciones entre el gobierno de Roma y el de Washington, proclive al uso de la violencia en el lugar.

Andreatta dijo ayer, tras abandonar la reunión conjunta de las comisiones parlamentarias de Exteriores y Defensa, que la noticia sobre el retiro de Loi le había "pillado por sorpresa".

"Ayer hablé por teléfono con el secretario general de la ONU, Butros Gali, y en la charla surgió su deseo de que el general Loi anticipase el regreso, previsto para las últimas semanas de agosto. Habíamos llegado a un acuerdo sobre un periodo de tiempo suficiente para un examen de la situación por parte del gobierno italiano", manifestó Andreatta.

Andreatta se quejó de que Annan, "sin esperar una respuesta italiana, ha llevado en público, en tono de ultimátum, una cuestión muy delicada, relacionada con uno de los comandos de las fuerzas de la ONU en Mogadiscio".

Según el canciller, las charla de ayer y la decisión comunicada por Annan "confirman" la falta de coordinación y transparencia dentro de la ONUSOM II (las fuerzas de la ONU en Somalia).

El subsecretario de Defensa, Antonio Patuelli, señaló por su parte que el "problema" no es el general Loi, "sino las divergencias que existen entre Italia y la ONU" para llevar la paz a Somalia.

(Más información, página diez)

Según Fiscal General de la Nación

Primer eslabón del tráfico de armas estaría en Bolivia

Un primer eslabón del tráfico de armas que involucró el nombre de Bolivia y de sus Fuerzas Armadas podría estar en nuestro país, dijo ayer el Fiscal General de la Nación, Angel Baldivieso.

La aseveración se basa en la certeza de que los documentos falsos que posibilitaron la compra del material bélico salieron de los ministerios de Relaciones Exteriores, Defensa y del Interior.

"Es probable que en Bolivia se hubiesen tendido los primeros vínculos, sin embargo, estamos conscientes de que la acción misma del tráfico de armas y el uso ilícito del nombre del Bolivia se realizaron en Europa," dijo Baldivieso.

Aunque las autoridades no de... tallaron los pormenores de las in... vestigaciones, quedó establec... que los vínculos del alemán, Gun... Pausch, actualmente detenido, c... la red de traficantes, es mucho m... profunda de lo supuesto al prin... pio.

A comienzos de la semana a... terior, el Fiscal de Distrito de... Paz, Javier Dips, anunció que u... comisión de investigadores b... vianos, comandandos por el ca... tán de policía Julio Moreno, via... ría a los países de Europa del E... "para corroborar en el lugar de... hechos, algunos detalles nue... producto de las investigacione...

Empero, el Fiscal General d... República afirmó ayer que "... no es necesario el viaje de la co... sión. Esta decisión llegará e... momento adecuado para co... mar algunas informaciones p... minares", coincidiendo así co... fiscal Dips.

Voceros de la Cancillería ex... saron este martes que un info... preliminar y reservado respect... tráfico de armas, remitido p... policía británica Scotland ... aportó nuevos elementos a los... probablemente se refirió el F... General.

La versión fue confirmad... fuentes confiables de la Fisca... Distrito.

Según el Fiscal, la contrat... de una empresa internacion... pecializada en investigacion... mantiene aún en suspenso.

Sin embargo, PRESENCIA... conocer que el gobierno, me... Decreto y a solicitud del Mini... Público, ya contrató a la a... "Transparency Internacional... sede en Alemania, cuyo prim... forme debe presentarse en los... mos 15 días.

El Fiscal General de la Re... ca, descartó asimismo una ... ble paralización de las invest... nes, "por falta de apoyo eco... co".

"No se van a paralizar las... tigaciones aunque seamos ... vamos a realizar todas l... tiones mediante los vínculo... nacionales que tengamos, p... sarrollar una investigación... aseveró.

Titular del MECE

Alza de importaciones se debe a despegue económico

Bolivia necesita importar más debido a que está en proceso de despegue económico -en 1991 se llegó a un crecimiento del PIB (Producto Interno Bruto) de 4,06% y en 1992 fue de 3,8%. Por ello, el déficit de la Balanza Comercial del país no es tan grave como aparece a primera vista, dijo a PRESENCIA el Ministro de Exportaciones, Luis Fernando Campero, que sin embargo admitió que si esa tendencia se mantiene por más de 5 años la cuestión podría ser preocupante.

Afirmó que era sumamente positivo el hecho de que gran parte de las importaciones del año pasado -que, según datos del Banco Central de Bolivia, alcanzaron a 1.169,3 millones de dólares- hubiera estado constituida por bienes de capital e insumos y no así por productos terminados.

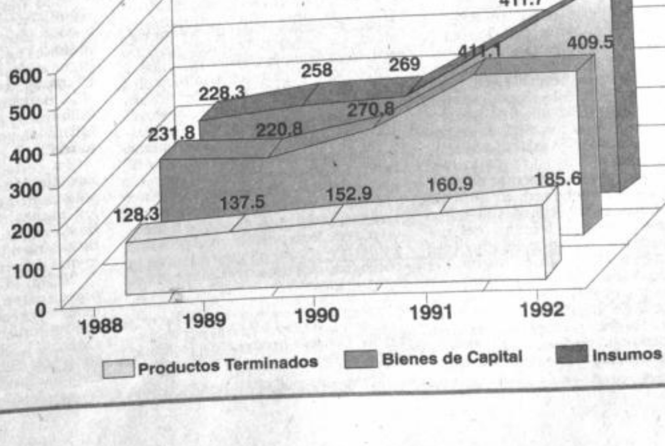
La compra de insumos en 1992 alcanzó a 409 millones de dólares, la de bienes de capital a 539 millones, mientras que la de productos terminados llegó sólo a 185 millones.

El déficit comercial de 1992 fue de $us 560,9 millones. El país vendió al exterior apenas 608,4 millones.

Las autoridades tienen la esperanza de que luego de esa etapa, el país comenzará a exportar de manera importante.

Al igual que en los primeros tiempos de despegue económico de los "tigres del Asia", Chile o México, Bolivia presenta en la actualidad altos niveles de importación y, por tanto, un déficit de la balanza comercial. Lo grave estribaría, según afirmó el Ministro, en que la tendencia prosiga por muchos años más. En cambio, considera que es normal y alentador ese crecimiento de la importación. Hoy por hoy, señaló, las industrias y las empresas se están capitalizando. Después vendrá la época de recoger los frutos y venderlos al extranjero.

(Más información, página cuatro)



Cumbre de presidentes

Los propósitos y las frustraciones

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Otra Cumbre se inicia hoy. Y mientras no pocos se están preguntando en qué consiste y dónde están los resultados de tan abundantes y tan frecuentes encuentros, es preciso decir una verdad: No podemos esperar mucho de esta reunión.

La de hoy es la tercera iberoamericana que congrega a un rey, dos jefes de gobierno y casi todos los presidentes latinoamericanos.

A veces las reuniones son importantes por lo que en ellas se dice, fijando ideas y posiciones o llamando la atención sobre determinadas cuestiones. Otras veces el peso radica en las decisiones que se toman, cuando éstas son reales y tangibles. Las más de las veces en este tipo de reuniones se ratifican metas y propósitos y se repiten declaraciones en torno a ellos. En estos casos el encuentro personal y la oportunidad de tratar directamente ciertos temas, acerca a los mandatarios y ayuda en muchos casos.

La inoperancia

La reunión iberoamericana de hoy se inscribe sin duda en esta tercera modalidad: Encuentro personal, intercambio útil de experiencia, ratificación de propósitos. Y nada más.

¿Por qué nada más cuando los problemas nos abruman y las necesidades de toda índole forman ya montañas enormes?

Porque no se va al fondo de los problemas. Mucho de lo que se construye está apoyado sobre arena.

Hace dos años, en la primera reunión de Guadalajara se firmó un formal compromiso: Eliminar la pobreza de América Latina antes de fin de siglo. Nos hemos acercado a éste y ¿qué dicen la CEPAL y el Banco Mundial en sus informes? que la pobreza absoluta ha crecido, que el desempleo y la desnutrición han aumentado. Y sabemos que han avanzado la acumulación y la concentración de bienes, de oportunidades y de capitales. Y por desgracia en una buena parte de nuestros países, con España a la cabeza, se ha expandido y se ha instalado en los gobiernos una enorme y devastadora corrupción que empobrece a los más, neutraliza los esfuerzos de justicia y contradice todas las declaraciones de las reuniones cumbres.

Si volvemos a los demás temas de los dos años anteriores, estamos otra vez ante la frustración. Se firmó un compromiso de erradicar la degradación el medio ambiente, el hambre, la ignorancia y la enfermedad.

El optimismo y el exceso verbal ganaron la partida a la realidad-real que llaman algunos. Y se crearon falsas esperanzas.

El proceso es fácil de entender: Ante las necesidades y problemas manifiestos y crudos hay un sincero y decidido empeño por resolverlos. Los concurrentes se juran a sí mismos y a los demás, hacer esfuerzos reales. Nadie quiere mentir, o casi nadie en todo caso. Y ¿qué pasa con las promesas?

Los instrumentos para obtener los fines no resultan claramente identificados. Y los que se usan no son los adecuados. Pocos, poquísimos países han modificado sus jerarquías presupuestales, por ejemplo, y siguen privilegiando a ciertos sectores, postergando a los sociales. Pocos han acabado con estructuras de inequidad para instaurar otras equitativas. Dicen querer cambiar pero en los hechos todo sigue igual casi en todos nuestros países.

Hay que decirlo en una palabra: Por un lado se promete acabar con la pobreza y con la injusticia. Y por el otro, se adoptan políticas que aumentan la pobreza y ensanchan la injusticia.

Desintegrados

Desde otro punto de vista hay que decir que la necesidad de los Estados Unidos de formar un mercado regional poderoso para competir con los bloques europeo y asiático, que lo presionan y en ciertos rubros lo desplazan, tendría que ser aprovechado por nuestros países para lograr nuevas formas de relación con la gran potencia. Una relación que tienda a la horizontalidad y que busque desterrar la dependencia. Más que materias primas baratas, Estados Unidos necesita ampliar su mercado, aumentar la capacidad de compra de sus vecinos.

Pero para aprovechar esa oportunidad tendríamos que integrarnos previamente en una verdadera comunidad económica y política. En vez de ser un archipiélago de unidades dispersas, debiéramos ser ya un bloque de 500 millones de habitantes. Un bloque con peso y con capacidad de negociación.

La exitosa afirmación de los procesos democráticos que registran nuestros pueblos tendría que ser aprovechada en ese sentido. Y no lo es.

Hay que aprovechar la voluntad de solidaridad que muestra México respecto de los demás países en su negociación del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y Canadá. Pero para ello hay que fortalecer los mercados regionales del sur, que afrontan obstáculos complejos. Llevamos un enorme retraso histórico y no vemos acciones para recuperar el tiempo perdido.

Más que declaraciones lo que debieran producirse en esta cumbre son decisiones claras para instrumentar -pero en serio- el combate a la pobreza y derrotar el atraso. Y además acciones claras para avanzar en la integración latinoamericana. En estos aspectos la presencia de España y Portugal, tiene razones sentimentales pero no prácticas. Algo así como un acto de amistad con nuestros países pero sin peso posible en el examen de nuestros problemas y la búsqueda de soluciones reales.

Explosión nociva

Otros temas que los presidentes debieran atacar firmemente son los referidos a derechos humanos, a la búsqueda de nuevas formas de lucha contra el narcotráfico, creando conciencia sobre la necesidad de legalizar, bajo claras reglas internacionales y dentro de específicos controles, la producción y venta de drogas, trasladando así el problema a su origen, a donde realmente está: En los países consumidores.

La preservación del medio ambiente merece también bastante más que palabras.

La explosión demográfica Incontenible, que rebasa todo esfuerzo de crecimiento por su volumen y por la velocidad con que se produce, tiene que ser enfrentada de una vez. Crecemos a un ritmo superior al dos por ciento anual y avanzan en América Latina, a ritmo veloz los dos grupos que se califican como "pobres" el uno y como "indigentes absolutos" los otros. Hay que actuar en el complejo nudo de causas de fondo y causas contribuyentes. La injusticia y la ignorancia entre otros. El mundo crece a un ritmo de cien millones de personas por año. Noventa y cuatro millones en el llamado tercer mundo. América Latina esta siendo abrumada por este problema.

En fin, mucho es lo que habría que esperar de cumbres como la que se celebra ahora en Salvador, Bahía. Ojalá que quienes en la práctica cremos que poco real y concreto saldrá nos equivoquemos.

Alberto K. Bailey Gutierrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina

PRESENCIA en Escandinavia

Por Mauricio Aira

Los países escandinavos, particularmente Suecia, recibieron refugiados políticos de América Latina a partir del golpe de Estado en Argentina (1976) en contra del Gobierno Constitucional de Isabel Perón y en ejecución de la Convención de Ginebra suscrito bajo el patrocinio de Naciones Unidas para defender a los perseguidos del mundo a causa del color de su piel, sus preferencias ideológicas o su filiación política. En Buenos Aires, la suerte de algunos centenares de dirigentes políticos, sindicales y estudiantiles de Chile, Bolivia y Argentina se tornaba cada día más delicada. No existía país en América del Sur que pudiera ofrecerles un refugio seguro. Fue entonces que dirigentes socialdemócratas de Europa ofrecieron la posibilidad de asilo para aquellos líderes temporalmente recluidos en diversas embajadas. Fue Olof Palme -asesinado en 1986- que contra viento y marea abrió las puertas para cientos de perseguidos y amenazados de muerte de una Suecia próspera y avanzada que los recibió generosamente.

Entre 1950 y 1991, habían llegado varios miles provenientes de Chile, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay muchos de los que volvieron al retornar a sus países el régimen democrático.

Sin embargo, hoy viven en Suecia todavía 1.433 argentinos, 18.052 chilenos, 367 colombianos, 1.695 uruguayos, 1.562 peruanos y 1.022 bolivianos, para quienes el diario PRESENCIA de La Paz, Bolivia es su más serio y permanente contacto con la realidad nacional.

En efecto, a lo largo de las 22 diversas comunas en que se han radicado los bolivianos, PRESENCIA llena la enorme expectativa colmada semanalmente cuando el correo deposita los 7 números de la semana anterior en las bibliotecas municipales que se hallan suscritas al diario católico.

Solamente en Gotemburgo -ciudad caracterizada entre otros aspectos por su cosmopolitismo- existen más de 70 grupos de otros tantos países de inmigración, que tienen entre otros el beneficio de suscribirse colectivamente a uno o dos periódicos nacionales de su elección. Así, para los bolivianos residentes en Gotemburgo, aproximadamente 300, es un privilegio encontrar PRESENCIA entre 210 periódicos que llegan regularmente a la biblioteca central. Entre los prestigiados ABC y El País de Madrid, Clarín de Buenos Aires, El Comercio de Lima, El Espectador de Bogotá, Le Figaro de París, Granma de La Habana, Daily Telegraph de Londres, Hoy de Santiago, Prav-

da de Moscú y otros mucho presente PRESENCIA con bagaje de información que sus ediciones, la lectura ab te de sus suplementos, sus y comentarios que brindan sión completa de lo más im que ocurre en la patria Los lectores de Bolivia, dif pueden imaginar el bálsam rador y la fe en la patria que trasuntan las páginas de PRESENCIA.

Por ello, como testimon miles de lectores anónim cos, estudiantes de todos latinoamericanos y de la Escandinavia, estudiosos temas del tercer mundo gadores que acuden a la para alimentar sus conoc especializados, ofrecemos nica a los trabajadores de sa, reporteros, redactores listas, a los asiduos lec diario católico, y en espe pioneros que desde los tie que PRESENCIA era un m combativo semanario cre el enorme poder de la o ción y tuvieron la visión de por una obra trascendent para nuestra Bolivia.

Mauricio Aira es periodista Suecia desde 1981.

Menores en situación de riesgo:

¿Derechos o deuda social?

Por Guillermo Vilela Diez de Medina

Hace no menos de un mes culminó la Cumbre Mundial de los Derechos Humanos: obviamente que en las consideraciones se tocó el tema de los menores y adolescentes, como corresponde, en el marco de los derechos universales de los seres humanos.

Este tema es motivo de "profundas consideraciones", "análisis pormenorizados" y la realización de constantes seminarios y debates. Después de por lo menos cuatro años de análisis, es necesario invertir los recursos económicos y humanos en la solución de la ya grave situación de los menores y debemos comenzar los trabajos necesarios en materia de prevención.

Sabemos que los milagros no están de moda, o por lo menos, estamos en la imposibilidad de lograrlos. Esto nos lleva a determinar que la prevalencia de la calidad de vida en nuestro país es la pobreza y miseria; por lo tanto, este panorama nos permite detectar la existencia de un gran problema, sin mencionar al problema estructural y la injusta distribución de los ingresos; esto, sin caer en el error fenomenológico, en la pretensión de conciliar criterios y lograr algunas posibles soluciones, principalmente dirigidas a uno de los sectores más vulnerables y desprotegidos de la sociedad: los niños y jóvenes del campo y la ciudad.

Se ha dicho que las causas más frecuentes para la actual situación de la niñez radica, principalmente en la desintegración familiar y la pérdida de valores. Sin embargo, estos factores están supeditados al nivel de vida de la comunidad y no así a la voluntad individual de los actores sociales. Por esta razón, es necesaria la generación de políticas sociales, con la capacidad de encarar el problema de forma global y no como si se tratase de islas o problemas excepcionales.

Con el propósito de encarar posibles soluciones, es necesario que acordemos criterios y políticas a largo y corto plazo, para esto y con el ánimo de no contradecir a nadie, nos referimos a la **Deuda Social,** en una época en que está en boga el rescate de los valores morales y éticos de la sociedad.

Para nadie son ajenos los problemas cotidianos que tienen que enfrentar los niños y jóvenes, ya sea que vivan con sus familias, de muy escasos recursos, o en estado de abandono, quienes de todas maneras son presas de la morbimortalidad infantil, mendicidad, explotación laboral y sexual, deserción escolar y analfabetismo y, por consiguiente, víctimas de la perversión moral y social. Sabemos muy bien lo que pasa. Ahora: ¿cuál habrá de ser nuestra respuesta?

Hay solamente dos caminos a seguir: la aceptación y c con la injusticia, o, por el compromiso de asum para solucionar tan ang blema. Y en esto de las r lidades, no hay mayor a la **Deuda Social**, que l sociales empobrecidos y mente, los niños y adole **Situación de riesgo o r nente.**

Guillermo Vilela Diez de M cretario de Finanzas de la A Paz.

Una consigna para los campesinos

Por Luis Antezana Ergueta

Un artículo publicado en un matutino local bajo el título "Campesinos de Bolivia haceos ricos" escrito por Angel Vera Endara, pone el dedo en la llaga del problema agrario boliviano. Repitiendo una antigua consigna, tiene el deseo que cambie la situación de los agricultores bolivianos y agrega que su simple difusión determinará "Producir más y transformar esos productos debe ser la consigna; **así** tendremos hospitales y escuelas **automáticamente**", aunque agrega **en** forma acertada que los programas políticos "no dicen nada de cómo organizar la producción y la comercialización".

La consigna de "campesinos, enriqueceos" no tiene ninguna posibilidad de realizarse en la actualidad, porque han sido privados de todas las condiciones requeridas para ello. Al contrario, lo que esta ocurriendo,gracias a las políticas anticampesinas que tiene en aplicación el Estado, es que está en pleno funcionamiento la consigna antitética o sea "campesinos, empobrecéos", lo cual está conduciendo no sólo a los trabajadores del campo sino a todo el país a una creciente miseria que va a terminar en catastróficas consecuencias.

Se encuentra, pues, en aplicación en Bolivia la consigna "campesinos, empobreceos" porque el Estado está aplicando políticas agrarias negativas como, por ejemplo, para citar sólo dos de ellas, privar a los campesinos de la renta territorial absoluta y retirar el dinero del medio rural por diversos medios, como por ejemplo, clausurar el Banco Agrícola o, finalmente, arrebatar a los campesinos el derecho de propiedad del suelo para que se conviertan en **meros usufructuarios** de sus terrazgos.

Esas políticas, entre otras, han determinado que desde que está en aplicación esa política anticampesina desde los tiempos de Melgarejo y Campero hasta el presente, excepto el lapso 1953-1964, los campesinos se empobrezcan paulatinamente y ni siquiera tengan derecho a la renta territorial relativa.

Esa política agraria ha determinado que solamente en los últimos treinta años los campesinos sufran pérdidas por más de **tres mil millones de dólares**, sólo en lo que se refiere a la anulación de la práctica de la renta territorial absoluta, pérdida que no sólo ha servido para empobrecer a los campesinos sino a todo el país. Por lo demás, hay que señalar que esa suma de tres mil millones de dólares es la mínima que se pueda calcular, pues, casi con seguridad, alcanza al **triple**.

Así, en vez de que exista la consigna "campesinos, enriqueceos", lo que está en plena práctica es la consigna "campesinos, empobreceos", y en esa forma el Estado ha adquirido un carácter anti-campesino, que no sólo esta empobreciendo ilimitadamente a los trabajadores del campo sino los está empobreciendo día a día, lo cual afecta también a todo el país.

Si se trata de **reformar el Estado**, no sólo se debe reducir ministerios o hacer mezclas de oficinas como predican algunos teóricos del gobierno de turno. Lo que debe hacerse es cambiar el contenido mismo del Estado, vale decir, por ejemplo, en vez de que esté en plena práctica la consigna de "campesinos, empobreceos", se la debe reemplazar por la de "campesinos, enriqueceos". Reformas superficiales serán solamente fuego de paja y como dice Vera Endara, se habla de cambio pero no sabemos cómo hacer los cambios, y "no se deben plantear cambios chicos, sino cambios históricos y filosóficos". Sino, por supuesto, no estaremos cambiando nada y, en particular, el proceso de empobrecimiento no sólo de los campesinos sino de todo el país continuará su marcha con velocidad geométrica creciente.

Sólo cuando se cambie la política agraria del país -cosa que tampoco parece será posible en el próximo gobierno- recién se podrá lanzar la consigna oportuna de "Campesinos, ¡enriqueceos!".

Luis Antezana Ergueta ha sido presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

¿Alabado sea el libre comercio?

Por Gabriel Loza

El último número de la revista Newsweek, de julio 12, trae una portada sugestiva: Por qué el libre comercio es bueno para Ud (siempre y cuando Ud. no sea japonés) y un artículo en el que el nuevo evangelio del proteccionismo argumenta que una economía abierta global es mala para los países industrializados.

El artículo está relacionado con la reciente visita de Clinton al Japón y la gran preocupación sobre el déficit comercial norteamericano y el superávit japonés.

Con base en datos del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio) las exportaciones FOB de los Estados Unidos fueron en 1992 de US$ 447 mil millones y sus importaciones de US$ 552 mil, que dan lugar a un déficit comercial de US$ 105 mil millones. El Japón, por el contrario, registra exportaciones de US$ 340 mil millones e importaciones por 233 mil millones, que generan un superávit comercial de 107 mil millones similar al déficit del país más poderoso del mundo.

La revista comenta por ejemplo que las tarifas formales de importación en Japón para la ropa eran solamente del 10%, mientras que las tarifas no oficiales implicaban un incremento en el precio de la ropa hasta en un 187%. Los precios del pan y del arroz con tarifas no oficiales son tres a siete veces más altas de lo que deberían ser.

Según la ideología neoliberal un país no debería preocuparse de los déficits, puesto que este era un tema de preocupación de los mercantilistas, dado que el libre comercio es bueno para una nación y el mundo entero y las balanzas comerciales deberían tender al equilibrio. Sin embargo el superávit japonés es para los Estados Unidos un problema central en sus relaciones bilaterales y ha provocado grandes discu cual debería ser su Política Comercial Estra el fin de aumentar la competitividad de su y mejorar su balanza comercial.

Al contrario de las recetas del FMI Mundial sobre la liberalización comercial, grandes exportadores e importadores del baten su postura frente al liberalismo y d políticas comerciales con el fin de con economía mundial.

Asimismo la mayor parte de la literat comercio internacional en la década de 1 que fue desarrollada al calor de los deb Estados Unidos sobre política industria comercial, versa sobre la competencia im decir sobre un mundo que se aparta mucho de competencia perfecta, y donde las vent rativas pueden ser creadas, siendo éste un a favor de la intervención del Gobierno.

En el caso boliviano, influidos por l neoliberal que no tiene sustento teórico ni e continúa hablando de la política neutral continuos y elevados déficits de la balanza a la crisis del sector exportador.

Es tal vez ahora el momento en que debe sobre cuál debería ser la política comercial piada para el país en el marco de la apertu de su economía y de las tendencias en internacional.

Gabriel Loza es profesor de Economía Interna Universidad Católica Boliviana.

…ESENCIA

Premios obtenidos
Nacional de Periodismo - 1992
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

…o de Campero
…es Ossio Amatller
…n Cristóbal Soruco Q.
… Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 15 de julio de 1993

…ro social" …l modelo

…se realiza la III Cumbre Ibero- …más africana" ciudad de Brasil, …íneamente, los empresarios y …también se han reunido para …pectivos planteamientos, que …s a los líderes políticos como. …ción. Se trata de propuestas …radictorias, que mostrarán las …ealidad signada por la pobreza.

…s desean profundizar el modelo …ral y proponen que el Estado se …más, mediante la privatización …la reducción de la burocracia. … mantienen su reclamo por el …al del programa de ajuste es- …al Estado una activa participa- …miento social.

…conviene recordar una opinión …Economía de Brasil, Fernando …, quien señalaba que ha pasado …ralismo ingenuo", que ha sido …e erróneamente fue presentada … de la modernidad. Pues, en …an mucha pobreza, ese proble- …verse sin acción pública, sin la …Estado". Pensadores liberales a …riano Grondona también plan- …a es empequeñecer el Estado y

…neamientos generales que los …eroamérica tendrán que conci- …ral no está -como sostienen …os de prensa- en poner "una …modelo de ajuste sino más bien …órmula para llevar a cabo una … nuestras sociedades que no se …sarrollo equitativo. Nadie niega …a competencia y la transparen- …ero está claro que la solidaridad …lo equitativo- tiene que entrar a …análisis económico.

En el temario de la cumbre figura también la marcha del sistema democrático que se va consolidando en nuestro continente, con sus altas y bajas, y que tiene a la corrupción como su principal enemigo. Los procesos de integración que han recibido un especial impulso con la liberalización del comercio muestran lo importante que es saber aprovechar los mercados próximos, en vez de fijar las expectativas nacionales en países cuyas complejas regulaciones impiden un mejor y más equilibrado intercambio internacional.

Para nuestro país es de especial importancia el lanzamiento del Fondo de Desarrollo Indígena, propuesto el año pasado por el Presidente Jaime Paz Zamora y que ha recibido el respaldo de varias naciones amigas y organismos internacionales para que de sus primeros pasos. Se trata, ni duda cabe, de una iniciativa de autoría boliviana que nace con los mejores augurios.

Estas cumbres, que tienen la virtud de acercar a quienes gobiernan nuestros países, generalmente concluyen sin resultados concretsos. De ahí que se formulen muchas críticas sobre su valor real. Queda claro que su objetivo no es el de resolver de un plumazo todos los problemas que están en mesa sino generar un pensamiento común, de modo que el intercambio de experiencias redunde en mejores políticas y que poco a poco se vaya construyendo esa integración sin la cual será difícil enfrentar los retos del futuro.

En todo caso, el hecho de que el punto principal de la agenda sea el tema social nos muestra que nuestros mandatarios andan por el buen camino. En este sentido, puede considerarse significativo que el Secretario General de la OEA plantee algo que muchos asistentes a la cumbre se han apresurado en respaldar: Que el nexo entre el desarrollo y la consolidación democrática tiene que derivar en un compromiso para superar la pobreza crítica.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Otra vez el reencuentro de dos mundos

Salvador de Bahía, la hermosa y despreocupada ciudad brasileña con más color negro que blanco y con sus viejas casonas, emblemáticas de un pasado próspero pero también esclavista, se convertirá en capital momentánea del mundo iberoamericano. Un rey y 19 presidentes y primeros ministros de países con un origen común pero con un devenir mestizo, se reunirán en la III Cumbre Iberoamericana en esta semana.

Este nuevo encuentro se inscribe en la globalización de las inquietudes de un mundo que se achica porque se acercan las distancias entre unos y otros. Hay que replantearse problemas comunes y encontrarles soluciones mancomunadas, realistas y efectivas, lejos de las retóricas declaraciones que sirven de muy poco.

En Salvador se pondrá sobre la mesa de discusiones la mayor preocupación que aflige al mundo y, en especial a los países cuyos máximos representantes se reunen junto a las idílicas playas atlánticas: los problemas sociales que derivan de la perversa concepción de una economía para los privilegiados y que azota a los preteridos librados al abandono y a la pobreza. Un drama que tiene manifestaciones más lacerantes en esta parte del océano que en los países que la colonizaron.

La primera Cumbre que tuvo lugar en la histórica y monumental Guadalajara mexicana sentó las bases de una nueva política de acercamiento y cohesión entre países de raigambre hispanoportuguesa, hoy renacidos como fruto de un cruce de razas y culturas. El segundo encuentro se realizó en Madrid como una devolución de la visita entre parientes reconciliados. La reunión de Bahía vuelve a la América ibero-indio-africana con la intención manifiesta de unir propósitos culturales y económicos pero con un especial acento en la dimensión social de estas relaciones.

Las 'cumbres' iberoamericanas marchan en una dirección integradora que no puede cruzarse con ninguna otra red de intercambios entre países y regiones que se van trenzando en el proceso acelerado de la mundialización de todo: de la cultura, de la política internacional, de la libre circulación de las ideas y de las personas, del comercio y del deporte. Y, lamentablemente también, del SIDA y de la droga.

Hay que revertir una historia que se desenvolvió paradójicamente: las fabulosas riquezas del 'nuevo mundo' no hicieron ni más felices ni más prósperos a los pueblos de esta parte del planeta que las poseían.

El puente tendido entre la península ibérica y esta parte de América no fue transitado de ida y vuelta en la forma que podía esperarse. Es decir, que el desarrollo socio-económico de ambas partes progresara al mismo ritmo y con la misma intensidad en una y otra parte. La orilla europea evolucionó significativamente, sobre todo en los últimos decenios, mientras que la americana del Sur y del Caribe sigue tropezando con serios desajustes, a pesar de los manifiestos progresos de estos últimos años.

Los jefes de Estado que se reunen en Salvador de Bahía tienen por delante un desafío: reconstruir el puente, pero esta vez, ensanchándolo para que fluya por él un operante intercambio de iniciativas encaminadas a la 'busca del tiempo perdido'.

La salud, un nuevo estilo de vida

Por Walter Julio Fortún M.

En verdad que no se esperaban planteamientos novedosos en las propuestas de todos los partidos políticos en el campo de la salud. Parecería existir una repetición en todos ellos, de continuar lo que existe, dentro de la propuesta que debe ser superada de dar "más recursos económicos a salud" en lugar de plantear el mejor empleo de éstos que se encuentran desperdigados en más de 16 instituciones del mismo Estado que vienen haciendo lo mismo. En efecto, se ha estimado y sostiene el Colegio Médico de Bolivia, que se dispondría el equivalente a más del 34% del TGN para salud, lo que en alguna medida supone que existe dinero, pero mal administrado.

En un Seminario que en 1988 convocó el Colegio Médico de Bolivia, se analizó la situación que no cambia, más bien se profundiza, al permitir la existencia de tantas instituciones haciendo lo mismo, para un país que escasamente pasa de los seis millones de habitantes, y crear un solo Servicio Nacional de Salud, en torno a la Seguridad Social. Incluso más atrás, en octubre de 1964, el Senador Jacobo Abularach presentó un proyecto de ley para crear este servicio, el mismo que fue aprobado por el Senado y pasó a Diputados, cuando sobrevino el cambio de gobierno en noviembre de ese año, echando por la borda un interesante necesario y útil planteamiento para poder dar salud por lo menos al 80% de la población, en forma descentralizada, regionalizada e integrada, no sólo con el desarrollo de las cuatro funciones básicas de la salud, sino integrada al proceso de desarrollo, situación que por hoy no se vislumbra.

Después de más de 30 años de planteamientos racionales de la poca voluntad política y de trabas por los intereses creados, la salud pública del país se reduce a pocas propuestas, cuya carga inmensa recae en la cabeza del sector, sin la mínima participación de otros, sobre todo del educativo y de producción de nutrientes. No se trata de asegurar que los menores no mueran, sino asegurar que estos sobrepasen los 80 años con pleno acceso a los beneficios del bienestar, al cual tiene derecho todo ser humano. De otro modo, estamos haciendo salud por salud, ya que el propósito de la salud pública es mantener a la sociedad en las mejores condiciones, dentro del mayor goce de la felicidad, y no solamente mantenerle vivo.

Un nuevo enfoque viene divulgándose en todo el mundo, y que es válido para ser implementado en todos los países. Se trata de la vida de la especie humana, y este nuevo enfoque se refiere a que la salud debe ser enseñada como prioridad en el sistema educativo.

Tenemos que ver a la salud, no como una definición o el desarrollo de programas, sino como un nuevo estilo de vida que tiene en el hombre al primer responsable y dueño de su conducta, responsabilidad y posesión, que la podrá desarrollar y aplicar cada día de su vida, en la medida que haya aprendido lo que significa la salud y los métodos para conservarla. Esta aplicación diaria significa la implantación de una nueva disciplina, un nuevo estilo de vida, para no seguir como hasta el presente, sobreviviendo dentro de enfermedades que podríamos evitarlas, si practicásemos este nuevo etilo, que se refiere a la adquisición de nuevos patrones de vida diaria, dejando muchos otros con los cuales sólo se limita la expectativa de años de vida, teniendo una vejez precoz, y una salud mental cada vez más deteriorada. Significa que debemos enseñar la alegría de vivir, el goce de la felicidad, consolidando más los valores humanos cada vez más desconocidos, y que en gran medida son otros tantos factores que condicionan la existencia de tantas enfermedades que podríamos evitar.

Un nuevo estilo de vida significa conocer las agresiones que tiene el organismo para evitar que éstas desarrollen cuadros muchas veces irreversibles, lo que conlleva una gran educación de la voluntad y carácter del hombre, de otro modo continuaremos gastando cada ve… más en enfermedades que pueden ser evitadas. Casi todo es preveni…ble en materia de salud.

Tenemos la esperanza de que esta nueva conducta, este nuevo estilo de vida, sirva de soporte a… trabajo del Consejo Nacional d… Educación que se ha organizado que debe orientar su accionar haci… la clase de país que debemos tene… y la clase de ciudadanos que deb… tener este país.

Walter Julio Fortún M., médico, es Pres… dente de la Sociedad Boliviana de Salu… Pública, de la OMS. Reside en Santa Cr…

A mano alzada

Por Rulo Vali

…us manos …jen …aestro

…ar *Maestro*, por… tienen ustedes, y …ermanos. Tampo… …dre a nadie en la …o Padre tienen: el … Ni deben hacerse …para ustedes Cris… …que el más grande …a servidor de los …ue se hace grande …ue se humilla será

…ustedes, maestros …s hipócritas! Uste… …mbres el Reino de …n ustedes ni dejan …eren entrar.

… maestros de la Ley …as! Ustedes reco… …para lograr la con… …no, y cuando se ha …n hijo del demonio, …stedes.

…ías ciegos! Ustedes …l Templo no obliga, …soro del Templo, sí. …Mateo 23, 8-16).

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número telefónico donde pueda ubicárselo en caso necesario.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA que se expresa a través de sus editoriales.

…lipismo" y la mitología de un liderazgo peculiar

…Azócar

…s en que algunos analistas advierten …ralizada de liderazgos nacionales en …fe del gobierno español, Felipe Gonzá… …anzar su carisma personal.

…un fenómeno socio político de comple… …tes que desconcierta a cronistas y …rovoca quebraderos de cabeza en la …mienza a adquirir un carácter mítico …na etiqueta: el "Felipismo".

…ste sábado ante el rey, González se …l cuarto líder europeo de la segunda …lo XX que consigue cuatro investiduras …e gobierno. Antes sólo lo hicieron los …Palme y Tage Erlander y el alemán …auer.

…ermine la legislatura inaugurada este …, González habrá cumplido 15 años en …o que en España nadie consiguió jamás …democráticos.

…e cuando diversos especialistas seña… …generalizada de liderazgos nacionales, …s dirigentes como John Major en Gran …ichi Miyazawa en Japón, Narasimha Rao …ll Clinton en Estados Unidos, Li Peng en …elmut Kohl en Alemania o Francois Mitte… …Francia …ento la revista norteamericana "Time" tituló la portada de su último número con la frase "¿Qué ocurre con los liderazgos?" y con una caricatura de cabezas pequeñas de diversos jefes de gobierno, afirmando que "es difícil recordar un período en el que haya habido menos líderes importantes".

González parece ser una excepción, porque amigos y enemigos coinciden en que su liderazgo en estos días está más sólido que nunca después de haber conducido al partido Socialista Obrero Español (PSOE) el pasado 6 de junio, a la cuarta victoria electoral consecutiva.

Hay coincidencia de opinión en que la figura de González a la cabeza fue determinante para el triunfo del PSOE, que ocurrió en un contexto particularmente adverso, porque la economía atraviesa una aguda recesión con una cesantía récord de más del 20 por ciento de la población económicamente activa.

El diario derechista "ABC" admitió, tras la derrota de su abanderado, José María Aznar, que "la figura de González fue determinante, porque nunca dejó de dar la imagen de "más estatura política", por difuso que resulte este término, y esto lo decían incluso quienes votaron a Aznar".

Según el sociólogo Rafael Campos, "el llamado "Felipismo" tiene raíces en la llamada España profunda y no es ajeno a la impronta cultural de la dictadura de (el general Francisco) Franco (1939-1975)".

"Con los años Felipe (González) se ha ido apropiando en parte de aquel papel paternal, de protector, como si estuviera más allá del bien y del mal. Esto provoca el fenómeno de que usted le pregunta a los españoles qué opina de Felipe y, todos prácticamente le dirán que traicionó principios o sacrificó ideales, pero siguen votando por él", añadió.

En el PSOE se ha hecho habitual oír a dirigentes hablando en el anonimato, refiriendo los poderes cada vez más omnímodos que tiene González al interior de la organización, en particular en el sector que impugna la apuesta neoliberal de la política en los últimos años.

Aludiendo a la decisión de González de romper personalmente hace unos días un pacto que el PSOE hizo con Izquierda Unida (IU) para la mesa del Congreso que se inaugurará el próximo miércoles, "Diario 16" citó a "un alto dirigente" socialista afirmando que "Felipe hace y deshace cuando quiere: sabe que la victoria de junio es suya y lo está cobrando".

El escritor y cronista opositor Francisco Umbral habla de "panfelipismo", sosteniendo que en esta nueva legislatura González "no ha ofrecido nada nuevo" porque "no tiene programa ni recursos, sino que se ofrece a sí mismo como garantía universal del orden y la democracia".

"Felie González: el es la izquierda, la derecha, el socialismo, el capitalismo, el sindicalismo, el emp…sariado, lo nuevo y lo viejo, lo grande y lo peque… (...). A partir de las elecciones, el Estado se lla… González, el gobierno se llama González, el partido… llama González, la oposición se llama González… ironizó Umbral.

Campos, por su parte, añadió que "sin embar… González debe saber que la historia es caprichos… que en cualquier momento tiene vueltas de tort… No hay que olvidar, por ejemplo, que hace sólo me… década Mitterrand tenía en Francia una ima… paternal similar, pero fue cayendo en desgracia…

"Hasta ahora, temas como la corrupción, … ejemplo, el electorado se los achaca al PSOE per… necesariamente a González. Pero estas cosas no… eternas y en el momento menos pensado esa opi… pública que le ha sido tan leal podría darl… espalda", dijo.

Campos añadió que "los españoles están c… cientes de la crisis, e intuitivamente saben que … salir de ésta es indispensable un líder. Y Gonzále… es. Guste o no guste, es el líder de mayor calibr… los últimos años y hasta ahora, no hay nadie qu… haga sombra".

(Madrid / Inter Press Service)

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Económica: Ana María Fabbri C.
Política: Ramiro Ramírez S.

Social: Teddy Molina Ch.
Suplementos: José Luis Exeni R.
Cultural: Mario D. Ríos G.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal …
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, jueves 15 de julio de 1993

Según explicación del MECE

Despegue económico causa balanza comercial deficitaria

El crecimiento del PIB de más de 4% en 1991 y de 3.8% en 1992 hacen decir a las autoridades que Bolivia está en el despegue. Ahora, no se sabe si cae.

Las empresas necesitan más bienes de capital e insumos, por eso se compra más del exterior.- La importación de bienes de capital alcanzó a $us. 539 millones, insumos a $US 409 millones, mientras que la de productos terminados sólo llegó a 185 millones.

Todo país que está en proceso de despegue -Bolivia supuestamente lo está- necesita importar más. Es necesaria la llegada de bienes de capital y nuevos insumos, por de pronto, para empezar el proceso de arranque. Por ello, el déficit de la balanza comercial boliviana no es tan grave como aparece a primera vista.

Según la explicación proporcionada por el Ministro de Exportaciones y Competitividad Económica (MECE), gran parte de las importaciones del año pasado -que según datos del Banco Central de Bolivia, alcanzaron a 1.169,3 millones de dólares- ha estado constituida por bienes de capital e insumos.

La compra del exterior de insumos, durante el año pasado, alcanzó a 409 millones de dólares, la de bienes de capital a 539 millones, mientras que la de productos terminados llegó sólo a 185 millones, indican.

Por ello, afirmó, no es aconsejable que el país corte con las importaciones para solucionar su problema de balanza comercial. Cabe recordar que el déficit comercial de 1992 llegó a $US 560,9 millones. El país vendió al exterior apenas 608,4 millones.

AL IGUAL QUE LOS 'TIGRES DEL ASIA

Sin embargo, de acuerdo con la explicación del Ministro Luis Fernando Campero, estos son los años en que Bolivia comienza a alzar vuelo. No olvidemos que en 1991 se llegó a un crecimiento del PIB (producto interno bruto) de 4,06% y en 1992 fue de 3,8%.

Al igual que en los primeros tiempos de despegue económico de los "tigres del Asia", Chile o México, Bolivia presenta en la actualidad altos niveles de importación y, por tanto, un déficit de la balanza comercial. Después de esa etapa el país comenzaría a exportar de manera importante, según la esperanza de las autoridades.

Lo grave sería, dice, si la tendencia prosigue por muchos años más. En cambio, considera que es normal y alentador ese crecimiento de la importación. Hoy por hoy, señaló, las industrias, las empresas se están capitalizando. Después vendrá la época de recoger los frutos y venderlos al extranjero.

Si el proceso no se revierte, entonces la cosa es grave, añadió. "Las importaciones, desde 1989 se caracterizan por ser importaciones de bienes de capital y productos intermedios. Se tiene que el nivel de las importaciones de bienes de consumo se mantiene constante y la participación porcentual de los productos intermedios en 1992 fue mayor que los bienes de capital, lo que implica que el aparato productivo está en pleno proceso de producción, utilizando para ello productos intermedios que por el momento necesariamente deben ser importados".

PRECIOS DE IMPORTACIONES CRECEN Y DE EXPORTACIONES BAJAN

Un documento de análisis elaborado por el MECE plantea que a través de la explicación del déficit comercial también puede entenderse la relación existente entre el precio de las importaciones y las exportaciones del país. Dice que esa relación sufrió una caída constante desde 1980, lo que implica que los productos exportados valen cada vez menos que las importaciones. Y, por lo tanto, se necesita exportar cantidades más elevadas para financiar una menor cantidad de productos del exterior. "La balanza comercial boliviana en el período 1980-1992 tuvo una evolución dual. Los años 1980-1984 arrojan una balanza positiva, 1985-1987 muestra un saldo negativo, debido principalmente a una caída de las exportaciones más que a un aumento de las importaciones", anota el documento.

En los años 1988-1990 se observa una balanza positiva, fruto de la recuperación del nivel de exportaciones.

COMPORTAMIENTO DE LAS EXPORTACIONES

El comportamiento de las exportaciones no tradicionales, desde 1985 está marcada por un constante crecimiento. En 1989 se observa un crecimiento de 41,65%, respecto al año anterior. Esa tasa de crecimiento indica una reacción positiva por parte del sector privado para llegar a mercados externos. Sin embargo, el comportamiento de las exportaciones en 1991 fue motivo de preocupación, debido a que se observó una caída de 10,8% de las exportaciones no tradicionales respecto al año anterior. Igualmente las de 1992 señalan una caída del 16,8%.

LAS VACAS "VUELTERAS"

La exportación del ganado vacuno al Brasil merece un análisis particular, ya que se incrementó considerablemente entre los años 1989 y 1990. En 1989 se tuvo una exportación de 4,3 millones de dólares y en 1990 de 48,7 millones, en 1991 se exportó ganado vacuno por 18,4 millones. Sin embargo en 1992 no se registraron exportaciones en ese rubro.

Si bien hay la teoría, como sustentaba el ex-ministro de Finanzas Jorge Quiroga, que los exportadores de ganado hacían dar vueltas a sus vacas por la frontera y según las vueltas las contabilizaban como producto exportado -exportaciones fantasmas-, para tener los beneficios que daba el Estado por las exportaciones; en cambio el MECE indica que fue una venta esporádica.

EXPORTACIONES SEGUN GRADO DE ELABORACION

A partir de 1988, los productos primarios ceden lugar a los productos semielaborados. En 1990 se registra una leve pérdida de la participación de los productos semielaborados, que es compensada por las exportaciones de productos elaborados (en este rubro existe una participación de las prendas de vestir, de algodón y de lana de llama y alpaca).

En primer trimestre de 1993

Inversión extranjera en Bolivia alcanzó a $US. 92,9 millones

El departamento que recibió más capitales foráneos fue Potosí.-

La inversión extranjera en Bolivia durante el primer trimestre de 1993 alcanzó a los 92,9 millones de dólares, de acuerdo a un informe oficial del Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica.

La inversión en el campo minero fue la más alta, pues significó 48 millones de dólares provenientes de 16 empresas extranjeras. La mayor puesta de capital la hicieron en sociedad las empresas COMSUR, CYPRUS y BANDEX en el departamento de Potosí.

En el sector de hidrocarburos invirtieron seis empresas extranjeras, cuyo monto fue de 33 millones de dólares. Esta inyección de dinero se realizó en diferentes departamentos, pero la más importante es la de MAXUS, proveniente de Estados Unidos, en Cochabamba, con una inversión de 15 millones de dólares.

Otras empresas son la Occidental Mobil con una inversión de 5,5 millones, la Tesoro con 6 millones, TEXACO con 6,5 millones, MEREXBOL con algo más de 23 mil dólares y la BHP Petroleum con 99 mil dólares. En el sector agroindustrial la inversión alcanzó a 10 millones de dólares. La más importante vino de GRAVETAL Bolivia, de origen colombiano.

En el campo de la industria los capitales extranjeros alcanzan a $US. 1.5 millones de dólares y se destinaron a la fabricación de calzados, comercio y la construcción de supermercados.

La empresa Mamentini y Letelier invirtió 500 mil dólares, Laboratorios Andromaco 28 mil, Camena Bolivia cerca de 5 mil dólares, Tubomax Boliviana 475 mil dólares, Le Femme Carrá 500 mil dólares e IRECO Bolivia algo más de 14 mil dólares.

De los países que invirtieron en Bolivia, los principales son Estados Unidos, con 49,2 millones de dólares, y Colombia con 10 millones de dólares.

El departamento que recibió más inversión fue Potosí, con 22 millones de dólares, y Oruro con 26,1 millones de dólares. Le sigue Cochabamba con 15 millones y Santa Cruz con 11 millones, señala el informe económico.

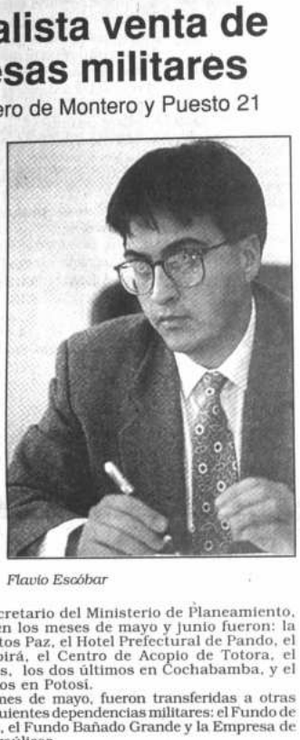
Gobierno alista venta de dos empresas militares

Son el ingenio arrocero de Montero y Puesto 21

Luego de que en el transcurso de los dos últimos meses el gobierno privatizó 6 empresas, transfirió 4 y cerró otras 2, ahora se alista la venta de 2 empresas militares, con lo que culminará el proceso de privatización de la actual administración gubernamental, informó ayer el subsecretario de Desarrollo Socioeconómico, Flavio Escobar.

Las unidades productivas que serán reordenadas próximamente son el Ingenio Arrocero de Montero y el denominado "Puesto 21", ambas dependientes de la empresa agrícola de Guabirá, perteneciente a la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA).

"Está aún pendiente la fecha de venta de estas dos empresas de las Fuerzas Armadas. Son las últimas de este proceso de reordenamiento de la empresa pública", dijo Escóbar.



Flavio Escóbar

De acuerdo al informe proporcionado por el subsecretario del Ministerio de Planeamiento, las empresas privatizadas en los meses de mayo y junio fueron: la Cabaña Lechera Todos Santos Paz, el Hotel Prefectural de Pando, el Ingenio Azucarero de Guabirá, el Centro de Acopio de Totora, el Centro de Acopio de Lourdes, los dos últimos en Cochabamba, y el Centro de acopio de Betanzos en Potosí.

Del mismo modo, en el mes de mayo, fueron transferidas a otras instituciones estatales, las siguientes dependencias militares: el Fundo de Guabirá, el Fundo Rinconcito, el Fundo Bañado Grande y la Empresa de Explotación de Recursos Hidraúlicos.

De acuerdo al informe de Escóbar, también se procedió al cierre de la Empresa Mariscal Santa Cruz y de la Empresa de Utiles de Roscar.

Hasta el 30 de ago

Instruyen suspender co de deudas en Banco Agríco

A pedido de las comis nómicas de las cámaras dos y Senadores, y del Agricultura, la Superinte Bancos instruyó la suspe ta el 30 de agosto, del deudas en el Banco Agríc via, informó el superinten del Río.

"La Comisión Econó del Senado como de Dipu ha mandado una nota pide que esperemos para hacer las ejecuciones de del Banco Agrícola, porq proyecto de ley que está ración del Congreso pa gramación de deudas d dad", dijo. "En ese mism ministro de Agricultura t pide, bajo los mismos a que esperemos. Nosotro puesto como punto fin junio, pero existen esas que estamos atendiendo

Según del Río, la insp presa de la Superintende co Agrícola de Bolivia, e hasta el 30 de agosto cobros, en el entendid Congreso nacional prom ley reprogramando la d entidad bancaria en liq

La suspensión de ejecución de deudas Agrícola, se suma a la ya da con los deudores del ro de Bolivia. "Para el B ya salió un decreto dond plazos y se modifican las de reprogramación. Es ha sido publicado", ma

De acuerdo con la a términos generales, el el Banco Minero establ donación de intereses p los minerales en las mundiales y una repro 10 años con 4 años de

El decreto también una rebaja proporcion de los intereses de acue tía del capital que se "Desafortunadamente los minerales sigue ba que la recuperación de Banco Minero cada vez difícil. Hay que dar ajustar los intereses a de lo contrario van a se los intereses y las em chicas como mediana van a quebrar", agreg tendente.

En su criterio, el p para reprogramar la de co Agrícola, tendría la racteristicas que el d Banco Minero. "Supon mo tratamiento que s deudores del Banco M gará a los del Banco debería haber deudor de primera y de segun finalizó.

Subdirector de

Nueva admini debe mejorar sistemas ope

La nueva adminis haga cargo de la Dire de Aduanas, a partir d agosto, debe orientar sistema operativo de e afirmó el subdirector miro Guzmán.

Según el funcionar fundamental para logra ya el crecido número d que evade el pago de tri tos y derechos arancela cir al país mercadería d "Se debe mejorar los si vos, que faciliten que ingrese a la formalidad

De acuerdo con aduanero, otro inst mejorar el nivel de consiste en estimular lidad tributaria en lo tes, al diseñar mecani dación mucho más a fácil manejo. "Una d cias que estamos de nueva administración tal, es la de mejorar lo de recaudación, que mucho más sencillos fáciles, para que el co acerque a la Aduana sus obligaciones trib có Guzmán.

Durante la actual a según dijo el subdire "hemos tratado que fu ma privado, tanto de liquidación como de r a través de las empre ras, agencias aduane bancario". "Es un sis que ya se ha institucio nifestó al destacar qu de ese modelo, el cua precisa aún de un sis mucho más sencillo.

Del mismo mod frutos del proceso de ción interna de la Ad permitido, dijo, mayor nes en los tres recin aeroportuarios de La bamba y Santa Cruz.

Para las actuales la Aduana, la reestr esa entidad, que se vi con la participación d Naciones Unidas par (PNUD), tiene funda tancia y debería pre nuevo gobierno. "La j nistración lo que tien continuar el program turación", dijo hace p de Aduanas, Raúl Kie la importancia de red bando y elevar las re

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Nº C3D/033/93

C3D, a nombre y por cuenta de la :

SECRETARIA NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE
PRESTAMO BID ATN/SF - 4104 - BO

comunica los
NUEVOS PLAZOS DE PRESENTACION Y APERTURA DE PROPUESTAS

para la **PRECALIFICACION DE EMPRESAS CONSULTORAS ESPECIALIZADAS** para prestar servicios profesionales en el marco del :

PROGRAMA PARA EL ORDENAMIENTO TERRITORIAL DE LA REGION AMAZONICA BOLIVIANA EN LOS DEPARTAMENTOS DE LA PAZ, BENI Y COCHABAMBA

Plazo de presentación de propuestas :
18 de agosto de 1993 - Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas :
18 de agosto de 1993 - Hrs. 15:00

VALOR DEL PLIEGO : $us. 140.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Tels: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D — Fax: 391614 La Paz - Bolivia

FARMACIAS DE TURNO
327245 *Las 24 horas*

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE QUILLACOLLO

INVITACION PUBLICA

PROVISION DE MEZCLA ASFALTICA

SE INVITA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS Y ESPECIALIZADAS EN PRODUCCION DE MEZCLA ASFALTICA A PRESENTAR SUS OFERTAS, PARA LA PROVISION DE 588 M3. DE MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE.-

LOS INTERESADOS DEBERAN RECABAR EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES EN LA SECCION CAJA DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE QUILLACOLLO, A PARTIR DEL DIA 14 DE LOS CORRIENTES, PREVIO PAGO DE Bs. 100.- (CIEN BOLIVIANOS 00/100).-

LAS OFERTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO, CUMPLIENDO LAS ESPECIFICACIONES, HASTA LAS 18:00 Hs. DEL DIA 3 DE AGOSTO DE 1993, EN SECRETARIA DEL DESPACHO DEL H. ALCALDE MUNICIPAL DE QUILLACOLLO.-

QUILLACOLLO, JULIO DE 1993

RELACIONES PUBLICAS.

re poner orden en ADN

stas preparan conferencia nal extraordinaria de dirigentes

tico Nacional de
ica Nacionalista
conferencia na-
ria de dirigentes,
a en agosto y que
cultades para re-
os y realizar ajus-
rquicos, se infor-

alto dirigente de
el Comité Político
atoria a la confe-
que será lanzada
s de agosto y
jefe de esa organi-
zer, de quien se
decidido a poner

nacional, que será
cter extraordina-
es para revisar el
todas sus partes
rgo a una poste-
la Asamblea Na-
tancia de consul-
a fuerza política.
convocar a una
l extraordinaria,
mas estatutarias
definir la estra-
artido, acuerdos
tras organizacio-
del programa de

cia participan je-
cutivos y subjefes
y todos los miem-
s nacionales Poli-

ado una tregua
la trasmisisón de
ocatoria será lan-
general, quien ya
tancia para orde-
o Monje.
esita otra clase de
e hay que hacer
mbios, siempre es
en que partir de un criterio racional,
ontenido, con planteamientos y pro-
rario son simples poses", agregó.
su partido no atraviesa una crisis y
nes formuladas por Fernando Kieffer
opinión de un dirigente de esa fuerza.
ro del Comité Político Nacional de
mana pasada una renovación total de
n de todos sus dirigentes, con excep-
como la posibilidad de flexibilizar los
mitir una salida a los impulsos reno-
s corrientes.
a, como nunca, alrededor de la figura
r, y todos tenemos la vocación de
aspié electoral de la mejor manera".
ien negó que Kieffer sea expresión de
e la militancia adenista.
anzer y la cúpula adenista no desco-
la necesidad de una renovación en los
ntes y con la conferencia nacional, al
una salida que no violente las normas
la de esa organización.
blar de renovación y es lógico hablar de
se ha cansado en algunos cargos, hay
nes que están surgiendo con mucha
e que quiere ocupar otras situaciones,
hacerse dentro de la normatividad

Tendrá facultades plenas para reformar estatutos de ADN. Será convocada al retorno de Hugo Banzer. Se anuncian para agosto cambios y ajustes en niveles jerárquicos. "La nueva estructura no va a ser la misma que actuó con el Acuerdo Patriótico", dice Monje.

Adenistas quieren terminar con pugnas internas. ¿Podrán?

estatutaria, con mucha disciplina y lealtad al general Banzer", manifestó.

"La nueva estructura no va a ser la misma que actuó con el Acuerdo Patriótico, pero no va a haber ninguna cacería de brujas", subrayó.

En la conferencia nacional se analizará y se pondrá fin al enfrentamiento entre dos altos dirigentes de ADN -Jorge Landivar y Ronald Mac Lean-, para evitar que sus efectos perjudiquen, como ya lo han hecho, la imagen de ese partido.

Monje anunció también que el retorno de Banzer está programado para los próximos 10 días. En Estados Unidos -donde se encuentra-, el general se hizo un chequeo médico completo y, según informó el dirigente, goza de buena salud y se ha respuesto anímicamente del revés electoral.

"Su liderazgo es indiscutible, lo vamos a desmostrar acatando con mucha disciplina todo lo que salga del Comité Político Nacional y de la conferencia nacional de dirigentes", afirmó.

Por otra parte, se informó que será la cúpula adenista la que resuelva la posición que llevará a la reunión del Comité Político del Acuerdo Patriótico, que se reunirá después de la trasmisión de mando para definir su destino.

Monje adelantó, sin embargo, que su partido tiene casi decidido el plantear que las organizaciones que integran esa coalición recobren su autonomía e independencia.

Vicepresidente Ossio

Ex-embajador en México deberá ser sancionado si no cumplió normas legales

El ex-embajador en México, Raúl Ossio, deberá ser sancionado por las leyes si se comprueban actos de corrupción durante su gestión diplomática, dijo ayer el Vicepresidente de la República, Luis Ossio, hermano del acusado.

Añadió que solicitó al ex-embajador pruebas de haber cumplido normas legales, respecto al uso de liberación impositiva para vehículos. Indicó que de no ser así, deberá ser objeto de sanción.

Explicó que a traves de familiares del ex-jefe de misión, éste no cometió ninguna irregularidad en el uso de franquicias diplomáticas.

Hace pocos días, el canciller Ronald Mac Lean lanzó una dura acusación contra el ex-embajador, por negociar con las franquicias diplomáticas en la compraventa de vehículos costosos.

Mac Lean indicó que el uso irregular de las franquicias, fue comunicada por la Subsecretaría de Relaciones Exteriores de la Cancillería mexicana.

CORRUPCION, UNFENOMENO EROSIONANTE

"El fenómeno de la corrupción es erosionante para todo gobierno en el mundo", dijo el vicepresidente.

Señaló que el proceso democrático en el país logró dar apertura a la libertad de expresión y de los medios de comunicación, pues anteriormente existía el temor del exilio, la cárcel y otras sanciones.

"Debe sancionarse a los corruptos, independientemente de la función que tengan o de sus relaciones. Naturalmente, deben tener derecho a probar su inocencia", agregó.

Ossio subrayó que los corruptos en función de gobierno "deben ser unos pocos, pero hacen quedar mal al país", por lo que resulta fundamental poner énfasis en luchar contra ese fenómeno.

¡Qué más podemos pedir!

Corrupción en Embajada de Bolivia en Costa Rica

El ex-mensajero de la Embajada de Bolivia en Costa Rica, Ricardo Acebey Monje, fue acusado de falsificar la firma del jefe de misión, Edgar Moreno, con el fin de importar cinco carros de lujo con exención de impuestos diplomáticos.

Según el diario costarricense "La República", Acebey utilizó papelería y sellos de la legación diplomática, para hacer ver como legal la tramitación ante los ministerios de Hacienda, Relaciones Exteriores, Obras Públicas y Transportes, así como en la Dirección General de Aduanas y Registro de Vehículos de ese país.

El gobierno de Costa Rica despidió a los funcionarios públicos, cuya identidad aún no fue revelada, debido a que el caso es todavía investigado.

Al parecer, dice el diario, un funcionario de la Cancillería autorizó las exoneraciones, sin corroborar con la embajada boliviana la veracidad de los documentos presentados y emitió la certificación correspondiente. A su vez, el empleado de Hacienda dio visto bueno a la tramitación para la liberación impositiva de los automóviles.

Acebey, empero, se dio a la fuga luego de ser descubierta la defraudación, que asciende a cientos de miles de dólares.

Moreno comentó a la prensa de ese país que el ex-mensajero será extraditado a Bolivia -esté donde esté- para que rinda cuentas ante los tribunales por los delitos cometidos.

"Yo tengo ocho meses de haber llegado a Costa Rica y apenas a un mes de mi arribo, ya ese hombre había falsificado mi firma para tramitar ilegalmente la exoneración de impuestos de cinco carros y un menaje de casa valorado en 25.000 dólares", dijo el embajador.

Subrayó que al conocer las anomalías, denunció a Acebey ante las autoridades de Relaciones Exteriores y del Ministerio de Hacienda de Costa Rica.

Asimismo, la prensa hace referencia a que el embajador recabó toda la documentación del caso, para enviar el expediente al Ministerio del Interior, Cancillería y Ministerio Público.

También, comenta que Acebey contaba con un carnet que lo acreditaba como agente consular, lo cual le facilitó las cosas para defraudar al fisco.

En las solicitudes presentadas por el ex-funcionario, se puso como beneficiarios a Sandra Chávez, Carlos Echazú, Eugenia Robles Rangel, María Isabel Clavel y su madre Martha Monje de Acebey. "A cada uno de ellos les asignó diferentes puestos inexistentes, como funcionarios de la embajada", indica el diario.

El embajador aseguró que esas personas no son funcionarias, hecho que denunció a las autoridades de la Cancillería y Hacienda de Costa Rica.

MBL pretende subordinar sindicatos al "Plan de Todos"

El responsable político de la brigada sindical del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Fausto Ardaya, propuso ayer la reformulación de la estructura de la Central Obrera Boliviana, a partir de la sustitución de su carácter sindical por uno político, vinculado al proceso de modernización que se plantea en el "Plan de Todos".

En conferencia de prensa, el dirigente del próximo oficialismo, sostuvo que el nuevo criterio de la COB debería estar volcado a "romper los circuitos de Congresos" de la organización, para reestructurarse en base a criterios más modernos.

"Queremos una COB que se adecúe al tercer milenio. No queremos una COB aislada, que sólo testimonie una protesta que no tiene visos de solución. Para ello, formulamos la incorporación de la empresa privada y autogestionaria cooperativa al sector estatal que ya está representado. Además pensamos que la actividad de la COB no debe "castrarse" restringiéndola únicamente a la actividad sindical, como si no existiera el contenido ideológico necesario", dijo.

Amenazada independencia sindical. MNR afirma que los trabajadores se beneficiarán con dirigencias oficialistas. Dirigentes laborales rechazan tales propuestas.

Sostuvo que tanto el MBL como los demás partidos políticos que tienen vigencia en esta organización, están conscientes de la necesidad de reformular "política, ideológica y orgánicamente" la COB.

TODO A TRAVES DEL PODER

Al respecto, el senador del MBL, Raúl Lema, afirmó que los trabajadores se oponen a la reestructuración de la matriz obrera, porque "desconocen" el alcance del "Plan de Todos", que pretende mejorar sustancialmente el área rural y resolver en la medida que se pueda, las necesidades de educación y salud de la población.

"Este desconocimiento y el dogmatismo con que se manejan estas organizaciones -que tampoco tienen gran respaldo en las masas-, contribuyen a que exista oposición. Pienso que si hay dirigentes sindicales de los partidos de gobierno, esta situación debe ser aprovechada por los trabajadores que a través de ellos podrán mejorar las condiciones de las clases a las que dicen representar", opinó.

El político aseguró que los dirigentes que no tienen el poder y que siempre "están abajo" sólo pueden "reclamar, chillar o patalear". En cambio, los que están en el poder pueden encontrar la forma de cambiar las cosas, "todo es posible cuando se tiene poder para hacerlo", subrayó.

Afirmó que el MNR defenderá el fuero sindical, en la medida en que no se constituya en un elemento que atente contra la estructura gubernamental, "tal como ocurrió en la UDP".

CONTROL A LOS TRABAJADORES

En criterio del dirigente de la COB, Víctor Hugo Choque, los partidos que integran la coalición que se hará cargo del poder a partir del 6 de agosto, pretenden subordinar la actividad sindical a sus intereses políticos con el propósito de controlar a los trabajadores.

"Nosotros desconfiamos de los dirigentes ahora oficialistas, porque sabemos que no representarán un verdadero apoyo para el sector laboral", señaló.

Por su parte, el dirigente campesino Leoncio Gutiérrez, sostuvo que el MBL se hará cómplice de la "subasta pública" del patrimonio nacional, que bajo "el pretexto de capitalización" pretende impulsar el nuevo gobierno y que por esa actitud despertará en adelante la desconfianza de este sector respecto a sus "buenas intenciones".

movimientistas:

aguó" documento desprestigiar al MNR

el Movimiento
evolucionario
na, acusó ayer
cuerdo Patrióti-
aguado" comu-
nuncio de des-
ajadores del Es-
de desprestigiar

tas formuladas
iller Ronald
cto a comuni-
el membrete del
s de Raúl Lema
do en ese minis-
o una próxima
rabajadores, el

nde la ligereza
mbre de Estado
ler actúe impli-
en la eleboración
dirigida a funcio-
Esta carta, que
no lleva el mem-
o ni mi firma".
respaldó su ase-
do en una hoja
exhibiendo los se-
es del MNR, que
vista de los
de pre-aviso de-
e MacLean.
falsificación sólo pretende dañar la ima-
y el origen de la misma es el oficialismo que
er cortinas de humo para tapar los casos de
manifestó.
que sólo el gobierno posee las listas de los
públicos y que en ese sentido sólo esa fuente
a quién dirigirse.

Emenerristas reiteran que no habrá masacre blanca

Por su parte, el subjefe del MNR, Juan Carlos Durán, sostuvo que atribuir a su partido la elaboración de los comunicados "no tiene sentido", por cuanto el secretario ejecutivo del MNR y senador Lema "no tiene nada que hacer en la administración pública".

La carta dirigida a empleados específicos señala que después de investigar sus antecedentes y con la finalidad de acabar con todo vestigio de "corrupción e inmoralidad en los que su persona ha estado inmersa y siguiendo la filosofía del Plan de Todos, comunicamos que su persona no será tomada en cuenta en el próximo gobierno".

NO HABRA MASACRE BLANCA

Consultados sobre la susceptibilidad que existe en las oficinas públicas respecto a un despido en masa, tanto Durán como Lema señalaron que el objetivo del "Plan de Todos" es crear fuentes de trabajo y no así privar de fuentes de sustento a lo bolivianos.

"Habrán cambios y eso no puede negarse, pero no se llegará al extremo de una masacre blanca", dijeron los políticos en forma coincidente.

Especificaron que como ocurre en toda nueva gestión, se sustituirán las cabezas de las instituciones y algunos funcionarios que no hubiesen cumplido requisitos mínimos de eficiencia y honestidad serán retirados... "el resto podrá estar tranquilo", dijo Durán.

sterio Público proclamó independencia total

proclamación de la independencia total del
Público respecto a Poderes del Estado, la
sin modificaciones- del proyecto de Decreto
y del Manual de funciones, concluyó ayer
de Fiscales del país.
General de la República, Angel
señaló que "la principal resolución, es reite-
miento a las disposiciones de la Ley del
porque en función de esa Ley, adqui-
total independencia y autonomía de

la aprobación, en los siguientes días del
mentario de la Ley, por el Presidente de la
blecerá definitivamente la nueva proyec-
Ministerio Público.
de hoy día (ayer), tenemos toda la docu-
en orden dentro del marco legal, para el

ejercicio que nos señala la Ley", agregó.

Indicó que, la Fiscalía General y las de Distrito, no dependen de ningún poder del Estado. "Ante la Ley, somos autónomos, hay autonomía total, como la máxima garantía para que el Ministerio Público se preocupe en vigilar el cumplimiento de las disposiciones legales, represente los intereses del Estado, y en su caso defienda a la sociedad", puntualizó.

La Ley del Ministerio Público, fue sancionada por la pasada legislatura, y promulgada por el Poder Ejecutivo a mediados de marzo pasado.

El instrumento legal, permitió entre otros aspectos, la designación por dos tercios de voto del parlamento nacional, del actual Fiscal General de la República, y consolidó las atribuciones de éste, en la nominación de los Fiscales de Distrito, tarea encomendada anteriormente, al Ministerio del Interior.

Una empresa dedicada a la actividad gastronómica, requiere:

JEFE DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

La función implica ser responsable ante el Gerente General por la administración financiera de la empresa.
La selección está orientada a jóvenes que tengan aptitudes de dirección, por eso, se desea tomar contacto con personas que perciban esta invitación como una oportunidad de promoción.

El perfil del candidato ideal es el siguiente:

* Profesional en Administración de Empresas, Auditoría o Contabilidad General.
* Aproximadamente de 25 años de edad
* Con sólida formación administrativa y contable.
* Con capacidad para dirigir personal.

La experiencia en funciones afines es conveniente aunque no necesaria.

Las personas cuyos atributos se ajusten a este perfil, pueden enviar un resumen de sus antecedentes, acompañados de una carta de presentación manuscrita, mencionando pretensiones salariales, hasta el miércoles 21 de julio de 1993, en un sobre cerrado y rotulado:

Referencia 0701
Casilla 10837
La Paz

Blanco

alto reliev
la boutique de la construcción
...una gran imag

FLORENSE
Muebles de baño y coci
LA CHIWIÑA Local 401 Av. Montenegro (San Miguel) Tel. 79724

Según Ministro de Salud

Privatización de seguridad social no es recomendable para Bolivia

La privatización del Sistema de Seguridad Social, según expertos internacionales, no es recomendable para Bolivia, sino por el contrario, se debe buscar su fortalecimiento y reordenamiento.

El criterio fue expuesto por el ministro de Salud, Carlos Dabdoub, quien a la vez aclaró que en ningún momento se mostró partidario de que la seguridad social del país sea privatizada.

Reconoció sin embargo que este sistema de servicios, que ya tiene larga vigencia en el país, adolece de una serie de fallas, por este motivo se recomendó en todo momento, y se reiterará este criterio a la comisión de transición del MNR, que hay algunos elementos que deben ser tomados en cuenta, como el de "no privatizar la seguridad social".

La crisis por la que atraviesa el sistema no puede originar como medida correctiva su privatización por el momento, "se propone por el contrario fortalecer los mecanismos de control de la seguridad social", indicó la autoridad.

Además sugirió que se necesita poner en marcha una administración mucho más ágil, y de este modo se puede fortalecer este sistema.

Propuso también que para incorporar a las más de 20 mil empresas que en este momento no aportan a la seguridad social se debe realizar acciones tendientes a lograr su aporte.

Por otro lado, Dabdoub manifestó que en este momento en nuestro país no puede aplicarse la privatización de la seguridad social, cuando los ejemplos que se muestran en los países vecinos que han llevado adelante este proceso son ahora muy cuestionados.

Mencionó que los problemas que se presentan en otros países que optaron por el cambio, es que se muestra una falta de solidaridad, y "creo que la seguridad social justamente debe tener como pilar básico el aspecto de la solidaridad, por eso los modelos externos están generando preocupaciones".

La capitalización individual para los trabajadores que tienen un buen nivel de salarios puede ser positiva, pero no para aquellos sectores de escasos recursos, explicó Dabdoub.

Estudios realizados a pedido del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), y a través de la Organización Iberoamericana de la Seguridad Social, se hizo un análisis de la seguridad social en el país y la conclusión principal recomienda la realización de una reestructuración de su funcionamiento administrativo bajo la responsabilidad del IBSS.

Los expertos españoles que hicieron una evaluación del sistema a fines de 1992, recomendaron que se debe fortalecer la seguridad social y no privatizar los fondos de pensiones y complementarios.

Hasta el lunes 19 de julio

Petroleros dan plazo para superar iliquidez de YPFB

Dirigentes quieren conocer lineamientos de reestructuración elaborado para YPFB por el Banco Mundial.

Los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB), han otorgado un nuevo plazo al gobierno, para que proceda a solucionar el problema de iliquidez de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), el mismo que se vence el próximo lunes.

La decisión fue conocida ayer, luego que los dirigentes lograran el compromiso del ministro de Energía de resolver el problema de iliquidez ocasionado por el decreto de austeridad 23523, que congeló las cuentas de 10 empresas estatales.

El secretario general de la FSTPB, Julio Salas, explicó que pese a este compromiso, el estado de emergencia que se decretó en la presente semana persiste, y el pie de huelga también.

El dirigente aseguró que tanto los trabajadores como las autoridades de la primera empresa estatal del petróleo, realizarán los máximos esfuerzos para lograr el descongelamiento de las cuentas.

De un presupuesto programado para la empresa de $us. 180 millones, se desembolsó la suma de 45 millones, pero con el decreto de austeridad 23523 se impide continuar con los desembolsos necesarios y proseguir las operaciones petrolíferas.

Según Salas, una visita de los dirigentes al departamento de Santa Cruz, ha permitido comprobar la "situación difícil de las brigadas de exploración y explotación".

Asimismo, anticipó que el próximo lunes se iniciará una conferencia nacional de trabajadores para conocer los resultados de las gestiones realizadas ante el gobierno y adoptar medidas de presión, si el caso así lo exige.

Otro de los aspectos que demandan los petroleros, es conocer en integridad los lineamientos de la reestructuración de YPFB elaborado por el Banco Mundial.

Ministerio de Educación espera informes de La Paz y

Se amplía vacación invernal e Oruro, Potosí y Chuquisaca

El intenso frío que predomina en la época invernal y que a en los distritos del sur y oeste del país, determinaron que el M de Educación ampliará la vacación invernal en Oruro, Chuquisaca, y además estudia las solicitudes de La Paz y T

Las decisiones adoptadas en coordinación con las jefaturas de Educación, en las áreas urbana y rural, tomaron en c informes tanto de las autoridades educacionales como del M de Previsión Social y Salud Pública, dijo la ministra, Emma

Con el pañuelo en las manos y notoriamente afectad proceso gripal, la ministra Navajas dijo que "se evidencian e en varias zonas del país, especialmente en el sector occ territorio", que por la altura las temperaturas están por deb cero grados.

De acuerdo con la información transmitida desde los tres la población, especialmente infantil, sufre una severa epide con tendencia a agravarse.

Otras decisiones similares serán adoptadas en el cur próximas horas, cuando autoridades de epidemiología hagan los informes técnicos en actual elaboración.

Con referencia al período lectivo de los 200 días, la minis que "no debe ser afectado de ninguna manera", puesto que ción de una semana o los días que se requieran para su problemas de salud en la población infantil, serán traslad vacación de fines de año.

No descartó, sin embargo, que por las exigencias de ampliación del período de vacación invernal sea ampliado territorio nacional. "Estamos conscientes que el invierno re haciendo sentir", dijo Navajas.

Según director administrativo

AASANA logró recaudar un m de dólares en los últimos 8 m

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) alcanzó una recaudación superior al millón de dólares durante los últimos ocho meses.

Ese incremento en las recaudaciones fue gracias a una planificada administración, declaró ayer el director administrativo de AASANA, Jorge Dockweiler, a tiempo de rechazar acusaciones de los dirigentes sindicales nacionales de esa institución, que lo califican de "inoperante e irresponsable".

Para superar co se procedió al pa de sueldos y apo a la Caja Nacion Salud de la ciud Trinidad, dijo autoridad administrativa.

Esa generación de recursos ha permitido atender muchos gastos que requiere la institución la misión de garantizar las operaciones aéreas del país, a control de aeropuertos y aeródromos que tiene bajo su admi añadió.

A tiempo de lamentar la actitud de dichos dirigentes, qu de proteger irregularidades de la anterior administración, d la documentación se encuentra en consideración de la C General de la República. "No se puede acusar sin con documentos en la mano y dañar la dignidad de las pers porque no se puede atender los caprichos de unos cuant

Declaró que toda la documentación de su gestión puede por quien está interesado. "Tenemos las puertas abiertas quier investigación y todos los documentos serán entre responsables que vengan con el nuevo gobierno", agregó.

Con relación al problema de la ciudad de Trinidad, actualmente cuenta con los documentos de pago de haber ciones con la Caja Nacional de Salud.

De esa manera se normalizan los servicios de salu trabajadores de AASANA de aquella ciudad, informó.

Sin tratar de justificar, dijo que es necesario reali trámites, pero de ninguna manera se puede calificar de n prepotencia.

Con relación a la anterior administración, dijo que los malos manejos" son de conocimiento de la Contraloría G República y esa instancia establecerá si hay o no irregula

Actualmente existen comisiones de auditoría de la externa e interna, que están analizando toda la document verificar y establecer como fue la administración anterior y concluyó.

Autoridades de salud no plantean soluciones

Cajas y fondos complementarios amplían huelga por 48 horas más

Dirigentes del Sistema de Seguridad Social garantizan el funcionamiento de los servicios de emergencia en los hospitales y centros de salud.

Los trabajadores del sistema de seguridad social en una movilización que paralizó el tráfico vehicular en el centro de la ciudad. Sólo funcionaron los servicios de emergencia en los centros hospitalarios.

Los trabajadores del Sistema de Seguridad Social, luego de esperar inútilmente la convalidación del incremento de salarios por parte del Ministerio de Finanzas, determinaron ampliar su paro por otras 48 horas más.

Ayer, como una medida de presión preventiva, se cumplió el paro de 24 horas, el mismo que perjudicó tanto a los rentistas como a los asegurados que demandaron atención en los centros y hospitales dependientes de la Seguridad Social.

Los trabajadores de este sector advierten que si en el plazo de las próximas 48 horas no se aprueba la reglamentación del incremento salarial, el paro se ampliará a otras 72 horas a partir del próximo lunes, y posteriormente la huelga será generalizada e indefinida.

El dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Seguridad Social de Bolivia, Julio Rodríguez, manifestó que se ven obligados a ingresar a un paro de 48 horas, porque la autoridades no encuentran soluciones concretas a sus demandas.

Todos los trabajadores de la Seguridad Social, recibieron sus incrementos salariales, así como el 14 % a la masa salarial, así como el 2 % a la bonificación, pero el obstáculo fue puesto por el Ministerio de Finanzas, instancia que hasta ahora no convalida estos incrementos producto de la negociación sectorial.

Por otro lado, una movilización de los trabajadores dependientes de la Caja de Salud, que fue realizada ayer alrededor del mediodía, logró perjudicar a la ciudadanía, la que expresó su protesta por esta medida.

Al cumplirse el octavo día de ayuno, del piquete de huelguistas instalado en la sede de la Federación de Seguridad Social (FENSEGURAL), 3 trabajadores fueron dados de baja e internados para su rehabilitación.

En tanto el subsecretario de Previsión Social, Edgar Pozo, pese a la declatoria de medidas de presión, no buscó viabilizar una solución al pedido de los trabajadores, por lo que continúan las medidas de presión.

Según Julio Rodríguez, los trabajadores lamentan adoptar este tipo de medidas de presión, pero no existe otra forma de hacerse escuchar por las autoridades del Poder Ejecutivo.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

El dirigente reconoció también que los servicios de salud son parte importante en la vida de la población, motivo por el que tanto en el paro de ayer, como el que se inicia hoy, la máxima organización de los trabajadores de salud dispuso el funcionamiento de los servicios de emergencia en los hospitales y centros de salud.

No obstante en las diferentes salas donde están internados los pacientes, la ausencia de enfermeras, médicos, así como de personal auxiliar fue evidente. Las salas de consulta externa tampoco funcionaron.

Serio cuestionamiento a la CSUTCB

Dirigentes campesinos del MB cometieron muchos errores

Los principales dirigentes de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), identificados con el Movimiento Bolivia Libre (MBL), desde que conformaron el Comité Ejecutivo Nacional (CEN) han cometido muchos errores que ahondaron la crisis del sector.

El criterio corresponde al secretario de Naciones Originarias de la CSUTCB, Pedro Abdón, quien hizo una severa crítica a Paulino Guarachi, así como a otros dirigentes de la misma tendencia, y explicó que desde el V Congreso Nacional que se efectuó en Sucre comenzaron los problemas para la organización.

Añadió que ya en la comisión política de ese Congreso, se llegó a discutir sobre la injerencia de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) en el seno de los campesinos y que hicieron daño desde adentro.

El dirigente de la CSUTCB señaló, además, que en la gran movilización del 12 de octubre de 1992 contra los 500 años de explotación, los militantes del MBL desvirtuaron el acto cuando permitieron la participación de dirigentes vinculados con su partido.

Asimismo, durante el conflicto de marzo, el convenio que fue suscrito entre las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) fue una traición, porque no hubo consultas a las federaciones, afirmó.

A las claras fue una "traición", porque el resto de las organizaciones afiliadas a la Central Obrera Boliviana (COB) decidió radicalizar las medidas de presión, mientras los campesinos levantaron el bloqueo de caminos, reconoció Abdón.

En un ampliado posterior, que se efectuó el 18 de marzo en la ciudad de La Paz, los delegados asistentes a la reunión desconocieron a los dirigentes y exigieron la convocatoria a un Congreso Extraordinario para junio.

Decisiones inconsultas, permitir la injerencia de ONGs, no escuchar las resoluciones de las bases, son los principales errores que perjudican a la CSUTCB, asegura dirigente campesino Pedro Abdón.

Esa resolución no se cumplió, porque el Comité Ejecutivo Nacional de la CSUTCB convocó posteriormente sólo a un congreso orgánico, desoyendo el pedido de las bases, lo que fue otro de los graves errores, puntualizó el dirigente.

Además, dijo, sin considerar elementos referentes a la actividad orgánica, procedió a desconocer a la Federación Sindical de Trabajadores Campesinos de Oruro.

Con relación a los problemas que se vivieron en Cochabamba, mientras los campesinos decidieron realizar su congreso ordinario en Aiquile, Paulino Guarachi anuló la convocatoria y por su lado organizó un congreso paralelo en la ciudad de Cochabamba, junto a los dirigentes oficialistas.

Informó que Guarachi fue expulsado del Congreso ordinario que se efectuó en Aiquile, cuando se hizo presente, debido a su actuación sindical, lo en enero de este año.

Añadió que otro e cretario ejecutivo de l fue el que protagoni pios de año, cuando s do la tuición de la Impulsora de la Asam Naciones Originarias una reunión por su p

Posteriormente, c tecedentes, el congre que apenas se in Llallagua (el 26 de jun debido a que no hu entre las federaciones gentes de la CSUTCB

Abdón manifestó federaciones que cuen máxima dirección de sinos, no aceptan la lución, en sentido de se convocará a un con nario el próximo mes 1994.

CONGRESO EXTRAORDINAR

Por ese motivo, la nes que ya abandona greso orgánico en Lla tienen invariable su ratifican la convocato greso Extraordinario agosto al 5 de septie cuentro se realizará en (Cochabamba).

Según expresó e campesino, ese encu cará recuperar la es la organización y no p reingreso de partidos como el MBL, que opt cogobierno con el MN

La realización de Extraordinario es la e en este momento y Obrera Boliviana de bien la decisión o o tomar, porque la crisis nización campesina es debido a los enfrentam liticos entre el MBL, Campesino de Bases Pachacuti, aseguró.

Tras prolongada demanda judicial

Rentistas mineros piden al BCB devolución de $us. 5 millones

Los rentistas mineros del país demandan al Banco Central de Bolivia la devolución de más de cinco millones de dólares, que fueron entregados por el Fondo Complementario Minero durante el período de 1982 a 1985.

En carta abierta enviada al presidente de la primera entidad bancaria del país, Armando Méndez, la Asociación de Rentistas Mineros de La Paz demanda la entrega de esos recursos, más intereses, que fueron entregados durante el gobierno de Hernán Siles Zuazo.

La crítica situación de su institución origina que los jubilados perciban rentas de 9, 12, 14 y 24 bolivianos mensuales.

Los fondos fueron depositados a plazo fijo, tanto en el Banco Central de Bolivia como en otras instituciones de la banca privada del país, pero luego se dictó el denominado "decreto supremo de la desdolarización", con lo que perdieron su valor.

El documento, firmado por el secretario general, Wálter Ramírez, y el directorio de la asociación, justifica la devolución de esos recursos, luego de conocer el fallo favorable de la demanda judicial presentada ante la Corte Suprema de Justicia.

Asimismo, protesta por la dilación en la devolución de esos recursos, que permitirán mejorar las actuales rentas que perciben los mineros del sector pasivo. Esas jubilaciones fluctúan entre 9, 12, 14 y 24 bolivianos mensuales, montos que son una vergüenza.

Más adelante, señala que el Banco Central de Bolivia ha solicitado al Fondo Complementario Minero que suspenda las acciones legales, mientras se logre la conciliación de cuentas mediante la Comisión Interinstitucional de ambas partes.

Sin embargo, pese a que la comisión fijó 10 días de plazo en fecha 13 de enero del año en curso, han transcurrido 7 meses sin que se cumpla con la conciliación y tampoco se ha procedido a la devolución de los recursos.

Los rentistas mineros señalan que con mucha comprensión han aceptado deponer nuevas movilizaciones para posibilitar el diálogo; "pero estamos experimentando que esta vía es la menos viable para la recuperación de nuestros fondos", indica la carta.

"Por el momento, demandamos que se inicien los desembolsos, para de esa manera evitar la movilización de los más de 14.000 rentistas que existen en el país", agrega.

General

...o FANCESA concluirá con la ...ción penal a los culpables

No basta la devolución del monto defraudado

...General de la República ... Baldivieso, señaló ...caso FANCESA", res... defraudación de 1,2 ...dólares en esa empre... ...tará con la devolu... ...do desfalcado, sino ...penal de los res... ...el negociado.

...es tarea del Mi... ...velar por los intereses del Estado y ...ese propósito, trabaja la Fiscalía del ...al de Chuquisaca.

...se resuelve con la devolución del dinero ...porque hay responsabilidades adminis... ...tivas y penales", dijo.

...una vez que la justicia ordinaria de... ...facilidad de las denuncias efectuadas, el ...blico exigirá la devolución de más de 1,2 ...dólares, "que se habría pagado a la ...sultora de Auditoria y Contabilidad

...de agosto del pasado año, dirigentes ...to Bolivia Libre denunciaron una serie ...dades en la administración de la Fábrica ...S. A. de Sucre (FANCESA) y exigieron la ...una auditoría.

...denuncias, la Contraloría General de ...luego de efectuar la auditoría solicitada, ...la semana su dictamen final, en el cual ...o existen evidencias que justifiquen la ...FANCESA, es decir, que no era necesario ...servicios de nadie".

...ción de la empresa CAC fue supuesta... ...que ésta renegocie la deuda externa de la ...mento; sin embargo, según los resulta... ...toría efectuada, el único trabajo que ...conciliación de cuentas entre FANCESA ...Central de Bolivia, "trabajo" que no justifica el millonario pago recibido.

El fiscal General señaló que "el hecho no termina ahí, independientemente hay un delito penado por ley, consiguientemente, se iniciará la acción para sancionar penalmente a los responsables y hacer que se devuelva civilmente el dinero desfalcado".

FISCAL DE DISTRITO

Por su parte, el fiscal del Distrito Judicial de Chuquisaca, Pedro Gareca, señaló que el "caso FANCESA" debe ser aclarado en todos sus pormenores, a pesar de algunas interferencias legales efectuadas por los presuntos autores de los hechos de corrupción denunciados.

"Tenemos dos fiscales trabajando en ese caso y se acumula toda la documentación que nos permita esclarecer el hecho y, si se comprueban las irregularidades, los responsables deberán ser sancionados", afirmó en coincidencia con el fiscal General.

REMISION DE DOCUMENTOS ILEGALES

El fiscal chuquisaqueño señaló que los documentos en conclusiones sobre el caso, remitidos por la Contraloría el pasado jueves a la Fiscalía General de la República, carecen de valor legal.

"Toda la documentación no era legalizada por la Contraloría y, porque en materia administrativa de los procesos coactivos, todo informe en conclusiones tiene el carácter de prueba preconstituida, el informe fue observado", agregó.

"Por lo tanto no es un rechazo, tal como afirman algunos órganos de prensa, sólo se especificó que (los documentos) no tienen valor legal", reiteró.

Aclaró que es política del Ministerio Público cuidar la imagen de las personas, para proceder de manera seria y responsable, en la investigación de actos de presunta corrupción en altas esferas de gobierno.

...avanza hacia MERCOSUR ...sa y sin pausa"

...Bahía (Brasil... ...vanza "sin prisas ...hacia el Mercado ...Mercosur) que lle... ...entina, Brasil, Pa... ...ay, afirmó hoy a ...del país andino.

...boliviano negó así ...dispuesto a aban... ...ndino para acele... ...l Mercosur, que ...s 190 millones de ...oducto bruto equi... ...tad del total de

...mintió que el presi... ...Jaime Paz Zamora, ...o" por presuntas ...poración de Bolivia

...el presidente Paz ...al sino un malen... ...tó Mclean.

...en la integración ...regionales, lo cual ...ben acortarse las ...lograr la unión eco... ...mericana", agregó. ...el Mercosur impide ...países que formen ...bloques comerciales, ...so de Bolivia, que ...por ciento de sus exportaciones a los mercados argentino y brasileño.

Los expertos de Bolivia y del Mercosur estudian mecanismos por los cuales los bolivianos puedan convertirse en un "puente de unión" entre el bloque del Cono Sur y el Pacto Andino, explicó.

En este sentido, el canciller boliviano señaló que el Pacto Andino "ya funciona como una unión aduanera con libre comercio, meta a la cual no ha llegado aún el Mercosur", cuya plena entrada en vigor está prevista para 1995.

Las diferentes barreras aduaneras y los desequilibrios económicos de Brasil son otros de los factores que demoran los planes de integración.

Ronald Mclean manifestó su satisfacción por la decisión del Gobierno de Buenos Aires de "flexibilizar" los controles sanitarios para el ingreso de frutas bolivianas al mercado argentino.

Los controles sanitarios, impuestos por los argentinos ante el temor de una propagación del cólera, se habían transformado en una barrera para el comercio boliviano "pero todo se solucionó en la mesa de negociaciones entre dos países amigos", indicó por último.

...parlamentaria:

...no está en quiebra ...de capitalizarse

...te de la Comisión Eco... ...Cámara de Diputados, ...sostuvo ayer que la ...ciera de Yacimientos ...les Bolivianos (YPFB) ...pero que tampoco llega ...quiebra que pudiesen ...capitalización.

...raciones de dirigen... ...que en evaluaciones ...subcomisiones de tran... ...ental advirtieron so... ...situación de YPFB, el ...que "aunque la em... ...ejemplo de eficiencia, ...que esté en quiebra". ...administración pu... ...el máximo de eficien... ...gastos y ejecutar to... ...s, se lograría un ...La empresa tiene ...la mayor parte de ...al Tesoro General ...(TGN), porque no hay ...ciamiento y porque ...de endeudamiento",

...como hay un requeri... ...ales de inversión, las ...capitalización están ...cumplimiento del "Plan ...sector.

...ICOS APRESURADOS

...de Torres, los dirigen... ...anticipan un estado ...YPFB, deben finalizar ...revisar otras instan... ...emitir un veredicto o ...de ajuste. ...un análisis detallado de YPFB pero conocemos su situación. De modo general estamos conscientes de que la transferencia directa de sus recursos al TGN es un problema que se agudiza por la falta de captación de recursos. Si a esto añadimos que no recibió a tiempo todos los pagos que se tenían programados, no debe extrañar que exista un desfase inicial", manifestó.

Señaló que para evitar la excesiva quema de gas, el plan operativo de YPFB requiere inversiones y soportes que bien podrían provenir de fuentes externas.

"Ahora cabe diferenciar que la situación de YPFB es una y que otra es la del TGN, y otra la del país. No podemos negar que se evidenció un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB), una reducción de la inflación y del déficit fiscal. No seremos un país como Suiza, pero tampoco estamos como el Sahara", dijo el parlamentario.

En criterio de Torres, también resulta desmesurado hablar de gasolinazos o paquetes económicos, porque ni la situación de YPFB ni la del país requieren de esas medidas.

A diferencia del dirigente del MNR, Guillermo Bedregal, que afirmó que la crisis de YPFB crearía una quiebra en el país, los parlamentarios de ese partido, Juan Carlos Durán y Raúl Lema, señalaron que aguardarán el resultado final de las comisiones de transición, antes de emitir un criterio final sobre YPFB y el estado económico-financiero del país.

...contraloría ...esfuerzos ...de vigilar ...desenvolvi... ...la Adminis... ...el Fiscal ...de la República ...Baldivieso, ...ayer, el "Se... ...de Actualiza... ...Periodistas ...Judiciales".

Chantaje anónimo para truncar esclarecimiento de Huanchaca

Amenazan de muerte a director de Inteligencia

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- El director de Inteligencia del Ministerio del Interior, Carlos Valverde Bravo, admitió hoy haber recibido amenazas de muerte que intentan truncar el esclarecimiento del caso Huanchaca.

Estas amenazas se han intensificado las últimas semanas, tras la detención de dos personas más, involucradas en la actividad delictiva que realizaban narcotraficantes en el Parque Nacional llamado hoy Noel Kempff Mercado.

Valverde dijo que hacía pública las amenazas "porque es una manera de protegerme" y reconoció que ocultó las mismas durante largo tiempo "para evitar preocupar a mi familia, pero el asunto es serio y no lo puedo callar".

Las investigaciones sobre Huanchaca han logrado avanzar considerablemente en los últimos meses, desde que el ministro Carlos Saavedra Bruno comprometiera más esfuerzos para llegar hasta el final de un misterio que se arrastra desde 1986, cuando sucedió el triple asesinato de Noel Kempff Mercado, Juan Cochamanidis y Franklin Parada, durante una infortunada expedición científica que se realizaba en el Parque Nacional con la participación de expertos españoles.

Valverde Bravo dijo que la detención inicial de los dos autores confesos del triple crimen, Antonio Costa y Almiro de Souza, abrió las puertas para corregir los errores cometidos al inicio de las investigaciones en 1986 y lograr la detención de otras cinco personas realmente involucradas en el narcotráfico que operaba desde Huanchaca, como ser el piloto brasileño Eduardo Charbell y los nacionales José Gandarillas Orozco, Osvaldo Perrogón, el ex-capitán de la FAB Mario Prada Echalar y Rodolfo Aguilar Chinchilla.

"LALO" GUTIERREZ NEGOCIA SU ENTREGA

Además el Ministerio del Interior está a un paso de lograr la detención de Eduardo "Lalo" Gutiérrez, exagente de Inteligencia en Santa Cruz en 1986, sindicado por Perrogón y Prada Echalar como el responsable de la contratación de ambos para que efectúen vuelos a la hacienda Chapacura.

Perrogón acusó además a Gutiérrez de participar en una extorsión que sufrió a los 10 días de los luctuosos sucesos de Huanchaca, junto al entonces director de Inteligencia Carlos Salomón Daza y José Antonio Meruvia, hermano del subsecretario del Interior de la época, Guido Meruvia.

Carlos Valverde Bravo confirmó que el lunes último el abogado de Eduardo Gutiérrez se apersonó al Ministerio del Interior para negociar la entrega de su cliente, pero por la tarde cambió de táctica y presentó un oficio tratando de evadir la detención al sostener que no existe documento probatorio de que Gutiérrez actuara como funcionario de Inteligencia.

Valverde restó validez al escrito, afirmando que Gutiérrez Moreno está siendo requerido por su participación en Huanchaca y no por su supuesta función pública.

Lo que sí remarcó el director de Inteligencia es que el esclarecimiento de Huanchaca está preocupando a quienes temen perder la impunidad lograda a lo largo de los últimos seis años, a costa de investigaciones erróneas, lenidad e incluso encubrimiento.

Fondo Indígena, un desafío para disminuir pobreza en Latinoamérica

Paz Zamora seguro de obtener victoria diplomática en Cumbre Iberoamericana.

La "ocasión histórica", como se llamó a la primera Cumbre de Presidentes Iberoamericanos, realizada en Guadalajara, fue el punto de partida de la creación de un Fondo Indígena para América Latina y El Caribe, iniciativa del gobierno boliviano.

Esa estrategia, que será oficialmente lanzada en Brasil, fue ratificada en la Segunda Cumbre realizada en Madrid y será consolidada hoy en el tercer encuentro iberoamericano de jefes de Estado y gobierno, que se lleva a cabo en la ciudad de Bahía.

La Paz será la sede de ese fondo, cuyo funcionamiento será similar al de un Banco Mundial, dedicado a financiar programas de medio ambiente, salud y educación.

La estrategia boliviana también comprende la creación de un mecanismo que permita democratizar los recursos tecnológicos básicos, con la esperanza de acortar, parcialmente, la enorme brecha científica y tecnológica entre los países ricos y los en vías de desarrollo.

Con la filosofía de servir a sus pueblos y a contribuir a la prosperidad de las 21 naciones iberoamericanas, los presidentes debatirán por dos días el diseño de una "Nueva agenda para el desarrollo".

La Cumbre Iberoamericana es considerada por los presidentes, como una iniciativa política que coloca a esos países en el centro de las corrientes del cambio mundial.

El Presidente Jaime Paz, antes de viajar a dicha reunión, aseguró enfáticamente que "el único programa definido de las tres Cumbres es la propuesta relacionada al fondo indígena".

"Creo que no se podrá encontrar un ejemplo mejor de un programa de desarrollo económico, social y cultural, para los sectores más oprimidos del contirente, como la propuesta boliviana", agregó.

Hasta la fecha, sólo Bolivia, México y Perú ratificaron el convenio. Paz, que por última vez asiste a una reunión de jefes de Estado, dijo que realiza ese viaje con "mucho optimismo, porque Bolivia va con las manos más llenas y obtendrá una victoria diplomática", pues hablará de un país que logró sanear su economía y que cuenta con un programa de lucha contra la pobreza, que servirá de ejemplo y experiencia a los otros países.

No obstante, reconoció que el país es uno de los más pobres y de menor desarrollo del continente, pero que logró un rápido avance en los últimos años.

Para el mandatario, la pobreza es una herencia de los siglos pasados, pero ahora se está trabajando con eficiencia para combatirla. Citó como ejemplo la disminución de la tasa de mortalidad infantil, del analfabetismo, las coberturas de vacunación y saneamiento básico, y la electrificación de las zonas rurales.

"Bolivia es un país pobre, pero digno. Está saliendo de la pobreza a un ritmo superior que el de otros países", dijo.

CONTACTO PRESIDENCIAL

La agenda del presidente contempla hoy un encuentro directo con el rey Juan Carlos de España y con el presidente del gobierno, Felipe González; con el de México, Carlos Salinas de Gortari; y de Perú, Alberto Fujimori, con quien ultimará detalles de su próxima visita a ese país, programada para el 28 de julio.

Otro tema que analizará, con su colega peruano, será el lanzamiento de la licitación internacional del puerto concedido en Perú.

Debido a que debe retornar a La Paz a celebrar el aniversario del departamento, el presidente ofrecerá en horas de la tarde una conferencia de prensa y en la noche se reunirá con la colonia boliviana.

El retorno del presidente está previsto para las tres de la madrugada de mañana, en un avión de la Fuerza Aérea de Bolivia.

Vicepresidente Luis Ossio despide a Paz Zamora, ayer en el aeropuerto.

Enfoque de Reuter

Paz va en busca de aplauso, deja ola de conflictos

LA PAZ, JUL 14 (REUTER) - El presidente boliviano Jaime Paz Zamora, a punto de concluir su gestión gubernamental, partió hoy rumbo a la "cumbre" iberoamericana con el declarado propósito de ganar el aplauso internacional, pero deja tras de sí una ola de conflictos y sombras de corrupción sin precedentes.

El habitualmente locuaz Paz Zamora, que dejará la Presidencia el próximo 6 de agosto, omitió hoy responder a las preguntas de los periodistas y prefirió hablar sólo de cosas a su entender positivas, como la consolidación del proyecto del Fondo Para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe.

"No quiero hablar de esas cosas ahora... hoy vamos a celebrar una gran victoria boliviana en Salvador", dijo Paz Zamora a los periodistas que le pidieron una opinión sobre varios casos de corrupción denunciados últimamente en la Cancillería boliviana.

En su declaración antes de abordar el avión que lo llevó a la ciudad brasileña de Salvador, tampoco quiso hablar sobre los conflictos sociales agudizados en los últimos días y que fueron calificados hoy por el ministro de Trabajo Eusebio Gironda como un afán de sacar provecho de un gobierno que está de salida.

Pero la suma de conflictos resultaba evidente pues, según un recuento de la agencia local Jatha, hoy se cumplía el segundo día de una huelga nacional ferroviaria.

Además el departamento amazónico del Beni estaba paralizado por una huelga en demanda de recursos para su desarrollo y los trabajadores de una mina recién cerrada por deficitaria amenazaban con realizar una marcha de más de 200 kilómetros a La Paz. Además, los trabajadores petroleros mantenían en pie una amenaza de huelga en demanda de recursos de operación para la empresa estatal YPFB, los empleados de la seguridad social realizaban un paro de 24 horas con marchas callejeras incluidas y había otras huelgas menores.

Paz Zamora estuvo a punto de tropezar con dificultades para viajar, porque sólo nueve horas antes de partir a Salvador fue dejada sin efecto la convocatoria a una huelga que habría dejado a Bolivia sin servicios aeroportuarios durante dos días.

A todo este panorama de conflicto, dijeron coincidentes informes de los diarios locales, se suma la cadena de denuncias de corrupción, las últimas de las cuales afectaron a los servicios diplomáticos involucrados en presuntas liberaciones arancelarias irregulares en la Argentina y México.

Como queriendo ignorar intencionalmente este panorama, Paz Zamora dijo que confiaba en que su viaje a la "cumbre" iberoamericana -su penúltima salida al extranjero antes de entregar el mando- dará el fruto de un reconocimiento a su gestión gubernamental.

"Voy con mucho optimismo, porque probablemente Bolivia va con las manos más llenas a este encuentro iberoamericano, con una economía saneada y sobre todo con un programa social que, a través de la Estrategia Social Boliviana, El Plan Decenal de Acción para la Mujer y el Niño, El Plan de Lucha contra la Pobreza, mostraremos nuestra experiencia para toda Iberoaémrica", dijo.

Agregó que la iniciativa boliviana de creación del Fondo Indígena es "prácticamente el único proyecto o programa que se ha plasmado y que queda como resultado concreto de estas tres cumbres iberoamericanas", según su propio anuncio.

Paz Zamora estará en Brasil sólo hasta la noche del jueves, según su propio anuncio. A fines de julio hará una visita oficial a Perú y entregará la Presidencia el 6 de agosto al opositor aunque también neoliberal líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Fiscal General:

No se descarta que cómplices del tráfico de armas estén en Bolivia

A tiempo de ratificar la voluntad del Ministerio Público, de esclarecer el escandaloso tráfico internacional de armas a nombre del país, el fiscal General de la República, Angel Baldivieso, no descartó que en Bolivia se encuentren los orígenes del ilícito negocio.

"Puede ser, supuestamente estamos hablando, que en Bolivia se hubiesen tendido los primeros vínculos; sin embargo, estamos conscientes de que la acción misma del tráfico de armas y el uso ilícito del nombre de Bolivia se realizó en Europa", puntualizó. Señaló que en ese contexto, las investigaciones continúan el curso establecido, con el apoyo de algunas representaciones diplomáticas y la Policía Internacional (INTERPOL).

De acuerdo con los preliminares resultados de las investigaciones, se supo que los documentos oficiales, utilizados para facilitar el millonario negocio en Europa, fueron conseguidos en Bolivia. Aunque las autoridades no detallaron los pormenores de las averiguaciones, quedó virtualmente establecido que el vínculo del alemán Gunter Pausch, actualmente detenido, con la red de traficantes, es mucho más profundo de lo supuesto originalmente.

A principios de la semana anterior, el fiscal del Distrito de La Paz, Javier Dips, admitió que una comisión de investigadores bolivianos, comandados por el capitán de policía Julio Moreno, se ausentaría a los países de Europa del Este, "para corroborar en el lugar de los hechos algunos detalles nuevos, producto de las investigaciones".

Empero, el fiscal General de la República señaló ayer que, "aún no es necesario el viaje de la comisión, decisión que llegará en el momento adecuado para confirmar algunas preliminares informaciones", afirmó en coincidencia con el fiscal Dips.

Voceros de la Cancillería señalaron este martes que un informe preliminar y reservado, respecto del tráfico de armas, fue remitido por la policía británica de Scotland Yard yque aportaría nuevos elementos, a los que posiblemente se refirió el fiscal General.

La versión fue confirmada por fuentes confiables de la Fiscalía de Distrito, aunque no se pudo conocer el contenido global de la información recibida.

CONTRATACION DE INVESTIGADORES PRIVADOS

La contratación de una empresa especializada en investigaciones se mantiene latente, aunque no se cuenta aún con los recursos que demandaría su oficialización, según el fiscal General.

"Las fuentes (para profundizar las investigaciones) son alternativas,

hemos solicitado a la Cancillería que nos reconozca algunos recursos para contratar alguna empresa independiente. Se trabaja en ese empeño con agencias del extranjero, que mostraron su interés por colaborarnos, tal es el caso de Alemania", aseveró Baldivieso.

Sin embargo, PRESENCIA pu... conocer que el gobierno, median... decreto y a solicitud del Minister... Público, ya contrató a la agen... "Transparency Internacional", c... sede en Alemania, para investig... el ilegal negocio realizado en Eu... pa a nombre del país.

SE INVESTIGARA HASTA EL FINAL

El fiscal General de la Repúbl... descartó asimismo una posible ... ralización de las averiguacion... "por falta de apoyo económico".

"No se van a paralizar las investi... ciones aunque seamos pobres, va... a realizar todas las gestiones a tra... de los vínculos internacionales ... tengamos, para desarrollar una in... tigación seria", afirmó. Añadió qu... Ministerio Público "realizó conta... con los procuradores y fiscales gen... les del exterior, que nos puedan c... borar en esa tarea".

Manifestó que las investiga... nes, que actualmente se realiza... la Cancillería, respecto de la fal... cación de documentos oficiales ... livianos y su cada vez más presu... relación con el tráfico de arm... fueron extendidas a los ministe... del Interior y de Defensa Nacio...

"Voy a sostener una importa... reunión con el ministro de Defe... para hablar sobre el tema y e... seguro que, en estos días, vam... tener un informe completo d... Dirección de Migración del Min... rio del Interior", afirmó Baldiv...

Exigen pago de salarios y rehabilitación de la mina

Trabajadores de San José movilizados en La Paz

Irregularidades en la administración de la empresa serán dadas a conocer hoy en conferencia de prensa.

Más de 40 trabajadores de la mina de San José, junto a sus familias, se movilizaron a esta ciudad, con el objeto de presionar a las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) para que cumplan con el pago de los salarios de-vengados, así como con el incremento retroactivo a enero.

El contingente de trabajadores mineros se trasladó a la sede de gobierno luego que una asamblea general, que se efectuó a mediodía del martes, decidiera el traslado de los mineros como forma de presión para hacerse escuchar. Los trabajadores arribaron a esta ciudad ayer en horas de la tarde.

El Secretario de Relaciones del Sindicato de Trabajadores Mineros de San José, Jaime Vargas, explicó que la asamblea analizó en detalle la crítica situación en la que se encuentran los mineros que no reciben sus salarios desde hace 2 meses.

Además de no percibir los salarios, los trabajadores mineros de San José no se beneficiaron todavía con el reajuste del incremento salarial con retroactividad al mes de enero.

El acuerdo suscrito entre la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) y la COMIBOL, estableció un aumento de salarios del 15 %, pero la mayoría de los centros tropezaron con problemas y apenas lograron recibir el 1 y 4 %, que es un monto ínfimo.

Por otro lado, los mineros de San José se movilizaron hacia la ciudad de La Paz, para demandar que la mina sea rehabilitada. Otros grupos de trabajadores se movilizarán en las próximas horas. Este puede ser el comienzo de un nuevo conflicto del sector minero.

Según la explicación del dirigente sindical, además los trabajadores se declararon en huelga general indefinida hasta que se les cancele sus salarios devengados.

San José paralizó sus operaciones hace más de un año, y se realizan sólo actividades de mantenimiento.

IRREGULARIDADES

El dirigente minero Jaime Vargas anunció que el sindicato del distrito de San José en la jornada de hoy presentará documentación sobre una serie de irregularidades que se cometieron en la mina.

Según precisó, cuentan con toda la documentación que demuestra los errores que se han cometido en la administración de la mina de San José, y que ha perjudicado a la empresa.

Los trabajadores movilizados en la sede de gobierno buscarán entrevistarse con las autoridades de la COMIBOL, caso contrario realizarán una serie de marchas por las calles céntricas, y continuarán llegando nuevos grupos de mineros de ese distrito.

Vicepresidente electo anuncia el inicio de una profunda reforma educativa

Al recibir la documentación del Ministerio de Educación, Cárdenas dijo que el actual gobierno ha "manoseado y maltratado" a la educación como nunca antes se hizo en la historia de Bolivia.

La ministra de Educación, Emma Navajas (centro), hace entrega de la documentación sobre el resultado de la gestión gubernamental en materia educativa a la subcomisión que preside el electo vicepresidente, Víctor Hugo Cárdenas (izquierda).

El electo vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, dijo ayer que el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, que inicia su gestión el próximo 6 de agosto, "emprenderá una de las guerras más decisivas en pro de la niñez" al encarar el inicio de una reforma profunda en la educación boliviana.

Cárdenas, que acuñó el slogan de la educación pluricultural, plurilingüe y multiétnica durante toda su campaña proselitista, insistió ayer ante la ministra de Educación, Emma Navajas, que la tarea del nuevo gobierno estará dirigida, fundamentalmente, "al desarrollo de los valores humanos y a la atención y defensa del más valioso recurso del país que es la niñez".

"Estos cuatro años en educación han sido cuatro años perdidos. Nunca en la historia de Bolivia, la educación ha sido tan manoseada, maltratada y tan venida a menos", añadió. "Todos los organismos internacionales están convencidos en que sin una reforma profunda en la educación, no hay posibilidades de un desarrollo sostenido del país", afirmó.

La ministra Navajas y el electo vicepresidente Cárdenas se encontraron ayer en el despacho del Ministerio de Educación para la entrega de la documentación básica sobre el trabajo desarrollado por el gobierno actual en materia educativa. La denominada subcomisión de transición para el área estuvo integrada, además, por el exministro de Educación del MNR, Enrique Ipiña Melgar y tres militantes de ese partido.

"ATERRIZAR CORRIENDO"

Cárdenas, en declaraciones a los periodistas, dijo que el nuevo gobierno se propone "aterrizar corriendo" a partir del 6 de agosto, cuando el MNR asuma la administración del Estado. "Nos proponemos no perder el tiempo", añadió al destacar la buena disposición de todos los actuales ministros de Estado de entregar información completa sobre su gestión".

Se mostró optimista al afirmar que las subcomisiones de transición que organizó el MNR terminarán su trabajo de análisis hasta antes de fines de mes, al advertir que "estos últimos cuatro años el país los ha perdido sin misericordia".

Aclaró que las subcomisiones están conformadas por personas que "no precisamente serán designadas para los cargos de ministros de Estado", como es el caso de Enrique Ipiña Melgar. Este exministro del MNR fue rechazado por las federaciones del magisterio en varios distritos del país, tras responsabilizarlo de hechos que afectaron a los trabajadores de la educación. Ipiña ratificó la afirmación de Cárdenas, al sostener que "ya soy senador electo de la República".

"Los miembros de las subcomisiones están para recabar la información del gobierno ac[illegible] serán ministros ni subse[illegible] dijo. "Se trata de evitar [illegible] distorsiones u otras irr[illegible] des en la transición", afi[illegible]

"EL MURO DE LA CORRUPCION"

Con referencia al pr[illegible] la "corrupción institucio[illegible] que afecta a la adminis[illegible] Estado, Cárdenas adela[illegible] cambio propuesto está [illegible] "derribar el muro de la c[illegible] pero no como una caza d[illegible] una acción demagógica, [illegible] un proceso institucion[illegible] lucha contra el mal".

"Se trata de quitar [illegible] más importante de la c[illegible] como son las empresa[illegible] que estuvieron en mano[illegible] cratas irresponsables q[illegible] do los intereses sagrado[illegible] señaló enfáticamente. [illegible] presas mal manejada[illegible] devolverlas a propiedad [illegible] boliviano para que sea[illegible] tradas eficientemente".

Adelantó que el futu[illegible] trabajará en la inmed[illegible] mentación que exige la [illegible] de manera adecuada, [illegible] crear la instancia del [illegible] pueblo, para proteger a[illegible] común de los excesos q[illegible] comete.

DOCUMENTOS

La ministra Navajas [illegible] informes actualizados [illegible] cución presupuestaria [illegible] 1993, nóminas de fun[illegible] listas de maestros ac[illegible] áreas urbanas y rurales [illegible] bienes y servicios, asun[illegible] además de los resultad[illegible] en el Congreso Pedagó[illegible] no.

Ofreció además, u[illegible] ción detallada sobre [illegible] acontecimientos produ[illegible] escalafón magisterial [illegible] cias sobre la existenci[illegible] maestros con títulos f[illegible]

Del 19 al 21 de julio

II Jornada Quirúrgica se realizará en La Paz

El próximo lunes 19 de julio se inaugurará en el auditorio del Instituto Gastroenterológico Boliviano - Japonés, la II Jornada Quirúrgica Departamental y el Curso Internacional de Cirugía Torácica y Cardiovascular.

Según el informe ofrecido por el Presidente de la Sociedad Boliviana de Cirugía, Javier Luna, para dicha ocasión arribarán al país cinco profesores extranjeros, integrantes del "Club del Pulmón" de diferentes países sudamericanos. Emilio Navardi (Argentina), José Camargo (Brasil), Juan Chifflett (Uruguay), Alberto Ghyra y Albrecht Kramer (Chile), participarán en las jornadas.

El representante de la Sociedad Boliviana de Cirugía explicó además que la realización de los encuentros constituirá un acontecimiento científico de importancia, porque los invitados tienen una trayectoria profesional de alto nivel, así como por la trascendencia de los temas que se abordarán en esa oportunidad.

Durante la jornada quirúrgica, así como en el Curso Internacional de Cirugía, se tocarán los aspectos referentes al transplante de pulmón, traumatismo cardíaco, aneurismas de aorta abdominal, y cirugía torácica del recién nacido.

Además se llevarán a cabo mesas redondas sobre educación continua de cirugía, estado actual de la colecistectomía laparoscópica, y enfermedad ulcerosa ácido - péptica.

Por otro lado, según los organizadores, el curso internacional de cirugía torácica y cardiovascular estará dirigido por el médico Marcelo Navajas Arana, quien también integra la organización médica "Club del Pulmón" de Sudamérica.

Estos encuentros médico - científicos se efectuarán gracias al coauspicio de la Sociedad Boliviana de Cirugía Torácica y Cardiovascular y el Colegio Internacional de Cirujanos Capítulo Boliviano.

Las inscripciones para asistir a la II jornada así como al curso internacional, se reciben en el quirófano central del Hospital de Clínicas, ubicado en la zona de Miraflores de nuestra ciudad.

Según su gerente general:

"Sistema de seguridad industrial es óptimo en fundidora nacional"

Existen casos de malformación que corresponden a familias de metalurgistas, según informe de la Caja Nacional de Salud.

Vinto (ORURO), 14 (PRESENCIA).- "El sistema de seguridad industrial que existe en la Empresa Metalúrgica de Vinto (EMV), es el mejor del país para precautelar la vida y salud de nuestros trabajadores", dijo hoy Hilarión Portillo, gerente general del complejo fundidor.

El informe fue ofrecido en conferencia de prensa, "para desvirtuar otros informes publicados", reconociendo sin embargo, que existieron seis casos de trabajadores que resultaron afectados por inhalación de gases tóxicos, en procesos pirometalúrgicos.

Todos fueron accidentes fortuitos y no son imputables a fallas del control de seguridad industrial, añadió.

Explicó que realizan un control médico permanente, para conocer el nivel y grado de presencia de arsénico en la sangre de los metalurgistas, aseverando que son sometidos a tratamiento en caso de elevarse el nivel permisible de 100 microgramos, por litro de sangre, registrandose 10 casos trimestralmente.

"Utilizamos "Valt" un producto que importamos desde Estados Unidos, para garantizar la salud de nuestros trabajadores y con este medicamento eliminamos el arsénico que existe, si es necesario", citó Wilfredo Aramayo, médico salubrista, encargado del control de la seguridad social.

Dijo que mantienen los niveles permisibles dentro el denominado CLA, norma internacional que sirve para este control que permite la "concentración límite permisible".

CONTROL MENSUAL

El trabajo de control que realizan comprende también el análisis del suelo, aire y agua, en un radio aproximado de 5 kilómetros a la redonda. Este control es mensual y demuestra que estamos por debajo de los límites permisibles, sin que exista ningún riesgo, incluso para la población que habita la zona de Vinto, alrededor de la fundición, afirmó Jorge Camargo, encargado de este trabajo.

Los dirigentes sindicales presentes en la reunión de prensa, afirmaron que se precautela la salud de los trabajadores y en forma coordinada con los ejecutivos, están pendientes de la entrega de equipo y material necesario para evitar accidentes, que pudieran producirse en la fundición, considerada una "empresa de riesgo".

MALFORMACIONES

Los dirigentes José Echalar y Alfredo Martínez, rechazaron el informe presentado por el médico orureño, Germán Revollo, calificando "como falsas sus aseveraciones", porque no existe ningún problema de contaminación que afecte a las familias de los trabajadores.

Sin embargo, el gerente general, Hilarión Portillo y el médico de la empresa, Wilfredo Aramayo, certificaron que recibieron copia de un informe que da cuenta de 33 casos, donde se consignan como provenientes de familias de metalurgistas.

El estudio presenta antecedentes de pacientes atendidos en los servicios de la Caja Nacional de Salud, entre 1980 y 1985, en un primer resumen que consigna 24 casos; y de 1986 a 1991, en una segunda época, donde se registraron 11 casos, existiendo una disminución apreciable.

"Sólo ocho de estos casos hemos podido comprobar que corresponderían a familias de metalurgistas y ex-trabajadores; pero todos ellos se refieren a malformaciones congénitas usuales, manifestó Aramayo Orellana, citando que entre estos figuran casos de sindactilia, sindactilia bilateral (pie de tenaza); mortinato, tortícolis y síndrome de Dawn.

El estudio fue realizado en el hospital de Gineco Obstetricia de la Caja Nacional de Salud, en base a las estadísticas que existen en el Servicio de Neonatología de este centro, cuyo jefe es el pediatra y perinatólogo, Germán Revollo Cervantes.

Gobierno y ENF[illegible]
tratativas

Paro de ferrocarri[illegible] llegaría h[illegible] a su fin

El secretario ejecuti[illegible] deración de Trabajador[illegible] de Bolivia, Enrique Hu[illegible] anoche que está abierta [illegible] para que la Empresa [illegible] Ferrocarril (ENFE) y el g[illegible] hoy por la mañana un[illegible] ponga fin a la huelga in[illegible] tada hace dos días y [illegible] trasporte por tren en to[illegible]

"Todo depende del g[illegible] dirigente al confirmar q[illegible] acuerdo para conciliar [illegible] tre sí, pero que los t[illegible] dejarán la huelga indefi[illegible] se firme el mencionado [illegible]

El Poder Ejecutivo re[illegible] las compensaciones des[illegible] 1990, con esos recurs[illegible] cubrirá su deuda con la [illegible] neral de la Renta Intern[illegible]

La deuda del Impu[illegible] Presunta de Empresas [illegible] totaliza 200.000.000 de [illegible] las compensaciones rec[illegible] gobierno suman un mo[illegible]

El IRPE no será su[illegible] se equilibrarán las cuen[illegible] vención al transporte [illegible] exportación.

El otro problema d[illegible] relación con la deuda de [illegible] Interior con el Fondo B[illegible] rio, por el alquiler del [illegible] ocupa esa Secretaría d[illegible] avenida Arce de la ciud[illegible]

Sobre este tema, el [illegible] Interior cubrirá los alq[illegible] gestión, con un presupu[illegible] bolivianos, el resto de [illegible] cubierta en plazos, tenie[illegible] conciliación de cuentas [illegible]

El tercer problema [illegible] del aumento de jubilad[illegible] sa, 1.300 funcionarios f[illegible] dos al sector pasivo, lo [illegible] desequilibrio financiero [illegible] titución está incapacita[illegible] económicamente a este [illegible]

Para solucionar este p[illegible] mará una comisión inter[illegible] realizará un estudio mates[illegible] para luego seguir los resp[illegible]

LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

SEÑORA: ELVIRA BARBERY DE MACHICAO (ELVY)

RUEGAN ELEVAR UNA ORACION RECORDANDO EL MES DEL FALLECIMIENTO DE NUESTRA QUERIDA MAMA.

LA PAZ, 15 DE JULIO 1993

MADRE MIA:

Tu paso por la vida constituye un digno ejemplo de nobleza, generosidad, desprendimiento y de bondad infinita que honra a la familia y a todos quienes tuvieron la dicha de conocerte.
Dejas un vacío enorme y un recuerdo que pervivirá por siempre en nuestros corazones porque tu vida ejemplar se ha sustentado en todo momento en los principios cristianos y siempre de buena fe.
Te prometo CULTIVAR con más empeño todo lo bueno que nos dejaste porque más que nunca, el mundo de hoy requiere de comprensión, amor, lealtad y de justicia social.

Tu hijo:

GUIDO

Elevad vuestras oraciones por quien en vida fue madre sublime, hermana ejemplar, abuelita generosa, tía noble y amiga de todos:

Sra. ELSA ROMAY PARRADO (Q.E.P.D.)

El hijo Guido Romay Romay, la hija política Irma Magne de Romay, los nietos Guido y Rodrigo; hermanos Juan, Angélica, Alfredo, Victoria, Eulogia, Fidel y Augusto Romay Parrado; hermanos políticos Norha, Grover, Bertha, Carlos, Carmen y Adela; primos, sobrinos, y demás familia. Ruegan a Ud.(s) se dignen acompañarnos en la misa vigiliada recordando el primer mes de su irreparable deceso, que se oficiará el día sábado 17 de julio a horas 11:00 en la Santa Basílica Catedral de la ciudad de Potosí. Su solidaridad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Potosí, julio de 1993

El duelo se despide en la puerta del Templo

La familia de la

Sra. BEATRIZ T. de MONTENEGRO

Agradece profundamente las muestras de simpatía y solidaridad expresa[illegible] por su sensible fallecimiento y tiene el agrado de invitar a la misa de 8 días [illegible] se celebrará en su memoria, el día jueves 15 de julio de 1993 a horas 12:0[illegible] en la capilla del Montículo.

La Paz, julio de 1993

...queo económico a Cuba, el eje "oculto"

...Brasil, 14 (AP)- El bloqueo econó-
...será el punto polémico de la III Confe-
...americana de jefes de estado y de gobier-
...mañana con representantes de
...con colocar en un segundo
...y avanzan ... de una agenda para el desarrollo.
...cubano Roberto Robaina González
...delegación pretende presentar una reso-
...al embargo impuesto por Estados
...isla, uno de los últimos reductos del

...enfrentaría la resistencia de países
...que adoptaron una política externa
...con Washington, provocando una de
...controversias de la conferencia.
...de que el tema sea presentado en
...admitida por el ministro de relaciones
...brasileño Luiz Felipe Lampreia, quien
...prensa: "quisiéramos enfatizar lo que nos
...que nos diferencia".
...brasileño, como anfitrión de la re-
...que los participantes deberían abs-
...asuntos que tienen foros adecua-
...tiempo y esfuerzos requeridos para los
...específicos de la cooperación entre América
...y Portugal.
...Brasil querría evitar discusiones
...ataques verbales como los dirigidos en la
...Madrid por el presidente argentino Carlos
...su colega cubano Fidel Castro.
...parecería imposible evitar la
...del encuentro donde participarán 17
...latinoamericanos, el rey y el jefe del
...español, y el presidente y el primer ministro

...cubano consideró "lamentable" la
...Estados Unidos y dijo que "si no estuvié-
...podríamos tener un universo
...favorable".
...pedimos para nuestro proyecto lo que
...el de ellos: comprensión y respeto.
...espacio para el diálogo, entendimiento y cooperación", dijo.

Robaina dijo que Cuba no podría dejar de aprovechar la oportunidad de un encuentro como éste para divulgar las graves consecuencias del bloqueo.

"No solo por el modelo, sino por los dos millones de niños cuyo único pecado fue haber nacido en la isla, y por eso están condenados a morir de hambre. Eso tiene que ser denunciado, y con mucha fuerza", agregó.

Los cancilleres de los países participantes en la cumbre se reunieron hoy para dar el visto bueno de los documentos y la declaración conjunta a ser aprobada el viernes.

El proyecto de documento tiene tres partes: diagnóstico sobre el panorama internacional, medidas de cooperación y temas políticos, aún abiertos a discusión.

Está prevista para el viernes una sesión política restringida a los jefes de estado y de gobierno, el único momento en que las cámaras de televisión no captarán los pormenores de la reunión.

En la declaración, dijo el ministro brasileño Lampreia, deberá constar la defensa del libre comercio, del amplio acceso de los países iberoamericanos a los mercados internacionales, una condena a las políticas proteccionistas y la defensa del fin de las barreras internacionales a la compra de tecnología.

También se anunciarán medidas de cooperación en educación, protección a los niños, combate al SIDA y formación de cuadros gubernamentales.

Entre los 21 países, la declaración solamente no será firmada por los presidentes de Venezuela y República Dominicana, que no participarán por problemas internos que los retendrán en sus países.

La participación de Castro ha despertado la mayor expectativa, porque se aguardan protestas hostiles de grupos anticastristas de Miami.

Junto a él, el presidente peruano Alberto Fujimori hará una especie de segunda presentación en el escenario internacional, después del "autogolpe" que disolvió el Congreso en su país.

¿Antes o después de crecer?, he ahí el dilema

Combatir la pobreza, eje de la Cumbre Iberoamericana que comienza hoy

Salvador de Bahía (Brasil), 14 jul (EFE).- Los jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica, España y Portugal afrontarán en los próximos dos días el complicado dilema de determinar cuándo iniciarán los programas de combate a la pobreza: de inmediato o esperar a obtener el despegue de la economía en cada nación.

Algunos países como México, Chile y Venezuela han comenzado a preocuparse por el desarrollo social y la lucha contra la pobreza después del impacto negativo de los ajustes económicos sobre los mayoritarios sectores marginados de la población.

"Los ajustes tienen que hacerse con rostro humano y satisfacer las necesidades básicas de la gente, las cuales no pueden ni deben ser supeditadas a los planes de desarrollo económico, ya que la razón de ser del desarrollo es el hombre", declaró a EFE la ministra venezolana de la Familia, Teresa Albanez.

El combate a la pobreza y el crecimiento económico tienen que ser procesos simultáneos, agregó la funcionaria, que preside la delegación técnica de Venezuela en la reunión de los delegados de los 21 países iberoamericanos que elaboran el texto "Un programa para el desarrollo", que deberá ser aprobado el viernes próximo por los 21 gobernantes.

La visión de Albanez es consecuencia de la violencia y drama nacional en que se convirtió el drástico ajuste económico implantado en 1989 en Venezuela por el entonces presidente de la República, Carlos Andrés Pérez.

Era un ajuste para la reinserción de nuestra economía en la escena internacional mediante el saldo del crédito a las entidades financieras, y después fue cuando se abordó el efecto negativo. La no simultaneidad nos perjudicó y el problema se extendió", dijo la ministra.

Los delegados de dos reuniones preparatorias de la III Cumbre Iberoamericana, una sobre la lucha contra la pobreza y otra sobre la financiación para el desarrollo, remitieron sus conclusiones diferentes a los gobernantes de las 21 naciones.

Mientras los responsables de las políticas nacionales contra la pobreza demandaron la garantía de que el flagelo debe constituir "la primera prioridad" de la acción gubernamental y, por lo tanto, de la asignación de recursos, los encargados del crédito para el desarrollo social tienen una posición diametralmente opuesta.

"No hay un solo país que haya reducido la pobreza sin crecimiento económico", concluyeron los técnicos en las tareas crediticias para el desarrollo.

Felicitaron, asimismo, a aquellas naciones que tuvieron el coraje de hacer los ajustes, que han generado el relanzamiento económico obtenido en los últimos años en la región y que constituyen "el origen de este desempeño reciente y promisorio que está en las políticas de reestructuración llevadas a cabo en mayor o menor grado en las economías nacionales".

El Gobierno de Brasil desarrolla una política de prioridad simultánea para el crecimiento económico y el desarrollo social y pretende rescatar con "la máxima intensidad" la denominada "deuda social", dijo a EFE el canciller interino, Luiz Felipe Lampreia.

Con el propósito de estimular el crecimiento económico sin provocar mayores perjuicios sociales a la población marginada, el Gobierno de Brasil propuso en enero pasado como tema central de la III Conferencia Iberoamericana "El desarrollo económico con énfasis en lo social".

La propuesta fue presentada en Madrid al comité de coordinación de la Cumbre, formado por Brasil, España, México, Colombia y Argentina, por el entonces canciller y hoy ministro de Hacienda de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, sociólogo de 62 años, al serle transferida la secretaría temporal del foro iberoamericano.

Con un esbozo de 19 páginas y media y 58 párrafos, la declaración final, que debe ser aprobada por los gobernantes el próximo viernes, al concluir la reunión de dos días, se constituirá en "Un programa para el desarrollo" de Iberoamérica.

...de ...los marca el ...de la cita

...Bahía (Brasil), 14 jul
...de un rey, dieciocho
...primeros ministros y
...hoy, miércoles, a la
...de Salvador de Bahía
...la III Cumbre Ibero-

...con esas llegadas, los
...21 países que forman
...iberoamericana tendrán
...examinar los docu-
...rán a conocer el vier-
..., cuando acabe la

...dores de esta "cum-
..., Colombia, España,
...han dejado espacios
...hoy y mañana, jueves,
...para que los gobernan-
...nes bilaterales.
...es constituyen la ver-
...la "cumbre" porque
...las que pueden resul-
...que el contenido de la
...final está negociada por
...desde hace meses y
...talles que afinar.
...ecuatoriano, Sixto
...anticipó a sus cole-
...a Salvador, casi al
...que lo hacía el vicepre-
...cano, Carlos Morales,
...al anciano jefe de
...caribeño, Joaquín

...de Guatemala, Ramiro
...una de las "estrellas"
..., abre un intenso rit-
...que comienza el jueves
...y acaba 24 después
...al primer ministro de
...Cavaco Silva.
...oficial de llegadas el
...celosamente guardado
...arribará a Salvador el
...Fidel Castro, como
...las reuniones interna-
...que asiste el líder comu-

...tes iberoamericanos,
...los I de España y los
...español y luso se
...dos en los dos mejo-
...Salvador, donde las
...dad brasileñas man-
...vigilancia y una
...especialmente de pe-

...agentes civiles y otros
...soldados mantienen la
...gobernantes en esta
...dos millones de habi-
...de Bahía.
...tes y sus comitivas se
...Salvador en autobu-
...junto a la sesión inau-
...bre", el jueves por la
...sesiones plenarias, a
...sociales y a las visitas
...barroco de la ciu-
..., el "Pelourinho", una
...siglos XVI y XVII que ha
...patrimonio de la huma-

...de la conferencia al
...presidente anfitrión, el
...Franco, seguirán las
...rey Juan Carlos de Espa-
...del resto durante siete

...sesión de trabajo el
...será el título de esta
..."Una agenda para el desa-
...énfasis en los aspectos

...de la asamblea gene-
...rán el jueves por la
...por la noche, cuando
...actos con una cena
...Franco y un concierto de
...en la Iglesia de

...de Estado y Gobierno
...Salvador el sábado por
...rumbo a sus paí-
...ciudad de Sao Paulo,
...metros al sur de Salva-
...a la inauguración
...Parlamento Latinoame-

...de Bahía, además, se
...líderes de las princi-
...multilaterales,
...generales de
..., y de la OEA, Joao

..., la Organización
...de la Salud, el Banco
...de Desarrollo, el SELA
...para América Lati-
...internacional del
...también a la re-
...organizaciones no gu-
...empresariales, sindi-
...e indigenistas.

Cuba desecha intentos de mediación con EE.UU.

SALVADOR, Brasil, jul 14 (Reuter) - Cuba anticipó hoy su negativa a una eventual mediación multinacional en torno a su conflicto con Estados Unidos, horas antes de instalarse aquí una cumbre de 21 países iberoamericanos.

"Pensamos que si existe interés por resolver los problemas entre Cuba y los Estados Unidos y si ese interés existe en los propios Estados Unidos, con quien tienen que hablar (Estados Unidos) es con Cuba", dijo a Reuter el canciller cubano, Roberto Robaina.

"No nos cabe en esta Cumbre el interés de poder responder a cualquier intento de una negociación sobre la cual se quiere hablar", agregó durante una entrevista exclusiva.

Diplomáticos de países latinoamericanos realizaban aquí consultas sobre una eventual propuesta de mediación entre Cuba y los Estados Unidos, a plantearse durante la Cumbre que congregará el jueves a 23 jefes de estado y gobierno iberoamericanos.

Agregaron que la gestión, en el marco de ese máximo foro político regional, sería analizada a iniciativa de Argentina.

Las fuentes señalaron que el presidente argentino Carlos Menem buscaría transmitirla al líder cubano Fidel Castro durante una probable entrevista personal.

"He conocido una gran especulación pública y de prensa sobre esa reunión solicitada", dijo el canciller cubano. "Supongo que eso es normal en un encuentro donde todos los presidentes tienen que aprovechar todo el tiempo posible", explicó.

"A nosotros nos parece que hay cosas mucho más importantes y hay muy poco tiempo para una agenda muy apretada", agregó.

Menem se erigió en 1991, durante la primera Cumbre Iberoamericana celebrada en Guadalajara, México, como el principal crítico del sistema político imperante bajo el gobierno comunista de Castro en Cuba.

"Nosotros pedimos para nuestro país lo que profesamos para el mundo entero; comprensión y respeto", dijo sin embargo Robaina. "No pedimos a nadie que comparta nuestros temas políticos, como nosotros podemos perfectamente no compartir con los temas políticos de muchos países. Pero, sin embargo, los comprendemos y los respetamos", agregó.

Consultado sobre las perspectivas de una descompresión en las relaciones con los Estados Unidos, a raíz de la asunción del demócrata Bill Clinton a la presidencia, respondió: "Lo único importante en este tiempo, en honor a la verdad, es que no existe el lenguaje tan agresivo de administraciones anteriores".

Pero reparó que recientes incidentes -que derivaron en "dolorosos accidentes", dijo-, a propósito de la migración forzada de cubanos a los Estados Unidos, desembocaron en una declaración de Washington "con un lenguaje que no podemos aceptar".

Agregó que la diplomacia cubana prefiere "no hablar aún de una aproximación (con la administración Clinton), porque falta mucho para esa aproximación".

Menem se reunirá con Castro si éste acepta

Naciones Unidas, 14 jun (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, reiterará ante su colega cubano, Fidel Castro, la "necesidad imprescindible" de que Cuba se democratice, dijo hoy miércoles en las Naciones Unidas el canciller argentino, Guido di Tella.

Di Tella, quien habló con la prensa tras intervenir ante el Comité de Descolonización de la ONU sobre el asunto de las Malvinas, dijo que los cubanos habían expresado interés por una reunión con Menem, quien verá a Castro si éste "quiere hablar con él".

La reunión se celebraría en la ciudad brasileña de Salvador de Bahía, donde mañana comienza la Cumbre Iberoamericana.

Los otros asuntos de la reunión, además, de la "necesidad" de democratización de Cuba, son la deuda cubana con Argentina, por valor de mil millones de dólares, las importaciones cubanas, y la liberación de un refugiado cubano en la embajada argentina en La Habana, dijo el canciller.

Una solución posible a la deuda cubana sería la capitalización del débito mediante un proceso de privatización, "camino más realista que otros", indicó Guido di Tella.

Preguntado si se plantearía la candidatura de Argentina al Consejo de Seguridad para 1994-95, el canciller dijo que el asunto está ya zanjado al haber recibido Buenos Aires el apoyo del grupo latinoamericano y caribeño de la ONU.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR

CONCURSO DE PRECIOS Nº 12/93
TERCER LLAMAMIENTO
"ABASTECIMIENTO DE AGUA URBANIZACION LAS RETAMAS"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica a las personas que presentaron propuestas para la invitación de referencia, que la misma ha sido declarada desierta en su segundo llamamiento; en consecuencia invita nuevamente a personas jurídicas interesadas, a presentar propuestas con destino al ABASTECIMIENTO DE AGUA URBANIZACION LAS RETAMAS, ubicada en la zona Torrecillas Provincia Cercado del departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, de su Edificio Central, planta Baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs.- 100.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo, indefectiblemente en la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día MARTES 27 DE JULIO DE 1993.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas, teléfonos 2-2739 y 4-5148.

La apertura se efectuará dentro de las 46 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 14 de julio de 1993

RELACIONES PUBLICAS CODETAR

GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

Sindicatos, oenegés y grupos populares

Cumbre "paralela" se opone a los "ajustes" y pago de la deuda

Salvador de Bahía (Brasil), 14 jul (EFE).-Una cumbre paralela de organizaciones populares de seis países instó hoy, miércoles, a los gobernantes iberoamericanos a que se pronuncien contra los ajustes económicos exigidos por el Fondo Monetario Internacional y excesivos desembolsos de la deuda exterior.

Los delegados de movimientos populares de Brasil, Cuba, Guatemala, España, Argentina y Perú han celebrado esta semana una "cumbre paralela" en la Universidad de Bahía con los auspicios de la alcaldesa de Salvador, Lídice da Matta.

La "cumbre paralela" dirigirá mañana, jueves, un documento de recomendaciones a los jefes de Estado y de Gobierno de los países iberoamericanos, que aprobarán el día siguiente la declaración final, que planteará las directrices para un programa conjunto para el desarrollo.

Los participantes consideraron que la deuda exterior de América Latina, que acumula 430.000 millones de dólares, es "ilegítima", ya que "no fue contraída por los pueblos. Por ejemplo, la deuda de Brasil, en los años de la dictadura militar creció el treinta por ciento".

En la "cumbre paralela" fue abordada además una amplia gama de asuntos que van desde la reestructuración de la ONU para que sea democratizada y abandone su papel de policía mundial, como en la intervención en Somalia, hasta la violencia y discriminación contra las comunidades y personas negras, mujeres, grupos indígenas, homosexuales, y campesinos y obreros.

Los delegados exhortaron a los jefes de Estado y de Gobierno, que estarán reunidos en los próximos dos días en Salvador de Bahía, a que asuman una posición contra "el uso del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con fines militares contra otros países y contraria al respaldo del Consejo a las invasiones de las grandes potencias, como la invasión de Granada y Panamá por Estados Unidos".

"Urgen modificaciones en el Consejo de Seguridad para restringir el peso de Estados Unidos y ampliar la representatividad de los países en desarrollo", indicó un texto elaborado en la "Cumbre Paralela".

Demandan la defensa ante la ONU para que sean creados comisariados específicos para promover los derechos de los grupos sociales discriminados, como los negros, las mujeres, los indígenas y los homosexuales.

También sugirieron la constitución en el ámbito de las Naciones Unidas de un fondo especial para el desarrollo de los países más pobres y el amparo de las regiones en situaciones de emergencia, y la adopción de medidas urgentes y efectivas para poner en práctica las decisiones de la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo y Medio Ambiente (Río de Janeiro, 1992).

Si bien no se oponen al pago de la deuda exterior, las organizaciones populares que realizaron la iniciativa consideran que su peso debe ser reducido en aquellos países que sufren problemas de hambre, desnutrición, desempleo y las carencias en los sistemas de educación y salud.

Los gobernantes fueron instados a pronunciarse sobre "la repercusión negativa para la sobrevivencia de los 200 millones de pobres de América Latina de la aplicación de los programas de ajuste económico exigidos por el Fondo Monetario Internacional (FMI) para el pago de la deuda exterior".

Los movimientos populares instaron a los gobernantes a que autoricen la inclusión dentro de los bloques regionales y subregionales -como Grupo Andino y Mercado Común del Sur (MERCOSUR)- de representantes de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGS).

PASE ESTE INVIERNO CON CALOR DE HOGAR

Con termoventiladores (estufas)

ewt

- Selector opcional de calentamiento (500/1000/2000 Watts).
- Termostato de ajuste continuo
- Lámpara piloto
- Protección automática de sobrecalentamiento
- Desconector automático de seguridad
- Variedad de tamaños

CONSULTE SU PLAN DE CREDITO

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE
Av. Mariscal Santa Cruz 1328
Telfs. 374538 - 374540
Centro Comercial la Chiwiña
Primer nivel Telf. 796258

Virtual rompimiento entre la ONU e Italia en controversia sobre Somalia

Naciones Unidas pide retiro del representante militar de Roma y no descarta desmovilizar las tropas italianas. Gobierno de Italia "atónito" ante la noticia.

Roma, 14 jul (EFE).- La petición de la ONU para que Italia retire al jefe de su "cascos azules", general Bruno Loi, de Somalia ha hecho crecer la tensión entre Roma y Naciones Unidas, y podría provocar una crisis sin precedentes en sus relaciones.

El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Beniamino Andreatta, afirmó hoy, miércoles, que le ha dejado "atónito" la petición de Naciones Unidas para que Italia retire cuanto antes de Somalia al jefe de sus "cascos azules".

Esta es la primera reacción de un miembro del Gobierno italiano a la petición hecha hoy en Nueva York por Koffi Annan, responsable de operaciones de paz de la ONU.

Andreatta afirmó hoy tras abandonar la reunión conjunta de las comisiones parlamentarias de Asuntos Exteriores y Defensa, que la noticia le había "cogido por sorpresa".

"Ayer hablé por teléfono con el secretario general de la ONU, Butros Gali, y en la charla surgió su deseo de que el general Loi anticipase el regreso, previsto para las últimas semanas de agosto. Habíamos llegado a un acuerdo sobre un periodo de tiempo suficiente para un examen de la situación por parte del Gobierno italiano", manifestó Andreatta.

Agregó que Annan, "sin esperar una respuesta italiana, ha planteado públicamente, en tono de ultimatum, una cuestión muy delicada, relacionada con uno de los mandos de las fuerzas de la ONU en Mogadiscio".

Según el canciller, la charla del martes y la petición de hoy de Annan "confirman" la falta de coordinación y transparencia dentro de las Fuerzas de la ONU en Somalia (ONUSOM II).

Además de pedir la retirada del general italiano, Koffi Annan, responsable de operaciones de paz de la ONU, dijo también que si persisten los desacuerdos con Italia sobre la operación de la ONU en Somalia, deberá ser considerada la opción de retirar al contingente italiano.

Las declaraciones de Annan en rueda de prensa en la ONU se produjeron en medio de crecientes críticas a las operaciones militares de ONUSOM, lideradas por helicópteros artilleros norteamericanos, contra los partidarios del jefe rebelde somalí Mohamed Farah Aidid en Mogadiscio.

La última ofensiva fue el pasado lunes y produjo decenas de muertos somalíes. En una violenta reacción de la población al ataque, cuatro periodistas extranjeros resultaron muertos.

Annan dijo que el contingente italiano (que suma unos 2.400) en Somalia llegó a negarse a aceptar ciertas misiones porque esperaba instrucciones de Roma, y eso es "inaceptable". Pero no quiso revelar qué misión rechazó el general Loi.

Según unos informes procedentes de Roma, Italia discrepa de la actuación militar de EEUU y ONUSOM en Somalia y defiende la vía del diálogo entre las facciones en lucha y la aplicación estricta de los objetivos originales del mandato de la operación, humanitarios y de pacificación.

Además, Italia, ex potencia colonial en el área, ha pedido ocupar un alto cargo en el mando de la operación, cosa que no ha logrado.

En un mensaje enviado ayer, martes, a la ONU, el Gobierno italiano dijo que retiraría sus tropas de Mogadiscio si sigue marginado del mando.

Por su parte, los partidos políticos italianos reaccionaron a la petición de retirada del general Loi solicitando la comparecencia del Ejecutivo en el Parlamento para que explique la "grave crisis, sin precedentes" abierta entre Roma y la ONU.

A tenor de los acontecimientos, el Gobierno italiano ha enviado a Mogadiscio al vicejefe de Estado Mayor del Ejército, general Buscemi, y al ministro plenipotenciario Moreno.

El que ha sido convertido en protagonista de este último pulso entre la ONU e Italia por la misión en Somalia, reaccionó, sin embargo, con aparente calma y declaró que tenía la conciencia "perfectamente tranquila".

En unas declaraciones a la agencia Ansa hechas en Mogadiscio, el general Loi subrayó que él ha respetado "tanto en el espíritu como en la letra las resoluciones" de Naciones Unidas sobre Somalia.

Italia, un aliado que EE.UU. nunca vio con buenos ojos

Roma, 14 jul (EFE).- La petición por parte de las Naciones Unidas de que Italia retire de Somalia al general Bruno Loi, jefe de los "cascos azules" de ese país, marca el momento más tenso de la participación de Roma en la misión, nunca bien vista por Estados Unidos.

Washington abrió la polémica sobre dicha participación aún antes de que llegaran a Somalia, colonia italiana hasta 1960, los primeros "cascos azules" italianos, hoy un total de 2.400, la tercera aportación más importante de los 26 países que intervienen en la misión.

El enviado del entonces presidente George Bush en Mogadiscio, Robert Oakley, mostró su oposición a la participación de Roma en la misión porque en su opinión "los italianos no tienen una buena imagen en Somalia".

La afirmación, hecha en diciembre, en vísperas de la partida de los primeros "cascos azules" italianos, provocó la protesta de Roma, lo que obligó al embajador Peter Secchia a reparar el desliz de Oakley con una carta al primer ministro Giuliano Amato en la que subrayaba que Bush "acoge favorablemente la contribución italiana".

Pese a la afirmación de Bush, la llegada de los italianos a Mogadiscio no fue muy cómoda, ya que los estadounidenses, que habían desembarcado el 8 de diciembre, la retrasaron hasta el 23 de diciembre alegando que el aeropuerto de la capital somalí era escasamente seguro.

Tras nuevos retrasos, los italianos recibieron el encargo de controlar la zona del puerto viejo, en torno a su embajada, y la zona de Jalalaxi, una localidad a 80 kilómetros de la capital.

El comando de la misión humanitaria y de paz, en el que Italia no estaba integrado, estaba preocupado con los que suponían proximidad italiana a las posturas de Ali Mahdi, el presidente interino actual.

La posterior sustitución del general Rossi por Loi tampoco gustó mucho a los estadounidenses, que recelaban de la inclinación del militar italiano al diálogo con las facciones somalíes para buscar una solución de paz.

De la incomprensión se pasó al abierto desacuerdo a partir de la represalia estadounidense tras la matanza de 23 soldados paquistaníes el 5 de junio por seguidores del general Mohamed Farà Aidid, el enemigo público número uno de la ONU y de Washington en Somalia.

Este episodio marca la línea dura de Washington, cuyos soldados lanzan operaciones de represalia en las zonas controladas por Aidid, uno de los "señores de la guerra" somalíes.

Las operaciones militares agravan la situación e Italia presiona para que se le otorgue un papel "adecuado" a su esfuerzo en el mando de las operaciones, una petición que inmediatamente rechaza Washington y que apoya rotundamente el Vaticano, convencido de que el conocimiento italiano del territorio y de sus habitantes ayudaría a una solución negociada.

El dos de julio, los "cascos azules" italianos caen en una emboscada de milicianos del general Aidid, por cuya entrega la ONU ha ofrecido una recompensa de 25.000 dólares, en la que mueren tres soldados y 22 resultan heridos.

El Papa teme aumento del integrismo en Somalia

Lorenzago de Cadore (Italia), 14 jul (EFE) - El Papa Juan Pablo II teme un "posible avivamiento" del integrismo islámico en Somalia, como reacción a las incursiones estadounidenses, "que los somalíes consideran una provocación".

Así lo aseguró hoy en Lorenzago de Cadore -donde el Pontífice pasa unos días de descanso- el portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, quien agregó que la intervención humanitaria en Somalia "partió con ciertas ambiguedades".

"Somalia es un país de mayoría islámica y está claro que cuando se sienten agredidos viene la tentación de buscar ayudas en el exterior y de afirmar más la tendencia de tipo integrista. Por ello, el Papa está muy preocupado por el posible avivamiento del integrismo como reacción a las incursiones americanas", manifestó Navarro.

Respecto a la intervención humanitaria, Navarro afirmó que "partió con cierta ambiguedad: un comando que no está claro y países como Italia que permanecen en papel subalterno".

El portavoz de la Santa Sede agregó que el "pensamiento" de Juan Pablo II ante los últimos sucesos en Mogadiscio es que la "intervención humanitaria no puede dejar a un lado los criterios éticos, ya que de otra manera se convierte en una acción determinada por el estado de humor de la opinión pública, que hoy empuja en una dirección y mañana en la opuesta".

"El Papa mira siempre los problemas bajo un perfil ético que comprende los derechos humanos, por tanto la solución a los problemas debe hallarse bajo el criterio inamovible de la justicia, no el de los intereses y los equilibrios", subrayó el portavoz.

Navarro recordó que "hace poco tiempo" la imágenes que tenía el mundo de Somalia era la de niños que morían por el hambre.

"Hoy en Somalia se sigue muriendo por hambre, pero aquella imagen ha sido cambiada por la de los helicópteros. Imágenes que el Papa no ha visto, aunque insiste en ser informado de todo lo que ocurre", puntualizó Navarro.

El portavoz vaticano expresó la preocupación de la Santa Sede por el aumento de la violencia en el cuerno de África, a la vez que se preguntó donde está la lógica de las ayudas y que hacen las fuerzas humanitarias para entender a estas gentes.

"Ya basta de acciones militares", dice el "New York Times"

Nueva York, 14 jul (EFE).- La ONU debe volver a su misión original en Somalia, que es humanitaria, y dejarse de operaciones militares contra los partidarios del jefe rebelde Mohamed Farah Aidid, dice hoy, miércoles, el "New York Times" en un editorial.

Cualquiera que sea el balance de somalíes muertos en la operación de la ONU y helicópteros artillados norteamericanos el pasado lunes contra el cuartel general de Aidid en Mogadiscio, "ya basta", afirmó el editorialista.

El editorial respaldó el llamamiento de Italia para que la ONU suspenda sus operaciones ofensivas en Somalia mientras la comunidad internacional reevalúa sus objetivos en ese país africano.

"El Consejo de Seguridad debe preguntar qué meta cumple la operación militar de la ONU y si vale el alto precio en vidas y buena voluntad" que está costando, declaró el editorialista.

En un lugar tan "anárquico" como Somalia, los objetivos humanitarios y de seguridad deben ir juntos, pero es un error considerar la seguridad en términos puramente militares, advirtió, al señalar que ni siquiera [illegible] Unidos, con su poderío [illegible] asustar a los "señores de la [illegible] durante mucho tiempo [illegible] involucrado en combates [illegible] cos.

"La ONU no tiene ni los [illegible] militares ni la voluntad [illegible] librar una guerra prolongada [illegible] señores de la guerra [illegible] como el general Aidid; y [illegible] matar atiros a sus partidarios [illegible] muy equivocada que sea la [illegible] éstos", afirmó el rotativo [illegible]

Hay una alternativa [illegible] puede limitarse a asegurar [illegible] ciones de alivio humanitario [illegible] ner una neutralidad "más [illegible] en la guerra civil en curso [illegible] tal como había empezado a [illegible] algun éxito" bajo el líder [illegible] Mohamed Sahnun, que el [illegible] tuvo que dimitir como [illegible] especial de la ONU en Somalia.

"Somalia es una misión [illegible] ría y la ONU es una organización [illegible] paz. No debería tirotear a [illegible] desde helicópteros", concluye.

Musulmanes somalíes advierten de ataque contra fuerzas de EE.UU

MOGADISCIO, 14 (AP)- Combatientes musulmanes distribuyeron hoy papeletas en que advirtieron a la población de un ataque contra las fuerzas estadounidenses, mientras que varios trabajadores de agencias humanitarias informaron que detectaron un aumento en los envíos de armas a esta tensa capital.

Pese a que ese tipo de propaganda de los activistas se da con frecuencia en Mogadiscio, los volantes del grupo Voz Musulmana, hasta hoy desconocido, estaban traducidos al inglés para llamar la atención de periodistas extranjeros.

"Les pedimos a todos los países de la fuerza multinacional que se alejen de las instalaciones estadounidenses en Mogadiscio. Emprenderemos un ataque contra esas instalaciones", dice la traducción.

Estados Unidos tiene más de 4.000 soldados en Somalia, entre ellos una fuerza especial y aviones y helicópteros utilizados en taques contra instalaciones de pistoleros de las varias facciones somalíes.

Los volantes además apelaron a "todos los países musulmanes del mundo a matar a los estadounidenses en sus países".

Las papeletas fueron distribuidas ampliamente en el sector sur de la ciudad que está bajo el control de caudillo fugitivo Mohamed Farrah Aidid. Las fuerzas de las Naciones Unidas [illegible] lunes un cuartel de pistoleros [illegible] Aidid y según la Cruz Roja [illegible] nal, 54 somalíes murieron [illegible] cañoneo.

Cuatro periodistas extranjeros [illegible] ron asesinados por somalíes [illegible] dos cerca del lugar del ataque [illegible] fueron heridos por somalíes [illegible] con palos, piedras y cuchillos [illegible] países condenaron el ataque [illegible] y pidieron a la fuerza internacional [illegible] volviera a su misión humanitaria.

En Mogadiscio, varios funcionarios de agencias humanitarias [illegible] sus empleados locales dijeron [illegible] aumento en el tráfico de armas [illegible] nos sectores del sur de la ciudad [illegible] se mantenía el estado de ánimo [illegible] tra de los extranjeros.

La mayoría de los extranjeros [illegible] agencias de ayuda pasaron [illegible] día encerrados en sus oficinas [illegible] prometió reanudar las entregas [illegible] mentos en toda la capital.

Más de 100.000 personas [illegible] de esa ayuda en esta ciudad [illegible] menos de un millón de habitantes.

La violenta reacción [illegible] los intentos de arrestar al [illegible] ha hecho que Italia, parte [illegible] fuerza militar de las Naciones [illegible] este país, cuestione su [illegible] alega que Aidid ha ordenado [illegible] ques contra los "cascos azules".

Solicitada

EN RESGUARDO DE LA VERDAD

Acudo a los medios de comunicación, como orientadores imparciales de la opinión pública, ante la temeraria y persistente actitud difamatoria del señor MacLean.

El ex Alcalde Paceño Ronald MacLean, transformado en el peor canciller que ha tenido la república, continúa con su inclemente campaña de difamación hacia mi persona. Intenta con ello, empañar una límpida y correcta trayectoria al servicio y en defensa de los intereses nacionales de lo que, precisamente, no puede enorgullecerse el señor MacLean.

Para amparar su desprestigio ha querido buscar una víctima propiciatoria que distraiga la atención, en estos sus agónicos y frustrados días al frente del Ministerio de Relaciones Exteriores.

La cancillería argentina, a través de su dirección de prensa, ha desvirtuado la temeraria aseveración de MacLean en torno a presuntas irregularidades con los automóviles de la numerosa misión diplomática en Buenos Aires y consulados bajo su jurisdicción que estuvieron a mi cargo. Al no constatar ninguna irregularidad en prácticas usuales para todas las embajadas del mundo. MacLean ahora soslaya el grave daño que infligió a nuestra patria, perjudicando su imagen externa, con infundadas acusaciones que ocultan odios e inquinas que personalmente desconocía y que ciertamente no los comparto.

En descarto del señor MacLean debo decir que es cierto que él jamás conoció de la práctica y hermenéutica diplomáticas, porque no es lo mismo conducir el servicio exterior que reparar calles o proyectar obras que jamás llegaron a concretarse.

Lo que más pena da en todo esto, es que la impecable imagen que dejó mi misión en Buenos Aires y los logros alcanzados, se han empañado por las incomprensibles acciones de MacLean. Es más, la diplomacia directa del Excmo. Señor Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, que fue complementada y estructurada por el suscrito, para conseguir logros y beneficios tangibles para el pueblo boliviano, no merecía este tipo de insólitas y denigrantes actitudes por parte de la persona en la cual S.E. confió el delicado y prudente manejo de la política exterior.

Despejado el tema de los automóviles, por la cancillería argentina, MacLean ingresa ahora en asuntos de más bajo nivel, en lo que resulta su especialidad. Luego del daño realizado, finalmente expresa que el tema corresponde a la relación entre la embajada y la cancillería bolivianas. Podría haber comenzado por allí, en lugar de armar gratuitamente un escándalo internacional.

La intencionalidad es clara: Dañarme, sin percibir que con ello daña a la patria. También manifiesta que yo habría hecho nombramientos a parientes, amigos, tramitado y llevado pasaportes, mediante los cuales se obtuvieron franquicias. Estoy presto a demostrar la legalidad de mis actuaciones en forma fehaciente en el proceso que, necesariamente, debe abrirse.

Algunos de los pésimos asesores de MacLean, relocalizados de la Alcaldía paceña a la cancillería, continúan alimentando su mezquindad al calor de su efímero poder para proseguir una campaña de enlodamiento que deteriora la imagen nacional. Ningún boliviano, más allá de banderías políticas, debería tolerar lo que está haciendo quien ahora funge de Canciller.

Reitero una vez más que como embajador extraordinario y plenipotenciario acreditado ante el ilustre y hermano gobierno argentino, las decisiones que tomé y asumí estuvieron siempre enmarcadas por el decoro y la corrección, que es mucho más de lo que se puede decir en [illegible] al triste y penoso descalabro que sufre mi querida cancillería, institución a la que siempre [illegible] y querré. Merecía ese ministerio, otra conducción y no la actual.

Por razones de salud solicite mi cese de funciones y fuie condecorado y despedido con [illegible] los honores. Retorné al país sin hacer daño a nadie pero veo que la envidia, las intrigas [illegible] calumnia vil siguen vigentes entre los mediocres. Lamento profundamente lo sucedido [illegible] y gracia de un político fracasado en la cancillería, que quiere cubrir sus fallas afectando [illegible] honor de Bolivia y el de un hombre que no hizo otra cosa que servir a la patria. Dios juzgue [illegible] las acciones de MacLean y aquí en esta tierra, yo estoy dispuesto a seguir el [illegible] procedimental que corresponde conforme a ley para que se analice, si corresponde, to[illegible] gestión en Buenos Aires y los resultados positivos de la misma.

El señor MacLean ha pronunciado contra mi sentencia condenatoria sin figura de juicio [illegible] ha erigido en supremo juez sin escuchar al inculpado, violando peligrosametne el artículo [illegible] de nuestra Carta Magna. No existe ningún proceso interno en la cancillería ni se ha dictado [illegible] aún resolución ministerial disponiendo su instauración; menos se ha constituido el tribunal [illegible] honor para conducir dicho proceso, tal como dispone el reglamento general del Ministerio [illegible] Relaciones Exteriores, aprobado por Decreto Supremo Nº. 22243.

He sido yo, precisamente, quien para evitarle al señor MacLean incurra en mayores [illegible] descalabros, pedí mediante memorial que formalice el proceso interno a mi persona y [illegible] en ese proceso, en el que produciré toda las pruebas de descargo de las graves e infundadas [illegible] acusaciones que me imputa MacLean. Esta solicitud se encuentra registrada bajo el Nº. [illegible] con fecha 12 de julio del presente año y se encuentra radicada en la subsecretaria general [illegible] ministerio.

A hora nona, el señor MacLean pretende ensayar un "tratamiento contra la corrupción" [illegible] mediante la aplicación de un "modelo tipo" y cuya cabeza turca de experimentación se [illegible] y, con ello, pretende granjearse inútilmente, las simpatías del nuevo gobierno. Mucho me [illegible] que MacLean será la primera víctima de su propio ensayo, porque nadie ignora que él [illegible] abanderado del nepotismo, del tráfico de influencias, de políticas contrarias al interés nacional [illegible] y otros aspectos que, en su oportunidad serán develados.

Finalmente, es un hecho que con sus pertinaces declaraciones, el señor MacLean tra[illegible] evitar el proceso interno que debe instaurarse previamente en la cancillería , para no que[illegible] una vez más, mal parado. De mi parte, insisto en que ante la manifiesta parcialidad y [illegible] de poder del señor MacLean, se proceda a la apertura formal de dicho proceso interno y, [illegible] seguro, que al amparo de la seguridad y garantías jurídicas que imperarán a partir del pr[illegible] 6 de agosto, el proceso gozará de legalidad e imparcialidad, en el que se podrá demostrar [illegible] "nadie puede ser impunemente poderoso".

AGUSTIN SAAVEDRA WEISE
C.I. 123224, L.P.

ONU estudia permitir a Irak venta limitada de petróleo

Naciones Unidas, 14 jul (EFE).- Irak y la ONU están cerca de lograr un acuerdo para la venta limitada de petróleo iraquí, con el propósito de pagar compras humanitarias y reparaciones de guerra, dijeron hoy, miércoles, fuentes diplomáticas.

Las negociaciones, que comenzaron el pasado día 7 en la ONU y continuaban hoy, se centran en las condiciones estipuladas por el Consejo de Seguridad para la venta de hasta 1.600 millones de dólares de crudo iraquí. Los fondos permitirían financiar parte de las compras humanitarias para la población iraquí, empezar a pagar reparaciones de guerra por la invasión iraquí de Kuwait y posterior guerra del Golfo Pérsico, y sufragar los gastos de la comisión de la ONU encargada del desarme de Irak.

Los negociadores de Irak y la ONU están dando "los últimos toques" a un proyecto de acuerdo, que luego entregarían al Consejo de Seguridad, dijeron las fuentes sin dar detalles de cuando podría anunciarse. Otras fuentes dijeron que parece haberse resuelto uno de los principales obstáculos para el acuerdo, ya que la mayor parte del crudo se enviaría a través del oleoducto vía Turquía y una pequeña parte por las terminales iraquíes en la costa del Golfo.

Previamente, Irak insistía en que el petróleo saliera por sus puertos en el Golfo, mientras los países del Consejo exigían que fuera a través de Turquía para tener más control sobre el movimiento del crudo. En agosto de 1990, el Consejo de Seguridad impuso un embargo económico total a Irak, que incluía la prohibición de exportar petróleo -su fuente principal de ingresos-, en represalia por su invasión de Kuwait en 1990. Las sanciones siguen en vigor y el embargo petrolero sólo se levantará cuando Irak haya cumplido por completo las condiciones sobre el desmantelamiento de sus arsenales de destrucción masiva, que figuran en la resolución 687 de 1991 sobre el alto el fuego definitivo en la guerra del Golfo.

Según experta de "WOLA"

EE.UU. mantendrá enfoque represivo en lucha andina contra las drogas

Lima, 14 jul (EFE).- El Gobierno norteamericano mantendrá en el futuro el actual sesgo represivo de la ayuda antidrogas a los los países andinos, afirmó hoy, miércoles, la investigadora norteamericana Coletta Youngers.

Oficinas antinarcóticos y de lucha antiterrorista fueron fusionadas por Clinton.

Youngers, miembro de la "Washington Office for Latin America" (WOLA), llegó a Perú para participar en una conferencia sobre drogas y narcotráfico organizada por la Comisión Andina de Juristas (CAJ), que comenzó hoy en Lima.

La experta indicó que las acciones tomadas hasta ahora por el Gobierno de su país dejan ver que no habrá grandes cambios en la política antidrogas, "principalmente porque el presidente (norteamericano, Bill) Clinton no muestra interés en asumir el liderazgo político que se necesita para hacerlo". "Soy escéptica sobre lo que hará Clinton porque los cambios hechos por su administración en los estamentos del Estado muestran el mismo énfasis en aplicar programas represivos en los países andinos en vez de programas económicos", afirmó Youngers.

En este sentido, Youngers señaló que al reorganizar el Departamento de Estado, el Gobierno demócrata norteamericano ha unido en una misma oficina los asuntos de narcotráfico y terrorismo internacional, "lo que confirma el predominio del enfoque represivo y policiaco". "Además - subrayó-, ha presentado al Congreso un presupuesto que incluye un aumento de las partidas para programas militares y ha aceptado una propuesta del Congreso para reducir en 230 millones de dólares el presupuesto para programas de tratamiento y educación".

La funcionaria de WOLA señaló que la política antidrogas de Clinton "tendrá un enfoque de prevención, aplicación de la ley y rehabilitación, en el plano interno, y será menos militarizada, con énfasis en los derechos humanos, pero básicamente represiva en el plano externo". "Nosotros creemos que ésa sería una alternativa errada, porque para afrontar el problema en el sector externo es necesario dar más ayuda económica a los países productores para que logren su desarrollo y distribuyan equitativamente su riqueza", manifestó Youngers. Coletta Youngers criticó también la Iniciativa Andina aplicada por el ex presidente de EEUU George Bush para combatir el narcotráfico y destacó que fracasó "porque fue fundamentalmente militar y, por eso, fundamentalmente equivocada". La investigadora estadounidense indicó que despues de ser aplicado el plan de Bush el número de adictos aumentó en Estados Unidos, lo mismo que las plantaciones de coca y la producción de cocaína en los países andinos.

Mantuvo, asimismo, que "la Iniciativa Andina fracaso también porque no tomó en cuenta el aspecto económico, los problemas de la producción de la coca ni la realidad política y socioeconómica de los países andinos en términos de su insistencia para que los militares adopten un papel central en esta lucha".

Youngers señaló que el programa antidrogas de Bush "provocó sólo el fortalecimiento de los militares, amenazó la seguridad nacional de los países andinos al abrir sus sistemas de información y amplió los programas de la CIA en ese ámbito". "La Iniciativa Andina dió lugar también a que Estados Unidos contribuyera en forma indirecta a que se cometan violaciones de derechos humanos en contra de miles de personas que fueron víctimas de acciones policiales apoyadas por agentes del DEA (Departamento Estadounidense Antinarcóticos), indicó.

FAO advierte sobre posibles muertes por hambre en Irak

BAGDAD, 14 (AP)- Se han detectado indicios de muertes causadas por el hambre en Irak y un organismo de las Naciones Unidas dijo que una "grave tragedia humana" podría materializarse si no se toman medidas para aliviar el sufrimiento de la población. El diario en lengua inglesa del gobierno, Bagdad Observer, dice hoy que la advertencia está contenida en un informe de la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

El diario publica un extracto del informe, que parece respaldar el argumento del gobierno en favor de que se levante el embargo de la ONU impuesto hace tres años después de la invasión de Kuwait por Irak en 1990.

La versión coincide con un nuevo enfrentamiento con la ONU después que Bagdad se negó a permitir la instalación de cámaras de vigilancia en sitios de prueba de cohetes, tras insistir en que cooperaría con el esfuerzo —una de las condiciones de la tregua de la guerra del golfo Pérsico— si el embargo fuera levantado o aliviado.

El informe se difunde al tiempo que continuaban las negociaciones en Nueva York con un grupo iraquí, en torno a la posible venta por una sola vez de 1.600 millones de dólares de petróleo iraquí, para financiar compras de alimentos y otros productos esenciales.

The Observer dice que las conclusiones del informe fueron compiladas por expertos internacionales de la FAO, del Programa Mundial de Alimentación y de la Misión de Evaluación de Suministros de Alimentos que recorrieron 17 provincias iraquíes del 14 al 28 de junio. El informe dice que la misión halló "la presencia de indicios previos a la muerte por hambre comúnmente reconocidos".

Señala que "hay un desempleo cada vez mayor, el consumo de alimentos se ha reducido drásticamente ... Hay un alto nivel de mortalidad, un alza cada vez mayor de los índices de delincuencia y un rápido aumento en el número de personas que están en la miseria". El informe señala que Irak necesitará importar 5,4 millones de toneladas de alimentos entre junio de 1993 y julio de 1994 a un costo estimado de 2.500 millones de dólares.

Estudios independientes de mercado realizados en zonas urbanas y rurales mostraron un aumento fenomenal en los precios de los alimentos. El precio del trigo había aumentado 355 veces entre junio de 1990 y junio de 1993. El arroz cuesta 70 veces más que antes de la invasión, según se informó.

Rusia: mucho desperdicio nuclear y pocos recursos

Moscú, 14 jul (EFE).- Rusia, como potencia nuclear, se enfrenta a graves problemas ya que carece de cementerios para almacenar la enorme cantidad de desechos atómicos que produce, y de los recursos necesarios para poner en marcha nuevas tecnologías que le permitan reciclar el plutonio resultante del desarme nuclear.

Tan sólo los submarinos y buques nucleares rusos producen anualmente 20.000 metros cúbicos de líquido radiactivo y 6.000 toneladas de desechos sólidos radiactivos, según un informe reciente publicado por el diario "Izvestia". A esto hay que agregar los desechos radiactivos de las centrales nucleares que, según datos proporcionados a EFE por el Ministerio de Energía Ató=Dca, tan sólo los de "alta radiactividad" alcanzan las 30 toneladas anuales, aunque hay muchas otras categorías de detritos de menor toxicidad.

El material de fisión que resultará de las cabezas nucleares en virtud del cumplimiento de los acuerdos de reducción de armas estratégicas (START I Y II), es un problema adicional que ha traído consigo el fin de la "guerra fría".

Esta acumulación de materiales radiactivos de desecho y puros de las armas nucleares se ha convertido en un quebradero de cabeza para científicos, ecologistas, administradores y militares.

El cumplimiento de los tratados de reducción de armamentos estratégicos EEUU y Rusia- con un saldo de 200 toneladas de plutonio entre las dos.

"La amistad es amar al otro por lo que es; no por lo que tiene o por lo que hace". Inspiracion Cards

(Martín González)

23 DE JULIO
"DIA DE LA AMISTAD"

INDUFOR S.A.

INDUSTRIA DE FORMULARIOS CONTINUOS PARA COMPUTACION S.A.

De conformidad a los Artículos 15 y 16 de los Estatutos se convoca a los señores Accionistas de la Sociedad, a la Junta General Ordinaria que se efectuará en sus oficinas ubicadas en la Avda. Camacho Nº 1277, de esta ciudad a horas 17:30 del día 27 de julio de 1993, para considerar el siguiente Orden del Día.

1.- Lectura de la convocatoria.
2.- Lectura y aprobación del Acta de la Junta Anterior.
3.- Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General y Estado de Resultados por la Gestión 1992 a 1993.
4.- Informe del Síndico y lectura del Dictamen de Auditoría Externa.
5.- Tratamiento de pérdidas o destino de utilidades.

EL DIRECTORIO
La Paz, julio de 1993

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN AUXILIAR DE COORDINACION

REQUISITOS:
Economista o Administrador de Empresas, u otro grado universitario con experiencia/formación relevante.
Experiencia mínima de 3 años en proyectos de desarrollo preferiblemente en el área rural/social. Interés en temas de derechos humanos y/o el desarrollo de los pueblos originarios bolivianos.
Experiencia en el manejo de personal.
Experiencia y conocimientos amplios en computación (paquetes administrativos, de manejo de proyectos, ej: Project Manager).
Excelente dominio del castellano y del inglés, verbal y escrito.
Experiencia en supervisión y seguimiento de proyectos con financiamiento internacional.

DURACION DEL CONTRATO: 3 MESES

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR SU CURRICULUM VITAE HASTA EL DIA LUNES 19 DE JULIO DE 1993, A LA CASILLA # 9072-LA PAZ "AUXILIAR DE COORDINACION".

Soluciones a su medida.

Somos especialistas en el control de las condiciones ambientales para la obtención de un máximo "confort" humano, dentro de los ámbitos industriales, hogareños y en general.

- Aire acondicionado Split.
- Aire acondicionado de ventana.
- Centrales de aire acondicionado.
- Ventilación mecánica.

Alke & Co. (Bolivia) S.A.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328 - Teléfonos: 374538 / 374540 - Fax: 360597 - La Paz - Bolivia

COMUNICARTE

Cueros bolivianos se venden en India, Perú y Chile

Por Jéssica Fernández

Los cueros bolivianos se venden en países tan lejanos como India o tan cercanos como Chile o Perú. La industria boliviana "Curtiembre Illimani S.A", produce cerca de 1.8 millones de dólares anuales en cueros. De los cuales exporta a los países mencionados 18.000 dólares, según informó su gerente administrativo y presidente de la Cámara Departamental de Exportadores, Adhemar Guzmán.

El impacto que han tenido los cueros fabricados por esa industria es importante para la producción de variedad de productos requeridos en mercados internos y externos.

Los cueros se utilizan para la confección de chamarras, faldas y otras vestimentas; manufactura de calzados; marroquinería y tapices para muebles. Asimismo los artesanos son virtuales consumidores de este producto.

Según Guzmán tanto las chamarras como las carteras son de buena calidad, y no así los calzados, pues los entendidos en la materia dicen que ese factor depende "netamente" de los productores. Son ellos quienes determinan el acabado del mismo.

Sin embargo, países como Perú y Chile, que emplean cuero boliviano fabrican calzados y cantidad de productos de óptima calidad. ¿Será que los bolivianos no sabemos aprovechar ni trabajar la materia prima?

Sin ir muy lejos, el cuero brasilero es de menor calidad que el boliviano porque a ese ganado le afectan factores que felizmente el ganado de nuestro país ha asimilado de forma positiva. Pero del primero se obtiene buena línea de calzados. Estos y muchos otros motivos hacen que los consumidores externos requieran de materia prima simplemente y no de productos terminados. Algo que convendría enormemente al país.

Si el gobierno boliviano restringiría las exportaciones de materia prima, la industria nacional se vería beneficiada. Es hora de que los productores se avoquen a la utilización de los cueros, sensibles a salir del país, que se generan en nuestro país. De esa manera -agregó- "podremos negociar en mejores condiciones un producto terminado, con precios más altos" y al mismo tiempo se generarán más fuentes de trabajo.

"SOMOS PRIVILEGIADOS"

"Bolivia es privilegiada" respecto a otros países. La población nacional ganadera alcanza a 6 millones. En este rubro Perú y Chile mantienen un déficit. Es hora de aprovechar las necesidades de otros países para promover el desarrollo nacional.

Hoy por hoy, los precios del cuero se incrementan, sin que ello refleje la calidad del mismo. Y "estamos obligados a sacrificar beneficios y posibilidades de invertir en la industria nacional, para defendernos de los competidores", acotó Guzmán.

DIFERENCIA EN CUEROS

Hasta en cueros existe diferencia de calidad. Actualmente en Bolivia hay dos tipos de cueros, el que se produce en el altiplano y el recolectado del oriente. Pero el de mejor calidad y más apreciado es el primero, porque se encuentra limpio de cicatrices y marcas. En cambio el segundo tiene defectos que por supuesto disminuyen su calidad, "es lamentable ya que la mayor cantidad de ganado se concentra en ese sector", manifestó.

"Curtiembre Illimani" produce cerca de $us 1.8 millones

Desde que el cuero llega del matadero hasta el producto que se vende en el exterior.

Entonces el cuero del altiplano es destinado para usos más finos y de mayor exigencia, en cambio el otro se utiliza en la manufactura de calzados deportivos, implementos de seguridad industrial y otros donde la calidad no es imprescindible. La diferencia no sólo existe en calidad sino también en precio. La unidad del cuero altiplático está alrededor de los $US 50 y del oriental $US 35. Es decir, una variación del 70%.

DESDE CURTIDO HASTA VESTIMENTAS

Para la obtención del producto terminado se procede a pasar por cuatro etapas determinantes: el pelambre, depilado y preparado para curtir; la eliminación de grasas y obtención del grosor; el curtido con sales de cromo y el teñido. Luego de esas fases se procede al secado en máquinas o al aire libre. Finalmente, las fibras deben ser estiradas al máximo para la venta, tanto en el mercado nacional como internacional.

Toda la maquinaria que se requiera para el terminado del producto le costó a Curtiembre Illimani 700.000 $US, informó el empresario. Actualmente esa industria emplea a 55 trabajadores. Unos 40 obreros en la fábrica, situada en la Tejada Sorzano, y el resto trabaja en la parte administrativa. Entre tanto, el promedio de sueldos se encuentran por encima de 150 $US, explicó su gerente administrativo.

EXPECTATIVA

"Lo más importante es continuar con una tecnificación adecuada", dijo Guzmán. Hecho que requiere de mayor inversión. Y en virtud a ello ese producto tendrá mayor acogida.

Señaló que es necesaria la presencia en la industria y los mercados locales y externos de una innovación tecnológica permanente y desarrollada. Así como también los recursos humanos deben ser competentes. "Es muy importane que nuestros procesos en cuanto al personal sean participativos". Los recursos humanos y la mano de obra que se tiene en Curtiembre Illimani no son altamente capacitados. Pero sí hay preparación interna que mejora niveles de producción.

En Bolivia no se cuenta con una formación para la industria del cuero, pero "nuestros técnicos fueron becados por la empresa para formarse en el exterior", y este es el mejor camino para el desarrollo del sector, manifestó Guzman.

El sueño chuquisaqueño desde hace 10 años

El proyecto múltiple ICLA costaría $us 250.000.

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- El proyecto múltiple ICLA, que se ha convertido en uno de los tantos sueños que tienen los chuquisaqueños desde hace una década, llegaría a demandar una inversión de 250 millones de dólares, según recordó hoy, aquí, el director de ese emprendimiento, Mario Ramírez Arce, en el Primer Congreso Departamental Cívico que arrancó en la víspera.

Invadidos de expectativa e ilusionados en encontrar algunas soluciones para los eternos problemas de esta región cuyas 9 provincias, de las diez que tienen, se hallan entre las treinta más pobres de Bolivia, decenas de delegados de provincias, líderes cívicos, campesinos, profesionales, autoridades y parlamentarios, asisten a un inédito encuentro propiciado por el Comité Cívico.

Los participantes abordan temas relativos al transporte, comunicación, infraestructura, agropecuaria, salud, educación energía, hidrocarburos, industria, comercio, turismo, ecología, medio ambiente, estatutos, reglamentos, reformas constitucionales y descentralización. Estas jornadas de reflexión concluirán mañana (hoy) con la elaboración de las prioridades regionales.

En las primeras horas del Congreso Cívico Departamental el director del proyecto múltiple ICLA, Mario Ramírez Arce, hizo una evocación de este emprendimiento que comenzó a ser reivindicado desde hace diez años y se ha invertido en el estudio correspondiente cerca de 10 millones de dólares.

"Es un proyecto de generación eléctrica para el mercado nacional y de riego. Consiste en una presa de tierra de 104 metros de altura un núcleo de arcilla impermeable. El volúmen de la presa será de 7 millones de metros cúbicos y creará un embalse de 1.500 millones de metros de capacidad, agua suficiente para irrigar 100.000 Has. de terreno cultivable y generar 417 millones de Kw/hora al año", dijo.

De acuerdo con los datos proporcionados en el evento cívico, el proyecto ICLA está ubicado sobre el río Pilcomayo, entre los departamentos de Potosí y Chuquisaca cerca a las poblaciones de Sotomayor, La Mendoza y Poco Poco. En estas comunidades se "inundarán 400 Has cultivables pero serán satisfactoriamente indeminizadas".

El río Pilcomayo es de carácter internacional, de curso sucesivo que nace en Bolivia y pasa a Argentina y Paraguay. Fue estudiado durante más de 20 años entre los tres país y la Organización de Estados Americanos con un costo de $us 17.000.000. La importancia del Pilcomayo para las tres naciones es grande debido a que es el único recurso de agua en el Chaco, víctima de constantes sequías y altas temperaturas.

El documento de la "Asociación ICLA" recuerda que el ministerio de Planeamiento y Coordinación, [illegible] so, a través del decreto supremo 21516, que la Cancillería de la República inicie negociaciones con Argentina y Paraguay para la [illegible] aguas reguladas. Sin embargo, hace tres años no se logró ningún trámite.

Según los responsables del proyecto queda una otra alternativa: irrigar territorio nacional, [illegible] plo en Tarija 8.000 Has. en la [illegible] alta entre Chuquisaca y Potosí [illegible] Has. y similar cantidad en el [illegible] chuquisaqueño, donde [illegible] se confronta serios problemas [illegible] do a la carencia de lluvias [illegible] elevadas temperaturas: los [illegible] fracasan, el ganado muere y los [illegible] bladores emigran.

La construcción del proyecto droeléctrico -si es que se [illegible] generará fuentes de trabajo para [illegible] 3.000 personas durante [illegible] años. El sistema de riego [illegible] más mano de obra. Se [illegible] trabajadores por hectárea en [illegible] permanente.

El costo promedio para riego [illegible] Has. es de 8.000 dólares. Al [illegible] del enorme caudal embalsado [illegible] ñarán muchos proyectos [illegible] ríos en Potosí, Tarija y Chuquisaca entre Bolivia, Paraguay y Argentina cambiando para siempre la [illegible] de esta región árida y seca en [illegible] de cultivo de alta productividad [illegible] tensivos en mano obra, afirma [illegible]

CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL LA PAZ

CONSEJO MEDICO DEPTAL. DE LA PAZ

Invitación

El Consejo Médico Departamental de La Paz, invita a los colegas médicos, a participar en la Recepción Social que se realizará el **día viernes 16 del presente a partir de horas 14:00** en la sede de Mallasa, con motivo de celebrarse el CLXXXIV Aniversario de la Revolución de Julio.

La fiesta será amenizada por la orquesta **"LOS PUNTOS"**.

Los tickest se hallan a la venta en la Secretaría del Colegio Médico.

El servicio de transporte partirá del Colegio (Calle Ballivián No. 1266) a horas 13:30 con la siguiente ruta: Colegio Médico - Plaza del Estudiante - Hospital Obrero - Hospital de Clínicas - Centro Comercial Club Bolivar (Obrajes) - Plaza Humbolt - Mallasa. El retorno está programado a horas 20:30.

La Paz, julio 15 de 1993

LA DIRECTIVA

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA "EN LIQUIDACION"

PRIMER REMATE

El Banco Agrícola de Bolivia "en Liquidación", en cumplimiento al D.S.22861 de 15 de ju[illegible] 1991, Resolución del Ministerio de Finanzas Nº. 875/91 de 19 de agosto de 1991, y la autori[illegible] Judicial de 6 de abril de 1992, disponen en Subasta Pública los siguientes inmuebles, la m[illegible] que se realizará el día 28 de julio de 1993 a horas 9:00 a.m., simultáneamente en nu[illegible] Agencias Regionales de Tarija y Potosí, según el siguiente detalle.

AGENCIA REGIONAL TARIJA
(Calle Alejandro del Carpio Nº EO-722)

Nº	LOCALIZACION DEL INMUEBLE	NOMBRE DE LA PROPIEDAD	DIRECCION O UBICACION	CARACTERISTICAS DEL INMUEBLE	PRECI DE R
01	Prov. Arce	Inmueble	Calle Cochabamba	Terreno con superficie de 557,60 M2 2/Construcciones en una superficie de 325,70 m2.	32

AGENCIA REGIONAL POTOSI
(Calle Chayanta Nº. 858)

Nº	LOCALIZACION DEL INMUEBLE	NOMBRE DE LA PROPIEDAD	DIRECCION O UBICACION	CARACTERISTICAS DEL INMUEBLE	PRECI DE R
01	Ciudad Potosí	Inmueble Urbano	Calle Chayanta No. 858	Terreno con superficie de 1.108 M2 2/Pisos con una Superficie de 846 m2.	61

LAS PERSONAS INTERESADAS PODRAN APERSONARSE EL DIA Y HORAS SEÑALADOS EL REMATE DE INMUEBLES, EN NUESTRAS OFICINAS EN LA DIRECCION DETAL ANTERIORMENTE.

PODRAN PARTICIPAR PREVIO EMPOCE DEL 5% DEL PRECIO BASE EN TESORERIA D AGENCIAS DEL BANCO, EL IMPORTE DEL VALOR DE LA ADJUDICACION POR SUBASTA CANCELADO EN DOLARES AMERICANOS Y/O EN MONEDA NACIONAL AL TIPO DE CA DEL BOLSIN EN EL MOMENTO DEL PAGO DENTRO DE TERCERO DIA PERDIENDO EL EM EN CASO DE INCUMPLIMIENTO.

LA PAZ, 15 DE JULIO DE 1993

NOTA: SE REALIZA ESTA PUBLICACION EN CORRECCION A LA EFECTUADA EN 1 93, POR EXISTIR ERROR EN LA MISMA EN EL PRECIO DEL INMUEBLE DE POTO

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA
"EN LIQUIDACION"

SEGUNDO REMATE

El Banco Agrícola de Bolivia "en Liquidación", en cumplimiento al D.S. Nº 22861 de 15 de julio de 1991 Resolución del Ministerio de Finanzas Nº 875/91 de 19 de agosto de 1991 y la autorización judicial de 6 de abril de 1992, disponen en Segunda Subasta Pública los siguientes inmuebles, la misma que se realizará el día 21 de julio de 1993 horas 9:00 a.m. en las oficinas de nuestra Oficina Central, según el siguiente detalle:

AGENCIA REGIONAL LA PAZ
(Calle Mercado Nº 1121)

Nº	LOCALIZACION DEL INMUEBLE	NOMBRE DE LA PROPIEDAD	DIRECCION O UBICACION	CARACTERISTICAS DEL INMUEBLE	PRECIO BASE DE REMATE $US.
10	Prov. Sud Yungas Ciudad Chulumani	Inmueble Urbano	Plazuela Martín Villalobos, calle Gral. Pando	Terreno con superficie de 352 m2 2/ construcciones en una superficie de 162.705 m2.	11,888.35
11	Prov. Nor Yungas Ciudad Coroico	Inmueble Urbano	Calle Lanza s/n	Terreno con superficie de 252 m2 2/construcciones en una superficie de 349.269 m2.	21,010.71

Las personas interesadas podrán apersonarse el día y horas señaladas para el remate de Inmuebles, en nuestras oficinas en la dirección detallada anteriormente.

Podrán participar previo empoce del 5% del precio base en Tesorería de las Agencias del Banco, el importe del valor de la adjudicación por subasta será cancelado en dólares americanos y/o en moneda nacional al tipo de cambio del bolsín en el momento del pago dentro del tercero día perdiendo el empoce en caso de incumplimiento.

La Paz, 15 de julio de 1993

ELCN ejercerá
ayor control de
ecursores

Página 4

Pando no puede controlar tala de árboles

Página 5

Alcaldía distingue a personajes notables

Página 4

Big Beni
...uestros Clientes

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, jueves 15 de julio de 1993

Banco Big Beni
Más interés por Nuestros Clientes

da por chuquisaqueños y cruceños

aravana por la integración el Chaco parte al Paraguay

e hoy, concejales, autoridades y periodistas uquisaca y Santa Cruz pisarán las ntes arenas del Chaco.- El propósito es ecer relaciones comerciales y consolidar la ada Ruta Diagonal Jaime Mendoza que irá integrar a los océanos Pacífico y ico.- También se unirá una delegación de Cruz

14 (PRESENCIA).- Con el objetivo de lograr la integración del ano y paraguayo, este jueves (hoy) partirá de esta capital una uquisaqueña integrada por autoridades, técnicos, concejales y algunos periodistas hasta Asunción, Paraguay. La comitiva bezada por el presidente del Concejo Municipal de Sucre, rez Cors, el director del proyecto hidroeléctrico ICLA, Mario e -quien está interesado en lograr que Paraguay compre las adas de este emprendimiento- y otras autoridades.

lar caravana partirá de Santa Cruz hasta Camiri donde e encuentro con la delegación de Sucre. Desde ese lugar, chuquisaqueños partirán en corporación por las arenas el Chaco. Primero llegarán a Boyuybe, luego a Hito Villazón eva Asunción, Mariscal Estigarrivia y Asunción (Paraguay) del Concejo Municipal de Sucre explicó que el recorrido por ilómetros no sólo tendrá un significado geográfico sino de profunda y de reconocimiento a grandes extensiones de liviano abandonado. "Vamos a caminar por donde bolivianos s lucharon por intereses de transnacionales".

le que la carvana boliviana llegue en horas de la tarde del sunción, Paraguay siempre que no haya dificultades en el ejemplo desde Sucre hasta Camiri no hay problemas pues arretera estable. Con seguridad desde Boyuybe habrá dificul- Hito Villazón, Nueva Asunción y Mariscal Estigarrivia, debido lo existen sendas abiertas por las transnacionales petroleras ntre esa última localidad y Asunción hay una carretera

itiva boliviana será recibida por autoridades municipales de uienes invitaron a sus similares de Sucre y Santa Cruz. Se han o reuniones con el presidente paraguayo, empresarios, minis- s personalidades. Las conversaciones podrían servir de base riores acuerdos bilaterales en Bolivia y Paraguay.

Alvarez comentó que otro de los propósitos es consolidar la onal Jaime Mendoza -cuya construcción en los próximos años omesa electoral del MNR- que no sólo permitirá la integración provincias más productivas de Chuquisaca sino entre los lántico y Pacífico. La Ruta Diagonal Jaime Mendoza significa ción, vía carretera, entre el sudeste y noreste del país. Por el encuentra Sucre, Yamparaez, Tarabuco, Zudañes, Monteagu- pampa, Iguembe e Hito Villazón. De esta localidad se podría empalme a la carretera Transchaco del Paraguay. Por el noreste re, Uncía, Oruro, La Paz.

NTA CRUZ

aravana de integración encabezada por el prefecto del Departa- oncejales y autoridades Santa Cruz, Cochabamba, Roboré y artirá mañana a Asunción. Los viajeros se concentrarán en la cipal "24 de Septiembre" para iniciar allí la travesía terrestre por región chaqueña para llegar finalmente, luego de tres días, a paraguaya. Se trata de la segunda vez que parte una comitiva al vecino país, después de 57 años de culminada la Guerra del 932-35) que enfrentó a ambos pueblos. La primera se llevó a cabo hace dos años atrás, oportunidad en la que se firmó el convenio de hermanamiento entre Santa Cruz de la Sierra y Asunción, dentro de las gestiones emprendidas por el concejal Hernando García Vespa, director de la Comisión de Relaciones Internacionales y promotor de los dos viajes al país vecino. Más allá de fortalecer los lazos de amistad, las autoridades cruceñas buscan incrementar los niveles de la balanza comercial bilateral a partir de la compra-venta de productos, tomando en cuenta que se trata de economías complementarias.

Uno de los rubros que despierta interés en Paraguay es el gas natural y ya se han realizado algunas gestiones encaminadas a lograr la venta de ciertos volúmenes de ese energético, aunque, todavía no hay nada claro al respecto. La gestión es impulsada por la Cámara de Comercio Boliviano-Paraguaya que precisamente está auspiciando la caravana de referencia. Otro de los puntos de interés para la integración paraguayo-boliviana es la construcción de la Ruta Transchaco, en el lado boliviano.

Achachila de Huaraco

Todos los días, pero especialmente los jueves, centenares de creyentes en las tradiciones ancestrales se constituyen al pie del denominado Achachila de Huaraco, ubicado en la misma población, a más de diez kilómetros de la ciudad de El Alto. Situado en la parte más alta de la carretera de La Paz a Oruro, el pétreo monumento que se asemeja a una persona con los los brazos abiertos, recibe de quienes van a ch'allar sus vehículos o a pedirle salud y bienestar, ofrendas, consistentes en coca, licores y cigarros. El aromático incienso, las mesas y los dulces la khoa, también son parte de las ofrendas al Achachila (abuelo) de Huaraco.

Foto: Julio Mamani C.

Confirman los productores de leche

La administración de la PIL estafó al Estado

Dirigentes lecheros inician huelga de hambre y demandan intervención de la PIL.- La Planta pierde diariamente 17.808 bolivianos

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- La Asociación Departamental de Productores de Leche (ADEPLE) confirmó que la Planta Industrializadora de Leche (PIL) de CORDECRUZ está irreversiblemente quebrada y denunció la pésima administración de la empresa, cuyos ejecutivos "estafaron al Estado y a nosotros, los lecheros".

Ratificando los datos publicados ayer por PRESENCIA, el presidente de ADEPLE, Luis Fernando Antelo, dijo que la irresponsabilidad y negligencia de los funcionarios de la PIL ha llevado a la empresa a un estado calamitoso, provocando pérdidas que suman casi 14 millones de bolivianos en los últimos tres años. "Este resultado es inadmisible para una empresa cuyos activos están pagados, que no cancela impuestos exigidos por ley, que recibe financiamiento por parte de los productores por entrega de leche y que participa en el mercado con un poder casi monopólico. La única explicación se encuentra en el manejo irresponsable de sus ejecutivos y en la politización de sus cuadros operativos", afirmó Antelo.

Un hecho que corrobora la afirmación de ADEPLE es el número de empleados que figuran en planilla: 300 hoy, cuando la PIL con 120 funcionarios puede trabajar perfectamente. En 1991 la planta era de 200, ya de por sí exagerada. La numerosa planta de supernumerarios es resultado del clientelismo político que ha caracterizado la conducción de PIL durante los últimos años, insistió Antelo.

Por si fuera poco, la administración aprobó un incremento de casi 400 por ciento en el haber básico mínimo, que pasó de 240 bolivianos a 940. Además de las pérdidas operativas de los últimos tres años, ADEPLE alerta sobre la pérdida diaria de 17.808 bolivianos que sufre la PIL por robo de productos o razones técnicas, dejando a la empresa sin recursos para la reinversión, capital operativo y utilidades.

La quiebra de la PIL también tiene sus razones en otra medida administrativa que fue refutada en su oportunidad: teniendo mercado asegurado, optó por entregar la comercialización a CORIMPORT, una empresa del grupo Saavedra, reconociéndole el 10% de comisión. "El mecanismo no rindió resultados y la PIL terminó perdiendo todo su capital operativo disponible hacia finales de 1989. Para nosotros, este fue un estratagema para engañar a nuestra empresa, estafar al Estado y una vez más usufructuar del poder político en benefi- cio de unos pocos", dijo el presidente de ADEPLE. A la fecha, la empresa que se había encargado de la comercializa- ción de los productos PIL adeuda a la Planta más de 600.000 dólares.

Actualmente la PIL está irrever- blemente quebrada, con un acti- que alcanza los 10,7 millones de b- livianos y un pasivo de 14.338.4 bolivianos. No tiene un peso pa- pagar a los lecheros, a quienes ade- da 1,7 millones de dólares por ent- ga de leche de los últimos dos me- y un préstamo concedido en 19 para capitalizarse.

HUELGA DE HAMBRE

Dirigentes lecheros y de la Cám- ra Agropecuaria del Oriente logra- hoy expresar su preocupación al rectorio de CORDECRUZ, que t- su reunión ordinaria, pero sin log- resultados positivos. La respuest- los directivos de CORDECRUZ es la autarquía no invertirá un p- más en las empresas que están a paso de ser privatizadas. "Los p- ductores queremos comprar la no que nos la regalen, pero tamp- podemos aceptar que nos las tra- sen en semejante condición, sin CORDECRUZ asuma la respons- lidad que tiene por haber sido q- manejó la Planta desde su creaci- dijo Luis Fernando Antelo.

Ante la desatención de COR- CRUZ, los productores determina- iniciar a partir de mañana una h- ga de hambre, previa moviliza- que realizarán desde las 9 de la ñana en la ciudad, protestando p- irresponsabilidad en el manejo PIL y la desatención por parte Corporación.

ADEPLE demanda la interve- de PIL por parte de CORDECRU- como la inmediata inyección de r- sos que permitan a la Planta cap- zarse, cubrir su deuda con los pr- tores y garantizar su funcionami-

i insiste en desembolso del TGN

Se cumplió paro cívico y anuncian nuevas medidas de presión

D, 14 (PRESENCIA).- te, hoy el departamen- paralizó sus actividades te en señal de protesta erno no atiende satis- us reclamaciones eco- la Corporación Regional y la Universidad Técni- almente.

sacrificio del bloqueo y vías urbanas, el cierre de los centros de s de alimentos y la suspensión de los s de comunicación, el paro de 24 horas se forma normal. Sin embargo, los dirigentes ívico del Beni, no ocultaron cierta desazón transporte no actuó como antes, especial- bloqueo interno, que fue cubierto por grupos universitarios.

ente del Comité Cívico, Gastón Medrano, mediodía, informó que el gobierno había ueva comunicación, en la que dice aceptar marzo pasado y demuestra el desembolso de bolivianos para CORDEBENI y 682.000 Universidad. Sin embargo Medrano recalcó s insuficiente, en virtud a lo convenido en do el ejecutivo ofreció cumplir religiosamen- mesas para la UTB, la corporación y lo a la pavimentación de los tres tramos con- la carretera hacia Santa Cruz. "Eso no ha ríguinos que una comisión gubernamental se Trinidad, para encontrar una solución", aquí , subrayó el dirigente.

, el rector de la Universidad, Hernán Melgar informó que el Ministerio de Planeamiento ado su decisión de reconocer el convenio por ende, el aumento del presupuesto para la de estudios. La oferta fue desembolsar Bs. 682.000, correspondiente a julio/93 y regularizar el pago del adeudo del soporte al déficit de la gestión 92, equivalente a Bs. 400.000, aproximadamente, en las próximas horas.

Funcionarios técnicos de la UTB, que analizaron la propuesta inmediatamente, dijeron que "sólo es un juego de números, que no cambia la situación anterior, en que el gobierno condiciona las entregas a que la UTB cumpla su compromiso de ejecutar un plan de mejor eficiencia administrativa.

De la misma manera, el Comité Cívico Beniano exige el inmediato comienzo de las obras destinadas al asfaltado del tramo Trinidad-Casarabe (46 kilómetros), que sólo es posible con que el poder ejecutivo agilice los trámites ante FONPLATA para el desembolso del crédito de este organismo a ese proyecto. La promesa oficial es que ya se cumplieron esos pasos burocráticos y que los trabajos empezarán en los primeros días de agosto.

El presidente del comité, Gastón Medrano, recalcó que "se ha perdido bastante tiempo, de la época seca que todos los gobiernos arguyen en otro tiempo, para no efectuar obras en el Beni".

Sobre la Corporación, Medrano dijo que también es mentira que se haya desembolsado los mencionados dos millones de bolivianos, porque la cuenta bancaria de CORDEBENI sigue inmóvil. "Sólo se recibió cincuenta mil bolivianos, destinados al pago de los salarios del personal", indicó el dirigente.

Finalmente, con el respaldo de la paralización efectuada también en las demás ciudades del departamento, el rector de la universidad dijo que la comunidad estudiantil y docente adoptará otras medidas complementarias, que "podría ser la huelga de hambre" masiva a partir de las próximas horas.

Riberalta

Comunidades alarmadas por rebrote de malaria

RIBERALTA 14 (PRESENCIA).- Cada vez aumenta el número de enfermos de malaria que es difícil determinar porque los campesinos prefieren sufrir en sus comunidades todas las consecuencias o encontrar formas de combatir la enfermedad para luego convivir con ella.

La zona palúdica se ha extendido debido a que "rociadores" abandonaron sus actividades porque el gobierno no les paga sus viáticos que les sirve para cumplir con su labor de control. Cada vez llegan informaciones que en las comunidades rurales aparecen más casos de enfermos de malaria.

La situación sigue su curso, porque los encargados de hacer el control están con las manos "atadas" porque no tienen recursos para la compra de insecticidas, combustible y alimentación para las brigadas que salen a los diferentes ríos y carreteras de la zona.

Adolfo Cachivani, jefe de campo del Servicio de Control de Malaria, dijo que cada día por lo menos llegan tres enfermos de malaria lo que es un síntoma alarmante de lo que esta ocurriendo en toda la región.

El gobierno adeuda sólo en viáticos a los trabajadores desde el mes de enero de este año y ha comunicado que recién pagará el 31 de agosto, "nosotros no podemos salir al campo con el estómago vacío y si es así recién saldremos en septiembre, cuando tal vez no haya nada que hacer", dijo Cachivani.

Este técnico dijo que a los enfermos que llegan sólo se les atiende con las drogas existentes, "eso no es suficiente porque no garantiza nada porque el mal sigue progresando.

Necesariamente se tiene que hacer rociados", aseveró.

erte ola de frío afecta a tarijeños

, 14 (PRESENCIA).- Una fuerte ola de frío sud del país, habiéndose registrado en más baja temperatura del año. a través del Servicio de Metereología, ha la temperatura descendió hoy a cinco a las 6:30 de la mañana, habiendo un ascenso en forma paulatina a partir El frío ha motivado la precipitación de una helada en horas de la madrugada que ha cubierto los campos del valle central.

Las autoridades de la Dirección Distrital de Educación, han exteriorizado un criterio favorable para que la vacación escolar que debe concluir el próximo lunes, sea prolongada por las inclemencias del tiempo, esperándose que el Ministerio del ramo proceda en consecuencia.

Tarija

CARITAS inaugurará un centro de capacitación y producción campesina

TARIJA, 14 (PRESENCIA).-CARITAS, organización dependiente de la Iglesia Católica, que se encuentra aquí presidida por el Obispo Diocesano Monseñor Abel Costas Montaño, inaugurará el sábado próximo el "Centro de capacitación y producción campesina "San Isidro Labrador", que ha sido construido en concepción, capital de la provincia Avilés de Tarija.

Este proyecto, en lo que concierne a la infraestructura, ha sido edificado con el apoyo de CARITAS de Suiza, Alemania e Italia. Los gastos de equipamiento y capacitación, han sido financiados por el fondo de Inversión Social.

Este centro constituye la obra de mayor envergadura en favor de los campesinos del valle central para elevar su nivel de conocimientos e implementar programas educativos. También permitirá la integración y participación comunal.

Desde este centro, que empezó sus actividades en agosto del año pasado, antes de que hubiese logrado su conclusión, se dirige un amplio programa agropecuario con plantaciones experimentales y con ensayos de repoblamiento agropecuario con posibilidades de generar excedentes que permitirán mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la región.

Dentro del proyecto, se ha logrado establecer un sistema de crédito rotatorio intercomunal que brinda asistencia a cuarenta comunidades de la región y que presta un servicio calificado de eficiente en momentos en los cuales en este departamento se carece de instituciones de crédito de fomento, debido al cierre el Banco Agrícola de Bolivia que era la única entidad que cumplía esta función. A esta sección se le asigna importancia económica y social, en una región que padece aguda depresión.

Del acto inaugural participarán las principales autoridades departamentales y los ejecutivos nacionales y regionales de CARITAS.

Alemanes inspeccionarán proyectos ejecutados

TARIJA, 14 (PRESENCIA).- Autoridades del gobierno de la República Federal de Alemania, encabezadas por el funcionario diplomático Hardy Bockler visitarán este departamento en lugares donde se han ejecutado proyectos con el apoyo técnico y finanaciero de ese gobierno europeo.

La comitiva visitará en primer lugar Yacuiba donde el gobierno alemán financió una planta de generación eléctrica alimentada con gas natural y el proyecto de línea de alta tensión para la intercomunicación entre esa ciudad y Villa Montes. En el Chaco se han ejecutado programas de asistencia a través del Fondo de Inversión Social.

En la capital del departamento, se ha introducio la generación con gas natural con una planta también financiada por Alemania, cuyas gestiones fueron cumplidas por el anterior gobierno, habiéndose construido un centro de generación en La Tablada.

DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE

El proyecto más ambicioso para la defensa del medio ambiente, fue encarado con el apoyo técnico y económico de Alemania en la cuenca del río Camacho. El propósito fue lograr el control de la erosión y la rehabilitación de los suelos. Ese proyecto se encuentra inconcluso. La contraparte nacional estuvo a cargo del Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras de Tarija, (PERIT).

Potosí

Comisión negociará en Jujuy deuda por energía eléctrica

POTOSI, 14 (PRESENCIA).- En el curso de los próximos días, una comisión conformada por técnicos de Servicios Eléctricos Potosí (SEPSA) y de representantes de Villazón, viajarán a la provincia de Jujuy (Argentina) a objeto de negociar la deuda que esta población contrajo por la compra de energía eléctrica.

David Montesinos Hidalgo, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo explicó que esta comisión debe extremar esfuerzos para negociar esta deuda que alcanza aproximadamente a los 150 mil dólares, ya que ejecutivos de la empresa acreedora prácticamente "conminó" a esta población con cortarles el suministro de energía eléctrica, si no llegan a un arreglo satisfactorio.

Asimismo, dijo que CORDEPO coadyuvará en la medida de sus posibilidades para que la comisión negociadora negocie, de buena manera el pago de esta deuda, ya que para lo posterior, Villazón contará con un grupo electrógeno que suministrará electricidad a toda la población.

Los transformadores para este propósito llegarán próximamente a la ciudad fronteriza a la "casa de máquinas" donde serán instalados estos equipos.

Pobladores de Villazón desde hace varios años demandan la adquisición de un grupo electrógeno para esta localidad ya que el costo del consumo de energía eléctrica adquirida de Argentina, tenía tarifas muy elevadas lo que afectaba sustancialmente a la economía familiar.

Sin embargo, por convenios suscritos con anteriores ejecutivos de CORDEPO se logró un presupuesto para la adquisición de los equipos necesarios para generar energía propia, pero compromisos que permanentemente fueron incumplidos por anteriores autoridades, que ahora trata de enmendarlos el actual presidente, quien afirmó que en breve tiempo Villazón podrá contar con este servicio.

Estudiantes de la Carrera de Derecho realizan reunión

POTOSI, 14 (PRESENCIA).- Representantes de los cinco niveles de la Carrera de Derecho realizan el primer encuentro estudiantil de este sector de la Universidad Tomás Frías, para analizar diferentes aspectos relacionados a la formación profesional de los futuros abogados, además de la crisis universitaria.

En esta reunión participan más de 40 delegados de los diferentes niveles, se analiza aspectos políticos, académicos, institucionales y otros tópicos de la problemática universitaria cuyas resoluciones deberán ser presentadas en una reunión similar que se cumplirá en esta superior casa de estudios con la participación de todas las carreras.

Una de las principales preocupaciones de los estudiantes es superar la crítica situación por la que actualmente atraviesa el sistema universitario que necesariamente se orienta a una reforma estructural que le permita a la universidad boliviana, recuperar el verdadero rol institucional que debe jugar en una sociedad organizada.

Sin embargo, agregaron que para lograr propuestas coherentes y reales a la educación boliviana, se debe analizar sectorialmente "todos los problemas que originaron la crisis y estudiar nuevas alternativas que fundamentalmente beneficien a la formación profesional de los estudiantes.

Oruro

Huanuni

Prepa:'an festejos de aniversario provinci

HUANUNI, 14 (PRESENCIA).- Las autoridades de la comuna municipal están abocadas a la preparación del programa de festejos que se desarrollará en esta capital el próximo 27 de julio, oportunidad en la que se celebrará los 51 años de fundación de la Provincia Pantaleón Dalence, del Departamento de Oruro y cuya capital es Huanuni, actualmente principal productor de estaño de alta ley.

Instituciones cívicas, culturales, vecinales, sociales, sindicales y otras han sido invitadas a participar en reuniones preparativas que se cumplen en dependencias de la Alcaldía Municipal, para realzar el aniversario provincial.

De otra parte, el alcalde Mario Moncada Espinosa informó a P que en la oportunidad se algunas obras que se re esfuerzo y sacrificio de la cuanto las autoridades n nales y departamentales m do la colaboración para es

Asimismo expresó que la lucha del pueblo de Hu concreción del asfaltado de Machacamarquita-Huanuni ridad de esta capital, pe tiene el compromiso de CO deberá cumplir con el tra trucción de tres puentes e tera y comenzar en los pr con la construcción del pu río Pairumani, para lo que partida económica respec

Grupo de "jucus" fueron enviados a ciudad de Or

HUANUNI, 14 (PRESENCIA).- El pasado fin de semana, autoridades policiales del distrito, remitieron a la justicia ordinaria a los 32 "jucus", entre ellos a 3 "rescatiris", luego de que se recibieron las declaraciones informativas en el comando de la policía local.

Los detenidos fueron trasladados a Oruro junto al mineral decomisado, para que la fiscal adscrita a EMSO comiencen con sus labor de conocer las causas de estas detenciones, los informes de la policía y de la propia empresa, para que posteriormente se comience con el juicio respectivo en el juzgado 4to. de instrucción en lo penal. Las acciones legales comenzarán una vez que se proceda a la cuantificación del robo de estaño y los alcances del mismo.

"PREOCUPACION"

Al conocer este traslado del numeroso grupo de jucus, los familiares y esposas de los detenidos, con preocupación y lágrimas, soslicitaron que las organizaciones defensoras de los dere-

chos del pueblo y los der nos, asuman la defensa d porque en los distritos m cialmente en Huanuni, la de miseria y desocupaci cafivas y muchas person vivir se dedican a las acti destinas del robo del m una forma de lograr rec permitan mantener a su

Pidieron que las au Gobierno y de las nueva rán el mando de la Nacio apliquen políticas que e das a resolver la falta d trabajo, creando activi les, en los diversos rubro tación de recursos nat cialmente en la miner nuevos grupos de bolivi empujados a las activid nas e ilícitas. Algunas pe saron que el derecho de mido, sin considerar la de miseria en que vive e

Institución Financiera

Precisa contratar a un oficial de crédito. Egresado en los Estados Unidos.

Enviar Curriculum Vitae a casilla Nº 1283.

PROGRAMA DE ORGANISMO INTERNACIONAL

Comunica que ha dispuesto la venta de dos vehículos de su propiedad de las siguientes características:

1. Vehículo Vagoneta Ford Truck Bronco L.D., año 1988, color negro, techo negro.
2. Vehículo Vagoneta Ford Truck Bronco L.D., año 1988, color negro, techo blanco.

Los señalados vehículos estarán en exposición desde el lunes 12 hasta el martes 20 de julio del año en curso, en horario de oficina, en el garaje del organismo en la calle Lisímaco Gutiérrez, Pasaje 490 Nº 4, Zona Sopocachi de esta ciudad.

Las ofertas de compra para su consideración deberán enviarse en sobres cerrados, hasta el 20 de julio/93, a la casilla de correo Nº 9432 La Paz.

Nos reservamos el derecho de declarar desierta la presente convocatoria en el caso de que las ofertas no cumplan las condiciones mínimas previstas.

SEÑOR IMPORTAD

COMPRE LO MEJOR Y VENDA CON VE

LA INDUSTRIA AUSTRALIAN

Excelencia en calidad, se lo recomend
Cotizaciones inmediatas para cualquier ti
productos y cualquier tipo de industri
Cotizaciones inmediatas para cualquier ti
productos y cualquier tipo de industri

Escríbanos hoy!

AUST - BOL T

OLIVETTI, Level 1, Suite 1D
140 William St., Sydney Australia 2
Tel: 61 2 358 3435 Fax: 61 2 358 3

Bosquejo
Ofrece:

LIQUIDAMOS PRECIOS

CERAMICA
MUEBLES DE COCINA
BAÑOS
CLOSETS
INODOROS
LAVAMANOS
TINAS
DUCHAS
GRIFERIA
TEJAS SHINGLE
ESCALERAS DE ATICOS
CALEFACTORES DE ZOCALOS
CANALETAS
PROD. PVC
etc.

CALLE 21 CALACOTO TEL. 793928

FONDO DE PENSIONES DEL PODER JUDICIAL
"Dr. Hugo Galindo Decker"

PODER JUDICIAL
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION
Sucre-Bolivia

2da. CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA A NIVEL NACIONAL

Habiéndose declarado desierta la 1ra. convocatoria. Por Resolución del Directorio del Fondo de Pensiones del Poder Judicial, se convoca al 2do. Concurso de Méritos y/o Examen de Competencia, conforme al Art. Nº 26 del Estatuto Orgánico de la Institución para los siguientes cargos:

GERENCIA GENERAL:

Requisitos:
1.- Boliviano de Nacimiento.
2.- Tener Título en Provisión Nacional en Administración de Empresas, Economista y/o Auditor Financiero.
3.- Estar registrado en el Colegio Profesional respectivo.
4.- Experiencia mínima 5 años en Seguridad Social.
5.- Estar comprendido entre los 30 y 50 años de edad.
6.- Presentar Certificado de Solvencia Fiscal de la Contraloría General de la República.

GERENTE TECNICO:

Requisitos:
1.- Boliviano de Nacimiento.
2.- Tener Título en Provisión Nacional de Auditor Financiero, Matemático Actuarial y/o Estadista.
3.- Estar registrado en el colegio profesional respectivo.
4.- Experiencia mínima de 3 años en Seguridad Social.
5.- Estar comprendido entre los 25 y 50 años de edad.
6.- Presentar Certificado de Solvencia Fiscal de la Contraloría General de la República.

Los expedientes curriculares deberán contener, todos los requisitos que acrediten la trayectoria profesional del postulante, debiendo presentar en sobre cerrado, con el rótulo "Concurso de Méritos y/o Examen de Competencia" hasta el 26 de julio del presente año a Hrs. 18:00 en Secretaría del Fondo de Pensiones del Poder Judicial, calle Pilinco Nº 352 3er. piso.

Sucre, 8 de julio de 1993

ORGANISMO INTERNACIO

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN **CONSULTOR ESPE EN COMUNICACION, DIFUSION Y CENSO.**

REQUISITOS:

Graduado universitario, con amplia experie campo de la preparación de proyectos y infraestructura de radio, censo, capacitació guiones para video, cartillas de difusión y e

Aptitud para redactar informes precisos y además de realizar investigaciones de gra dura y complejidad.

DURACION DEL CONTRATO: 3 MESES

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ, CON VIAJES AL INTE

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR SU CURRICUL HASTA EL DIA LUNES 19 DE JULIO DE 1993, A LA CASIL LA PAZ "CONSULTOR ESPECIALISTA EN COMUNICACI SION Y CENSO".

DEUDORES MOROS

A las personas que se detallan a continuación les p ponerse en contacto con nuestro departamento de c lidad o circulación caso contrario se seguirá la acci correspondiente.

ELFFY VIRUEZ ALBA	SANTA ANA DE
VICTOR EDUARDO ALBA	CARANAVI
NESTOR ARO	PUERTO QUIJA
SANTIAGO YAÑIQUE APAZA	MINA CHOJLLA
SAUL ROBLES VILLAVICENCIO	SANTA ANA DE
MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE	GUAYARAMERI

EDITORA PRESENCIA S.R.L.

Santa Cruz

Río Grande apoya pedido de descentralización

...NDE.10 (PRESEN-... Cívico Pro Intereses ... todo su apoyo al ... Cruz, en su lucha ... descentralización ... provincial. El crite- ... puesto de mani- ... de una serie de re- ... aquí un grupo de ... encabezados por el ... Wilmar Stelzer. ... cívica, como se deno- ... los dirigentes cívicos ... por las 15 provincias ... precisamente aquí ... en las provincias ... Caballero y Florida. En ... sostenida en el ... los dirigentes depar- ... una amplia ex- ... de esta provincia ... Necesidad de Reformas ... aprobada en marzo ... Nacional, y sobre la Ley ... que tiene aproba- ... del Senado Nacional. ... según la explicación, ... descentralización con ... de parlamentarios, lo ... la aspiración de las ... verdadera descentrali- ... Cívico de esta pro- ... suyos los plantea- ... Pro Santa Cruz en ... de la Ley de Nece- ... Constitucionales y la ... Ley de Descentraliza- ... Asamblea Departa- ... participación provincial.

PUENTE

Por otra parte, Stelzer y miembros de su comitiva se trasladaron también al Estrecho Santa Rosa, donde se construye actualmente el puente sobre el Río Grande, que acortará en 100 kilómetros el actual trayecto vial entre Sucre y Santa Cruz de la Sierra. Esta obra tiene actualmente un 80 por ciento de avance y será entregada en octubre venidero a más tardar. Para concretarla, las Corporaciones de Desarrollo de Santa Cruz y Chuquisaca invirtieron 1,5 millones de dólares, financiados en partes iguales. El puente tendrá 130 metros de largo por 32 de ancho.

En CORDECRUZ, se informó además que la obra sufrió retrasos por dificultades en el lanzamiento de la última parte de la plataforma y que, por esa razón, recién podrá ser entregada al servicio en octubre. Inicialmente, se había dicho que este puente sería entregado los primeros días de agosto venidero. De todos modos, y en vista del buen mantenimiento en los tramos de acceso, tanto de lado chuquisaqueño como cruceño, actualmente se registra ya un tráfico considerable de motorizados que sin embargo deben pasar el Río Grande por el lecho mismo hasta que se termine el puente. Las autoridades de CORDECRUZ consideran que esta obra dará más impulso a las comunicaciones terrestres en esta zona, además de contribuir al desarrollo de importantes regiones productivas.

...ante incremento de la ...cuencia en Santa Cruz

...Z, 13 (PRESENCIA).- ... mano armada, más de ... y similar número de ... oficialmente registra- ... Departamental en ... semana, alertaron nue- ... ciudadanía por el alar- ... de la delincuencia ... a lo que suman ... como los accidentes ... menos dos suicidios ... delincuentes, cada ... y sin temor a ser ... parecen haber rebasa- ... cualquier control ... quedó nuevamente ... cuando tres sujetos ... Fondo Complemen- ... armados con me- ... logrando robar la ... 000 bolivianos que ... a pagar la renta de ... rentistas jubilados.

Los mismos sujetos parecen ser los autores de otro atraco cometido también a plena luz del día, el lunes retrasado, en las oficinas de Inter Santa Cruz, una representación de las llantas Firestone, de donde sustrajeron 8.600 dólares, 8.000 bolivianos, además de las joyas y dinero que llevaban encima los trabajadores del negocio. Los asaltos a mano armada continúan afectando también a los taxistas, que se han convertido en los blancos preferidos por los delincuentes.

La zozobra ciudadana no para ahí. Las violaciones también se han incrementado, dejando de ser un problema "exclusivo" de los barrios periféricos de la ciudad, ya que hasta en el propio centro, a pocas cuadras de la Plaza 24 de Septiembre, dos casos se han registrado recientemente.

...an obras para Feria Agropecuaria

...Z, 11 (PRESENCIA).- ... de Roboré (provincia ... inaugurados los tra- ... trucción de la infraes- ... funcionará la Feria ... Agropecuaria y Gana- ... efectuará del 24 al 26 de ... presente año. La informa- ... proporcionada por Humberto ... presidente de la Asocia- ... deros de Roboré, quien ... muestra ferial coincidirá ... patronal del pueblo (25 de ...

... el presidente de la ... Ganaderos de Santa ... fue el encargado de ... fundamental de las ... construcción, que tendrán ... de 60 mil dólares. La ... monto será cubierto por ... y el Fondo Provincial, y ... financiada mediante el ... Asimismo informó ... bolivianos que ... caravana que unirá a ... población, serán los en- ... interesar a sus pares paraguayos para participar en esta Feria Internacional Agropecuaria y Ganadera.

Cochabamba

Pequeña industria cochabambina genera $us. 58 millones al año

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La pequeña industria cochabambina genera unos 58 millones de dólares anualmente y se ha constituido en un sector alternativo a la informalidad y el contrabando, no sólo en este departamento sino también en todo el país.

Las 2.300 pequeñas empresas absorben alrededor de 11.000 personas y, por tanto, 11.000 familias "con poca inversión" según el presidente del directorio de esta entidad, Jaime Veizaga. 800 están afiliadas a la Cámara. Explicó que los rubros más importantes de producción son la industria de metal mecánica, la industria maderera, la industria alimenticia. También se cuenta los sectores de cuero y confecciones, así como la artesanía y otros que conforman una pequeña asociación.

Reveló que la pequeña industria cochabambina ingresó a la actividad exportadora "aunque no como para figurar en estadísticas". "Hemos calculado anualmente que (las exportaciones) deben llegar a los 500.000 dólares que están llevando en el rubro de confecciones. Bueno, el cálculo no lo podemos llevar estadísticamente porque la mayoría lo hace en forma no organizada todavía", señaló.

Sostuvo, sin embargo, que "están saliendo" grandes cantidades de confecciones a la república Argentina y, es más, se ha podido cambiar la filosofía que tenía el boliviano de que, en su generalidad, lo importado es mejor que lo nacional. "Ahora usted va a la Cancha y compra como importado y con seguridad está comprando productos que se hacen en Bolivia a un precio bastante económico y competitivo", agregó.

Manifestó que esta actividad se ha convertido en alternativa al contrabando y, por consecuencia, a la informalidad ya que paulatinamente se reemplazan los productos internados ilegalmente por los que se fabrica en Cochabamba. "Antes, prácticamente todos los centros como la plaza San Antonio estaban abastecidos por contrabando ya sea de la Argentina, de Brasil o del Perú. La pequeña industria se ha dedicado a abastecer en términos de excelente calidad, especialmente en el rubro de confecciones, las necesidades y requerimientos de la ciudadanía, esto no solamente a nivel regional, sino a nivel del país", aseveró. Contrariamente a estos esfuerzos, impugnó la falta de cumplimiento de las normas impositivas dado que no obstante que la Ley de Reforma Tributaria fija sólo siete impuestos, los pequeños industriales deben pagar unos 56 tipos de gravámenes de toda naturaleza cobrados por la Policía, la Alcaldía Municipal y hasta la Unidad Operativa de Tránsito de la Policía. "Por ello se hace muy difícil ser pequeño industrial legalmente estalecido", afirmó.

Inmigración y loteamientos dejan a Cochabamba sin áreas verdes

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- El proceso migratorio campo-ciudad y ciudad-ciudad y sus consecuencias, y el aumento de los loteamientos clandestinos deja a esta ciudad casi sin áreas verdes, aunque se realizan esfuerzos para recuperar las tierras ocupadas.

A la fecha no se sabe exactamente con qué cantidad de terrenos municipales se cuenta, sin embargo, este dato será conocido en el curso de esta semana cuando se revele el contenido del primer informe del inventario, elaborado por el Concejo Municipal.

En efecto, el vicepresidente del Organo Deliberante del Gobierno Municipal, Gonzalo Terceros, dijo a **PRESENCIA** que se concluyó el trabajo que comprende 43 años, es decir, de 1950 a 1993. "Toda esa información está siendo volcada a las computadoras. Esta semana vamos a poder decir a la ciudadanía cochabambina cuánto de terrenos ha recibido la Alcaldía en estos 43 años, cuánto para vías públicas, cuánto para áreas verdes, cuánto para áreas de equipamiento, pero además vamos a saber cuánto de estos terrenos la Alcaldía ha cedido a terceros", acotó.

Informó que los inmigrantes, cuyo número aumentó rápidamente, ocuparon terrenos destinados a la construcción de áreas de preservación ecológica y, en muchos casos, terrenos agrícolas. Reveló que el proyecto Misicuni contemplaba inicialmente la irrigación de 10.000 hectáreas, pero ahora sólo queda 6.700; el resto se encuentran ocupadas por urbanizaciones clandestinas. "Esta es ya una pérdida irreversible, ya no se puede recuperar ese daño causado", agregó.

Indicó que juntamente con los gobiernos municipales de Tiquipaya, Colcapirhua, el Comité de Defensa Agroforestal y el Colegio de Arquitectos, se lleva a cabo una serie de acciones destinadas a evitar que la mancha urbana siga afectando a tierras agrícolas y particularmente a las áreas verdes. A tiempo de afirmar que este año no se registraron ocupaciones de terrenos municipales, aseveró que se trabaja en el proceso de recuperación de 200.000 metros cuadrados loteados en la laguna de Coña Coña, durante el gobierno de Luis García Meza Tejada. "Estamos pidiendo la abrogatoria de estos decretos supremos o resoluciones ministeriales que loteaban la laguna", añadió.

Chuquisaca

Según la prensa chuquisaqueña

San Francisco Xavier "al borde del abismo"

SUCRE, 12 (PRESENCIA).- La tricentenaria universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca no sólo se encuentra en su peor crisis sino que ha llegado al punto de caer en el abismo del cual no será fácil que salga, según coinciden los órganos escritos de esta capital.

La realidad de la universidad y el escándalo que estalló en la fábrica de cemento, son los dos temas más comentados no sólo en círculos de la prensa sino en la ciudadanía. Todos los semanarios dedicaron este fin de semana amplios espacios al respecto.

Si bien durante los últimos días retornó la tranquilidad a la superior casa de estudios, tras graves y violentos enfrentamientos entre universitarios y autoridades, la crisis profunda no ha desaparecido. A ello se agrega el ambiente politizado que surgió a raíz de los claustros.

Los tres únicos candidatos al rectorado tienen serios cuestionamientos. Pese a ello han sido admitidos por la comisión electoral. El Dr. Enrique Azurduy, ex rector, está involucrado en el caso FANCESA; el Dr. Jaime Robles tiene procesos pendientes en la justicia ordinaria y el Dr. Fredy Sánchez tampoco es un hombre de consenso.

UN CALLEJON SIN SALIDA

El semanario "Unión" abrió su primera página con el titular: "La universidad se encuentra al borde del abismo". Sostiene que San Francisco Xavier se encuentra en un callejón sin salida a raíz de los últimos hechos de violencia. "La gota rebasó la copa. La pugna entre los dos bandos en conflicto persiste. Hace un mes se decretó receso académico. Después de esa medida se suponía que la calma retornaría a la universidad para concluir el año académico de 1992, pero la FUL prosiguió con el ataque frontal", recuerda. "Todos sabemos que un cierre temporal de la universidad provoca una drástica recesión en la economía de la ciudad. La presencia de los universitarios en la ciudad es de gran impacto en su economía porque moviliza a todos los sectores", agrega.

Remarca que "Sucre es una ciudad universitaria por excelencia. No es un centro industrial o comercial. Si se liquida la universidad también se liquidará la actividad principal de la cual vive la capital de Bolivia".

COMO SERBIOS Y CROATAS

El semanario "Prensa Libre" abrió su primera página con el titular: "Docentes y estudiantes: ¿serbios y croatas? Comenta que "como la en la exyugoslavia, la universidad requiere de la mediación de los cascos azules de la ONU". "En la universidad es urgente que surja, desde el mismo seno de la sociedad civil chuquisaqueña organizada una suerte de cascos azules que posibiliten el necesario diálogo y eviten que la tricentenaria termine sus días convertida en un páramos devastado por la instransigencia como la ciudad de Sarajevo", afirma. "Las tareas a cumplir resultan aparentemente sencillas de enunciarse: garantizar la continuidad académica, los claustros, el inicio de un proceso de pacificación interna, la convocatoria al Congreso Universitario y, tal vez, medidas concretas respecto a algunos temas espinosos como las incompatibilidades de los docentes, los niveles de incrementos salariales", agrega.

CPS

CAJA PETROLERA DE SALUD
AMPLIACION INVITACION PUBLICA Nº 011/93
PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO
PARA LA CLINICA C.P.S.
REGIONAL LA PAZ

Se invita a las Empresas legalmente constituidas a presentar sus ofertas para la Provisión de UN GRUPO ELECTROGENO para la Clínica C.P.S. Regional La Paz.

El Pliego de especificaciones, podrá recabarse en la Secretaría de la Gerencia de Servicios de Salud, Edificio Petrolero 3er. Piso.

Las Propuestas se reciben hasta horas 18:00 del día 28 de julio de 1993, en sobre cerrado.

La Apertura de sobre, se realizará a las 48 horas del cierre de presentación de ofertas.

La Paz, julio de 1993

GERENCIA DE SERVICIOS DE SALUD

"La amistad es amar al otro por lo que es; no por lo que tiene o por lo que hace". Inspiracion Cards

(Martín González)

23 DE JULIO
"DIA DE LA AMISTAD"

Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA C.A. REF.: 93/09346-BSR) YPFB
Nº 011/93

...gents, en representación y por cuenta de:

...ACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

...calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para el:

"MANTENIMIENTO DE DERECHO DE VIA DEL GASODUCTO COLPA - POCITOS"

...ión a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o ... previo depósito no reembolsable de Bs. 600.00 (SEISCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en las ... de Crown Agents Av. 20 de Octubre Nº 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir del 12 de julio ...

...puestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 26 de Agosto de 1993. ...procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 15:00.

La Paz, julio de 1993

Crown Agents
Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

COTEL

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., ante la proliferación de publicaciones por parte de **Comerciales o particulares** ofreciendo en calidad de venta líneas telefónicas con instalación incluida, tiene a bien advertir a sus distinguidos socios y usuarios que la instalación de líneas telefónicas en cualquier lugar de las ciudades de La Paz y El Alto es de exclusiva competencia y responsabilidad de **COTEL.**

Cualquier compromiso de instalación por parte de terceros, no es válido ni de responsabilidad de **COTEL.**

Asimismo, **COTEL** procederá al retiro de aquellas líneas telefónicas que hayan sido instaladas sin la tramitación correspondiente en sus oficinas.

Julio, 9 de 1993

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Cochabamba

Para evitar ingreso de precursores

FELCN ejercerá mayor control en vías de comunicación

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- El comando departamental de la Fuerza de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), decidió ejercer un control permanente en los diferentes sectores de comunicación vial y ferroviaria entre Cochabamba y Oruro, para evitar el ingreso de precursores al Chapare, como elementos básicos para la fabricación de la droga.

El Tcnl. René Zabala Mendieta, comandante departamental de la FELCN, informó que "solamente en una semana se decomisaron cantidades importantes de precursores que intentaban ser trasladados a diferentes regiones del Chapare, para su comercialización a los fabricantes de la cocaína".

La falta de personal, dijo, "es uno de los mayores obstáculos para poder cumplir las tareas de control y decomiso de los productos que sirven para la elaboración de los estupefacientes".

"Nuestra labor estará dirigida en los próximos días a un control permanente y estricto en las localidades limítrofes entre Oruro y Cochabamba, para evitar la internación, principalmente de productos químicos como acetona, eter y derivados del petróleo que son utilizados para estos fines", agregó.

OPERATIVOS

Zabala Mendieta calificó de exitosos las operaciones que se cumplieron durante los últimos siete días, logrando decomisar cantidades importantes de precursores y detener a tres personas "con fines de investigación, para establecer las rutas elegidas para la internación de los productos químicos".

Dijo que en la región de Rumy Mayu, en la localidad de El Carmen, a 4,5 km de esta ciudad, se incautaron 1.760 litros de acetona, 300 gramos de pasta base de cocaína y otros productos. En estas operaciones se detuvieron a las dos personas, supuestamente involucradas o propietarias de los precursores y de la droga.

En la localidad de Villa Esperanza, provincia de Quillacollo, se incautaron 70 frascos de amoniaco, 110 litros de acetona y 4 quintales de bicarbonato de sodio y la detención de una persona, supuestamente propietaria de la mercadería, con fines de investigación.

El tercer operativo de la semana se cumplió en la zona de Cerro Verde, a 5,5 km de la ciudad, incautándose 200 litros de ácido sulfúrico.

Todas las actividades del personal de lucha contra el narcotráfico están respaldadas por la presencia de los fiscales designados a dicha unidad, principalmente cuando existen personas detenidas como sospechosas o directamente involucradas en el delito.

CORDECO analiza hoy posible privatización de la PIL

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- El directorio de la Corporación de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), se reunirá mañana (hoy) en sesión extraordinaria con el propósito de definir la propuesta de privatización de la Planta Industrializadora de Leche PIL-CORDECO, en base al informe de comisión presentado por 4 directores, que tuvieron acceso al análisis realizado sobre el tema por el Consorcio Consultor Price Waterhouse/ Socimer International.

La Comisión rechaza la privatización de la Planta de Leche propuesta por la empresa consultora y recomienda la "estrategia a seguir para el futuro de PIL-CORDECO" por el Directorio de la Corporación de Desarrollo, que es la instancia que tiene plenas facultades para tomar decisiones definitivas.

Los miembros de la Comisión desestiman el informe del Consorcio contratado por la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (CEEP), por la fragilidad de los argumentos administrativos, financieros, técnicos y de política empresarial.

Los directores de la Comisión rechazan el argumento de la baja competitividad que esgrime el Consorcio, por los logros empresariales reconocidos; tanto a nivel nacional, como por la Comunidad Económica Europea, que ha realizado operaciones de compra de los productos de la empresa, gracias a la competitividad y calidad de los mismos.

En base a los antecedentes anotados, y en "defensa de la principal actividad agropecuaria de la región, se recomienda al Directorio de CORDECO, tome una resolución definitiva por la no privatización de esta empresa, patrimonio de nuestra región".

Recomienda que se ponga en marcha, de inmediato, el proceso de institucionalización de las funciones gerenciales y administrativas de PIL y la conformación de un directorio idóneo, que administre las actividades de la Planta Industrializadora de Leche.

Para garantizar que se viabilice y garantice el proceso de institucionalización se propondrá en la reunión "la inmediata conformación de un consejo integrado por directores de la institución de desarrollo regional".

REGALIAS

En la reunión de CORDECO continuará el análisis de la distribución de regalías petroleras, ante la diversidad de recomendaciones y programaciones que se han presentado por diversos organismos estatales y particulares.

La Comuna que pidió el 20% de las regalías para obras urbanas, anunció oficialmente que atenderá la posición de varios directores de CORDECO, presentando mañana un paquete de proyectos dirigidos a promover el desarrollo urbano de la ciudad, particularmente en los servicios básicos que actualmente carece.

Es opinión de los directores de la entidad de desarrollo plantear una estrategia de mediano y largo alcance en el uso específico de las regalías, al no existir un reglamento, promoviendo el desarrollo sostenido e integral de la región.

El alcalde pide prioridad a las obras que deben efectuarse por la Municipalidad, porque en su mayoría estarán dedicadas al mejoramiento de las zonas periféricas.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS
CARRERA DE ECONOMIA
U.M.S.A.
******

CONVOCATORIA

La Carrera de Economía, Facultad de Ciencias Económicas y Financieras de la Universidad Mayor de San Andrés, convoca a Exámenes de Grado en sus dos Ramas, en las siguientes fechas:

RAMA ABSTRACTA E HISTORICA 14/VIII/93
RAMA DE LA ECONOMIA ESPECIALIZADA 21/VIII/93

Los interesados deberán apersonarse por las oficinas de la División de Gestiones, 15 días hábiles, antes de las fechas indicadas, para realizar los trámites correspondientes.

La Paz, julio 1993

Lic. Mario Murillo Oporto
DIRECTOR CARRERA DE ECONOMIA

Vº Bº
Dr. Carlos Clavijo Vargas
DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

(SELLO)
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS* CARRERA ECONOMIA*UMSA

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Consultora con sede en la ciudad de Sucre, requiere contratar los servicios de un Hidrogeólogo o geólogo con especialidad en hidrología para realizar trabajo de investigación en la provincia Chayanta por un año.

REQUISITOS:
1.- Título académico a nivel de licenciatura.
2.- Disponibilidad para trabajar en el campo.
3.- De preferencia hablar idioma quechua.
4.- Experiencia en trabajos de investigación en el área rural.

Presentar sus solicitudes a la casilla de correo 983 de Sucre adjuntando su Curriculum vitae y pretensión salarial. Mayores informaciones al teléfono 24840 o en calle Nataniel Aguirre No. 641 Sucre, hasta el 23 de julio del presente año.

FARMACIAS DE TURNO
327245 Las 24 horas

pnud/osp

LICITACION PUBLICA
OSP/BOL/629/817

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO
y con el financiamiento de la
COOPERACION NO REEMBOLSABLE DEL GOBIERNO DEL JAPON
XVII DONACION

INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas comerciales japonesas legalmente representadas en la República de Bolivia, interesadas en presentar ofertas para la:

ADQUISICION DE FERTILIZANTES

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirise a partir del 12 de julio de 1993, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 373943-362174
Fax 2-357447

PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso, Of. 14

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en su oficina de la ciudad de La Paz, hasta las 12:00 horas del día 12 de agosto de 1993, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DE LA DOCUMENTACION ES DE Bs. 400.-

Santa Cruz

Por divergencias en Pacto por la Gobernab...

Incertidumbre en sec... empresarial cruceño

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- La Cámara de Industria y Comercio se mostró cauta frente al futuro económico del país y dijo que en el sector empresarial existe "un clima de inseguridad" debido a las desavenencias existentes en el Pacto por la Gobernabilidad recientemente suscrito entre el MNR, UCS y MBL.

El gerente de la institución, José Luis Vélez Ocampo, a tiempo de expresar su preocupación frente a este "cuadro de incertidumbre", subrayó que los empresarios aguardan que las divergencias sean subsanadas a la brevedad posible a fin de que el país ofrezca la necesaria confianza para el desarrollo de las actividades económicas y flujo de inversiones.

Al referirse a la UCS y MBL, aliados del MNR, mencionó que cuando asuman el gobierno "necesariamente deberán darse cuenta que la economía de mercado es la mejor receta para nuestro crecimiento y desarrollo".

Vélez Ocampo mencionó que, a juzgar por la experiencia del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) que pudo encuadrarse en el esquema del actual modelo económico, es posible pensar que los socios del MNR seguirán ese mismo ejemplo y podrán llevar adelante el programa de ajustes.

Sin embargo, se mostr...
do fue indagado si el pacto...
alianza podrá sobrevivir la...
"No hay garantías, pero se...
ble para el país que no fu...
para que exista gobernabili...
riamente debe darse un ac...
co", sostuvo el ejecutivo de...

Recordó que en 1985
hubiera podido gobernar si
el acuerdo con ADN en el ...
por la Democracia, y tam...
haberlo hecho el MIR d...
Zamora si no hubiese co...
partido del Gral. Hugo Bá...

Según dijo, el MNR n...
fuerza suficiente para co...
línea coherente entre el Po...
y el Poder Legislativo. "Se...
que tenga que enfrentar...
llevar adelante su progra...
no y es por ello que aguar...
alianzas surtan los efecto...

Finalmente Vélez Ocam...
la ADN y el MIR no deber...
cuentes con la gestió...
feneciendo. "Deben aboc...
nar y administrar el país...
cuando estén en la oposic...
que ser inconsecuentes c...
económico que sustentar...
de gobierno", finalizó el...
CAINCO.

MNR pide auditoría en la...

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Los diputados electos del MNR en Santa Cruz, Ronald Nieme e Ismael Morón, demandaron a la Contraloría Departamental practique una auditoría externa especializada en la Planta Industrializadora de Leche (PIL), a fin de establecer responsabilidades en el manejo de la empresa, ya denunciado por los productores y confirmado por las propias autoridades de CORDECRUZ.

La demanda del MNR formaliza además una denuncia contra los administradores de PIL, a cuya cabeza está Elard Paz Dittmar, y particularmente contra Guido Náyar, diputado electo por el Acuerdo Patriótico, que se desempeñó como jefe de Unidad de Empresas de CORDECRUZ.

La PIL de Warnes dependede la Corporación Regional de Desarrollo. Para los diputados movimientistas, Náyar es uno de los mayores responsables de la quiebra a la que fue llevada la PIL.

"El Dr. Náyar se preocupó demasiado en hacer favores a unos cuantos empresarios, para garantizarle...
ción del Ingenio Azucar...
como dé lugar, y descu...
sobre otras empresas, co...
PIL", dijo Nieme.

Para los parlamentari...
sulta inadmisible que los...
CORDECRUZ no hubie...
oportunamente en la de...
nistración de la PIL.

Dorveo Alcántara, dip...
del MNR, ratificó admi...
hecha pública hace un pa...
en sentido que la produc...
especialmente la leche en...
zada por la administració...
para apoyar la campaña...
Acuerdo Patriótico en las...
norte cruceño.

Ronald Nieme insistió...
que la situación de la PIL...
de la denunciada en el Ing...
subrayó la necesidad de q...
ría intervenga en ambos ca...
las denuncias y aplique la...

POR EXTRAVIO
Queda nulo el Carnet de Contribuyente Nº 00111432 de Maclovia Guzmán S.

Continúa la c... las exportaci... de madera

**SANTA CRUZ, 1...
CIA).**- Las exportacio...
del departamento se...
un 33 por ciento en...
mestre de este año,...
mismo período del añ...
gún datos proporcio...
Cámara Nacional Fo...

Mientras que en...
mestre de 1992 las...
de madera generada...
Cruz sumaron un...
11,5 millones de dóla...
junio del año en cur...
sólo alcanzaron los 7...
dólares.

Los productos más...
la reducción en las...
fueron los durmiento...
láminas, madera cha...
da, listones y moldu...
para pisos, carbón v...
duos de madera.

El descenso pau...
exportaciones ha pro...
preocupación en la C...
nal Forestal, que atri...
a la baja en los preci...
nales de madera, a la...
mercados y al incre...
exigencias planteada...

Los empresarios...
timan, sin embargo,...
podrá ser revertida...
gestión, ya que las...
climáticas han sido...
actividad.

MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS
AUDITORIA INTERNA

COMUNICADO
Nº 002/93

En cumplimiento del Artículo 40º, del D.S. Nº 23215 de 22-07-92, se cita a los representantes de las Entidades nombradas a continuación, a presentarse en la Oficina de Auditoría Interna del Ministerio, Edificio "Centro de comunicaciones La Paz" (Correo Central) (Avda. Mcal. Santa Cruz esq. Oruro Piso 13), en el plazo de 10 días hábiles a partir de la presente publicación a objeto de tomar conocimiento y recibir el Informe de Auditoría concerniente a obligaciones de pago por contratos de Electrificación. Transcurrido este término, el informe repectivo, será, remitido a la Contraloría General de la República, para la Acción Coactiva pertinente.

Representantes	Entidad Deudora
- Sr. Teófilo Salazar, Presidente Consejo de Administración.	Cooperativa de Electrificación "MIZQUE" Ltda. Mizque - Cochabamba.
Sr. Oscar Navia, Presidente Consejo de Vigilancia	
Arq. Jaime de Ugarte L., Prefecto de Cochabamba (Garante)	
- Sr. Sebastian Villalpando, H. Alcalde Municipal	Honorable Alcaldía Municipal de Colcha "K" Prov. Nor Lipez -Potosí
- Ing. Sergio Barrientos Casazola, H. Alcalde Municipal	Honorable Alcaldía Municipal de San Pedro de Quemes Prov. Nor Lipez - Potosí.
- Sr. Erasmo Alvarez Mina, Presidente Consejo de Administración	- Cooperativa Minera Agrícola "Union Progreso Ltda." De San Pablo de Abra de Napa. Provincia Nor Lipez - Potosí
Sr. Justiniano Vilches Bello, Presidente del Consejo de Vigilancia	

La Paz, 15 de Julio de 1993
MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

HOY de PRESENCIA
Una revista de colección pa...
Todos los sábad...
información qu...
nos inter...

COLEGIO ALEMAN "MARISCAL BRAUN" - LA...

SOLICITUDES DE ADMISION PA...
PREKINDERGARTEN 1994

Comunicamos a la Srs. Padres de Familia que las solicitudes se entregarán los días:
Lunes 2, Martes 3 y Miércoles 4 de Agosto
de hrs. 8:30 a 12:30 en el Kindergarten.
para recabar los formularios se necesita:
- 2 fotos actuales tamaño pasaporte 6x6
- Certificado de Nacimiento Original
- Presencia de ambos padres
- Los niños deberán haber nacido entre el 1ro. de Enero y el 31 de Diciembre de 1989.

Atentamente

La Paz, julio de 1993

LA DIRECCION

llimani" n regalo usical

formación musical de Pa- egler permite que toda in- ón llegue a un punto ideal ncertación artística por- su trayectoria ha tenido nidad de alternar con fi- de enorme prestigio en el del sonido universal. refiero a que la música fue su escuela y el tango ión para su arte. dicho va dirigido a la sim- actitud de interpretar el de Néstor Portocarrero "Illi- que en su versión sólo na introducción vanguar- guirá con ánimo de mante- expectativa del público, ue darle la modernidad de isonantes. Lo demás fue el o 2 x 4 - elástico- que el bandoneón de Marconi. grandes instrumentis- la partitura de Portoca- "llimani" innundó de "so- acional" el auditorio, y rto que a su finalización. on aplausos sino ovación se escuchó en el amplio bancario.

esto de estos artistas ar- s nos recuerda las versio- Alberto Castillo y Argenti- ema, dos colosos de la voz lo de los años 40-50. El tango boliviano seguirá una muestra más de la sión del género popular en América. Quienes gus- su melodía, quienes re- en sus sones tiempos volverán, o aquellos que a descubrir al "nuevo tan- tirán orgullo por lo que an las notas del tango que le sus barrios y su gente. tó una tarde, o algunas de la tarde para que Zie- [illegible] un arre- ecuado a las circunstan- llimani" se escuchó una z en el concierto, esperá un bis. Quizá el deseo no cho haga más grande el s por este tipo de manifes- es musicales, no siempre ntes en una época donde tos reemplazan a la melo- nde los versos sin sentido tian la belleza de la forma a y donde la violencia se canción contemporánea en de protesta estridente. go muy positivo fue ver a la juventud escuchando s. Fue alentador el aplau- ánime. Fue reconfortante ral encuentro de viejos ros- unidos en la nostalgia de un que aún se lo baila 2 x 4. a presencia del "Cuarteto Nuevo Tango" y el homena- Bolivia a Astor Piazzolla, ó un punto muy alto en s Fiestas Julias.

MADARIO

ontserrat brirá Festival e Berlín

Berlín, 14 jul (EFE).- La sopra- española Motserrat Caballé abri- un concierto mañana, jue- el segundo Festival de Música al Aire Libre de Berlín, en la plaza del Gendarmenmark. Caballé se presentará acompa- por dos compatriotas, José ..., que dirigirá la Orquesta ... de Berlín, y el tenor Fran- González, que con su nombre ... ha hecho ya una carrera de ... de música ligera en Espa- América Latina, y ganó en dos ... del Festival de la OTI. La soprano y el tenor interpreta- por separado un número equi- ... de piezas y cantarán a dúo ... arias, una de "Roberto Deve- ", de Donizetti, y otra de "La ...", de Caballero, con la que ... el concierto

"Cuarteto para Nuevo Tango" la experiencia del sonido culto

Mario D. Ríos Gastelú

Pablo Ziegler, director y pianista

Néstor Marconi, bandoneonista

Cinco músicos argentinos, dos de ellos maes- tros en la materia, ofrecieron un concierto de tango en el auditorio del Banco Central de Boli- via, por primera vez colmado des espectadores en lo que se refiere a un espectáculo musical que en mi experiencia diríase con rebase en las graderías y mucho público fuera del escenario.

"Cuarteto para Nuevo Tango", ese el nombre completo de un grupo de cuatro instrumentistas a los que se suma un invitado especial: el bando- neonista Néstor Marconi, todos bajo la dirección de Pablo Ziegler, un pianista de excepción en el género.

Lo que trajeron estos músicos argentinos, es el sonido post-Piazzolla. Otra variante para el tango que, en un tejido contrapuntístico, le da un giro distinto a la sonoridad de corcheas, blancas y redondas, conservando lo más impor- tante: la atmósfera del tango de la gran ciudad.

Los argentinos llaman a ese género música "**ciudadana**" (no citadina) y si de ciudadanías tehemos que hablar, le daremos la **ciudadanía** argentina al bandoneón alemán. Nadie podría concebir una orquesta de tangos, sin bando- neón. Allí nace el espectáculo. Allí se crean las imágenes de Buenos Aires. Un bandoneón "apia- zzollado" o en el genuino ritmo de 2 x 4, será siempre voz porteña, voz de ciudad con la lejanía de la marginalidad orillera. Tango de ayer (con Gardel), tango de hoy (en la línea de Piazzolla).

Pablo Ziegler anduvo del brazo de Piazzolla durante diez años. Se empapó de su música. A la muerte del maestro (hace un año), el pianista Ziegler se proyecta a una nueva renovación. Un nuevo intento de crear sonido en base a lo tradicional, esto es, el sonido típico del tango, el que aún está grabado en la mente del tanguero común que vive inmerso en lo conservador de la música.

"Cuarteto para Nuevo Tango" fue el desafío que dejó atrás la antología sonora de Troilo, Canaro, o Fresedo. Le rebasó a Julio de Caro, el innovador. Aventajó a Osmar Maderna, el del tango sinfónico y se perfiló por encima del tango fantasía o del tango tropical, de Mariano Mores para desembocar en la nueva experiencia de Salgán hasta llegar a lo que es el tango de estos días que recurre nada menos que a instrumen- tos de jazz para dar a conocer los alcances de la música de hoy.

"Cuarteto para Nuevo Tango" abrió otro sur- co. Piano y bandoneón, están dentro de lo orto- doxo. Una guitarra eléctrica moderniza el sonido de la vieja biguela de los payadores de comienzos de siglo. El contrabajo suena distinto, conser- vando viejas líneas pero, ¿la batería?. Parece buscar en las formas del barroco bachiano un "bajo continuo" que reemplace la sonoridad de las masivas orquestas de los años cuarenta. Esa mi impresión.

En el concierto del martes, dos temas marca- ron la personalidad de este Cuarteto: "Milonga en el viento", con la autoría de Ziegler y "Adios Nonino" de la creación de Piazzolla. Hay puntos semejantes o puntos de acercamiento entre una y otra forma de interpretar el tango y, al mismo tiempo, distancia en lo que ofrece el destacado pianista y lo que hizo el célebre bandoneonista. Allí cabe ponderar una inspiración que no sólo se traduce en sonido instrumental, sino en conte- nido subjetivo. Una milonga que crea la imagen de un Buenos Aires nocturno con luces de neón y "carcajadas de cartón". Un "fuelle" que arrastra en sus notas el profundo sentimiento de Astor por su padre, al que dedicó su tango. "Nonino" es Piazzolla.

Ziegler nos deja un intervalo en el programa que separa autorías: Seis temas de Ziegler en la parte inicial. Cinco creaciones de Piazzolla en la segunda. Se escucha diferente, dentro de un propósito común.

Tenemos que aplaudir todo lo escuchado, y no como una cortesía por la grata visita, sino porque la velada fue disfrutada de comienzo a fin, porque de mucho, muchísimo tiempo, tuvi- mos algo de jerarquía en el campo de la música popular. Todo ello nos mueve a agradecer el tiempo de deleite que recogimos en el lujoso auditorio bancario. Y vemos otro aspecto, el individual:

Pablo Ziegler, un maestro en el teclado y en la composición. El contrapunto y el fraseo van parejos resaltando el virtuosismo que asoma en los duetos con el bandoneón.

Néstor Marconi, otra figura de primer plano. Dominio del instrumento llevado a la sonoridad espectacular del ritmo de tango en un nivel culto.

Oscar Eduardo Giuta, joven cultor del con- trabajo, ese instrumento de voces graves que en el tango es tan imprescidible al extremo de hacerle frente al bandoneón —por no decir reemplazarlo—para marcar su ritmo. Tuvo un momento de solista donde puso de manifiesto sus aptitudes instrumentales.

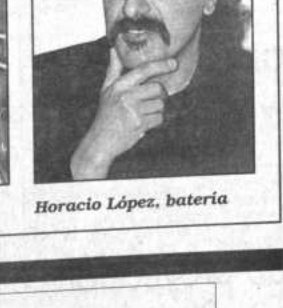
Horacio López está destinado a la batería. Novedad para un ritmo que nunca había recurri- do a ese tipo de percusión y que en todo caso es alma del jazz.

Enrique Sinesi, en el dúo con Ziegler, mostró su calidad de intérprete de las cuerdas impulsa- das en fugas que se compenetran de la armonía pianística del inspirado compositor.

En la síntesis de esta opinión, una renovada esperanza para pensar que el tango del 900 tiene la misma vigencia a sólo siete años de ingresar en un nuevo milenio.

Enrique Sinesi, guitarra

Eduardo Giunta, contrabajo



Horacio López, batería

Presidentes iberoamericanos recibirán los "Periolibros"

Salvador de Bahía.- Los pre- sidentes de los países iberoame- ricanos recibirán hoy, al iniciar su III Cumbre en Salvador de Bahía, Brasil, un número espe- cial bilingue, editado en español y portugués, de la novela "Ca- cao", del escritor brasileño Jor- ge Amado, que contiene ilustra- ciones del artista argentino, ra- dicado en Bahía, Carybé.

De esta manera, el Proyecto "Periolibros", que circula en toda Iberoamérica en millones de ejemplares gracias a una red de prestigiados diarios, entre los cuales figura PRESENCIA, rin- de homenaje a la ciudad de Bahía, que tiene en Jorge Ama- do a uno de sus más ilustres creadores.

Hace exactamente un año, con motivo de la anterior Cum- bre Iberoamericana de Manda- tarios, un número similar bilin- güe de "Periolibros" circuló en esa cita presidencial de Madrid, conteniendo poemas de César Vallejo, con ilustraciones de Oswaldo Guayasamín.

El número de "Poemas Hu- manos", de César Vallejo, fue el primero de una serie dedicada a destacadas figuras de la gran literatura iberoamericana, en- tre los cuales se encuentran Jorge Luis Borges, Alejo Car- pentier, Gabriel García Márquez, Rubén Darío, Julio Cortázar, Mario Vargas Llosa, Manuel Scorza, Miguel Antel Asturias y Camilo José Cela, entre otros.

Gracias a la colaboración de una red de 23 diarios de Ibero- américa, además de "La Opi- nión" de Los Angeles y "La Pren- sa de Nueva York, "Periolibros" distribuye cada mes, al costo del periódico, cuatro millones de ejemplares de cada autor entre los lectores de esos diarios.

Junto a PRESENCIA forman parte de la red que distribuye "Periolibros" los siguientes dia- rios, "O Globo" de Brasi, "ABC" de España, "La Nación" de Cos- ta Rica, "El Nacional" de Vene- zuela, "El Espectador" de Co- lombia, "Diario de Noticias" de Portugal, "Página /12" de Ar- gentina, "La Nación" de Chile, "Juventud Rebelde" de Cuba, "Hoy" de Ecuador, "La Prensa Gráfica" de El Salvador, "Siglo Veintiuno" de Guatemala, "La Prensa" de Honduras, "Organi- zación Editorial Méxicana" de México, "La Prensa" de Nicara- gua, "La Estrella de Panamá" de Panamá, "Hoy" de Paraguay, "La República" de Perú, "Diálogo" de Puerto Rico, "Listín Diario" de República Dominicana y "La República" de Uruguay.

Presencia publicará la obra de Jorge Amado el domingo 25.

Fiesta en vísperas de la fecha cívica paceña del 16 de Julio

Hoy, vísperas de la conmemo- ración del 184 aniversario de la Gesta Libertaria encabezada por Pedro Domingo Murillo, la Oficialía Mayor de Cultura, preparó un pro- grama especial a desarollarse en distintos puntos de la ciudad.

La jornada comenzará con la traslación de los restos de los pro- tomártires paceños hacia la Cate- dral Metropolitana. Simultánea- mente se producirán desfiles en la zona sur, Villa San Antonio y Cota- huma, con la participación de esta- blecimientos educativos e institu- ciones cívicas, religiosas, cultura- les, gremiales y otras.

Luego del encendido de la tea simbólica previsto para las 17:30 en el Museo "Casa de Murillo" a las 18:30 comenzará la concentración de instituciones y carros alegóricos que participarán en el tradicional desfile de teas

PLAZA DE LOS HEROES

Para las 22 horas, autoridades de la Casa de Cultura anunciaron la realización de un espectáculo gigan- te de "Luz, color y sonido" en inme- diaciones de la Plaza de los Héroes: Mariscal Andrés de Santa Cruz.

Bajo la dirección general del experimentado actor Eduardo Ca- sis, un millar y medio de personas pondrán en escena el Romance Aymara de Augusto Valda Chava- rría. En este trabajo se destaca la participación del Taller de Música Arawi, la Orquesta de Instrumen- tos Nativos de Oscar García, acto- res de varios elencos paceños, Es- tudiantinas, el Coro de la Universi- dad Evangélica y cadetes del Cole- gio Militar y Escuela Naval.

Sin recurrir a personajes defini- dos, Cassis ha concebido la puesta en escena con un gigantesco despliegue humano que recordará a los paceños pasajes de la historia a partir de 1809. Cabe recordar que el año pasado, este mismo escenario sirvió para la repre- sentación de "La Libertad y la Gloria", basada en textos que hablaban de la presencia de occidente en América, entonces Eduardo Cassis tuvo bajo su responsabilidad uno de los papeles protagónicos.

Sin que los trabajos que se vie- nen realizando en la Plaza San Fran- cisco sean un obstáculo, las autori- dades municipales mantienen su optimismo para que la obra alcance el éxito anterior. Estas mismas fuen- tes aseguraron la presencia -en toda la programación oficial- del Presi- dente de la República, Jaime Paz Zamora.

VERBENAS POPULARES

Siguiendo las costumbres de las "fiestas julianas", se han orga- nizado verbenas populares en las distritales Maximiliano Paredes y Cotahuma además de la Plaza Alo- nso de Mendoza. No faltarán los juegos artificiales, los tradicionales ponches y sucumbés paceños y la música en bandas. Será a partir de las 23 horas.

Rosa Chacel

"El escritor debe buscar la verdad sin olvidar la vida"

Madrid, Jul (EFE).- "El escritor debe buscar siempre la verdad, pero sin aislarse y olvidar la vida", dijo ayer miércoles la escritora española Rosa Chacel, de quien acaba de escribir una biografía María Asunción Mateo, esposa del poeta Rafael Alberti.

"Retrato de Rosa Chacel" es el título de esta obra dedicada por la escritora y profesora de lengua y literatura María Asunción Mateo a la actual decana de la letras espa- ñolas, que el pasado 6 de junio cumplió 95 años.

"En mi vida, literatura y exis- tencia nunca han dejado de estar unidas, y de todos mis libros áquel que más referencias memorialísti- cas contiene, 'Alcancía', es tal vez el que mejor ha salido de las pren- sas", subrayó hoy Rosa Chacel.

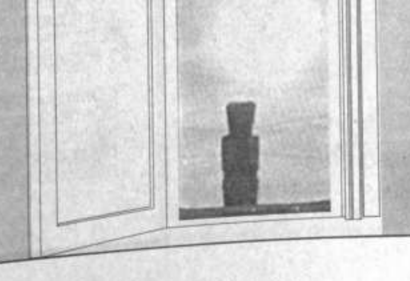
"Para mí, la literatura ha signi- ficado todo, jamás dejé de escribir, es una inclinación natural, tan cla- ra que ya a los 13 o 14 años comen- ce a pergeñar poesías, hasta ir poco a poco decantándome por la narra- tiva", subrayó la escritora.

Rosa Chacel afirmó que nunca está "enteramente contenta" de sus obras y opinó que su "texto decisivo fue 'La Sinrazón' -125 páginas escri- tas en Roma-, mientras 'Barrio Ma- ravillas' es el libro que he construido con mayor facilidad y rapidez".

La mayor parte de su obra la escribió Rosa Chacel en su largo exilio sudamericano, entre Brasil y Argentina, al que marchó con su esposo, el ya fallecido Timoteo Pé- rez Rubio, en 1939 y del que regre- só definitivamente en 1974.

Ciclo de conferencias sobre Franz tamayo

Concurso de dibujo y caricatura sobre medio ambiente



Ley de patrimonio, para preservar la identidad cultural

Ballet "Fantasía" en el Cine Monje Campero

Arte y cultura

FOTOGRAFIAS.- De Xavier Rodriguez, serán parte de una muestra denominada "Altas culturals", que se inaugurará el jueves en Andrómeda, a las 19:00 horas.(Av Arce Edif Santa Teresa).

"LA POESIA LIRICA DE FRANZ TAMAYO".- Dora Gómez de Fernández, hablará sobre el tema, el jueves a horas 19:00 en la Casa de la Cultura. A continuación, Alfonso Finot se referirá al tema "Scherzo del fuego". Casa de la Cultura.

"LA BARCA SIN PESCADOR".- Obra de Alejandro Casona, será puesta en escena hoy a las 19:00, en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, por el grupo teatral "La Recoleta" de Sucre.

GRUPO "TERRAL".- Dos recitales de música latinoamericana ejecutada por este grupo, se realizarán hoy y mañana a las 20:30, en Ave Sol (Goitia 155).

CAMINATA AL TAKESI.- Bajo el aupicio y organización de PRODENA, se realizará una caminata por el camino pre-colombino hasta Yanacachi, en los Yungas. Se partirá de la Plaza del Estudiante a las 5:30 de la madrugada del viernes 16. Mayores informes a los teléfonos 325191-350282 y 328316.

HISTORIA Y ANTROPOLOGIA EN IMAGENES.- Iniciando este ciclo, el jueves a las 19:00 se exhibirá en video "El hombre símbolo" de Julia Vargas, en el Instituto Goethe (6 de Agosto 2118). Organiza ASUR, La Paz y la Coordinadora de Historia.

KJARKAS.- Ofrecerán un concierto el viernes, en homenje a La Paz, en el Teatro al Aire Libre. Auspicia el Banco Boliviano Americano.

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Aldo Michel ofrecerá una conferencia sobre el tema "Impunidad y corrupción del golpe del 17 de Julio de 1980", el sábado a las 18:30 (Almirante Grau 443, San Pedro). Actuación musical de Ronald Moreira.

ANIVERSARIO.- Radio Panamericana ofrecerá un cóctel con motivo de celebrar su 21 aniversario e inaugurar sus nuevas instalaciones, el 17 a las 11.

SESION DE HONOR.- El presidente y directorio de Amigos de la Ciudad, invitan a la sesión de honor, en homenaje a la gesta libertaria del 16 de Julio de 1809, acto que se realizará el lunes a las 19:00, en el Salón "Kollasuyo" de esta institución (Plaza Wenceslao Monrroy, frente al Teatro Municipal).

CONFERENCIA.- Sobre el tema "La biotecnología y su impacto en el comercio de recursos genéticos", se llevará a cabo en el Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturralde), el lunes a las 19:30. Disertará Roger Carvajal.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA.- En homenaje a "Don Pedro Domingo Murillo", permanece abierta en el Museo Casa de Murillo.

ILLIMANI.- Se presenta en el Teatro al Aire libre, el sabado 24 a horas 16:00. Participan grupos invitados.

CURSOS DE ALEMAN.- El segundo semestre de clases de alemán comienza el lunes 26 en el Instituto Goethe (Av 6 de Agosto 2118).Diferentes horarios y niveles.

CURSOS DE PORTUGUES.- Se iniciará el lunes 26 en el Centro de Estudios Brasileños, dirigidos a postulantes a becas de postgrado y otros interesados. Informes e inscripciones en Edificio Foncomin, 2do piso, tel 322110.

MARISOL LEON.- Obras pictóricas de esta artista colombiana, son expuestas en la galería "Victor Handal S." (Edif Handal, Mcal Santa Cruz)

UGARTE.- Expone sus obras en Espacio Portales hasta el 23 de julio. (Edif Alameda, planta baja).

Ciclo de conferencias

Para recordar a Franz Tamayo

Con el objetivo de rendir tributo a la personalidad del filósofo, poeta y escritor, Don Franz Tamayo, al recordarse los 37 años de su fallecimiento, la Municipalidad de La Paz programó una serie de conferencias sobre la vida y obra de este notable boliviano.

La primera sesión reunió a numeroso grupo de intelectuales bolivianos y un público ávido de escuchar el análisis que, en torno a su obra, hicieron Jorge Medina y Julio Mantilla, reconocidos estudiosos de la obra tamayana.

Apoyado en la lectura de poemas y frases célebres del insigne escritor, Medina comenzó su participación insistiendo en la necesidad de plantear un proyecto de Ley para la creación del "Instituto Tamayano" que permita a las nueva generaciones saciarse de su invalorable sabiduría. Citó a Issac Tamayo como el mentor y principal impulsor de la obra de Don Franz Tamayo. Lo propio que otras personalidades y hechos históricos que influyeron en la actitud del poeta paceño. Con detenimiento el expositor habló sobre los estudios, pensamientos, poesía lírica, proverbios y frases que demostraron su sabiduría.

Medina profundizó su exposición en la "Creación de la Pedagogía Nacional", propuesta de Tamayo, que exigía el replanteamiento de la formación del carácter nacional en las escuelas, idea que dio lugar a más de un enfrentamiento con los intelectuales de la época. "Buscad la energía en lugar del oro; confiar en las fuerzas vivas de la patria; perseverar; ser orgullosos y amar el atrevimiento. Aceptemos que las verdades europeas se convierten en mentiras bolivianas", fue una de las frases que hoy debemos asimilar, afirmó Medina.

"Tanto sabía Tamayo, que la sociedad no es que lo haya ignorado, al contrario, no comprendió la esencia de su obra. Su actividad como pensador y escritor, es motivo de orgullo, por ello el fruto de su intelecto debe ser conocido al interior del país, acostumbrado a elogiar a autores extranjeros", sostuvo Medina.

El análisis de Medina resaltó ciertas intimidades de Tamayo a partir de su relación práctica, humana e identificada con la realidad nacional. A la incomprensión que sufrió de sus coterráneos, concepto que trasciende en una actitud casi generalizada a nivel nacional, se suma el evitar hoy, reflexionar sobre su pensamiento y práctica cotidiana, esto significa darles la razón a quienes pretenden ocultar su propuesta y todo aquello que quiso decir a la nación", manifestó.

La segunda conferencia estuvo a cargo del Alcalde Julio Mantilla quien basó su exposición en "Tamayo y la energía nacional", una importante semilla que precisa ser cultivada para lograr la concertación y fortalecimiento del espíritu y carácter nacional, según Mantilla.

Mencionando a otros autores que hablaron de los prejuicios sociales, el Alcalde dijo que el actual es un momento de "disponibilidad histórica, donde aparece el pensamiento Tamayano con mayor fuerza. Meditando antiguas tesis antinacionales, vemos que pretenden convencernos que somos un país inviable. Desde la escuela se nos imponen que no somos bellos ni aptos, nos culpan del problema de la cocaína, etc.", agregó. En opinión de Mantilla, esto es fruto de un triple cretinismo en la intelectualidad del país que no logra encontrar la fuente y pedagogía necesarias para generar esa energía nacional, entendida ésta como el resultado de la interacción de la tierra con el hombre. El indio es el verdadero depositario de esa energía, el resto está con la argolla impuesta por el bobarismo que impide el desarrollo nacional, afirmó Julio Mantilla, declarado admirador de la prolífica obra de Franz Tamayo.

Más adelante recomendó analizar su pensamiento para lograr el carácter nacional que tanto se pregona. "Ya no se trata -dijo- de armar u ornar la inteligencia, sino de la materia misma de la vida", como ejemplo citó la personalidad de Peter MacFarren a quién definió como uno de los "cholos más jocundos de Chuquiagu Marka que se somete al amor de la tierra".

No se trata de que nos encontremos en un localismo aldeano, sino a partir del reconocimiento de potencias, encontremos la potencialidad del ser, de igual a igual, actitud que nos permitirá entendernos con orgullo, desechando el bobarismo de posee talento sin tener nada, esto atenta a la savia del pueblo, sepámonos descendientes de una extraordinaria raza y reencaminémonos hacia el tercer milenio, afirmó el Alcalde.

Jorge Medina y Julio Mantilla participaron en la primera entrega de un ciclo de conferencias sobre la vida y obra de Franz Tamayo.

"CAPTURA DEL ZAMBO SALVITO"

La foto corresponde a uno de los actos de la obra teatral "El zambo Sa puesta en escena a partir del 23 de julio, en el Teatro La Paz, po Nacional de Comedias "Realidades". Se trata de una versión, de dirigida por Hugo Pozo.

6to Concurso Internacional de Caricaturas

Con pluma mordaz contra la contam

"Ecología y nuestro único mundo" es el tema sobre el que la Exile-Kulturkoordination e.V de Essen, Alemania, convoca a la sexta versión del Concurso Internacional de Caricaturas.

La destrucción del medio ambiente tiene hoy muchas facetas conocidas a nivel mundial y cuyos efectos son sentidos en varias partes del planeta. Están entre ellas el efecto de invernadero, agujero en la capa de ozono, desaparición de bosques, contaminación del aire y la tierra, grandes cantidades de basura, escasez de agua y materias primas.

La pasividad y en muchos casos el cinismo, así como otro tipo de actitudes relacionados a la resignación ante la desesperada situación, son las reacciones frecuentes. No hay una relación eficaz entre el subdesarrollo de los llamados países del tercer mundo y la destrucción del medio ambiente llevada a cabo por y en los países industrializados.

El Concurso mencionado pretende servir de mediador para que tanto dibujantes como caricaturistas del mundo entero, comuniquen sus ideas para salvar el mundo. Después de un carcajada liberadora, quizá el espectador se sienta comprometido a colaborar con la idea de un mundo más sano.

Los dibujos pueden ser serios, burlescos o realistas, con motivos nacionales o internacionales. El objetivo común es aportar con perspectivas ecológicas optimistas y mayor justicia.

Los contenidos deberán referirse a los distintos aspectos de la destrucción del medio ambiente y a las medidas razonables en su contra, aunque en líneas generales, los artistas tienen libertad de criterio. Algunas propuestas sugeridas por la Exile-Kulturkoordination son:

- Problemas ecológicos más urgentes.
- Sugerencias para que las estruc-

turas económicas in
beren de presión a
pobres de la necesida
medio ambiente.
- Sugerencias par
industrializados cese
ción de basura y no
extranjero.

Como se puede e
ción de la naturaleza, t
ta la pobreza en el "Su
el "Norte".

Las caricaturas y d
número de tres, debe
hasta el 31 de agosto
LE-KULTORKOORDI
derkenstr. 41. D 430
mania.

Las diez caricatu
santes y acertadas se
con 300 DM, cada u
las mismas serán pr
blico en una exposi
publicadas en un ca

En su segundo ciclo vuelve

Quinta PARED

Enterese de la vida y milagros en "La caldera del diablo"

Lo que no sabemos de Jorge Eduardo autor de "Secreto amor" y "Dracula"

¿Sabias que? presenta a Marynez Paino en el ciclo de imagenes nuevas en la televisión

Quinta PARED

La TV Guía de proyección Nacional en su 2º ciclo

EL DOMINGO 18 DE JULIO EN...

PRESENCIA

¡Como siempre!

"¿Amistad? Fíjate: El amigo verdadero siempre sirve al amigo. El falso lo utiliza".

Inspiracion Cards

(Antonio Echarri)

23 DE JULIO

"DIA DE LA AMISTAD"

PRESENCIA

AVISO PERMANENTE

A las instituciones que figuran en el presentoe aviso, se les solicita pasar por nuestras oficinas para regularizar sus cuentas:

DEUDORES MOROSOS

AVILA PUBLICIDAD (por su cliente Provinal - Ing. Sergio Markina)
GUILLERMO LANZA
LUIS MENDOZA (Ex promotor)
PRODUCCIONES GRAFICAS COLOR-PROGRACO
ORG. OPERATIVO CRIMINALISTICA
MARKET MASTER

DIFUSION S.R.L.-Agencia de Publicidad (José Khun Poppe)
SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA U.M.S.A.
RELACIONES PUBLICAS U.M.S.A.
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL
CARRERA DE HISTORIA DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES DE LA U.M.S.A.
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
ACADEMIA NACIONAL DE LA POLICIA
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
ALCALDIA MUNICIPAL LA PAZ
ALCALDIA MUNICIPAL EL ALTO
CONCEJO MUNICIPAL LA PAZ
M.I.R. NM TRINIDAD
T & F ASOCIADOS - SANTA CRUZ

CORPORACION DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ - CORDECRUZ
SINDICATO AASANA
DIRECCION NACIONAL DE TURISMO
DIRECCION DE TELECOMUNICACIONES

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

Soparano chilena, revelació en "Due

Spoleto (Italia).
soprano chilena Cris
mas, de 25 años, rev
36 edición del "Festiv
de Spoleto, afirmó b
"es bueno que el mun
nozca los valores que
ca Latina".

La soprano, aclam
nacional como "la
"Trittico" de Giacom
auguró el Festival el p
dijo a EFE que "ser u
na que triunfa en Spo
facción".

Según Gallardo-
las mujeres que lo c
ignora que es alto el r
y baritonos de la reg
mundo, como los arg
y Eduardo Giménez,
ños César Hernáde
entre otros.

Señaló que "hay
que cada cierto tiemp
el primero es que la c
Italia, el segundo es
bailarines y pianistas
tos otros".

Nacida en Santia
con Ahlke Schettelt, y
"Madame Butterfly"
Teatro Municipal, en
chilena vive ahora e
dos Unidos), donde se
"Juillard School", y d
nada por los organis
para interpretar el pa
ca en la ópera homón

"Es Puccini -dijo a
tor que está marcan
carrera, pues en mi p
Caracas, donde actua
mos, cantaré la Mim
junto al mexicano Fer

El debú en Spole
tuación tanto en Itali
es el principio de un
llardo-Domas quisier
cia el lirismo de algu
Verdi", como la Gilda
Violeta de "Traviata"
"Otello", dos óperas
le gustaría un día po
Plácido Domingo.

"Sé que es un s
pues quién sabe si el
día en que yo alcance
dijo, señalando que, a
por el repertorio belca
Rossini).

El amor por la m
canto y la voz de su m
fue quien la "descub
"escondida tras una
Las representac
("Tabarro", Suor An
Schicchi") terminaro
Gallardo-Domas emp
responsabilidad de s
responder a lo que se
La soprano se re
cas publicadas por lo
nos, que destacaron
merecía la pena de to
era escuchar "la m
joven chilena".

Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

15 de julio

...Enrique Rodó, poeta ...ensayo responsable de ...una vasta bibliografía. ...Nació un día como hoy.

...ENRIQUE RODO (1871-1917).- Pensador, periodista, ensayis-... Nació un día como hoy, 15 de julio de 1871, en Montevideo, ...República Oriental del Uruguay. Falleció en Palermo, Italia, ...mayo de 1917.

...de sus obras: **Vida nueva** (opúsculo con dos ensayos, 1897); ...(estudio, 1899); **Ariel** (monólogo-ensayo, 1900); **Liberalis-...ismo** (1906; **Motivos de Proteo** (pensamientos, 1908); **El ...Próspero** (artículos y estudios, 1914); **Bolívar** (1914); **Cinco** ...(1915); **El camino de Paros** (andanzas y meditaciones, 1918).

...eventualmente. ...periodista, fundó, junto a Víctor Pérez Petit y Carlos Martínez ...la **Revista Nacional de Literatura y Ciencias Sociales** ...como redactor de El Orden (1897) y del Diario del Plata ... Fue corresponsal de la revista argentina Caras y Caretas en ...(1916).

...ación escolar la recibió en Montevideo, luego de dejar las ...los biógrafos- Rodó se convirtió en un autodidacta tenáz, que ...asimilar la literatura y la filosofía, que eran de su mayor ...desempeñó como profesor de Literatura en la Universidad ...poco tiempo fue director de la Biblioteca Nacional, en ...

...años 1902 y 1912, fue parte de la Cámara de Representantes ...Colorado; allí destacó como un gran orador parlamentario. ...destacada actuación en la vida pública, Rodó vivió y murió ...esposo ni padre. Según algunos acreditados críticos, sus ...intelectuales fueron Platón y Renán, a los que se sumán Comte ...

...escritor español Juan Ramón Jimenez se refirió a José Enrique ...los siguientes conceptos: "Siempre he visto a Rodó estatuario y ...para mí un paseante de altos niveles clásicos, un peregrino ...dado a soleras inmortales con yerba perenne cariñosa... La ...cia de Grecia, Roma, España y Francia prestó a Rodó un ...damento de piedra perpetua y él repartió encima sus bloques ...un orden de templo, de columnata, promotorios nuevos". (1) ...califican a Rodó como un artista literario, debido a la ...la construcción de sus textos: un ejemplo de aquello es el ...siguiente:

...prodigiosa transformación la de las palabras, mansas, inertes, ...del estilo vulgar, cuando las convoca y manda el genio del ...desde el momento en que queréis hacer arte, un arte plástico y ...la expresión, hundís en ella un acicate que subleva todos sus ...celdes. La palabra, ser vivo y voluntarioso, os mira entonces ...puntos de la pluma, que la muerde para sujetarla; disputa con ...obliga a que la afrontéis; tiene un alma y una fisonomía, ...ndolos en su rebelión todo su contenido íntimo, os impone a ...que le devolváis la libertad que habéis querido arrebatarle, para ...queis a otra, que llega, huraña y esquiva, al yugo de acero. Y hay ...la pelea con esos monstruos minúsculos os exalta y fatiga ...desesperada contienda por la fortuna y el honor. Todas las ...idades heroicas caben en esa lucha ignorada". (2).

...da por LEGUIZAMOR, Julio: Historia de la literatura hispano-... tomo II, Edit. Reunidas, Argentina, 1945. pp.457-58.
...do por TORRES, Edelberto: Forjadores del mundo moderno, ...Edit. Gandesa, México, 196-, p.951

...FIAS.- *Xavier Rodriguez, presentará esta noche en Adrómeda ...te exposición de fotografías*

...cluyen las inscripciones para ...ección de la cholita paceña

...ipalidad de La Paz emitió hace algunos días la convocatoria ...ción de la "Cholita Paceña '93" que se llevará a cabo en un acto ...este sábado 17 en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo". ...men está dirigido a cholitas de 15 a 22 años que en represen-... alguna institución cívica, cultural, social o folklórica, podrá ...inscripción hasta este jueves 15 en la Dirección de Educación ...del municipio (4to. piso de la Casa de Cultura), en horas de ...

...los requisitos que deben cumplir es la habilidad para ejecutar ...bailarinas como huayños, cueca, kullaguada, sayas, etc. Cada ...deberá llevar una vestimena propia de la chola paceña, (ropa, ...zapatillas y demás accesorios).

...ción estará cargo de un jurado, entendido en las características ...cracia paceña, especialmente invitado por los organizadores ...dora del concurso participará en los actos oficiales organizados ...cipalidad, entre ellos el desfile de teas, el desfile cívico y otras ...cultural.

...personas interesadas pueden recabar información llamando a los ...374668-9

Cines

...MONJE CAMPERO ...322323 ...Hs. 15:30 Tanda Hs. ...Noche Hs. 21:30: ... y el Corto TRAVESU-... DESIERTO

... ...Hs. 15:30 Tanda Hs. ...Noche Hs. 21:30 CUER-POS MALDITOS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs.14:30: EL GUARDAESPALDAS y HECHO EN AMERICA (T.P.).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: UNA PRO-PUESTA INDECENTE (mayores 18 años) y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs.15.30 Tanda Hs.19.00 y Noche Hs. 21.30: DANIEL EL TRAVIESO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30: UNA PROPUESTA INDECENTE.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: DANIEL EL TRAVIESO y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00. Tanda 19:30 DURMIENDO CON EL ENEMIGO y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: NI CHANA NI JUANA y EL MALEFICIO 2.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30: LA FORTALEZA y El Mundo al Instante.

Ley del Patrimonio Cultural y Natural de Bolivia, para preservar la identidad nacional

"La presente ley de orden público, en aplicación de los artículos 136, 191 y 192 de la Constitución Política del Estado, norma la identificación, protección, conservación, enriquecimiento, rescate, la accesibilidad y difusión del patrimonio cultural y natural de la República de Bolivia y tendrá aplicación preferencial frente a otras leyes y disposiciones cuando se trata del mencionado patrimonio" señala el artículo primero del Proyecto de legislación en la materia que ha sido analizado y aprobado en el Segundo Taller Nacional que del 7 al 9 del presente mes tuvo lugar en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El importante evento fue auspiciado por el Congreso Nacional, la Vicepresidencia de la República y la Cámara de Diputados, habiendose adherido también la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche", el convenio "Andrés Bello", la fundación para el Desarrollo de Bolivia, la Universidad San Andrés de La Paz y el Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial.

El Taller de Elaboración y Redacción de la Ley de Patrimonio Cultural constituyó la segunda ronda de análisis, ya que la primera se realizó en la sede del gobierno del 3 al 5 de marzo pasado en la que se pasó revista a un conjunto de aspectos relacionados con la legislación, políticas y estrategias, sobre tan interesante tema que entraña la riqueza artística, histórica, etnográfica, arqueológica, arquitectónica y otras.

A la cita en la capital cruceña, acudió un medio centenar de participantes, contándose entre ellos museólogos, arquitectos, historiadores, literatos, abogados, geólogos, antropólogos, arqueólogos, pedagogos, ingenieros artistas plásticos, periodistas, musicólogos, profesores, parlamentarios y personas vinculadas a las tareas culturales de diversas regiones del territorio patrio.

El Vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, presidió el Seminario Taller, corroborado por los diputados Arturo Liebers y Bejamin Miguel,

Las calles coloniales potosinas, son consideradas monumentos por su antigüedad y valor.

Las artesanías tuvieron un tratamiento especial en el Segundo Taller Nacional sobre Patrimonio Cultural, realizado en Santa Cruz.

además de Gabriel Pelaéz, debiendo mencionarse también a Darío Moreira, Secretario Adjunto del Convenio "Andrés Bello" que tiene su sede en Bogotá, Colombia.

EL PROYECTO DE LEY

El Proyecto de Ley de Patrimonio Cultural y Natural de Bolivia, elaborado con detenimiento y criterio participativo, consta de siete capítulos y 63 artículos que se complementan con definiciones tales como de centro y sitio histórico, edificios y monumentos nacionales, pintura, platería y orfebrería, metalistería, tejidos y bordados, documentos y objetos etnológicos, archivos, documentaciones públicas, bibliotecas, muebles, objetos históricos, numismática, filatelia, patrimonio natural, repositorios, parque nacional, escultura y museos.

Los capítulos sucesivamente, se refieren a organización y fines; prohibiciones y sanciones; aspectos administrativos; uso y transferencia; de las áreas del patrimonio cultural y natural y de las expropiaciones.

El patrimonio etnológico, documental y bibliográfico, arquelógico, rupestre, y museológico, se hallan consignadas con profundidad y precisión.

El artículo segundo expresa: "El patrimonio cultural, cuya preservación y defensa es de utilidad pública está constituido por los bienes materiales y espirituales que sean o contengan valor arqueológico, rupestre, histórico, artístico, urbano-arquitectónico, antropológico, etnológico, documental y bibliográfico, de tradición oral, científico o técnico".

En cuanto a la parte organizativa, el proyecto de ley "crea el fondo Nacional para la Cultura con cargo al presupuesto nacional, recursos de la banca privada y pública, programas de cooperación internacional, gobiernos municipales y fondos provenientes de la ley 1008.

CONSEJO NACIONAL DE PATRIMONIO

El Proyecto de Ley, en su capítulo primero, por consenso, contempla la "creación del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural y Natural descentralizado, como un organismo colegiado bajo la tuición del Ministerio de Educación y Cultura, y cuya composición garantice la representación de los Consejos Departamentales conformados mediante un reglamento específico y con asignaciones presupuestarias de instituciones.

El Consejo Nacional y los Consejos Departamentales, tendrán las siguientes atribuciones.

a) Aplicar las medidas jurídicas, administrativas, técnicas y financieras adecuadas para identificar, proteger, conservar y enriquecer el Patrimonio Cultural y Natural de la Nacional.

b) Disponer el inventario y catalogación nacional de todos los bienes que pertenecen al Patrimonio Cultural y Natural del país por medio de las Instituciones especializadas.

c) Tramitar la Declaratoria de Monumento Nacional a ciudades, poblados, sitios, áreas, reservas y Bienes Culturales y Naturales comprendidos en la presente ley.

d) Promover estudios de investigación científica y técnica, así como de carácter jurídico, para la protección y estímulo que posibiliten la identificación, conservación y recuperación de los bienes del patrimonio Cultural y Natural.

e) Tramitar la expropiación de bienes culturales de interés nacional, aplicando las normas que rigen en la materia.

f) Promover la inclusión en los programas de estudio de todos los ciclos temas básicos relacionados con el patrimonio cultural y natural que forman una conciencia cívica sobre su importancia y protección, así como los preceptos de la presente Ley.

g) Definir políticas culturales tendientes a la defensa y protección del patrimonio cultural y natural.

h) Tramitar la repatriación y rescate de bienes culturales y naturales de interés nacional.

i) Determinar las normas de transferencia, avalúo, peritaje, tasación, etc, que tengan que ver con los bienes protegidos por esta ley.

PROXIMA LEGISLACION

El Vicepresidente de la Nación, Luis Ossio Sanjinés al calificar de auspicioso y trascendental al Proyecto de Ley elaborado , dijo que correponderá a la próxima gestión legislativa su aprobación. "Entregaré el documento al Vicepresidente electo, Victor Hugo Cárdenas para que por el bien del país contínúe este trabajo que es el resultado de prolijos estudios y que interpreta el sentimiento y la esencia de la cultura de los bolivianos", dijo Ossio Sanjinés.

Por último, se acordó efectuar en los próximos meses en Potosí un tercer taller para proyectar las reglamentaciones correpondientes que emanen del propio proyecto de ley.

El representante del Convenio "Andrés Bello", Darío Moreira, manifestó que con esta iniciativa Bolivia se coloca en un sitial preferente, porque en Latino América la legislación cultural adolece aún de lagunas y descuidos que deben merecer la atención de gobernantes y gobernados.

Wilson Mendieta Pacheco

Convocan a concurso para Premio de Cultura

La Organización de los Estados Americanos (OEA), anunció que se vienen recibiendo las candidaturas para el Premio Interamericano de Cultura Gabriela Mistral.

Anualmente la OEA concede un premio de 30.000 dólares a la personas que hayan proporcionado aportes significativos a la cultura, en diferentes áreas.

En 1992 se destinó dicho galardón al campo de las Artes Musicales, en 1991 a la Literatura y Filosofía. Este año el galardón recaerá en la persona que haya contribuido al desarrollo de las artes plásticas.

Tanto entidades gubernamentales como instituciones culturales privadas de los 34 estados miembros de la OEA, pueden hasta el 30 de septiembre hacer llegar los nombres de sus candidatos.

El Premio, en 1992, lo compartieron Isabel Aretz de vVenezuela, Blas Galindo de México y Mozart Camargo de Brasil.

Novela de Isabel Allende finalista de premio Bancarella

Roma, 14 jul (EFE).- La novela "El Plan infinito", de la escritora chilena Isabel Allende, es una de las seis obras finalistas del Premio literario italiano "Bancarella", cuyo vencedor será proclamado el próximo sábado.

La novela de Allende, la escritora iberoamericana más leída en Italia, fue editada en este país po[r] "Feltrinelli".

Además de Isabel Allende, cuya obra "La casa de los espíritus" ocupó el liderazgo de ventas de libros extranjeros en Italia durante vario[s] meses, son finalistas "La bruttin[a] stagionata", de Carmen Covito; "S[ol] Levante", de Michael Crichton; "[El] chamán", de Noah Gordon; "El i[n]forme Pelikan", de John Grisham, "Marco e Mattio", de Sebastian[o] Vassalli.

El premio "Bancarella", que ll[e]ga a su 41 edición, es el resultado [de] las votaciones de 150 libreros [de] toda Italia. .

Ballet "Fantasía", inicia las fiestas julias para ch'itis

Un sector especial de la programación artística de julio contempla actividades destinadas a los niños. Este programa se iniciará el sábado 17 con la presentación de la inmortal obra de Walt Disney "Fantasía" que a cargo del Ballet de Summa Artis, tendrá como escenario al Teatro Monje Campero. La única función comenzará a Hrs. 10:00.

Mónica Camacho es la responsable de la coreografía y dirección general de la obra, que presnetará a personajes familiares de Disney. El espectáculo mostrará la "Danza de las horas", "El aprendiz de brujo", "Una noche en el monte Calvo", Toccata y fuga" y "Ave María", obras compuestas por autores universales como Schubert, Bach, Dukas, Ponchielli y otros.

"Fantasía" tiene, en "El aprendiz de brujo" a la principal puesta en escena, allá se narran las aventuras de un principiante de mago que haciendo gala de su poder convierte a una escobita en un criado que le llenará de problemas y no podrá volverlo a su estado natural porque olvidó la fórmula. Con mucha gracia, las alumnas del Pre-Ballet del colegio San Patricio encarnarán a una veintena de escobitas y elementos de escenografía.

La experiencia de Mónica Camacho en obras para público infantil fueron reconocidas por la prensa especializada que ve, en ella, a un directora con muchas ambiciones y capacidad para formar elencos de pequeñas bailarinas. "Fantasía" constituye uno de sus principales logros que ha sido repetido en varias ocasiones por la calidad del espectáculo.

"Mickey", uno de los personajes de Disney

"Julio para los ch'itis", denominación con la cual la Oficialía Mayor de Cultura ha bautizado al las actividades dedicadas a los niños en etse mes, presentará el domingo 18, un interesante concurso de juegos tradicionales. Este se desarollará en el Parque de Laikakota entre las 11:00 y 18:00 horas.

Según información de los responsables, la jornada servirá para recuperar aquellos juegos que cobraron popularidad hacen décadas y que hoy lamentablemente son sustituidos por el avance de la tecnología. Se recordará las características de la tradicional "liga-liga", "saltando cuerda", "choka", "ankus", "encostalados", etc. Las incripciones que tienen carácter gratuito se reciben en la boletería del mismo Parque.

La programación para los niños continuará el sábado 24 con la actuación de la Academia Honner que presentará "Musicalito'93" en el Teatro Monje Campero en horario matinal. El domingo 25 se tendrá la carrera de cochecitos sin motor cuyos interesados deberán dirigirse a la Dirección de Educación Comunal (4to. piso de la Casa de Cultura) para participar. Finalizando la agenda, los ch'itis de La Paz podrán disfrutar el 1ro. de agosto de la actuación de la Coral Infantil en el Teatro Monje Campero, Hrs. 10:00 y de la inaguración del Zoológico Municipal en la zona de Mallasa.

"Amigos de la ciudad" se adhiere a fiestas julias

La benemérita institución cívica "Amigos de la ciudad" realizará [el] próximo lunes una Sesión de Honor en homenaje al CLXXXIV aniversa[rio] de la Gesta Libertaria del 16 de Julio.

En el salón Kollasuyo de la institución, se desarrollará desde las 19:... el siguiente programa: Himno Nacional; Instalación de la Sesión de hon[or] por el presidente de Amigos de la Ciudad; Homenaje a la Gesta Liberta[ria] del 16 de Julio de 1809, por el historiador José Antonio Zelaya; Incorp[o]ración de nuevos socios y solemne promesa de honor; Himno a La P[az]; Ascenso de grado a los integrantes y Clausura del acto, con las palab[ras] de Héctor Mendieta Antezana, presidente de la institución.

"Amigos de la ciudad", invita por otro lado, a participar de los ac[tos] cívicos preparados por las fiestas julias reafirmando la conciencia cív[ica] de todos los ciudadanos, como el Desfile de teas que a partir de las 18... se cumplirá hoy y el Desfile cívico del viernes 16:00. Para dicha oportu[ni]dad la cita es a las 15:00.

Soprano chilena triunfa en Festival mundial de Spoleto

La soprano, aclamada por la crítica nacional como "la salvadora" del "Trittico" de Giacomo Puccini dijo que "ser una latinoamericana que triunfa en Spoleto provoca satisfacción".

Spoleto (Italia), jul (EFE).- La soprano chilena Cristina Gallardo-Domas, de 25 años, revelación vocal de la 36 edición del "Festival dei Due Mondi" de Spoleto, afirmó ayer miércoles que "es bueno que el mundo conozca y reconozca los valores que surgen en América Latina".

La soprano, aclamada por la crítica nacional como "la salvadora" del "Trittico" de Giacomo Puccini, que inauguró el Festival el pasado 29 de junio, dijo que "ser una latinoamericana que triunfa en Spoleto provoca satisfacción".

Según Gallardo-Domas, son pocas las mujeres que lo consiguen, pues no ignora que es alto el número de tenores y baritonos de la región que recorren el mundo, como los argentinos Luis Lima y Eduardo Giménez, y los portorriqueños César Hernádez y Justino Díaz, entre otros.

Señaló que "hay algunos tópicos que cada cierto tiempo hay que romper; el primero es que la cuna de la ópera es Italia, el segundo es que los mejores bailarines y pianistas son rusos, y tantos otros".

Nacida en Santiago, donde estudió con Ahlke Schettelt, y donde debutó con "Madame Butterfly" de Puccini en el Teatro Municipal, en 1990, la soprano chilena vive ahora en Filadelfia (Estados Unidos), donde se perfeccion[a en] la "Juillard Sch[ool]" y donde fue se[lec]cionada por lo[s or]ganizadores [del] Festival para in[ter]pretar el pape[l de] Sor Angélica [en la] ópera homón[ima] de Puccini.

"Es Puccin[i el] compositor [que] está marcan[do el] paso de mi ca[rrera] pues en mi p[róxi]mo contrato e[n Ca]racas, donde actuaré el 29 ... próximos, cantaré la Mimí ... Boheme' junto al mexicano ...nando de la Mora".

El debú en Spoleto, su pr[imera] actuación tanto en Italia co[mo en] Europa, es el principio de u[na ca]rrera que Gallardo-Domas qu[iere] encaminar "hacia el lirismo [de al]gunos personajes de Verdi", ... la Gilda del "Rigoletto", la Viol[eta de] "Traviata" o Desdémona ... "Otello", dos óperas estas úl[timas] que le gustaría un día poder ... junto a Plácido Domingo.

"Sé que es un sueño irreal, pues quién sabe si él todavía ... rá el día en que yo alcance ... personajes", dijo, señaland[o que] antes de adentrarse en el t... verdiano, querría pasar por el [reper]torio belcantístico (Don[izetti], Rossini).

El amor por la música l... del canto y la voz de su madr[e] ... a su vez, fue quien la "des[cubrió] escuchándola "escondida tr[as la] puerta".

PRESENCIA

el detalle que faltaba

justo y franco

picapiedra

gracielita

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Aparte; separe
6 Empuje; animo
10 Traje de etiqueta
14 Enlosan
15 Enseñar los dientes
16 Actriz — Nelson
17 Estudio del cine
19 Deja el trabajo
20 Jugo de umbelíferas
21 Caballo pequeño
22 Lidiar
24 Borracha
26 Medico del juzgado
27 — modo (sin detalle: latín)
29 Parejas
30 Curva o recta
31 Liso, como el pelo
32 Dinero: Pop.
35 Fosforo contiene dos
36 busto; seno
37 Número en cociente
38 'venga a — el tu reino...'
39 — del Este, Uruguay
40 Capa de una cosa
41 Menciono
42 Gallinas no
43 Atravesando; andando
46 'Atravesando; andando', p.ej.
47 Ornamento; aderezo
48 —-moss (musgo de pantano: ing.)
49 Direc. del compás
52 Ronronear: ing.
53 Holandés
56 Blanco
57 Quilla profunda: Mar.
58 Abstinencia de alimento
59 Félido de la selva
60 — Academia Española
61 Ganso

VERTICAL

1 Precede a beta
2 Actriz — Maxwell
3 Partes de la cadena
4 Mermelada, en Jamestown
5 Fastidiosa; desagradable
6 Barrena para metales
7 Humedecio
8 3, para Adriano
9 Drama musical religioso
10 Pres. ecuatoriano Juan José —
11 Toquen; froten
12 Pres. panameño Arnulfo —
13 Retrocederé
18 Costado
23 Marca de galletitas
25 Dos en siesta
26 Aspecto; apariencia
27 Cantante de EE UU — Campbell
28 Formo un sorteo
29 Alianza; acuerdo
31 Calmoso
32 Natural de Helsinki
33 Iletrado; inculto
34 Algunas
36 Honra; honor
37 Invento el revólver, Samuel —
39 Actor Sean —
40 Bronceada; morena
41 Castaño
42 Lazo
43 Rel. al Papa
44 Halague; elogie
45 Trago; chupada
46 Arbol con peras
48 Poeta mexicano Juan de Dios —
50 Limpia; pura
51 Atreverse
54 Letras en pared
55 Escr. Anais —

SOLUCION ANTERIOR

T	R	I	B	U	■	E	J	E	S	■	E	C	H	A
H	U	R	O	N	■	S	U	M	E	■	M	I	A	U
A	L	A	N	O	■	C	R	I	C	■	P	E	L	L
T	O	S	I	■	L	A	E	S	T	R	E	L	L	A
■	■	C	A	B	A	L	L	O	■	A	Z	O	A	S
A	G	I	T	A	R	A	■	R	E	M	A	■	■	■
L	O	B	O	S	■	■	D	E	L	P	R	A	D	O
M	A	L	■	T	I	P	I	S	M	O	■	D	O	S
A	L	E	G	A	R	O	N	■	■	L	L	O	R	A
■	■	■	E	R	E	S	■	T	A	L	A	R	A	N
B	O	I	N	A	■	T	R	E	M	O	L	A	■	■
E	N	C	E	N	D	I	E	R	A	■	U	B	R	E
A	Z	A	R	■	I	Z	A	N	■	M	C	L	I	V
T	A	R	A	■	G	A	T	O	■	C	H	E	L	A
O	S	O	S	■	A	S	A	S	■	C	A	S	E	N

El tiempo (boletín meteorológico)

Jueves 15 de julio de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	-	-
Riberalta	-	-
Rurrenabaque	19.0	13.0
Trinidad	-	-
S.I. de Velasco	18.0	12.0
Santa Cruz	18.0	12.0
Cochabamba	25.0	0.8
Sucre	15.5	-2.0
Camiri	18.0	1.5
Potosí	-	-8.0
Charaña	12.0	-4.5
Oruro	14.2	-9.1
Puerto Suárez	15.0	10.5
Tarija	16.0	-5.0
Yacuiba	17.0	-2.0
La Paz		
Zona Central	17.0	0.0
El Alto	12.5	-5.0

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ.- Presentará cielo despejado, vientos débiles a moderados del Oeste y poco cambio de temperaturas.

CORDILLERA, ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán cielo despejado a poco nuboso, vientos débiles a moderados y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo nuboso con vientos moderados del Sudeste por la mañana, Noroeste por la tarde y ligero ascenso de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	-5.0 °C
	MAXIMA	12.5 °C
ALTO	MINIMA	0.0 °C
	MAXIMA	17 .0 °C

MUNDO Institucion

SEAMOS
Organizado por el Sistem Educativo Antidrogadicc Movilización Social (SEAM llevó a cabo el II Simposio Menores en Riesgo. En la algunos de los asistentes

Concierto
Finalizado el concierto el "Cuartero para Nuevo posaron para nuestro re gráfico Georgette de Ca directora de Cultura; Ma O'Donnel, embajador de República Argentina, su Mario Castro y el Minist Manteiga.

servicios

Teléfonos de urgencia

ZONA CENTRAL.-
LOS CEDROS c. Potosí 1287 - 372610
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina - 377188
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-
PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 - 367579
CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima - 352495
GRISELDA c. Almirante Grau esq. Boquerón - 354715
ZONA MIRAFLORES.-
EL SOL Av. Saavedra 1774 - 351261
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 - 354979
ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890 - 322677
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.-
VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V.Copacabana - 320233
PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TU
SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592 - 3212
ARIES Av. Tumusla esq. Pza. Juaristi Eg 326115
SAN JUDAS TADEO c. Santa Cruz 547 - 362
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles esq. c. 6
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI.-
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 frente Autom 792984
LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332 - 790579
CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 710014
FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi - 793299

Farmacias de turno (Tel.327245)

ZONA CENTRAL.-	
SANTA MONICA Plaza Frías 1584	326859
ALTO DE LA ALIANZA c. Alto de la Alianza 778	359094
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968	322680
SEÑOR JESUS Av.Arce esq.parque Z.Iturralde	379947
ANGELA c. Landaeta 907 esq.Cáceres	326577
SAN MARTIN DE PORRES Plaza Isarel	367820
ZONA MIRAFLORES	
CARRASCO Av. José Carrasco 1506	342873
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106	310204

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTON
JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUM
NIÑO JESUS Av. José M. Asín 698
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132
ACUARIO c. Sagárnaga 432
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SEGUENCOMA Av. Ormachea esq. c. 10
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
VIRGEN DEL SOCAVON Urbanización San M
NUEVA c. 25 frente Mercado Los Pinos- Calac

LLOYD AEREO BOLIVIANO

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 801 COCHABAMBA	Hrs. 07:15	VLO. 901 MIAMI	Hrs. 06:00
VLO. 801 SUCRE	Hrs. 07:15	VLO. 901 PANAMA	Hrs. 06:00
VLO. 801 TARIJA	Hrs. 07:15	VLO. 967 SANTA CRUZ	Hrs. 09:00
VLO. 901 STA CRUZ.	Hrs. 08:00	VLO. 800 COCHABAMBA	Hrs. 09:15
VLO. 901 LIMA	Hrs. 08:00	VLO. 915 LIMA	Hrs. 18:15
VLO. 967 ARICA	Hrs. 10:00	VLO. 915 SANTA CRUZ	Hrs. 18:15
VLO. 967 SANTIAGO	Hrs. 10:00	VLO. 966 SANTIAGO	Hrs. 19:05
VLO. 867 SANTA CRUZ	Hrs. 19:00	VLO. 966 ARICA	Hrs. 19:05
VLO. 966 COCHABAMBA	Hrs. 20:00	VLO. 816 TARIJA	Hrs. 19:40
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30	VLO. 816 SUCRE	Hrs. 19:40
VLO. 902 MANAUS	Hrs. 20:30	VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 19:40
VLO. 902 CARACAS	Hrs. 20:30		
VLO. 902 MIAMI	Hrs. 20:30		

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA			DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM		DIA		LUN-MIE-VIE	DOM
078	076		VUELO		119	117
B-737	B-737		EQUIPO		B-737	B-737
y	y		CLASE		y	y
08:00	08:00	S	SANTIAGO	LI	17:30	18:55
10:10 10:30	10:10 10:30	LI S	IQUIQUE	S LI	15:25 15:05	16:50 16:30
11:05 11:40	11:05 11:40	LI S	ARICA	S LI	14:30 13:40	15:55 15:05
12:20		LI	LA PAZ	S	13:00	
	13:00	LI	STA CRUZ	S		13:40

La Paz: Ed. 16 de Julio 1° piso Of. 104 Reservas: 390573 - 366563 Fax: 392051 Casilla 14313
Cochabamba: Av. Ayacucho 112 Frente al correo central Tel: 24827 - 26050 Cas. 5457
Santa Cruz: Calle Libertad 144 Telfs: 329347-335981-339956
Sucre: Plaza 25 de Mayo N° 46 Telfs: 25062-23606 Fax: 591-064-21850

Viaje

Informacion
Tel. 367275 - 36

Empresas de Tra interdepartame internacional de p

Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaroa
Transporte Copacabana

Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lorenzo
Transportes Cisne
Transportes La Paz

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a H 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 2
A Cochabamba: todos los di 8:45;9:00;13:00;19:30;20:00 21:00.
A Santa Cruz: todos los día 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs 20:15.
A Montero: todos los días 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a
A Arica: martes y viernes a
A Tacna: domingos y jueves
A Llallagua: todos los días,
A Villazón: todos los días, a
A Tarija: martes, jueves y 17:00.

dades de Pando no n controlar tala riminada de árboles

RESENCIA).- El director departamental de la oficina de nal, Wálter Valenzuela, señaló que pese al esfuerzo que ntar de reducir la tala indiscriminada de árboles de ley en poco se ha conseguido.

elve han instalado una oficina en Conquista, a orillas de re de Dios, uno de los ríos más conflictivos dijo, porque explotan la madera, a pesar de este esfuerzo no se ha un control efectivo explicó Valenzuela. No tenemos la ora necesaria para el control repectivo, añadió.

uela explicó que el Directorio de la oficina de Desarrollo s solicitudes de asentamiento e instalación de aserraderos que lo han solicitado, de las cuales tres se encuentran talación y una que ya ha instalado completamente su encuentra trabajando en la provincia Abuná.

ros, dijo que dos se encuentran en la Provincia Abuná y de Dios, una de estas empresas, la Empresa Sagusa Empresa Vargas Hermanos de la ciudad de Riberalta ha concesión que se le ha dado en hacer primero la de instalarse, esta empresa ha cortado cerca de doscien- era de ley.

de la Oficina Forestal ha instruido que el propietario debe ncelar la solicitud de asentamiento.

enuela afirma que se le debe dar una oportunidad hasta ara que ejecute toda la instalación de la infraestructura n discrepancias que han surgido entre el Directorio y el cina de Desarrollo Forestal de Cobija, similar actitud ha esa denominada Pando, de un grupo de socios cruceños han derribado árboles de madera de ley en la provincia

ntos que ha suscitado comentarios y reproche por parte pandina es la aprobación a la Empresa Mineros de ritorio que está destinado a la Reserva Forestal de este onde ya se encuentran haciendo una deforestación sin ndiscriminada de madera de Ley.

ntistas fían de dos

. 12 (PRESEN- MNR en Riberalta onado en torno a r la jefatura de su CS y el MBL, "nos uste tenemos que los Suárez.

hizo recuerdo del ento que han teni- y representantes o han perdido cre- rie de indisciplinas s alcaldías, lo que ar es que esta gen- iedad" señaló.

en el pasado, aquí a UCS eligió dos en el momento se forman parte de la ON, "por eso no es- pacto y ha sido una mos tener otro tipo Suárez.

CS se ha mostrado al y sus dirigentes decir nada, mien- R dice que está pre- er a su mejor gente nistre el aparato es-

DEL R EL CAMBIO

rte. Lucio Méndez del MBL en Riberalta nforme por el pacto MNR porque éste ya con la UCS, "Máx r mucha venia que Estados Unidos va a investigado" señaló. mara dijo que tiene s que el pacto pueda la participación de la otra cosa era con agregó Méndez

Oruro

Por uso de bromato

Unidad Sanitaria aplicará sanciones a panificadores

ORURO, 12 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria "aplicará drásticas sanciones a los panificadores que utilicen bromato de potasio para la elaboración del pan", dijo hoy Gustavo Vega Dávila, director de la institución.

Explicó que se realiza un control permanente en coordinación con la Intendencia Municipal y que ello permite prevenir a los panificadores sobre el uso de los productos químicos que dañan el organismo y además causan daños irreparables.

Citó que el bromato de potasio, sal formada por bromós y de potasio, es utilizado generalmente para dar artificialmente mayor volumen, pero que fue restringido en la elaboración de pan, por una prohibición expresa que fue emitida por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en abril de 1990.

Según diversos estudios realizados, el pan es un alimento que con frecuencia presenta alteración por diversos factores físicos o biológicos.

La demora después de la molienda, ocasiona el desarrollo de microorganismos, degrada las proteínas, el olor y el aumento de ácidez, por ello es importante evitar que se introduzcan y utilicen productos químicos para la elaboración del pan, señaló el director de Sanidad.

Está adulteración del pan se producen también por uso o empleo de harinas de calidad inferior, harina de otros cereales o leguminosas agregado con residuos de molienda,.empleo de levaduras extrañas o incorporando de substancias minerales como yeso, carbono de amonio, sulfato de cobre, de acuerdo a lo explicado por expertos.

Consultado sobre la harina con contenido de bromato que distribuye USAID, para los programas alimentarios, Gustavo Vega, indicó que se solicitó un informe al respecto y que se hará cumplir lo establecido en las regulaciones del país, precautelando la salud de la población en su conjunto.

Dijo que envió notas a las agencias distribuidoras e intermediarias para la entrega de los alimentos y que espera conocer un informe oficial al respecto, en el curso de los próximos días. En tanto la entrega de esta harina de donación debe ser suspendida, remarcó.

Vocales de Corte Nacional Electoral visitan hoy Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA).- Los vocales de la Corte Nacional Electoral (CNE) visitarán mañana (hoy) su homóloga a nivel regional, para realizar una inspección y supervisar el trabajo final de la elección general de 1993 y programar las elecciones municipales para el mes de diciembre.

Confirmaron su visita los vocales Jorge Lazarte, Iván Guzmán de Rojas y Alfredo Bocángel, quienes evaluarán el trabajo realizado, según informe del presidente de la Corte Departamental Electoral, Mario Lizarazu Sánchez.

La visita fue calificada como "importante", porque permitirá conocer a cabalidad, si el trabajo cumplido a nivel local fue positivo y además sugerir cuáles son las modificaciones o reformas que deben aplicarse para encarar las elecciones municipales que se cumplirán en diciembre.

En criterio de los vocales de la Corte Departamental, se cumplió con el trabajo encomendado, de acuerdo al cronograma previsto, situación que incluso permitió sugerir la aplicación de algunas medidas concretas para garantizar el normal desarrollo de proceso eleccionario.

Oruro fue uno de los distritos donde no existió ningún problema, pues incluso se controlaron las fallas del sistema del proceso de datos, que sirvió como referente para otras regiones del país y la propia Corte Nacional Electoral.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CONVOCATORIA A EXAMENES DE COMPETENCIA PARA CARGOS DOCENTES

AMPLIACION DE PLAZO

SE COMUNICA A LOS POSTULANTES A CARGOS DOCENTES DE LA CARRERA DE ARQUITECTURA, QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DEL FOLDER DE DOCUMENTOS HA SIDO AMPLIADO HASTA EL DIA JUEVES 22.7.93, A HORAS 18:00.

LA PAZ, JULIO 15 DE 1993

Arq. Raymundo Ojeda L.
VICEDECANO

MINISTERIO DE ASUNTOS URBANOS

BSECRETARIA DE PROGRAMACION Y GESTION

LICITACION PUBLICA

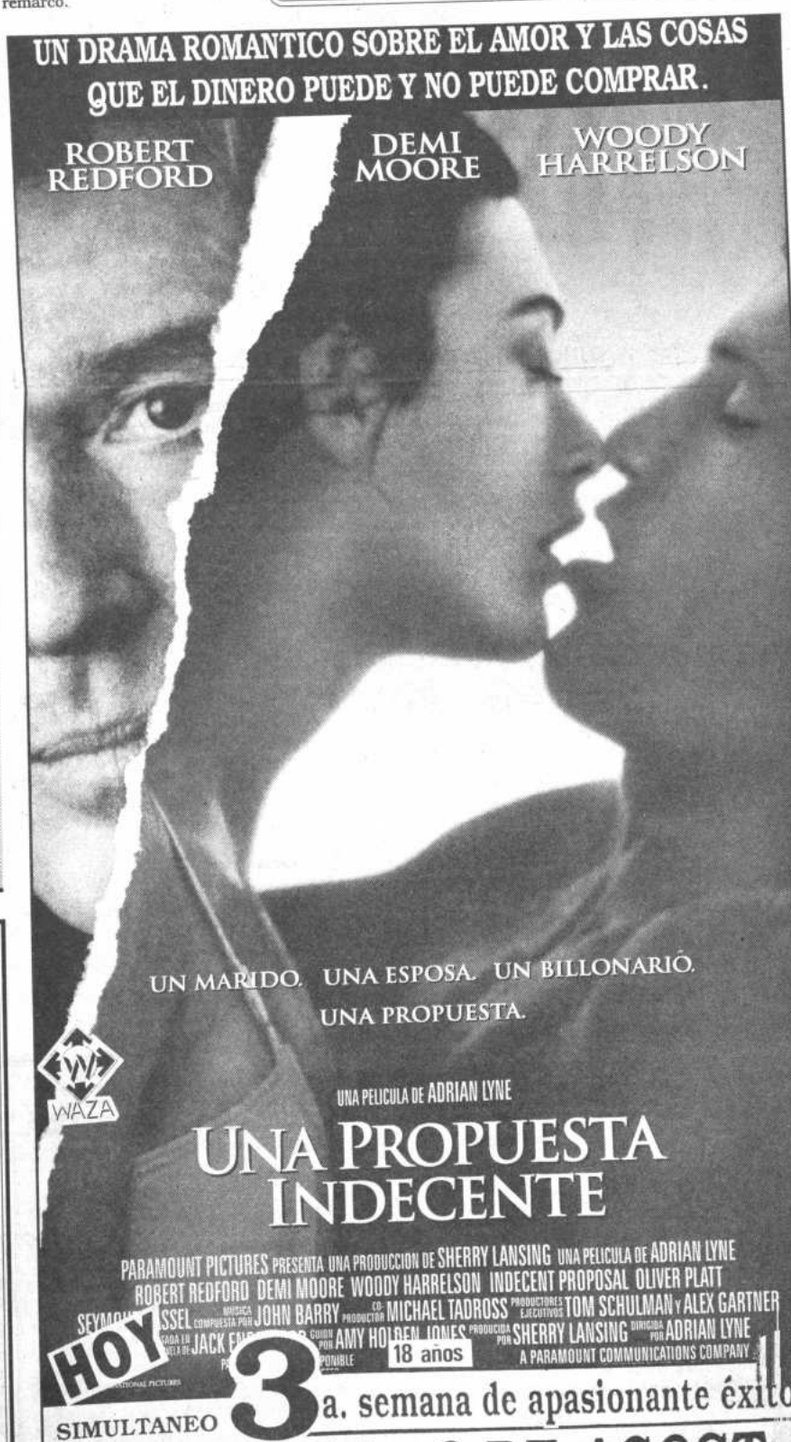
RTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL FONVIS Y EMISION DE BONOS

ACLARACION

olicitud del ente financiador, Corporación Andina Fomento, y con el objeto de permitir la mayor rticipación de las empresas consultoras, se elimi- n los requisitos de habilitación ante la CAF e scripción en ANEC.

e mantiene las fechas de presentación y apertura e ofertas.

La Paz, 14 de julio de 1993



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PERIODO 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992

(En Bolivianos)

VENTAS BRUTAS DE EXPORTACION		481,821,103.01		
Pago Compensatorio Ventas de Exportación		246,000,000.00	727,821,103.01	
Menos:				
COSTO DE VENTAS DE EXPORTACION		354,154,561.25		
Participación Pago Compensatorio		29,520,000.00	383,674,561.25	
UTILIDAD VENTAS DE EXPORTACION				344,146,541.76
VENTAS BRUTAS EN EL PAIS		2,008,806,206.10		
IMPUESTOS NACIONALES:				
10% Sobre Ventas IVA (Enero-Febrero)	29,586,295.96			
13% Sobre Ventas IVA (Marzo-Diciembre)	212,303,793.73			
2% Sobre Transacciones	39,446,848.15	281,336,937.84		
			1,727,469,268.26	
Menos:				
COSTO DE VENTAS EN EL PAIS			738,427,515.03	
				980,041,753.23
UTILIDAD VENTAS EN EL PAIS				1,333,188,294.99
TOTAL UTILIDAD NETA EN VENTAS				
Menos:				
Gastos de Exploración			67,249,252.17	
Gastos Administrativos			33,960,155.32	
Gastos de Distribución y Ventas			71,744,266.95	
Castigo Pozos Abandonados			107,408,344.58	
Ajuste por Actualización Reservas Hidrocarburíferas			32,902,347.43	313,264,366.45
UTILIDAD DE EXPLOTACION				1,019,923,928.54
Menos:				
OTROS EGRESOS:				
Gastos Financieros		67,091,636.82		
Donaciones		1,125,760.60		
Previsión p/prima de utilidades, deud. cobro dudoso y obsolescencia de materiales		14,388,302.65		
Costos no absorbidos por paraliz. de plantas		12,284,143.61		
Impto. Renta Presunta Inmueb. Vehíc. y Aeronaves		4,761,728.00		
Gastos Varios		125,518.40	99,777,090.08	
Mas:				
OTROS INGRESOS:				
Ingresos Financieros		20,698,034.26		
Ventas de Activos Fijos y Prod. Diversos (Neto)		265,249.65		
Utilidades Diversas (Recuperación cañerias, materiales usados, tambores ex-lubricantes, aceites usados)		8.095,441.94		
Ingresos por Alquileres		2,783,229.62		
Venta Servicios Técnicos (Neto)		48,324.17		
Ingresos por Tarifas Transportes Ductos		15,685,575.46		
Ingresos por Recuperación Gastos de Inversión		47,829.20		
Ingresos del 7.5% Sobre Tasa de Comercialización		10,400,769.88		
Ingresos Misceláneos		18,564,721.79	76,589,175.97	(23,187,914.11)
UTILIDAD DEL EJERCICIO				996,736,014.43
Más:				
Diferencia de Cambio por Ventas de Exportación	20,718,562.95			
Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes	26,131,224.56			46,849,787.51
UTILIDAD NETA				1.043,585,801.94

La Paz, 31 de diciembre de 1992

Lic. Paulo Velázquez H.
CONTADOR GENERAL

Lic. Reynaldo Vila Z.
GERENTE DE FINANZAS Y CONTABILIDAD

Moreno, Muñoz y Cia.
Firma miembro de
Price Waterhouse

La Paz
Central Piloto - 355027
Casilla No. 590
Telex 2524 PRIWTER
Fax 391157

Santa Cruz
Teléfono 339814
Casilla No. 566

Moreno Muñoz

DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

12 de abril de 1993

A los señores
Presidente y Directores de
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
La Paz

Hemos examinado los balances generales consolidados de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos al 31 de diciembre de 1992 y 1991 y los correspondientes estados consolidados de ganancias y pérdidas, de evolución del patrimonio neto y de origen y aplicación de fondos por los ejercicios terminados en esas fechas, que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la dirección de la empresa. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestros exámenes de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable segu respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencia que sustente los impor revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principio contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la dirección, así como también ev la presentación de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para nuestra op

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemen todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera consolidada de Yacimientos Petrol Fiscales Bolivianos al 31 de diciembre de 1992 y 1991, los resultados de sus operaciones y los car en su situación financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principi contabilidad generalmente aceptados.

Según se explica en la Nota 6 a los estados financieros consolidados, Yacimientos Petrol Fiscales Bolivianos ha suscrito un convenio con el Gobierno Nacional, en el cual se establecen p para la conciliación de la deuda que el Tesoro General de la Nación mantiene con la empresa y que, s los registros contables de ésta, al 31 de diciembre de 1992, asciende a Bs. 520.107.969 126.855.602). Del resultado de la conciliación se establece el monto definitivo del crédito a favor empresa y, en la medida que dicho monto sea inferior al valor contabilizado, se produciría una redu del patrimonio.

MORENO, MUÑOZ Y CIA.

(Socio)
Francisco Munoz
C.P.C.E.B. Reg. N° 490
RUC 01840694

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

ALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992

(En Bolivianos)

RIENTE			
a y Bancos			
eda Boliviana	82.942.511.28		
eda Extranjera	3.552.909.69	86.495.420.97	
Restringida			
eda Bol. Crédito Fiscal	1.067.856.00		
egr. Boliviano-Argentino	12.600.898.88	13.668.754.88	
brar			
obrar Ventas de Export.	466.346.179.54		
obrar p/Ventas Prod. y otros	98.383.066.00		
Fiscales D.G.I.I.	106.267.339.22		
s y Obreros	682.859.20		
	671.679.443.96		
Provisión p/Deud. Morosos	5.103.097.50	666.576.346.46	
)			
ticipados	4.690.651.33		
e Seguro Adelantadas	18.044.913.02		
en Talleres	251.675.69		
Obsoleto	8.009.438.85		
ompras locales	775.35	30.997.454.24	
a de Petróleo Crudo	45.474.120.59		
a de Productos	62.348.314.96		
s Semielaborados	18.028.715.61		
s en Tránsito	1.425.942.18		
Materiales y Mercaderías	590.120.776.32		
s y Merc. en Tránsito	181.107.834.46		
s, garrafas y otros	2.767.254.89		
arrafas y Otros en Tránsito	599.697.00		
	901.872.656.91		
Provisión p/Obsolesc. Mat.	8.121.960.46	893.750.695.55	
vo Corriente			1.691.488.672.10
LARGO PLAZO			
OBRAR LARGO PLAZO			
s a Cobrar Largo Plazo	1.158.000.00		
r. TGN compensac. deuda c/Arg.	520.107.968.66		
e seguro adelantadas	29.834.012.81		551.099.981.47
S			
inera Subsid. del Oriente (EMEDO)	3.635.69		
nica Latinoamericana (AQUILA)	17.73		
Nal. de Electricidad (ENDE)	173.369.730.16		
tifert S.A.	287.855.17		
Tarija	2.374.722.46		
versiones	2.347.646.49		
versiones			178.383.607.79

PLANTA Y EQUIPO	**VALORES ORIGINALES**	**DEPRECIACION ACUMULADA**	**VALOR NETO**	
ración	51.205.477.18	31.751.699.46	19.453.777.72	
ración	383.294.501.02	251.152.505.80	132.141.995.22	
ucción	2.680.459.523.36	1.162.836.902.18	1.517.622.621.18	
Produc. y Frat. de Gas	673.087.867.38	385.359.227.08	287.728.640.30	
os	1.570.932.793.26	700.224.144.73	870.708.648.53	
strialización	956.260.698.43	686.674.511.39	269.586.187.04	
ica de Envases	46.664.72	38.544.43	8.120.29	
ribución y Ventas	341.374.152.94	178.254.554.56	163.119.598.38	
icio Aéreo	30.018.779.08	20.110.027.76	9.908.751.32	
tro de Tecnología Petrolera	5.727.097.38	4.284.826.46	1.442.270.92	
ptos. y Administración Central	13.974.777.62	6.920.958.47	7.053.819.15	
	6.706.382.332.37	3.427.607.902.32	3.278.774.430.05	
en Perforac. y Obras en Const.			379.023.554.09	
cto Explor. y Prod. de Hidrocarb.			346.634.041.60	
Explor. Altipl. Sur y Prod. Oriente			28.917.874.41	
cto Víbora Sirari			7.815.404.82	
a de Herramientas			4.352.547.57	
Propiedad Planta y Equipo				4.045.517.852.54
CTIVOS				14.436.143.09
s diferidos				1.683.063.94
NTANGIBLE	3.366.127.88	1.683.063.94		
CTIVO				6.482.603.321.39

PASIVO CORRIENTE				
Préstamos a Pagar		150.090.841.90		
Cuentas a Pagar		218.697.097.02		
Fianza Empleados y Obreros		57.371.74		
Retenciones al Personal		3.967.878.93		
Impuestos a Pagar		37.320.555.55		
Regalías a Pagar		57.684.682.42		
Intereses Pagar		121.324.891.90		
Cargas Sociales a Pagar		6.889.182.18		
Facturas a Pagar		50.974.987.72		
Sueldos y Benef. Soc. a Pagar		641.889.68		
Fletes y acarreos		1.255.566.11		
Otros Gastos Estimados		38.466.227.91		
PROVISIONES				
Para Aguinaldos y Primas	12.852.978.42			
Para Reparación y Manten.	36.428.146.33			
Para Costos Estimados	7.080.476.97			
Para Mtto. y Ampliac. Re	28.743.251.72	85.104.852.94		
Total Pasivo Corriente			772.476.026.00	
PASIVO A LARGO PLAZO				
Préstamos a Pagar		1.251.906.314.54		
CREDITOS DIFERIDOS				
Ingresos Percibidos por Adelantado		175.935.22		
Total Pasivo a Largo Plazo			1.252.082.449.76	
PROVIS. PARA RETIROS E INDEMNIZACIONES			146.947.335.41	
TOTAL PASIVO				2.171.505.811.17
PATRIMONIO				
RESERVAS				
Para Incendios y Otros Riesgos			248.362.980.01	
CAPITAL				
Aportes del Supremo Gobierno		34.547.357.52		
Impuesto del 22% sobre Indemnización a Gulf Oil Corporation		92.154.039.00		
5% Impuestos s/Revalorización de Activos Fijos s/g DS 14460		18.995.919.10	145.698.115.62	
SUPERAVIT DE CAPITAL				
Valor asignado a Mater. y Equipo		1.354.492.40		
Standar Oil corporation		11.645.672.80		
Alquiler Campos Petrolíferos		2.460.000.00		
Convenios con Inst. Internacionales		40.723.082.78		
Cesión de Bienes por Terceros		2.579.129.658.26	2.635.312.906.24	
Utilidades Capitalizadas				
Aporte Sup. Gobierno por Diferencia de Cambio-Regalías crudo			50.818.499.60	
AJUSTE GLOBAL DEL PATRIMONIO				
Ajuste Global del Patr. D.S. 21424			1.045.645.616.83	
UTILIDADES ACUMULADAS				
Utilidad Año Corriente:				
Utilidad Neta Antes de la Participación	1.043.585.801.00			
MENOS:				
Participación Utilidades Supremo Gobierno (Excedente de Imp	(928.963.261.00)	114.622.540.94		
MAS				
Ajustes años anteriores		70.636.850.98		
UTILIDAD después de la Participación del Supremo Gobierno			185.259.391.92	
TOTAL PATRIMONIO				4.311.097.510.22
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO				6.482.603.321.39

La Paz, 31 de diciembre de 1992

Lic. Paulo Velázquez H.
DIRECTOR DE CONTABILIDAD Y COSTOS

Lic. Reynaldo Vila Z.
GERENTE DE FINANZAS Y CONTABILIDAD

Moreno, Muñoz y Cia.
Firma miembro de
Price Waterhouse

La Paz
Central Piloto - 355027
Casilla No. 590
Telex 2524 PRIWTER
Fax 391157

Santa Cruz
Teléfono 339814
Casilla No. 568

oreno Muñoz

DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

de abril de 1993

Señores
y Directores de
Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Hemos examinado los balances generales consolidados de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos al 31 de diciembre de 1992 y 1991 y los correspondientes estados consolidados de ganancias y pérdidas, de evolución del patrimonio y de origen y aplicación de fondos por los ejercicios terminados en esas fechas, que se acompañan. Estos estados son responsabilidad de la dirección de la empresa. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos financieros consolidados basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestros exámenes de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencia que sustente los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la dirección, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera consolidada de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos al 31 de diciembre de 1992 y 1991, los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Según se explica en la Nota 6 a los estados financieros consolidados, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos ha suscrito un convenio con el Gobierno Nacional, en el cual se establecen pautas para la conciliación de la deuda que el Tesoro General de la Nación mantiene con la empresa y que, según los registros contables de ésta, al 31 de diciembre de 1992, asciende a Bs. 520.107.969 ($US. 126.855.602). Del resultado de la conciliación se establece el monto definitivo del crédito a favor de la empresa y, en la medida que dicho monto sea inferior al valor contabilizado, se produciría una reducción del patrimonio.

MORENO, MUÑOZ Y CIA.

(Socio)
Francisco Muñoz
C.P.C.E.B. Reg. N° 490
RUC 01840694

Alcaldía distinguió anoche a paceños notables

Mensaje de Murillo convoca a la unidad del pueblo paceño

"El mensaje revolucionario de Pedro Domingo Murillo y los próceres de la Junta Tuitiva, nos lleva a trabajar por la unidad, el cambio y la transformación del pueblo paceño", coincidieron en señalar anoche las principales autoridades comunales, durante la Sesión de Honor realizada en el Salón Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura.

En la oportunidad, el gobierno municipal de La Paz distinguió con el "Escudo de Armas de Nuestra Señora de La Paz" a 16 personalidades paceñas y a dos instituciones importantes de la ciudad. El acto tuvo lugar en el Teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura, a partir de las 19 horas.

En el proceso actual, dijo más adelante en su discurso Capra, el municipio debe convertirse en el instrumento que haga participe a la ciudadanía en la toma de decisiones y permita una real y justa distribución de los ingresos para subcidiar a los sectores desposeídos y evitar la narginalidad social, señaló.

Por su parte, en su discurso informe, el alcalde Mantilla, destacó que la llama de la Tea de Murillo, se ha intensificado, y el mensaje es ahora recogido nuevamente por los paceños que quieren el cambio.

"Es la hora en que La Paz recoje el ejemplo de la revolución creadora de 1809, para continuar en el proceso de cambio que a comenzado la ciudadanía paceña y en particular, el gobierno comunal", manifestó.

"No olvidemos que La Paz, es el factor aglutinante de la nación, en ella covergen las inquietudes de la vida colectiva, es el núcleo impulsor de la unidad nacional y su función directiva, está demostrada por el acontecer histórico", dijo Capra.

A su turno, Mantilla sostuvo que La Paz no permitirá que la Tea de Murillo se apague, y que el gobierno comunal la proyectará en su nuevo rol dentro el contexto nacional.

LOS DISTINGUIDOS

Cumpliendo el programa de festejos del 148 aniversario de la gesta libertaria del 16 de julio de 1809, preparada por la Alcaldía de La Paz, el Concejo y la administración municipal se reunieron anoche para distinguir a quienes se esfuerzan en sus diferentes actividades e impulsan el bienestar y desarrollo de la ciudad.

Una de las personalidades distinguidas por la comuna, fue el conocido escritor y periodista Jacobo Libermann.

También fueron distinguidos por su labor en beneficio de la urbe paceña, el popular confeccionista Manuel Sillerico Aruquipa, el artesano de gran trayectoria Raúl Rodriguez y el escultor nacional Victor Zapana Serna.

Otro de los distinguidos fue Eduardo Nava Morales, abogado y economista, ligado desde hace más de 20 años a la actividad académica en la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Igualmente, recibió homenaje de la población paceña la hermana Katharina Engelhardt Aldecht, por su invalorable trabajo social en el Hospital Juan XXIII en beneficio de los pobres, al igual que Fray Fernando Villamil.

Junto a ellos recibieron el "Escudo de Armas de Nuestra Señora de La Paz" los profesionales Enrique Rodriguez y Carlos Salazar; José Calero, Raúl Pérez Alcalá, Alberto Cajías (Dante Flor), Antonio Alvarez Mamani, Freddy Valda García, Guido Frihein Hiersh y Mafalda Córdoba Eyzaguirre, reconocida pintora nacida en nuestra ciudad.

Las únicas dos instituciones que fueron distinguidas son YAMABOL S.R.L. y el Club de Leones de La Paz.

En el acto, además del presidente del Concejo, Guido Capra y del Alcalde Julio Mantilla, hizo uso de la palabra, el periodista Jacobo Libermann, quien realizó un recuento de lo que fue la gesta libertaria, encabezada por Pedro Domingo Murillo la tarde del 16 de julio de 1809.

Los actos conmemorativos, continurán hoy, con 2 desfiles escolares, el primero tendrá lugar en la zona sur, en la calle Ormachea de Obrajes, a partir de las 08.30 horas, y el segundo en el centro de la ciudad. Por la noche, en las principales calles paceñas, se realizará el tradicional desfile de teas y posteriormente verbenas populares en distintas zonas de la ciudad.

Hermana Katharina Engelhardt Aldecht

Fray Fernando Villamil

Manuel Sillerico Aruquipa

Raúl Pérez Alcalá

COBEE responde

Municipio alteño debe tramitar pago de la sanción en La Paz

El gerente regional de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) en El Alto, Gaspar Fernández, advirtió ayer que aún no había recibido ninguna notificacion del municipio alteño sobre la ratificación de una multa con Bs 50.000, que le aplicó el concejo por deficiencia en el servicio prestado.

En este sentido, dijo, el concejo hace bien en no enviar la nota ya que la indicada empresa que distribuye y comercializa energía eléctrica en ese distrito no tiene asesoría juridica para responder a sanciones pecuniarias.

Sin embargo, admitió que la empresa canadiense prestó deficiente servicio en los mayo y junio pasado, cuando el concejo le aplicó la multa con 50.000 bolivianos, pero ahora, advirtió no hay mal servicio en las zonas de la periferia alteñas.

Esta afirmación fue confirmada ayer por la presidenta del cuerpo deliberante, Hortensia Rodriguez, quien a su vez añadió que la multa será exigida aunque sea lo último que haga el municipio en lo que va del presente año.

Dijo que el ejecutivo municipal tiene la responsabilidad de exigir la sanción, pues el concejo ya justificó la multa.

Por último, informó que el concejo aplazó ayer la audiencia que fue solicitada por COTEL para informar de la futura alza de tarifas telefónicas. "Teníamos audiencia con COTEL pero se postergó para el miércoles, por distintos actos de la fecha", añadió.

Hoy inician obras en sede de periodistas alteños

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia iniciará hoy los trabajos de construcción de la sede de los periodistas de la ciudad de El Alto.

Las obras serán inauguradas como parte de los festejos del 16 de julio que, recuerda el aniversario cívico de la ciudad de La Paz.

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), financiará la construccipón del inmueble, ubicado en la avenida, Juan Pablo II.

La empresa encargada de los trabajos es la RAH-Gómez. La construcción de la sede costará 97 mil bolivianos.

Se inauguró central telefónica en El Alto

Sin fecha inicio de consulta a socios sobre alza de tarifas

Las autoridades de COTEL no pudieron ayer confirmar la fecha del inicio de la anunciada consulta a los socios sobre el incremento tarifario en el servicio telefónico en la ciudad, el cual, según el primer ejecutivo de la cooperativa, Fernando Dipps, comenzará a cobrarse en la factura del presente mes.

En principio dijeron que dicha acción empezaría el lunes, luego el miércoles, por razones de imprenta y de diseño del formulario, pero ayer no hubo ninguna notificación para iniciar la consulta al pueblo y socios de la cooperativa.

De igual modo no se realizó ayer ninguna explicación al Concejo Municipal de El Alto, sobre el aumento de tarifas.

COTEL SE HUNDE

Por otro lado, durante la inauguración de una moderna central telefóncia en Villa Adela, ubicada al sur de la ciudad de El Alto, el presidente del consejo de administración de COTEL, Fernando Dips, advirtió que la cooperativa paceña se hunde por falta de recursos para atender distintos reclamos.

"Decidimos sacar adelante a la cooperativa teléfonica que se está hundiendo en un abismo sin fondo, sin recursos para mantener por lo menos medianamente en buen estado técnico de nuestras centrales que no dan más, agobiados por la sobrecarga de líneas por encima de nuestra real capacidad, seguramente por favores políticos o de influencias, sin tomar en cuenta, las recomendaciones técnicas de nuestros fabricantes", añadió al respecto.

NUEVA CENTRAL

Dips, junto al alcalde Flavio Clavijo, inauguró ayer en Villa Adela una moderna central telefónica con una capacidad para 1.500 líneas de tecnologia digital. Posteriormente, puso en funcionamiento teléfonos monederos en Cosmos 79 y Cupilupaca, también ubicados en la parte sur de ese distrito.

Alcaldía paceña y gobierno central conciliarán cuentas

La Alcaldía de La Paz y el gobierno central formarán en los siguientes días una comisión mixta, que analizará primero la transferencia del edificio del Banco del Estado a la comuna y, posteriormente, las cuentas pendientes que quedarían entre ambas partes, se informó ayer en el municipio.

La anunciada transferencia del edificio del Banco del Estado y de otro terreno de su propiedad, ubicado frente al palacio consistorial, que el Presidente Jaime Paz oficializará en ocasión de celebrar el acto central de las fiestas julianas el próximo 16, abrió nuevamente la posibilidad de un arreglo económico entre el gobierno central y la comuna local.

El concejal secretario, Daniel Quevedo, informó que en los próximos días se formará una comisión mixta para que evalúe el costo de ambas propiedades, que en principio fue establecida en $US 3 millones, para que posteriormente puedan ser transferidas al municipio. Ese primer paso será utilizado para conciliar el resto de las cuentas pendientes.

Es una buena oportunidad para que la alcaldía y el Estado concilien cuentas, dijo por su parte el concejal Guido Meruvia y agregó que espera que no hayan más "actitudes políticas" que bloqueen las cuentas del municipio, como ocurrió antes de las elecciones generales con intenciones proselitistas.

"Si se repite el bloqueo que hizo el gobierno del Acuerdo Patriótico, tratando de cobrar la deuda de Diana Paolucci a la comuna, no sólo puede dejar a la alcaldía en la imposibilidad de pagar sueldos, si no le quita solvencia para captar créditos y donaciones", indicó.

"Se tiene que darle solvencia e institucionalidad a la alcaldía y no quitársela", manifestó.

Finalmente, explicó que la deuda que el Estado tiene con la municipalidad, por concepto del IVA de los hidrocarburos, es de Bs 60 millones y la que el municipio tiene con el Banco Central, por el polémico caso del crédito Diana Paolucci

-dinero con el que se adquirió maquinaria en mal estado-, es de $US 17 millones.

Por gesta libertaria de 1809

Vacaciones invernales no impidieron fervor cívico en escolares alteños

Pese a las vacaciones de invierno los estudiantes de ciclo básico, intermedio y medio de los diferentes colegios de El Alto, participaron ayer del desfile escolar, en la zona 16 de Julio, como un acto más en conmemoración a las fiestas julianas y la gesta libertaria de 1809.

El desfile se inició en la Plaza Libertad de la zona 16 de Julio con la iza de la Bandera Nacional, por Teresa Muñoz, directora regional de Educación Urbana de El Alto, quien después del acto protocolar manifestó que "venimos a honrar y recordar la memoria de Don Pedro Domingo Murillo y de todos los protomártires de la independencia".

En representación de la Alcaldía de El Alto, el oficial mayor de Cultura Gonzalo Aliaga, sostuvo que reemplaza al alcalde Flavio Clavijo quien no pudo asistir al acto por encontrarse en la zona de Villa Dolores inaugurando obras.

Más de 30 colegios, participaron en el desfile escolar, tanto del ciclo básico, intermedio y medio; algunos establecimientos educativos se presentaron con bandas de música, uniformes que representan y distinguen a sus colegios frente al palco oficial instalado en la Plaza Libertad.

Además, asistieron al desfile representantes de las asociaciones de padres de familia y de la Federación del sector, liderizado por Celso Averanga, quien sostuvo que los jefes de familia cadyuvaron en la realización del desfile, facilitándoles a sus hijos, en algunos casos, con uniformes y otras indumentarias.

"Los padres de familia hemos hecho un gran esfuerzo, a pesar de la situación económica en la que at... para responder a las exigencias de las autorid... colegios y escuelas", añadió Averanga.

"Queremos que cada año los desfiles escolare... vistuosos y coloridos", dijo al sostener que tambié... forma la educación debe avanzar en favor de sus...

Niños y jóvenes alteños recordaron a los pro... con desfile escolar.

En sesión de honor

Condecorarán al Escudo de La Paz y a dos periodistas alteños

El municipio de El Alto condecorará hoy al Escudo de La Paz y a dos periodistas alteños en una sesión de honor, en homenaje a las fiestas julianas.

Al acto asistirán distintas autoridades nacionales y locales, y empezará a las 10 de la mañana en el Salón Rojo del municipio.

La información fue proporcionada ayer por la presidenta del Concejo, Hortensia Rodriguez, quien anunció el alcalde Julio Mantilla, gran parte de los miembros del Concejo Municipal de La Paz y su presidente Guido Capra estarán presentes en la ceremonia.

Como invitados especiales asistirán los miembros de la Brigada Parlamentaria Paceña, representantes del Hospital 20 de Octubre, Unidad Sanitaria de El Alto, Fuerza Aérea Boliviana, Regimiento Ingavi, Comando Policial El Alto y sus unidades operativas de Tránsito, Criminalística y Radio Patrullas, además de representantes de COBEE, COTEL, SAMAPA, COR, FEJUVE, Federación de Gremiales y Padres de Familia.

En la oportunidad, a través de una ordenanza municipal, el alcalde Flavio Clavijo impondrá una condecoración al Escudo de La Paz y, además, los periodistas alteños Johnny Fernández y Rodolfo Gálvez recibirán también condecoraciones, que serán entregadas por los concejales Oscar Machicado y Edgar Chávez, respectivamente, agregó la p... Concejo.

El acto concluirá con ... honor, que será departido p... ridades asistentes.

PROGRAMA

Fuera de la sesión d... partir de las nueve de la ... realiza hoy la tradicion... folclórica en la zona 16 d... participación de 31 compa...

A las seis de la tarde, ... ción de instituciones cívica... y pueblo en general, en el ... (Villa Tejada), para particip... del encendido de la Tea d... iniciar posteriormente u... teas que concluirá en la P... de la zona 16 de Julio.

Finalmente, a las nue... che, gran verbena popular ... pación de maestra mayores ... tros de abasto en el Merc... Mamani" de la plaza Liber...

Según Clavijo

Antenas transmisoras de TV deben estar documentadas

El alcalde Flavio Clavijo anunció ayer que los dueños de una veintena de antenas de televisión y radio, instalados en Villa Tejada Alpacoma, deben mostrar documentación del lugar que ocupan sus torres ante la Municipalidad de El Alto.

Dijo que en las próximas horas enviará notificaciones a propietarios de canales de Tv y radioemisoras, a quienes tienen sus antenas en el lugar antes indicado, ya que a su juicio la mayoria no tiene documentación en la comuna alteña justificando su propiedad o inquilinato.

El pedido fue expresado después de hacer una inspección a Villa Tejada Alpacoma, donde unos tres mil metros cuadrados de terreno municipal fueron vendidos clandestinamente por funcionarios municipales y ex-autoridades edilicias.

En este sentido, Clavijo anunció que hoy a las nueve de la mañana maquienaria pesada demolerá varias viviendas en el sector de Faro de Murillo y Villa Tejada Alpacoma, que a su parecer son clandestinas y ocupan áreas de equipamiento.

El objetivo es recuperar áreas verdes, añadió el burgomaestre al sostener que además en el lugar SAMAPA se adueñó de un terreno municipal. A dicha empresa, advirtió, que enviará una notificación para exigirle explicación sobre el particular.

También dijo que en el lugar apareció un casa construída, cuya supuesta dueña acusa a algún funcionario edil de haberle vendido en 15.000 dólares.

Por último Clavijo anunció que tiene el apoyo de los vecinos de Ciudad Satélite para demoler viviendad clandestinas.

Paralizan construcción car... final Buenos Aires-Achoca...

El alcalde Julio Mantilla informó ayer que la construcción d... prolongación Buenos Aires a Achocalla fue congelada tempor... disposición exclusiva del Concejo, organismo municipal que dete... de esa región una zona ecológica.

Un seminario organizado por la Comisión de Ecología y Medio A... Concejo Municipal determinó, en una de sus principales conclus... región de Achocalla sea declarada "pulmón de la ciudad" y, como... para ejecutar esa medida, se detuvo las obras de la carretera y... nuevos estudios geográficos de la zona.

Mantilla explicó que mientras no se definan las nuevas carac... la población de Achocalla, que actualmente son estudiadas a fond... acelerada por la Comisión de Ecología y Medio Ambiente, con el ... equipo de especialistas, no se puede continuar con los trabajos de...

"El general Juan Ayoroa está acelerando el proyecto con el a... unidad especial, topógrafos y fotografías aéreas, de tal manera q... determinar las nuevas caracteristicas del desarrollo de Achocall...

Agregó posteriormente que una vez terminados los trabajos y... las nuevas formas geográficas de la zona, el municipio retomarí... la ruta de prolongación entre la final Buenos Aires y Achocalla.

Informó que el tramo está terminado hasta la zona de Incalloje... un avance del 60% y será entregado este año.

El proyecto caminero se encuentra en la zona sureste de La P... extensión de 3.000 metros, ancho de vía de 20 metros con acera... es de $US 2,2 millones.

Al margen de la ruta se realizan trabajos adicionales, como ca... embovedado de ríos, muros de contención, taludes, sistemas... empedrado, alumbrado público y alcantarillado.

Cuatro policías resguardan seis hectáreas

Charapaqui: Familias afectadas sufren constantes amenazas

> Clavijo debe informar al Concejo sobre demolición de vivienda.- Religiosos piden a las autoridades garantías para familias damnificadas.-

Más de un centenar de familias de la Urbanización Charapaqui denunció ayer a este diario que continuamente sufren distintas amenazas por parte de Domingo Loza, quien disputa con los dirigentes de la Asociación Nacional de Productores de Café (ANPROCA) el mejor derecho propietario del lugar.

El pasado viernes, 60 policías y cuatro tractores del municipio alteño aprovecharon la oscuridad de la noche para derribar medio centenar de viviendas precarias en dicha urbanización.

El lunes pasado, el alcalde Flavio Clavijo prometió expropiar las seis hectáreas en litigio y convertirlas en área verde, además de reubicar a las familias afectadas a otro sector de ese distrito, si se acepta la propuesta del municipio. Además, declaró la guerra a los loteadores y advirtió que no dará su brazo a torcer en favor de "potentados terratenientes".

Sin embargo, el operativo del viernes no tuvo el permiso del Concejo Municipal, que aún reclama un informe completo para esclarecer distintas denuncias, advirtió ayer el vicepresidente del cuerpo deliberante, Micky Gemio.

Descartó que se le inicie un proceso sumarial, entretanto no se establezcan delitos, pero indicó que se produjo un atropello contra familias humildes, habiendo otros mecanismos para desalojar a los supuestos dueños del lugar.

CONTINUAS AMENAZAS

Por su parte, Martin Mamani Silva, presidente de la Asociación Nacional de Productores de Café (ANPROCA), denunció ayer que sus compañeros sufren continuas amenazas de Domingo Loza, que en el momento disputa con su organización la propiedad del lote en litigio. "Loza nos amenaza con agarrarnos y enviarnos a la cárcel a cada uno de los dirigentes, por calumnia y difamación. Un día nos quiso pegar. Se cree dueño del lugar y tiene documento fraguado", agregó.

Informó que desde el lunes ha ubicado en el lugar cuatro policías a su servicio, quienes pertenecen al Regimiento Policial Nº 3 de El Alto y cada uno fue contratado con un sueldo de 450 bolivianos. "Eso he podido constatar en el despacho policial -de ese regimiento-, allí nos dijeron que si nosotros queríamos el servicio, podíamos también hacer un contrato para que otros policías hagan el mismo trabajo en nuestra urbanización", añadió Mamani al advertir que ANPROCA no tiene dinero como Loza para contratar policías.

Además recordó que Loza "se contactó con la alcaldía y la policía el pasado viernes (9), para ... zona aprovechando la oscu... che y han demolido nuestra...

Informó que ANPROCA ... táreas en 1984 y al año sigui... registró en Derechos Reales... te hubo algunos problemas... ción del café en los Yungas y... tomó otros rumbos en busc... trabajo.

Por algo más de cinco año... nado el cuidado del terreno, s... en la comuna alteña, dijo. "E... aprovechada por Domingo Loza para apropiarse del... afirmar que esa acción se hizo "fraguando documenta... una nueva compra del lote a comunarios del lugar. D... aparece como dueño del terreno. En octubre de 1992 a... ya lo hubiera comprado".

"Como somos responsables de ANPROCA, s... hemos iniciado trámites en la Alcaldía de El... Domingo Loza se ha enterado, inmediatamente ... cado construyendo una casa en las seis hectárea... ción Charapaqui", manifestó.

PIDEN GARANTIAS

Entretanto, el padre José Fuentes y la religio... ción Guillén, ambos de la Parroquia 1º de Mayo... ayer que el municipio debe otorgar plenas ga... familias que perdieron sus viviendas el viernes...

El municipio alteño debe buscar todos los me... para garantizar la integridad de los afectados, a... sufran más abusos de ningún sector, añadiero...

FEJUVE DENUNCIA

Por su parte, el dirigente de la Federación de Ju... de El Alto, Simón Mamani, afirmó ayer que esa org... investigando para dar con los autores de los hech... viernes. Según los primeros indicios de la investiga... establecer que Domingo Loza ha pedido la ayuda de... cuatro tractores municipales, para demoler las vi... afiliados de ANPROCA, anticipó. Además, dijo, la m... municipio no ha demolido la vivienda de Loza, que e... lote que la comuna pretende expropiar.

Ese es un indicio de que hay algunas acciones... en el señalado operativo, afirmó al indicar que la ... recopilando más información para conocer en ... protagonizó el operativo del viernes último, cu... centenar de viviendas fue destruido.

Color FM 101 STEREO
UN HOMENAJE A LA MUSICA EN ESPAÑOL
DEL SISTEMA RADIOFONICO "SAN GABRIEL"

DISCO-DEBATE

Canción: MI CIUDAD, TU CIUDAD

Intérprete: Sergio Denis

Preguntas:
¿Cómo protegemos a nuestra ciudad?
¿La Paz es una ciudad libre de contaminación?

Conduce: Juan Carlos Bustillo

Viernes a las 11:00 por
Radio COLOR F.M. 101

SIDA

No hay peligro: basta recordar sencillas normas higiénicas

Si se practica una actividad deportiva, se frecuenta un gimnasio, o una piscina o un sauna, no existen riesgos de contagio con el virus del SIDA.

Tampoco es riesgoso utilizar un baño público. Basta recordar sencillas normas higiénicas, como lavarse siempre cuidadosamente las manos y tener cuidado en la limpieza de los servicios higiénicos.

22 LA INVESTIGACIÓN Y EL FUTURO

El SIDA es una enfermedad conocida sólo desde comienzos de los años '80. En estos años se ha descubierto casi todo acerca de la enfermedad: cuál es el virus, cómo se transmite, cómo se desarrolla, cómo se previene la infección.

Actualmente, la investigación se ha dirigido por dos caminos. Por un lado, la individualización de un remedio para los sujetos ya infectados (enfermos y portadores sanos del virus). Por el otro, la prevención de la enfermedad a través de una puesta en marcha de medidas preventivas y de **una vacuna** para utilizarla en personas sanas. Estas investigaciones se están realizando en muchos países.

En cuanto a la vacuna, las características del virus, que es muy mutable, hacen compleja su realización. Según los expertos, aún se necesitan años para obtener resultados positivos en la cura del SIDA.

Justamente por esto, hoy es importante mantener las investigaciones, pero también llevar a cabo una prevención adecuada.

50% de DESCUENTO POR ANIVERSARIO
VIGENCIA HASTA EL 31 DE AGOSTO

No deje pasar esta oportunidad
Hemphill Schools le ofrece el 50% de Descuento en la primera colegiatura ó 20% en cursos de contado.

Hemphill Schools...
Camino Abierto a la Superación

Cumple 73 años y le brinda la oportunidad de aprender una Carrera Corta

AHORRE tiempo, inscríbase por teléfono llamando al 34-34-93 Ext.133

Juan de la Riva Esq. Loayza
Edif. Alborada Piso 2 Ofic. 206
La Paz.

Hemphill Schools Sección 133
Casilla Postal 9707, La Paz

OBTENGA INFORMES GRATUITOS ENVIE EL CUPON HOY MISMO

MARQUE SOLO UN CURSO

- O SERVICIO A VIDEOCASETERAS
- O T.V. COLOR RADIO Y ELECTRONICA
- O CURSO MAESTRO DE ELECTRONICA DIGITAL TV COLOR Y VIDEOCASETERAS
- O FOTOGRAFIA ARTISTICA Y PROFESIONAL
- O ELECTRICIDAD Y ELECTRONICA DEL AUTOMOVIL
- O AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
- O MECANICO AUTOMOTRIZ
- O INGLES USA (CON 12 CASSETTES)
- O INGLES AVANZADO
- O CONTABILIDAD
- O SOLDADURA
- O DIBUJO TECNICO

NOMBRE _____ EDAD ____
DIRECCION _____
CIUDAD _____ TEL ____
DEPTO. _____

SI USTED RESIDE EN U.S.A. ESCRIBA A: HEMPHILL SCHOOLS 510 SOUTH ALVARADO ST LOS ANGELES CA 90057-2998 U.S.A. O LLAME AL TEL. (213) 413-3415

¡VIVA LA PAZ! (Por AVAGUT)

En el 184 aniversario de la gran Revolución de Julio, promovida por Don Pedro Domingo Murillo y muchos compatriotas en pos de nuestra liberación del primer yugo colonialista.

En el gráfico inferior tenemos 160 letras con las cuales podemos formar tanto en forma horizontal, vertical y oblicua los nombres de 22 barrios paceños de antaño y de hoy, como también calles antiguas y presentes que los paceños de ayer y de hoy pueden pintar o encasillar de acuerdo a sus conocimientos.

C	Y	E	C	A	C	H	A	C	H	I	C	A	L	A	L
O	A	T	A	N	C	O	N	C	H	I	T	A	S	H	C
M	U	T	L	R	A	H	G	C	H	I	R	I	N	O	S
E	R	I	A	H	I	Y	A	L	I	B	J	A	E	N	O
R	I	N	C	C	C	C	L	C	Y	L	C	I	T	D	C
C	P	P	O	T	O	P	O	T	O	P	O	X	N	A	A
I	I	V	T	P	N	R	E	V	I	L	L	A	R	I	B
O	L	Q	O	P	I	S	A	G	U	A	O	R	Y	J	A
Y	A	S	U	C	R	E	T	G	V	C	N	D	T	Z	Y
S	L	E	M	U	S	C	H	U	R	U	P	A	M	P	A

Enviar la Correspondencia a: PRESENCIA JUVENIL Casilla Postal 3276 La Paz

¡SÓLO SOÑAR!

Distinguido señor director:

Al manifestarle mi sincera felicitación por dirigir a "Presencia Juvenil" -una importante sección del prestigioso matutino "Presencia"- en la que la juventud expresa con toda pureza sus ideas para bien de nuestra *PATRIA*, le ruego dar cabida a la presente con el título de ¡Sólo soñar!

Principalmente en los periódicos, se leen las relaciones comerciales u ótras, de nuestro país con las repúblicas vecinas. Ultimamente, se referian al Tratado de 1929 entre las repúblicas del Perú y Chile. Asimismo, hacian reminiscencias del *TRATADO* de 1904 en el gobierno del Gral. Montes por el cual, Bolivia cedia a Chile, todo el territorio ocupado por ese pais en 1879, recibiendo una compensación de 300.000 libras esterlinas, más claro, la venta... lógicamente, dando fin al derecho que tenía Bolivia para recuperar sus puertos en el Océano Pacifico como Antofagasta que fue invadida el 14 de febrero de 1879 y una gran extensión del territorio patrio con ricos yacimientos de cobre, salitre, guano y ótros que dieron lugar al engrandecimiento de ese ambicioso vecino.

Al repasar la Historia de nuestra *PATRIA*, llegamos al convencimiento de que lamentablemente hemos perdido tres guerras: La del **Pacífico** en 1879; la del **Acre** en 1900 y la del **Chaco Boreal** en 1932. Esta experiencia tan clara, nos obliga a seguir otro camino para solucionar nuestros litigios fronterizos y para que la Iinstitución Armada cumpla su misión en las fronteras porque la mejor forma para la defensa de nuestro territorio es la Diplomática, por ello: **¡Sólo soñar!...** Que el Gobierno declare la prioridad en la creación de la carrera diplomática en la Universidad boliviana con catedráticos idóneos, dando cabida solamente a postulantes, (bachilleres), que tengan vocación y previo examen de las asignaturas que sean el fundamento de esta profesión y que los egresados con el respectivo título ocupen los cargos dependientes de la Cancillería de la Nnación y, sean dignos representantes con ética profesional.

Agradezco su gentil atención y lo saludo con todo respeto:

ELIANA MOLINA D.
2do. MEDIO
COLEGIO "P. POVEDA"
COCHABAMBA

EL HOMBRE Y LA CULTURA

Señor
Director de "PRESENCIA JUVENIL"
Señor Director:

Aprecio y felicito su dirección en el magnífico Suplemento en bien de quienes necesitan una orientación científica, social o cultural, por ello deseo llegar a muchos de ellos.

La cultura es el resultado del proceso de desarrollo histórico, científico, social y cultural del pensamiento, en los que el ser humano, el individuo social, como integrante de la Naturaleza entra en relación con ella y la transforma. En esta relación que requiere de la actividad corporal, que hace desarrollar la sensibilidad, la inteligencia, la razón.

El ser natural y social es el que crea cultura. Son las capacidades y aptitudes específicas que no se transmiten por herencia, sino que se desarrollan durante la vida, en el proceso de apropiación de la cultura creada por las generaciones anteriores, que deben considerarse como el legado de la humanidad, sin que se constituyan en propiedad privada o exclusiva. Deben ser valoradas, cultivadas y recreadas por los seres humanos de los distintos pueblos.

Es por todos conocido, que toda manifestación cultural -como proceso evolutivo- encierra una serie de contradicciones y tiene que superar obstáculos que la condicionan y - en nuestro medio- por las condiciones materiales de desarrollo, las dificultades se multiplican; pero, con estas consideraciones, no debemos llegar a un determinismo, que considere **al factor económico como determinante** . Por el contrario, la realidad social, no sólo obedece a un factor, sino a una **estructura** y por lo tanto, existen muchos otros factores que, también motivan el desarrollo cultural de los pueblos, por ejemplo: la Economía no genera la poesía, es el hombre el que crea la Economía y la Poesía como productos de la praxis humana.

Cuando hablamos de la cultura, nos referimos a la ciencia y al arte fundamentalmente. La Ciencia que, según el Dr. en Filosofía Eli de Gortari, se define como "La explicación objetiva y racional del Universo", a su vez, es definida por el filósofo checo Karel Kosik, cuando afirma: "Es la expresión de la realidad, pero, simultáneamente crea la realidad, una realidad que no existe fuera de la obra o antes de la obra, sino precisamente sólo en la obra. Tanto las ciencias como el arte en sus conclusiones sirven al pensamiento filosófico y enriquecen la vida del hombre, dándole una concepción clara de su pequeñez y de su grandeza".

¡Gracias!

JORGE CARRILLO BORDA
C.I. 2323415 L.P.
COLEGIO NAL. TÉCNICO Y HUMANÍSTICO
"RAFAEL MENDOZA CASTELLÓN"
La Paz

PEPITO
El entusiasta

Querido entusiasta:

*La **tea encendida** simboliza **fuego y luminosidad.** Ambos términos constituyen dos características del auténtico entusiasmo: **enardece e ilumina.***

*Grábate estos conceptos... repletos de **contenido vivencial, espárcelos,** Bolivia necesita gente como tú. Jamás **le retacees el fuego y la luminosidad** de tu **entusiasta vida juvenil.***

¡Hasta la próxima!
Tu sincero amigo:

Pepito

¿Me escribes?

Les escribo con el motivo de felicitarlos por el trabajo de su periódico, en especial, la sección juvenil y ¿Me escribes? Me gustaría que Uds. pongan mi nombre y el siguiente mensaje:

"¡Hola amigos! Mi nombre es **CINDY** y me gustaría conocer chicos y chicas de todas partes. Estoy viviendo en Sucre- Bolivia como una estudiante de intercambio pero soy de los Estados Unidos. Me gusta jugar básquet y volibol. Mis grupos /cantantes favoritos son: Guns 'n' Roses, Queen, Meatloaf, Natusha, Chayenne y los Enanitos Verdes.

Si deseas ser mi amigo, te mando mi nombre y dirección:

CINDY TRIBUCHER D.
274 CALLE SERRANO
SUCRE-BOLIVIA

Mi nombre es Francisco Javier Palma Sánchez, tengo 18 años. Soy chileno.

Grato es para mí saludar a Uds., a fin de que me contacten con jóvenes para mantener correspondencia e intercambios.

Espero una respuesta. Se despide:

FRANCISCO J. PALMA SÁNCHEZ
CORREO CENTRAL RANCAGUA
VI° REGIÓN
CHILE

PORTADA

16 de Julio, *La Paz se viste de gala para recordar a los protomártires de la revolución de* **1809,** *pero nadie se acuerda de los mártires de la pobreza. Niños y jóvenes se ven diariamente despojados de las mínimas condiciones de salud, vivienda, educación y nutrición.*

Este es el otro rostro de la ciudad, *el lado oscuro. Lugar del que nadie desea hablar por temor a reconocer su indiferencia e incapacidad de resolver este cáncer social.*

Tus opiniones al respecto son importantes.

¡Escríbenos!

PRESENCIA Juvenil

HUMOR y etc.

Por Rubén Valle

SE LES CONOCE AHORA CON EL NOMBRE CIENTÍFICO DE **HOMO ERECTUS** A LOS **HOMO HEIDELBERGENSIS, SINANTHROPUS Y PITHECANTHROPUS,** LO QUE VIENE A SIGNIFICAR "HOMBRE QUE CAMINA" ERGUIDO". LOS HUESOS DE ESTOS ANTEPASADOS NUESTROS ERAN MÁS PESADOS, SU CEREBRO MÁS PEQUEÑO, (ENTRE 880 Y 1.100 CENTÍMETROS CUADRADOS SU CRÁNEO MÁS GRUESO, SU MANDÍBULA MÁS MACIZA, ETC. A PESAR DE ESTAS DIFERENCIAS, SE DICE QUE UN **HOMO ERECTUS** PODRÍA PASEAR FELIZ EN LAS CALLES CASI INADVERTIDO. NUESTRO "PARIENTE" ERA BUEN CAZADOR EN SU TIEMPO; DOMINABA EL FUEGO, Y SEGÚN MUCHOS INVESTIGADORES YA POSEÍA EL DON DE LA PALABRA. EL POSTERIOR **HOMO HABILIS** PODÍA FABRICAR HERRAMIENTAS DE PIEDRA. CONSIDERADO EL "PUENTE" ENTRE EL **ERECTUS**, APARECIÓ HACE DOS MILLONES DE AÑOS, ESTE HOMINIDO TENÍA ASPECTO SIMIESCO Y FUE ENCONTRADO, (SUS RESTOS, NATURALMENTE), RECIÉN EN EL AÑO 1964, POR EL ANTROPÓLOGO **LOUIS LEAKEY,** EN LA GARGANTA DE **OLDUVAL, KENIA.**

Guitarra por Fernando Mompó

MI CIUDAD, TU CIUDAD

Intérprete: SERGIO DENIS

Am
Miro los muros grises de la ciudad
F
endo la calles duras de la ciudad
G
tengo a los edificios de la ciudad
Am
busco en los subterráneos de la ciudad.

No puedo ver la luna no me dan sol
la gente vive en sombras sin un color
me cambian las estrellas por el neón
extraño tanto el ruido cuando me voy.

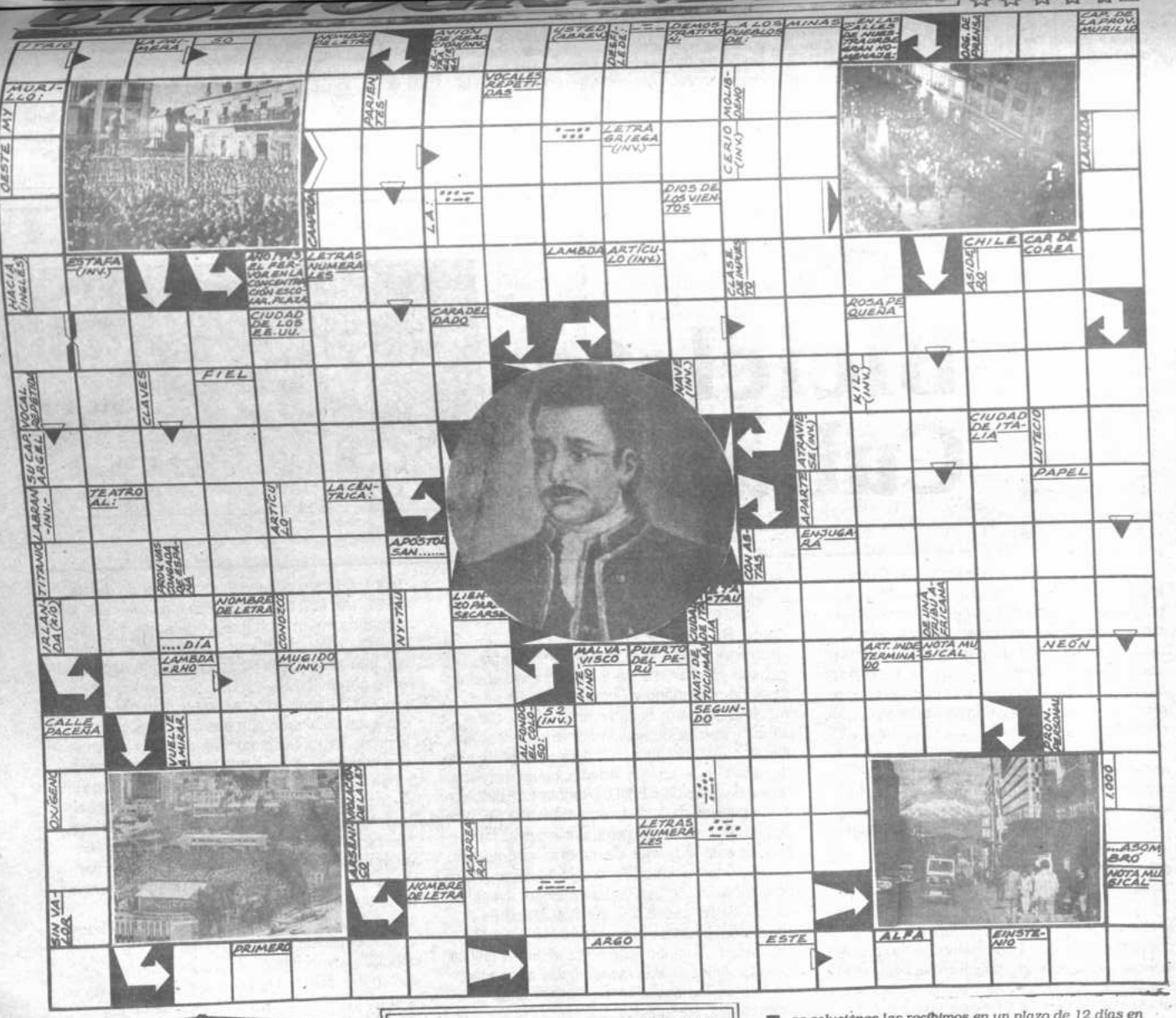
CORO
E7 Am G7 C
Mi ciudad, tu ciudad, la ciudad, qué ciudad.
E7 Am G7 C
quiero hallar un lugar y mi amor y mi Dios.
F Am
quiero decirte que aquí me quedo
F#dim E7
cuánto te odio, cuánto te quiero

Quiero un espacio libre para soñar
para pensar tranquilo en libertad
y siempre está la gente de mi ciudad
invadiendo mis sueños, mi soledad.

No desesperes dicen y me hacen ver
que hay que tener paciencia para aprender
a soportar los golpes que suelen dar
por la supervivencia en la ciudad.

CORO

Solución al BIBLIOGRAMA Nº 1.024



ATENCIÓN

LOS GANADORES DEL BIBLIOGRAMA Nº 1024 SON:

1) MARCELO MATÍAS FERNÁNDEZ CASTRILLO (La Paz)
2) MARTA A. NÚÑEZ ZELADA (Oruro)
3) ROSARIO MARTHA ALIAGA BAVIA (ElAlto)
Premios: Un paquete escolar grande

4) GASTÓN UGARTE FERNÁNDEZ (Oruro)
5) LUCY MELGAR DE LA MAZA (Sucre)
6) LUIS GREGORIO ROJAS (La Paz)
Premios: Un paquete escolar mediano

EN EL COLEGIO LA UNIVERSIDAD ...Y LA OFICINA

CON MATERIAL DE CALIDAD

Librería OLIMPIA

Ingavi 1051
Tel. 351781
Ballivián 1232
Tel. 324846
Handal Center (Local 14)
Tel. 353833 LA PAZ

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edif. "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigirse por correo o depositar directamente en las agencias distritales de este matutino.
Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Ballivián 1232), los del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESENCIA.

Nombres .....
.....
Dirección .....
..... Tel .....
Ciudad o Loc. .....

Proyecto: Centro Scout Comunal

ASOCIACION DE SCOUTS DE BOLIVIA
DISTRITO SCOUTS LA PAZ

Los scouts de La Paz vienen trabajando más de 80 años en beneficio de la niñez y juventud de quienes habitan esta urbe.

Hace siete años, las autoridades de los scouts de La Paz iniciaron los trámites para que la **H. Alcaldía** otorgue en calidad de propiedad los terrenos que hasta entonces eran utilizados y que fueron cedidos por tiempo limitado. Desde entonces, varios **Concejos Municipales** postergaron la tramitación argumentando para ello aspectos técnicos, de salud, geológicos, etc., mismos que fueron absueltos con la presentación de un proyecto serio, realizado por profesionales y sobre todo con una **visión educativa** y de proyección hacia la comunidad, el servici o y la atención de necesidades primarias como la **salud**, la **capacitación técnica**, etc.

El actual Consejo Municipal aprobó algunos meses atrás Ordenanza respectiva y para oficializar la entrega de los terrenos, el **Sr. Alcalde Lic. Julio Mantilla** entregará la **Piedra Fundamental** el 17 de julio, al mismo tiempo que se realizará la firma del acta de creación de la **Fundación Scout para el Desarrollo Comunal.**

Unicamente el actual Concejo Municipal y el Alcalde de La Paz han comprendido la importancia de mantener un área verde en el centro urbano, que al mismo tiempo sea útil a la comunidad y sirva como espacio de encuentro para todos los pobladores y visitantes en la urbe paceña, que permita tener talleres de capacitación técnica otorgando la opción de fuentes de trabajo a través de un moderno concepto educativo, guiado por la experiencia de profesionales que además utilizan el estilo scout de vida y que desean aportar a su comunidad.

En ocasión de las Fiestas de Julio se entregarán reconocimientos a personalidades de la comuna, miembros del escultismo paceño y en los que participarán representantes diplomáticos, autoridades del gobierno municipal y nacional, así como representantes de los scouts de otros países.

Les invitamos a participar de este proyecto.

Mayor información:
Pasaje Bernardo Trigo 447 - Planta Baja
Sr. Alfonso Rocha M.
Pdte. Comité Impulsor del Centro Scout Comunal

Siempre listos

Lic. Weimar Quiñones R.
CMDO. DISTRITO SCOUT LA PAZ

Alfonso Rocha M.
PDTE. COMITÉ IMPUL SOR C.S.C.

Breves ideas acerca del mensaje del Evangelio de San Marcos

Tema 8:

Biblia y Juventud

MARCOS JENARO

La preocupación de San Marcos

Desde el principio, el Evangelio de Marcos nos indica su intención: **"Comienzo de la Buena Nueva (= Evangelio) de Jesucristo, Hijo de Dios": 1,1.** Lo que a continuación se cuenta quiere ser un testimonio de esta filiación divina de Jesucristo.

La expresión: Hijo de Dios

La expresión HIJO DE DIOS aparece en los momentos importantes de su Evangelio:

- Es la voz del mismo Dios quien dice a Jesús después de su bautismo: **"Tú eres mi Hijo": 1,11**
- Aparece igualmente en el relato de la transfiguración: **"Vino entonces una nube que los cubrió y se oyó una voz desde la nube: Este es mi Hijo Amado, escúchenlo" :9,7**
- Al final es un centurión romano, en nombre de todos los pueblos paganos, quien, al pie de la cruz en que Jesús acaba de morir exclama: **"Verdaderamente, este hombre era Hijo de Dios": 15,39**

**** Visión rápida del Evangelio de Marcos***

Sin entrar en mayores detalles, el Evangelio de San Marcos puede dividirse en dos secciones, marcadas por la confesión de Pedro en Cesarea de Filipo: **"Tú eres el Cristo": 8,27-30.** En la primera sección el centro geográfico es *GALILEA*, zona poblada por paganos y gente de mala reputación. Allí es donde Jesús llama a los primeros discípulos enseña públicamente y hace milagros. En la segunda sección, Jesús inicia el camino hacia *JERUSALEN.* En el **camino** reparte su mensaje, principalmente a sus discípulos y en Jerusalén da testimonio de su Mensaje muriendo en la cruz.

Pues bien:

El Mensaje de la salvación en Jesús no se entiende sino después de la Resurrección. Según San Marcos, todo aquel que quiere seguir a Jesús ha de descubrir la fuerza salvadora del Hijo de Dios que muere en la cruz. En este sentido, el Evangelio de Marcos está centrado, más que sobre la enseñanza, sobre la *PERSONA DE JESUS.*

** Atención*

En el próximo artículo hablaremos sobre las notas fundamentales que Marcos nos presenta de la persona de Jesús.

¡Hasta la próxima!

El tiempo en ajedrez *L. 19*

LEÑA AL REY

J. García Soruco
Prof. FIDE

FIDE
GENS UNA
SUMUS

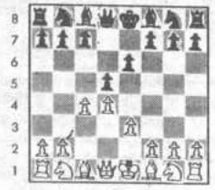
Hasta ahora se han desarrollado cuatro temas muy importantes en nuestro estudio de como se debe jugar una **partida de ajedrez:** Apertura - Medio juego - Final y la forma de lograr Tablas. Hoy hablaremos del **tiempo en ajedrez.**

Existen varias formas de ganar tiempo. A veces, incluso es conveniente **"perder tiempo"**, en ajedrez todo es posible, pero trataremos el factor positivo como la ganancia de tiempo.

Una forma sencilla es dar jaque y al obligar al rival a mover el rey llevamos nuestro trebejo a la casilla que deseamos. En verdad se gastan dos tiempos en todos los casos, sólo que como se obliga a mover al rey adversario es posible que esta jugada no haya sido útil para su equipo, de ahí que se diga que el jugador que dio el jaque **ganó tiempo.**

Otra forma de ganar tiempo ocurre con las capturas. Por ejemplo: si un trebejo se movió tres veces y es cambiado por otro trebejo que sólo se movió una vez, el bando de este último con seguridad que **ganó un tiempo.** (Hay que gastar un tiempo en recapturar). Este factor resulta bastante importante en la apertura. En el transcurso del juego no lo es tanto porque intervienen otros factores.

En el siguiente ejemplo Uds. amables lectores apreciarán cómo el negro pierde tiempo y por ende el blanco lo gana. Veamos:



En el diagrama del lado se hicieron las jugadas **1. d4, d5 2. c4, e6 3. e3,** Como se ve ninguno de los jugadores tiene trebejos desarrollados, tocándole el turno al negro. Si este jugara **3. ..., d5 por c4** después de **4. A c4** las blancas ganarían un tiempo porque capturó el peón y desarrolló un trebejo al mismo tiempo. Ahora el negro tiene de nuevo el turno pero ya las blancas han puesto el alfil en circulación, lo que antes no había.

El tiempo es uno de los factores más importantes de la estrategia ajedrecística. Basta citar que una misma posición suele ser ventajosa y de un modo decisivo para el jugador que le toque el turno. De tal forma, resulta esencial conocer la naturaleza del **tiempo.** El segundo diagrama nos muestra un nuevo ejemplo: en esta posición si el blanco mueve **1. C g5,** las negras ganarán un tiempo jugando **1. ..., P h6.** dado que el caballo blanco debe regresar a su base. Así se vuelve a la posición que nos muestra el diagrama, pero con el peón negro en la casa "h6", tocándole el turno al jugador negro. En consecuencia las blancas perdieron **un tiempo!**

Las Bicicletas Cubanas

Por Helio Gallardo

El "Newsweek" pubicó un reportaje sobre el pueblo y el gobierno cubanos bajo el título de "La muerte en vida de Cuba (S.Reiss: Cuba's Living Death". Uno de los chistes incluidos en el texto es ilustrativo acerca de su sentido global. Dice: "Interrogado acerca de qué desearía ser cuando grande, un chico de La Habana responde: "extranjero". En la estimación del reportero, los cubanos, por medio del turismo y el colapso económico, retornarán a lo que nunca debieron dejar de ser: prostitutas, limosneros y seres humillados. Igualando el pasado batistiano y republicano de Cuba con su presente, escribe: "ahora que Castro ha anunciado que los bueyes reemplazarán a los tractores durante el período especial, se hace cada vez más difícil separar y distinguir entre el pasado y el presente.

Cualquier persona nacida en Cuba, incluso una que residiera hoy en Miami, podría enseñarle al periodista norteamericano a distinguir la desemejanza, aún cuando el enviado de "Newsweek" quizás continuase sin poder apreciarla. La diferencia está en 34 años de proceso revolucionario que para los cubanos no han pasado en vano y cuya vivencia social, política y cultural no podrá borrarse ni para aquellos sectores que se han autoelevado a la condición de personas dignas mediante este proceso, ni para quienes, frustrados en sus expectativas de consumo y prestigio individual, hoy adversan el proceso y desean su colapso, seguros de poder "prosperar en el capitalismo".

El chiste construido por Reiss acerca de los sentimientos actuales de los niños habaneros, posee dos alcances: hace referencia, en primer lugar, a que el auge del turismo, mediante el cual el gobierno cubano intenta resolver problemas inmediatos de ingreso de divisas (para pagar combustibles y materias primas indispensables para la producción), genera un área de dólar que corroe el 'ambito económico del peso cubano y gesta, en lo social, espacios para la prostitución, el "jineterismo" (nombre que los cubanos dan al servicio sexual no profesional concedido para obtener algún privilegio u obsequio) y la droga. Incluso un escribidor como Reiss podría distinguir aquí un "antes" en lo que La Habana era un gran burdel regenteado por norteamericanos y yes men, un "durante", de dignidad humana, y un borbollean en los espacios del turismo internacional. También Reiss podría reparar en que la dinámica del emputecimiento cubano actual proviene de los turistas (en la matriz y de la agresión norteamericana y la descomposición sin pudor del mercado socialista) y no de una determinación del gobierno cubano. Así la respuesta del niño del chiste podría ser traducida como: cuando grande aspiro a estar entre quienes emputecen y no entre quienes son emputecidos. Para infortunio de Reiss, se sabe desde hace mucho que los cuentos suelen ser polivalentes.

El segundo alcance del chiste que cree contar Reiss es su pretensión de desnacionalizar el proceso revolucionario cubano. "Extranjero" se traduce inmediatamente como no-cubano y Reiss desea que se entienda, asimismo, como anticubano. Este alcance corresponde al imaginario norteamericano acerca de Cuba y no de algún ficticio niño de la isla. John Quincy Adams, quien después fue presidente de EE.UU. escribía en 1823 que Cuba pertenecía a la Unión Americana por una "ley natural". El sentimiento antiimperialista cubano está muy lejos de haberse inventado en1959 y forma parte de la espiritualidad (vigor) de quienes no se han dejado ni dejan avasallar ni engullir. En especial si los avasalladores y engullidores han dado muestras históricas de despreciar humanamente a sus víctimas latinas (pueblos flojos, malas razas, etnias atrasadas, 'grasientos', narcotraficantes , emigrantes indeseables, comunistas).

Reiss y, con él, muchos yes men latinoamericanos, se imaginan que unos desgraciados como los cubanos no pueden tener sentimientos nacionales ni, mucho menos, que desde ellos puedan resistir a la patria natural de la humanidad: Estados Unidos. Se trata, obviamente, de un imaginario a la vez estrecho, ingenuo y árido. Pero, al mismo tiempo, imperialmente destructivo y cruel por su grosera incapacidad para discernir y asumir a los otros. Para Reiss, los cubanos -y por extensión unos miserables desdichados que jamás llegarán a ser como los verdaderos seres humanos (o sea, norteamericanos: blancos, yanquiparlantes, machos, protestantes). Desde su perspectiva, los Reiss de este mundo inevitablemente se imaginan que una crisis económica y geopolítica como la que vive Cuba, inevitable y mecánicamente se prolonga en una crisis política y cultural. Por eso es que en sus horóscopos y editoriales el régimen revolucionario cubano vienen cayendo desde 1991. ¡Achará pronóstico! En lugar de caer, los cubanos tratan de ir hacia adelante y no sólo de sobrevivir durante una crisis que es profunda, que saben será larga y de la que esperan emerger revitalizados. El 1º de mayo recién pasado decenas de miles de trabajadores cubanos desfilaron con sus bicicletas bajo un lema de Martí: las circunstancias extraordinarias convocan a los seres humanos. Lo interesante no era el número ni la fervorosa alegría de los que desfilaban. Lo conmovedor era el instinto que los llevó a hacerlo en las bicicletas que tanto sarcasmo despiertan en el exterior, en particular en Costa Rica. Para un yes men costarricense, la bicicleta es o una preferencia deportiva o signo de un deterioro en el status.'Para lo cubanos agredidos y bloqueados, sin combustibles, es un signo del carácter popular e invencible de su proceso. Un motivo de orgullo radical. Quienes son como Reiss no sólo no pueden discernir el alcance de los sentimientos nacionales en los países empobrecidos, sino que ignoran que un pobre (un negro, un campesino, una mujer) que ha sabido ganarse la dignidad jamás se la dejará arrebatar. En Cuba, a esos sentimientos nacionales y populares les han llamado socialismo. Y si en el cercano pasado los construyeron con sus fusiles, hoy los sostienen duramente con sus testimonios de bueyes y de bicicletas.

HELIO GALLARDO es redactor del semanario "Universidad" de Costa Rica

INQUISITOR

Por José Luis Exeni R.

El libro como insulto de feria

Cuando hace algunos años un triste alcalde, torpes gendarmes de por medio, impidió la instalación de la tradicional feria del libro en el paseo de El Prado de La Paz, no pocos airados lectores condenamos indignados ese "brutal atropello a la cultura".

Pero, tiempo después, muchos "defensores" de la feria comenzamos -oh ironía- a darle algo de razón al burgomaestre en cuestión, no precisamente por su afán de despejar calles a costa de cerrar páginas, sino porque la feria se convirtió -¿o nació así?- de auténtica *exposición* de libros en patética *imposición* unilateral de mala literatura.

En efecto, basta visitar la feria para constatar que más del 90 por ciento de los anaqueles ofrecen prácticamente lo mismo: cantidad de libros piratas mal editados, carísimas enciclopedias con información desactualizada, libros técnicos ya superados, literatura "chatarra", folletines vulgares y una dramática cantidad de obritas sin sentido que no merecen estar en ninguna biblioteca.

Algo rescatable siempre hay, claro, pero es tan poco y difícil de encontrar que un visitante de la feria se queda generalmente con las ganas de comprar algo valioso para "hincarle el diente". Lamentablemente, el reducido porcentaje de libros rescatables -mínima porción de producción nacional o libros importados, e incluso piratas, que vale la pena leerse-, no logra enfrentar la abundancia de cosillas inservibles que, a título de literatura, se ofrecen en la feria.

No se trata, ciertamente, de atacar el pirateo de libros o la intención de poner el libro al alcance y vista del lector -¿qué mejor que abaratar el precio de un libro y difundirlo?-, sino de mejorar y ampliar la calidad de la oferta como un requisito mínimo de respeto al lector. Las ferias de libros deberían, incluso, tener un carácter permanente; pero sólo se justifican si son verdaderos espacios de democratización del libro y promoción de la lectura y no, como hasta ahora -obviando generalizaciones-, ganancia de mercaderes e insulto de inteligencias, lo cual es otra forma -peor- de atropello a la cultura.

En ese sentido, y como mecanismo de autodefensa del lector, es fundamental desatar una agresiva campaña de "salvación" del libro -con criterio de selectividad, pues muchísimo de lo escrito no merece ser leído- y darle a la feria su verdadera esencia sin la cual no tiene sentido: ser un instrumento que contribuya a romper -o por lo menos disminuir- el reinante **analfabetismo funcional** de gente que sabiendo leer no lee; y que cuando lee, se nutre de necedades.

se reúnen en busca de un "rostro social" para el neoliberalismo.

- *¿Es que estas mentadas cumbres podrán "decretar" avances en materia de política social?*
- *¿Acaso la escasez de mercados, pobreza y ansias de desarrollo de los países marginados es susceptible de concertación con los "amigos poderosos" de Europa y Norteamérica?*

¿Qué opinas al respecto? Tu opinión interesa a la juventud.

¡Escríbenos!

Súmese al Clan de los Triunfadores de modern schools, hablando inglés en poco tiempo.

UN CURSO DE INGLES AMERICANO QUE INCLUYE :
- ☐ CASETES DE 5 HS. DE DURACION
- ☐ VOCABULARIOS ILUSTRADOS
- ☐ EXPRESIONES IDIOMATICAS
- ☐ DIALOGOS, etc. PARA APRENDER A PENSAR EN INGLES.

modern schools
Edificio LOAYZA - 3º piso - Oficina 303 - La Paz

DÉ UN PASO GIGANTESCO -Y DECISIVO- HACIA ADELANTE INFORMESE HOY MISMO!

RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

modern schools *Casilla 6093 - Correo Central - La Paz*

☐ Ingles americano (incluye casetes) ☐ Fotografia ☐ Dibujo General ☐ Dibujo Artistico ☐ Dibujo de Historietas ☐ Dibujo Humoristico, Chistes y Caricaturas ☐ Pintura al Oleo ☐ Dibujo Animado ☐ Computacion ☐ Contabilidad ☐ Electricidad Automotriz ☐ Mecanica Automotriz ☐ Electricidad Gral. (reparacion de electrodomesticos - instalaciones) ☐ Refrigeracion y Aire acondicionado ☐ Electronica, radio, tv b/n y color ☐ Videocaseteras (service y cambio de norma) ☐ Corte, Confeccion y Modisteria ☐ Detectivismo ☐ Administracion de Empresas ☐ Mecanica Dental ☐ Agricultura ☐ Tecnico Constructor ☐ Teleforma (tecnico) ☐ Parapsicologia *y muchos Cursos más!!!*

Sres. de modern schools: solicito información gratuita y a todo color del Curso de: _____ *(escoja sólo uno)*

NOMBRE: _____

DIRECCION COMPLETA: _____

LOCALIDAD: _____ DEPARTAMENTO: _____

AGREGUE Bs. 1.- EN ESTAMPILLAS DE CORREO PARA GASTOS DE ENVIO.

PRES.- IN

INSTITUCION AUTORIZADA POR RESOLUCION MINISTERIAL DE EDUCACION Nº 22182.

Movilización Juvenil en la Plaza 21 de Septiembre en Santa Cruz

La ciudadanía cruceña colaboró con el entusiasmo de los jóvenes que participaron en la Movilización Juvenil.

Si te dicen que "por no tomar, no consumir drogas, eres un cobarde". ¡NO ES VERDAD!

"Existen grupos de chicos y chicas a los que me gustaría pertenecer porque gozan de fama y ahí se encuentra la chica que me gusta, y porque está de moda. Pero para ingresar me pidieron que beba alcohol e incluso que consuma drogas, dijeron: sólo los más capos pasan esa prueba, los demás son maricones."

Actitudes como ésta deben enfrentar los jóvenes cuando quieren ingresar a grupos que no tienen un objetivo definido fuera de la diversión, o "pasarla bien".

Este tipo de grupos llaman mucho la atención a los jóvenes; pero en el fondo **no encierran nada productivo, ni creativo,** no permiten que la persona se desarrolle en un adecuado ambiente y más bien la impulsan a encontrar **falsas soluciones** o salidas a los problemas de su cotidianidad.

Uno de estos falsos escapes es el consumo de drogas al que a veces se ven obligados para ser aceptados socialmente. Por ello se requiere que el joven desarrolle un pensamiento y una personalidad crítica que le permita distinguir **lo mejor para sí.**

La prevención al consumo de drogas es una respuesta que permite el desarrollo de actitudes, valores, toma de decisiones, etc. para afrontar las dificultades del diario vivir.

"Cuando pase el tiempo, veremos los frutos de los que hoy están sembrando y les aseguro que serán excelentes."
(padre de familia)

¿Consecuencias del consumo de drogas?

Una vez que el joven ha iniciado el consumo de drogas pierde el interés por el estudio, se aleja de la familia y de sus verdaderos amigos, produce severos daños a su organismo: perjudica el funcionamiento del cerebro, el hígado, pulmones, etc., pierde el interés y el significado de las cosas, sufre intoxicaciones, etc.

¿Vale la pena?

Esto se puede lograr a través del **desarrollo de la responsabilidad frente a la vida,** la elección correcta y crítica de los amigos, la adecuada utilización del tiempo libre, del conocimiento y valoración del cuerpo, el establecimiento de metas reales, la aceptación del fracaso como forma de aprendizaje, el amor propio, la seguridad y la confianza.

El joven boliviano cuenta con un potencial grande al cual es necesario darle una oportunidad para desarrollar.

En **CESE** pudimos comprobar a lo largo de más de siete años de trabajo que el **joven** encierra un gran **compromiso de lucha contra las drogas.**

Luego de la Movilización Juvenil a nivel nacional en la que estudiantes de promociones de colegios fiscales y particulares captaron las principales calles, avenidas y lugares céntricos en busca de un diálogo directo con los adultos reclamando mejores condiciones de vida, y **demandando una sociedad sin drogas,** confirmamos un verdadero espíritu de lucha, de compromiso y entrega.

Estas algunas de las opiniones recogidas.

Si necesitas mayor información comunícate con CESE en:

La Paz: Av.6 de Agosto Nº 2410 Tel: 390021
Cochabamba: c. Colombia Nº 0-167 el: 51503
Santa Cruz: 2do Anillo, Rotonda Virgen de Cotoca Tel: 463331

CENTRO EDUCATIVO SOBRE ESTUPEFACIENTES

"Mi padre nos abandonó por las drogas, por eso apoyo estas movilizaciones para ayudar a todos"
(estudiante)

"Bolivia no necesita de drogadictos sino de hombres sanos"
(madre de familia).

"Este tipo de actividades nos lleva a reflexionar sobre lo que estamos haciendo, sobre todo a pensar sobre las actitudes que algunos padres tenemos frente a los hijos"
(padre de familia)

"Cuando estábamos en la movilización se nos acercó un joven y dijo que uno de sus amigos tenía problemas con drogas..."
(estudiante).

Por XIMENA SORUCO

EL LADO OSCURO DE LA PAZ

• El 16 de Julio de 1809 las campanas anunciaron el triunfo de la revolución paceña. Hoy podemos reunirnos en las plazas de la ciudad para festejar tan memorable fecha ¿pero mañana? La tea se apagará y volveremos a la oscuridad de la miseria.

• Un justo homenaje a nuestra ciudad constiste en el compromiso de luchar y vencer a la pobreza, devolver la sonrisa al niño que extiende su mano pidiendo un poco de ayuda.

La Junta Tuitiva lanzó el 27 de julio la famosa proclamación de la Independencia, su principal fragmento dice:

"Hasta aquí hemos tolerado una especie de destierro en el seno mismo de nuestra patria; hemos visto con indiferencia por más de tres siglos sometida nuestra primitiva libertad al despotismo y tiranía de un usurpador injusto, que degradándonos de la especie humana; nos ha reputado por salvajes y mirado como esclavos; hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez que se nos atribuye por el inculto español, sufriendo con tranquilidad que el mérito de los americanos haya sido un presagio cierto de su humillación y ruina. Ya es tiempo, pues, de sacudir yugo tan funesto a nuestra felicidad, como favorable al orgullo nacional del español. Ya es tiempo de organizar un sistema nuevo de gobierno fundado en los intereses de nuestra patria, altamente deprimida por la bastarda política de Madrid. Ya es tiempo en fin de levantar el estandarte de la libertad en estas desgraciadas colonias, adquiridas sin el menor título y conservadas con la mayor injusticia y tiranía".

¡Felicidades La Paz! El **16 de Julio de 1809** las campanas anunciaron el triunfo de la revolución paceña. Hoy podemos reunirnos en las plazas de la ciudad para festejar tan memorable fecha ¿pero mañana? La tea se apagará y volveremos a la oscuridad de la miseria.

Han pasado 184 años desde la revolución de La Paz y miles de personas siguen sufriendo un destierro en el seno mismo de su ciudad. El tirado usurpador y despótico ya no es la Corona española sino la pobreza.

HASTA LA POBREZA ANDA POBRE

La Proclamación de 1809 dice:**"...Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez"**, actualmente las cosas cambiaron muy poco, el silencio ha sido perturbado pero la estupidez continúa; infinidad de voces anónimas gritan desesperadas, sumidas en el despojo de la injusticia, pero nos negamos a oírlas. La gran minoría vive ajena a los problemas de la mayoría y no es que la pobreza se halle escondida en los barrios marginales, ella se deja ver, va exhibiéndose por las calles de la ciudad, se manifiesta en las **caritas sucias de 320.000 niños bolivianos** que trabajan para mantenerse.

Varios años atrás la **pobreza** recibió de obsequio un blue jean de su hermana **"corrupción"**, pero el pantalón era demasiado ancho, desde entonces la pobreza recorre la ciudad buscando víctimas jóvenes para engordar. La tasa de mortalidad infantil (número de niños que muere antes del primer año, por cada mil nacidos vivos), en La Paz es de **59**, según los datos estadísticos de **INE**, realizados en el Censo de 1992. La constante preocupación de la pobreza radica en que cada vez hay menos niños nutridos adecuadamente: Existe un **40%** de niños desnutridos de los cuales **6.4%** sufren desnutrición grave, **23.6%** moderada y **70%** desnutrición leve.

¿Buscará la pobreza meriendas más nutritivas o se morirá de hambre?

¡OH LINDA LA PAZ!, ¡OH BELLA CIUDAD!

Canto privilegiado de pocas personas, los demás no pueden entonar tan hermosa melodía, quizá porque les arde el estómago de hambre o porque su canto se ha enronquecido en las frías noches pasadas a la intemperie, cubiertos por su indigencia.

Los hogares que ocupan viviendas propias constituyen el **48%** de la población. Las demás personas deben conseguir viviendas alquiladas, en anticrético etc., cuartos en un estado deplorable y en el peor de los casos buscan refugios temporales en las plazas, mercados o donde puedan encontrar un pequeño rincón para dormir.

LA POBREZA COMO COSTUMBRE

La inseparable compañera de la pobreza es la enseñanza ineficiente. **La educación** en nuestro país ha sido relegada, aún cuando se constituya en uno de los pilares del desarrollo de un pueblo, guardando una directa relación con la calidad de vida y constituyéndose en un factor determinante de las posibilidades de inserción dentro del mercado laboral y por lo tanto la oportunidad de una vida más digna.

En la ciudad de La Paz el **72%** de jóvenes comprendidos entre los 6 y 24 años de edad asisten a un centro de instrucción regular. El **8.3%** de la población no tiene ningún nivel de instrucción, el **46.3%** tiene un nivel de instrucción primario y el **13.5%** tiene un nivel de instrucción universitario. El **86.5%** de la población paceña no tiene acceso a la enseñanza universitaria. Pero **estas cifras ya no alarman a nadie**, la deficiencia en el sistema educativo y más aún, la pobreza **se han vuelto una costumbre.**

¿INEVITABLEMENTE POBRES?

Los brazos de la miseria se alargan, poco a poco van germinando barrios marginales, cinturones de pobreza. Gente que llega del campo buscando trabajo, educación para sus hijos. Así conforman sectores que carecen de alcantarillado, agua potable, niños que juegan en la basura, madres que lavan ropa en las aguas servidas.

Según un trabajo de estimación de la pobreza urbana en Bolivia de 1990, realizado por UDAPSO, el **49.59%** de los hogares paceños son pobres y el **20.02%** de éstos se encuentran en una situación de indigencia. **¿Es la pobreza inevitable?** La Junta Tuitiva proclamó: "... Ya es tiempo de organizar un sistema nuevo de gobierno fundado en los intereses de nuestra patria", la organización de un gobierno así se ha retrasado **184 años** y sólo Dios sabe cuantos más tardará en llegar.

Un horizonte pesimista ¿verdad?, pero muchas veces invisible a la vista de jóvenes paceños que transitan por la ciudad como turistas contemplando los edificios, parques y jardines; el rostro moderno y atractivo de La Paz sin detenerse a observar la pobreza que nos rodea.

Este es el lado oscuro de La Paz, el rostro que nadie desea ver. Pedro Domingo Murillo y los demás protomártires soñaron con una ciudad más justa, aquel hogar en el que los paceños puedan vivir y no limitarse a sobrevivir. Este es el panorama, herencia de las generaciones anteriores, desafío a la juventud. Un justo homenaje a nuestra ciudad consiste en el compromiso de luchar y vencer a la pobreza, devolver la sonrisa al niño que extiende su mano pidiendo un poco de ayuda.

El último número de "Fussball-Weltzeitschrift", publicación en alemán de la **IFFHS —Federación Internacional de Historiadores y Estadísticos de Fútbol**— dedica sus páginas a la historia de este deporte en Inglaterra y Gales, durante los primeros años de este siglo.

En la portada, hay una hermosa fotografía en la que se ve al equipo de Aston Villa FC, los "Villanos" de Birmingham, posando como era usual en los años veinte, con los dirigentes y un trofeo ganado...

Los más viejos

Roma, 14 jul. (EFE).- Domenico Luzzara (Cremonese), Azeglio Vicini (Udinese) y Giovanni Galli (Torino) son, respectivamente, el presidente, el entrenador y el jugador de mayor de edad de cuantos estarán presentes la próxima temporada en la Primera división italiana de fútbol.

Domenico Luzzara es el más viejo entre los presidentes de la máxima división italiana de fútbol, al haber nacido el 1 de diciembre de 1922. A continuación, le siguen en edad Leonardo Garilli (Piacenza), nacido el 7 de enero de 1923, y Franco Jurlano (Lecce), que lo hizo el 18 de enero 1928.

"El tren" al Bayern

Valencia

Munich (RFA), 14 jul (EFE).- El delantero colombiano Adolfo "El Tren" Valencia firmó hoy, miércoles, un contrato de tres años de duración con el Bayern de Munich, según confirmó a EFE Alvaro Aldana, presidente del anterior club del futbolista, el Independiente de Santa Fe de Bogotá.

Aldana, que acompañó a Valencia en su viaje a la capital bávara, afirmó que el Bayern Munich pagará "menos de 3.5 millones de dólares" por el traspaso del jugador, y, aunque se mostró "satisfecho" por el acuerdo logrado con los dirigentes del Bayern, no facilitó mayores detalles sobre la ficha de Valencia.

Tras someterse hoy al examen médico, Valencia se reunió con el presidente del Bayern Munich, Fritz Scherer, los presidentes adjuntos Franz Beckenbauer y Karl Heinz Rummenigge, y el secretario técnico del club, Uli Hoeness.

Entiende a Balbo

Basile

Buenos Aires, 14 jul (EFE).- El seleccionador argentino de fútbol, Alfio Basile, afirmó hoy que "entiende" la decisión del delantero Abel Balbo de renunciar a la selección albiceleste que disputará desde el primero de agosto próximo las eliminatorias de clasificación para el Mundial de Estados Unidos'94.

"Lo que pasó con Balbo no me sorprendió. El me habló el lunes por la noche y me adelantó que las cosas estaban difíciles con los dirigentes del club Roma", indicó el técnico en una columna que semanalmente escribe en el matutino "Clarín", de esta capital.

Balbo renunció a formar parte del equipo argentino que se enfrentará a Perú, Paraguay y Colombia en la fase de clasificación mundialista, debido a que antes de que Basile le convocara había firmado un contrato con el club Roma italiano, en el que figura expresamente que no jugará las eliminatorias con la selección de su país.

En este día... 15

DE NUESTRAS FIGURAS:

ALBARRACIN, ENRIQUE: Futbolista de Catavi que militó en los planteles de 31 de Octubre y Always Ready de La Paz.

ESCALANTE, HENRY: Jugador potosino de fútbol al que vimos en Primero de Mayo (Liga) en los años ochenta.

FIGUEROA, OSCAR: Jugador camireño de fútbol, que estuvo en los equipos de Bolívar, Strongest y la Selección.

MANCILLA, MARCO: Basquetbolista tarijeño de Colmil de La Paz.

MARQUINA, ENRIQUE: Boxeador nacido en Oruro.

MEDRANO, ENRIQUE: Juez de fútbol en La Paz.

RODRIGUEZ AGUIRRE, ROBERTO: Periodista deportivo en Tarija.

SORIA, VLADIMIR: Futbolista cochabambino de importante carrera en Wilstermann, Bolívar y la Selección Nacional.

TERRAZAS, MARCO ANTONIO: Futbolista chuquisaqueño.

VARGAS, LUIS FERNANDO: Jugador cruceño de fútbol (arquero), vinculado durante muchos años a Real Santa Cruz.

VIRRUETA, MIGUEL ANGEL: Presidente del Tribunal de Penas de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Virrueta

DE NUESTRAS ENTIDADES:

Cumple cuarenta años la Liga Deportiva Munaypata en la ciudad de La Paz.

DE UN DEBUT:

Hace veinte años, frente a Perú, en La Paz, debutaba **Raúl Alberto Morales** como integrante de nuestra Selección. Ahora médico destacado, Morales sigue vinculado al fútbol.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

ALFREDO GIACCIO: Ajedrecista argentino.

MARIA DEL CARMEN DIAZ: Atleta mexicana.

EDGAR BORGES: Futbolista uruguayo que durante la temporada pasada jugó en el Lille de Francia.

ENRIQUE GUAITA: Futbolista argentino. Triunfó en Italia, llegó a la selección azul, y fue campeón mundial en 1934.

MARIA DEL ROSARIO HERRERA: Juez de fútbol, mexicana, que actuó cvomo juez de línea en el Mundial femenino de China (1991).

MARIO ALBERTO KEMPES: Futbolista argentino, que actuó en España y Austria. Campeón mundial en 1978.

Para tomar nota

La información que PRESENCIA proporcionó sobre la reciente transferencia de Marco Antonio Etcheverry, sirvió para que los aficionados se enteren que la suma que pagó el Colo Colo por el pase del Diablo (750.000 dólares) es la más alta que se ha pagado en la historia del fútbol chielno por un jugadorm extranjero.

La noticia causó satisfacción entre los aficionados, especialmente los de la Academia Tahuichi, de donde salió el jugador.

A propósito Roly Aguilera dijo "que lindo hubiera sido que sólo el 10 por ciento sea para la Academia, así tendríamos dinero para cubrir gran parte de nuestro presupuesto anual".

ooo

Dirigentes de la FBF, encabezados por su presidente Guido Loayza, visitaron ayer al mediodía el estadio Siles para inspeccionar el trabajo de repintado de las graderías del escenario de Miraflores.

La oportunidad fue propicia además para que le sean formuladas algunas consultas al director del IDD, Carlos Ascarrunz, sobre otros trabajos que se alistan para el primer cotejo de las eliminatorias, que se jugará el 25 de este mes.

ooo

Un espectador que asistió al clásico Wilstermann - Aurora hizo conocer su protesta porque la Asociación de Cochabamba no cumplió la tarde del domingo con la presentación de números extras (aeromodelismo, paracaidismo y folklore) como había prometido.

Alguien nos pidió trasladáramos el asunto a consideración de la Alcaldía, en el entendido que su Departamento de Espectáculos (si lo hay) debería tomar cartas en el asunto.

ooo

Ya nos habían dicho los colegas venezolanos que el técnico de la selección futbolística de ese país, Ratomir Dujkovic, era huraño con el periodismo. Lo comprobamos a la distancia. Luego de un primer contacto telefónico él mismo pidió que se lo volviese a llamar minutos después. Cuando se produjo la segunda llamada, la recepcionista del hotel donde está concentrado el plantel aseguró que "el señor Dujkovic sólo recibe comunicaciones de su esposa y del presidente de la Federación Venezolana de Fútbol..."

ooo

Dirigentes y jugadores volverán a tocar el tema hoy

NO HAY ACUERDO EN PREMIOS

Moreno, Etcheverry y Quinteros, en la práctica de ayer.

Gran despliegue policial para Eliminatorias

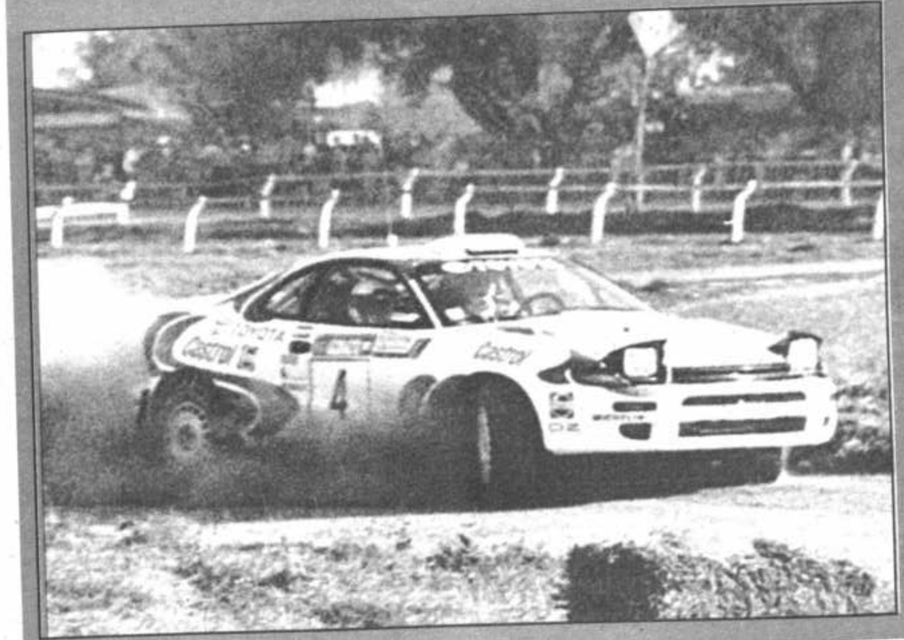
4.000 EFECTIVOS PARA CADA PARTIDO

EXPRESS MAIL SERVICE
EMS
BOLIVIA
CORREO ACELERADO
LOCAL
NACIONAL
INTERNACIONAL

PRESENCIA del Deporte

La Paz, jueves 15 de julio de 1993

Direcciones Nacionales
LA PAZ: Telf. 374148 - 355546
COCHABAMBA: Telf. 26601 - 26867
POTOSI: Telf. 22513
SANTA CRUZ: Telf. 347445
ORURO: Telf. 51847
SUCRE: Telf. 21814
TARIJA: Telf. 22606


Tucumán: El finlandés Juha Kankunen, a bordo de un Toyota Corolla, se adjudicó el prime inicial del Rally Argentina 93 (DYN)

FIA

Finlandés Kankunen va primero en Rally Mundial

DEL CASTILLO 4º Y SARMIENTO 5º EN SU GRUPO

DEL CASTILLO SE UBI

El coche de Armin Franulic en plena carrera. La foto fue tomada de la transmisión de televisión que posibilitó Multivisión, ayer en oficinas de la FEBAD.

CASI NO PARTICIPA CAMACHO

TUCUMAN, 14 (De **"Carburando"** para **PRESENCIA**).- Estuvo a punto de quedar al margen de la competencia el piloto boliviano José Camacho por no haber cumplido algunos requisitos que marcan el reglamento del Rally Argentina '93.

No se hizo presente en la pre-inspección que tuvo lugar ayer.

Tenía que tener también a la mano el "matafuegos", algo indispensable en los pilotos.

Los organizadores tuvieron una actitud comprensiva con el corredor que pasó un fuerte susto ante esta situación.

SIN TIEMPO

Los pilotos se sujetan como reloj a los horarios que han dispuesto los organizadores.

Practicamente no tienen tiempo para nada, porque todo está calculado.

Nuestros representantes tuvieron que pasar momento de tensión en esta primera jornada por este motivo.

TUCUMAN, 14 (De "Carburando", especial para PRESENCIA).- Sergio del Castillo se ubicó en el puesto 15 en la clasificación general del Rally Argentina '93, siendo la mejor ubicación conseguida por un piloto boliviano al cumplirse hoy el "superprime" que dio apertura a esta carrera internacional.

En su grupo en cambio, N - clase 4, fue cuarto.

En el circuito arenoso del Hipódromo Ciudad San Miguel de Tucumán, con 4.070 metros, empleó un tiempo de 3 minutos y 23 segundos para una vuelta.

El ganador en la clasificación general fue el irlandés Juha Kankunnen con 2 minutos y 56 segundos.

En cambio el vencedor en el grupo donde están los bolivianos, fue el árabe Mohamed Bin Sulayem, que hizo el corto recorrido en 3 minutos y 11 segundos.

Es considerable la diferencia de los favoritos de la carrera con relación a los tiempos empleados por los bolivianos.

De todas maneras, fueron importantes los tiempos conseguidos por los corredores nacionales.

Por otro lado, uno de los candidatos a ganar la carrera, el español Carlos Sainz, abandonó la carrera porque rompió motor antes de finalizar el "superprime".

Los pilotos nacionales estuvieron algo tensos por ser la primera jornada de la carrera.

Se espera que mañana ya se encuentren más tranquilos.

El conocido Jorge Recalde fue segundo en el Grupo N - clase 4, con un tiempo de 3 minutos y 15 segundos.

El argentino cumplió una buena faena.

Los demás pilotos bolivianos se ubicaron en las siguientes posiciones: 5 - Iván Sarmiento, 7 - José Camacho, 8 - Armin Franulic, 9 - Jesús Alanoca, 11 - Sergio Kosky y 12 - Julio Villegas.

Korky y Villegas fueron relegados al último lugar porque les penalizaron con dos minutos.

Del Castillo corrió a un promedio de velocidad de 72,18 kilómetros por hora.

El piloto paceño estuvo satisfecho por el tiempo y puesto conseguidos.

Es realmente grande la diferencia que hay entre los apoyos logísticos a los distintos volantes que toman parte en este rally.

Un ejemplo, la escudería Ford Escort tiene dos camiones talleres completos a los que no les falta nada.

Los pilotos bolivianos, en todo caso, a pesar de las limitaciones que tienen, ha tomado sus previsiones, de manera que no confronten problemas en media carrera.

Mañana los pilotos tienen que sacar sus coches a las 3:30 (hora boliviana) de la madrugada del parque, de la plaza principal donde se encuentra el Parque Cerrado.

La etapa de mañana se correrá entre Dean Funes y Córdoba. De Tucumán a Dean Funes habrá enlace.

A las ocho largará la primera máquina de Dean Funes.

Todos los pilotos bolivianos han impresionado en forma notable, de acuerdo a las agencias de noticias que cubren las alternativas del rally.

El más conocido es Jesús Alanoca. Todos aguardaban que participe con un coche Toyota, pero sorprendió al presentarse con su Subaru Legacy Turbo.

Gustavo Cortez.-

CLASIFICACION GENERAL

	Nro.	Piloto - Navegante	Nac.	Vehiculo	Cl	PCL	Penal	Neto PE	TOTAL	Difer.	Prom.
1	4	KANKKUNEN Juha/GRIST Nicky	SF/GB	TOTYOTA CELICA GT4	8	1		2.56	2.56		83.25
2	1	AURIOL Didier /OCCELLI Bernard	F/F	TOYOTA CELICA GT4	8	2		2.59	2.59	.03	81.85
3	3	BIASION Miki/SIVIERÓ Tiziano	I/I	FORD ESCORT RS COSM.	8	3		2.59	2.59	.03	81.85
4	2	SINZ Carlos/MOYA Luis	E/E	LANCIA DELTA HF INT.	8	4		3.00	3.00	.04	81.40
5	5	TRELLES Gustavo/DEL BUONO Jorge	ROU/RA	LANCIA DELTA HF INT.	8	5		3.00	3.00	0.4	81.40
6	6	MENEM Carlos S./ ZUCCHINI Victor H.	RA /RA	FORD ESCORT RS COSW.	8	6		3.05	3.05	.09	79.20
7	9	STOHL Rudolf/DIEKMAN Peter	A /D	AUDI S 2	8	7		3.09	3.09	.13	77.52
8	11	BIN SULAYEM Mohamed Ronan	UAE/IA	EFORD ESCORT COSWORTH	4	1		3.11	3.11	.15	76.71
9	7	RECALDE Jorge R./CHRISTIE Martin	RA /RA	LANCIA HF INTEGRALE	4	2		3.15	3.15	.19	75.14
10	10	RAIES Gabriel/VOLTA José María	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	1		3.17	3.17	.21	74.38
11	12	STOHL Manfred/GERLACHA KaL	A /D	AUDI S 2	8	8		3.17	3.17	.21	74.38
12	20	COUTINHO Antonio M./BRANDAO Paulo	B /B	FORD ESCORT COSWORTH	4	3		3.17	3.17	.21	74.38
13	14	BESCHAM Jorge /GARCIA José Alberto	RA /RA	REGATTA 2000	7	2		3.22	3.22	.26	72.53
14	18	TORRAS Miguel A./MACIEL Luis	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	3		3.23	3.23	.27	72.18
15	25	DEL CASTILLO Sergio/TEJADA Miguel	BOL/BOL	SUBARU LEGACY TURBO	4	4		3.23	3.23	.27	72.18
16	24	pereira Gonzalo / BILLETTE Carlos	ROU/ ROU	PEUGEOT 205 GTI. 1.9	7	4		3.24	3.24	.28	71.82
17	43	KOSKY Sergio/ VARGAS Jorge	BOL/BOL	NISSAN PULSAQR GTI R	4	5		3.24	3.24	.28	71.82
18	15	MALARCZUK Carlos/GONZALES Jorge	RA /RA	FIAT REGATTA 2000	7	5		3.25	3.25	.29	71.47
19	44	SARMIENTO Ivan/TABORGA Jorge	BOL/BOL	NISSAN PULSAR GTR	4	6		3.25	3.25	.29	71.47
20	21	REININGER Stefan/YOUNG Simon	A /A	SUBARU LEGACY TURBO	4	7		3.25	3.25	.30	71.13
21	27	CAMACHO Jose/ABUD Yerco	BOL/BOL	NISSAN PULSAR GTI R	4	8		3.26	3.26	.30	71.13
22	33	D'AGOSTINI Walter/TURRA Juan B.	RA /RA	RENAULT 18 TX	7	6		3.26	3.26	.30	71.13
23	34	DE GIOVANNI Omar/ELLERA José	RA /RA	FIAT REGATTA 2000	7	7		3.26	3.26	.30	71.13
24	17	FOCHE Marcelo /FERRO Jorge	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	8		3.27	3.27	.31	70.78
25	29	CECCHETO Jose/CARRERA Justo	RA /RA	FIAT REGATTA 2000	7	9		3.27	3.27	.31	70.78
26	26	FRANULIC Armin/ALCAZAR Jhony	BOL/BOL	NISSAN PULSAR GTI R	4	9		3.28	3.28	.32	70.44
27	30	KLUS Gerardo/GIACCONE Ruben	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	10		3.30	3.30	.34	69.77
28	35	RAMONDA Gustavo/BERRA Horacio	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	11		3.30	3.30	.34	69.77
29	16	RAIES Juan P./AMELIO ORTIZ Rodolfo	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	12		3.31	3.31	.35	69.44
30	28	BARCELO Gonzalo/JULIAN Jorge ,	RA /RA	VW GOL 1.8	6	1		3.31	3.31	.38	69.44
31	62	BISSO Ricardo/MC GOUCH Felipe	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	13		3.31	3.31	.35	69.44
32	41	ALANOCA Jesús/ALANOCA Víctor	BOL/BOL	SUBARU LEGACY TURBO	4	10		3.32	3.32	.36	69.11
33	51	HAARSCHER Enrique/PEDRAZA Rene	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	14		3.32	3.32	.36	69.11
34	22	SCHAMAUK Alejandro/ROJAS Jaime	CH/CH	VW GOL GTI 2000	7	15		3.33	3.33	.37	68.79
35	77	VEGLIA Nestor/LOPEZ Jose María	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	16		3.33	3.33	.37	68.79
36	31	TORRIANI Angelo /KEMBER Ricardo	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	17		3.34	3.34	.38	68.47
37	46	CORIOZOLA Juan M./CHIOLI Carlos	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	18		3.34	3.34	.38	68.47
38	48	COSTANZO Ricardo/OLIVA Hugo	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	10		3.34	3.34	.38	68.47
39	51	ZENCH Antonio /GARCIA QUIROGA J.	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	10		3.34	3.34	.38	68.47
40	79	MACCART Oscar/OSTASCHINSKI C.	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	21		3.34	3.34	.38	68.47
41.	35	SISTERNA Lino R./GUEVARA F.	RA /RA	RENAULT 18 CTX	7	2		3.37	3.37	.41	67.52
42.	32	SAILLEN Jorge/SAILLEN Alejandro	RA /RA	RENAULT 18 DTX	7	23		3.39	3.39	.43	66.90
43	94	MARANZANA Pablo/LEPORT Osar	RA /RA	RENAULT 18 GTX	6	2		3.39	3.39	.43	66.90
44	75	OLAZ Ramon/SARACHO Guillermo	RA /RA	RENAULT 18 GTX	7	24		3.39	3.39	.43	66.90

Sergio Kosky, fue penalizado con dos puntos por la FIA.

CLASIFICACION GRUPO N - CLASE 4

PUESTO	PILOTO	COCHE N°	TIEMPO
1 -	Mohamed Bin Sulayem (Emiratos Arabes)	11	03'11"
2 -	Jorge Recalde (Argentina)	7	03'15"
3 -	Antonio Coutinho (Portugal)	20	03'17"
4 -	Sergio del Castillo (Bolivia)	25	03'23
5 -	Iván Sarmiento (Bolivia)	44	03'25"
6 -	Stefan Reininger (Alemania)	21	03'26"
7 -	José Camacho (Bolivia)	27	03'26"
8 -	Armin Franulic (Bolivia)	26	03'28"
9 -	Jesús Alanoca (Bolivia)	41	03'32"
10 -	Guillermo Detry (Argentina)	106	03'39"
11 -	Sergio Kosky (Bolivia)	43	05'24" (*)
12 -	Julio Villegas (Bolivia)	40	05'42" (*)

(*) Fueron penalizados con dos minutos.
Estos tiempos fueron ofrecidos por el programa "Carburando".

Super ECONOMICOS

403 OFICIOS

VENDO POR OCASION de viaje máquina tipográfica tabloide, doble oficio, cebadora industrial (Telf. 813429) 27-30)

ESCUELA DE FUTBOL Ramiro Castillo requiere profesor de Educación Física para instructores. Ref. Tel. 811953 o al 794623 Hrs. 20:00 a 22:00 (18-27)

Se ofrece en venta o explotación el invento denominado: "COMBINACIONES FUNGICIDAS" patente boliviana nº 4135 - B de Lilly Industries Limited Ref. Casilla 3923 (11-16)

Se ofrece en venta o explotación el invento denominado: PROCEDIMIENTO PARA DISMINUIR LA CANTIDAD DE BORO, ASI COMO LAS IMPUREZAS DE MAGNESIO Y SULFATO, EN UNA SALMUERA DE CLORURO DE LITIO" patente boliviana Nº 4372 - B de Foote Mineral Company, Ref. Casilla 3923.

Yacimiento aurífero ofrezco a empresas extranjeras referencias 342407 (11-14)

Se ofrece en venta o explotación el invento denominado: PROCEDIMIENTO PARA PRODUCIR CLORURO DE LITIO DE ALTA PUREZA A PARTIR DE UNA SALMUERA QUE CONTIENE IMPUREZAS", patente boliviana Nº 4373 - B de Foote Mineral Company, Ref. Casilla 3923.

EQUIPOS

DE OCASION Vendo Macintosh SE Superdrive, impresora Image writer II Telf. 797751

POR CIERRE Vendo cámaras Mamiya RB-67, Mamiya M-645, Nikon FE2, Canon, Minolta, Olimpus, Filmadora Video Sony, Flash Metz, Tel. 340345 (26-28)

502 TRAMITES

TRAMITAMOS Libretas militares, títulos de Bachiller, certificado de nacimiento y otros Yanacocha 301 Piso 5 - Oficina 8 (8-9)

603 MAQUINARIA

MAR - KRUPS S.R.L reparación y mantenimiento técnico especializado en equipos médicos dentales, rx, pupineles, nebulizadores teléfono 300576. (21-06)

VARIOS

COMPRO botellas de refrescos y cerveza 811189 (30-02)

ELECTRONICA AZ Comparte local Calle Santa Cruz (30)

BICICLETA COMPRO teléfono 363725 (3-15)

SE VENDE Parqueo doble en el edificio El Condor, Calle Batallón Colorados y Muebles de oficina Tel. 370770 (8-9)

PIANO compro en cualquier estado Telf. 320206 (1-15)

PATENTE Transferimos concedemos explotación "Un accionador de tecla retenido magnéticamente y mejorado" 3814-B Internacional Bussines Machines Corporation, New York, USA Cas. 2684 (8-10)

POR VIAJE vendo joyería bien surtida todo al costo con caja fuerte 356017 - 342773 (3-9)

SALON DE FIESTAS De lujo Tels. 375033 - 376807 (9-22)

VACUNADORES Vendo vacunadores juegos últimos para computadora, software variado Ref. Tel.376063 (8-9)

OCASION Vendo biblioteca económica financiera, estampillas correo Indaburo 705 C Tel. 359273 (8-11)

ANULADO El certificado DPS 11756 del Banco de La Paz (12-15)

OFERTA DE TRABAJO Se precisa una señora para administrar un negocio con experiencia o Ex secretaria no mayor de 45 años, dos señoritas para venta Dirección Tumusla esquina Isaac Tamayo Nº 500 Mezzaninne # 2 Local # 3 (11-15)

COMPRO botellas de refrescos y cerveza 811189 (30-02)

EMPRESA IMPORTANTE Requiere personal concapacidad en preparar promotores en venta de libros, sueldo, comosión Edificio Alborada Piso 11 Of. 1103 Distribuidora Copacabana (27-28)

SE OFRECE En venta o explotación el invento "CRIOSTATOS PARA DETECTORES DE FOTONES" patente boliviana Nº 4356-B de Petroleum Research And Development Corporation, Ref. Casilla 3923 (3-4)

EXTRAVIOS

POR ROBO queda anulada la libreta dolares # 00 - 008 - 077988 del Banco Mercantil (13-15)

POR EXTRAVIO del Ruc 04286567 (más 2 talonarios de facturas IMAQUI del 000400 al 0005000 quedan sin efecto o nulas (13)

POR EXTRAVIO queda nula la cuenta Nº 00-8084547 del B.B.A. de la Sra. Gloria P. Flores (7-11)

HABIENDOSE EXTRAVIADO los carnets de contribuyente e inscripción del RUC. 1467123 perteneciente a Distribuidora Schmidt, inscrito en impuestos internos de la Ciudad de Oruro (13)

EXTRAVIO se extravió el certificado de depósito a plazo fijo en moneda extranjera Nº 68055 emitido en fecha 24-9-1992 de la cuenta Nº 0-014-032561 por el Banco Mercantil S.A. (2-4)

EXTRAVIO se extravio el carnet de propiedad de la motoneta Marca Vespa con placa Nº SME 625 a nombre de Luis fernando Sanchez

AYUDENOS A ENCONTRAR folder con documentos de propiedad de camión a nombre de Eusebio Apaza y Agustín Mamani Quispe. extraviado en la terminal de buses el pasado viernes. Favor dar datos radio Metropolitana Carretera a Oruro Nº 18 Zona Rosaspampa. El ALTO. Se ofrece gratificación (27)

QUEDA ANULADO el talonario de facturas a nombre de Marcos aiza Castro con RUC Nº 0438017 del 2 al 50

EXTRAVIO Se extravió el carnet de propiedad de la motoneta Marca Vespa con placa Nº SME 625 a nombre de Luis Fernando Sánchez (7)

EL ALTO Por extravío queda nulo el cheque Nº 202011 eel Banco de Santa Cruz (8-10)

POR EXTRAVIO Queda nula la cuenta Nº 00-34-009479-9 de Mutal La Primera (11)

POR EXTRAVIO De una billetera grande que contenía 1 talonario de facturas Nº de Ruc. 00363958 Perteneciente a Facundo zeballos con C.I. 3830082 L.P. perdido en Cochabamba en fecha 17/5/93 queda nulo (19-21)

QUEDA ANULADO el RUC Nº 01410073 por extravio

DEL PAIS

S. CRUZ 900

VENDO chatas Montenegro nuevas en 12 mil $us direc: Carretera al norte Km 5 1/2 Taller Montenegro santa Cruz (15-21)

EN SANTA CRUZ Vendo lindas y confortables casas de 2 pisos a estrenar con financiamiento en $us. 59.000 de 4 dormitorios, living, comedor, cocina comedor, escritorio, sala de estar, 4 baños, galerías, dependencia de empleada, churrasquería, jardín y garaje Ref. Ballivián 548 Tel. 3607 y 337293 (15-20)

EN SANTA CRUZ Galpón cerrado 600 m2 alquilo, especial almacenaje y distribución masiva, piso cemento, agua, luz, teléfono, oficinas y departamento. Cómodo parqueo Av. 3er. anillo interno y Av. Banzer Ref. Propietario 03-321244 (11-18)

EN SANTA CRUZ Vendo casa especial para residencial u hostal a una cuadra de la estación ruedas del ferrocarril Ref. Tel. 462259 - 345834 (9-15)

VENDO PROPIEDAD Agricola-Ganadera-Zona Chimore Prov. warnes-Santa Cruz. 150 Hectáreas 105 Has de pastos, 2 Has de Frutales, 3 Has de caña.
Casa de vivienda. Vivienda encargado Galpón-Depósito, Galpón Lecheria , Galpón Chancheria. Gallinero. Pozo con Motobomba. Luz de CRE, pasa rio Chuchio. Venta con o sin ganado centro acopio PIL a 3 Km.
Ref: Telefono:533424. (15-17)

CBBA 901

EN SANTA CRUZ vendo lote de terreno sobre carretera asfaltada a Cotoca de 5.000 Mts2, tiene un galpón y 2 cuartos por $us. 18.000 Ref. 46-2259 y 34-5834 (9-15)

EN COCHABAMBA Vendo Toyota Corona 1.800 c.c. Modelo89, tracción trasera, 13.000 Km. Recorrido, importado Toyocar. Tel. 21808 (9-11)

EN COCHABAMBA Ocasión vendo casa teléfono 23987 - 40747 (3-9)

EN COCHABAMBA vendo terreno en la mejor zona de Cochabamba "El Prado" 3.400 mts2 Teléfonos 45495 - 42434 - 42257 (4-11)

COCHABAMBA Por motivo de viaje se vende urgente un terreno en Vinto de 11.500 m2 con riego apto para granja. Referencias al teléfono nº (042) 80585 Fax Nº (042) 80701 Cochabamba (11-20)

ANTICRETICO Casa a estrenar en Cochabamba Km 7 $us. 3.000.- Tel. 46831 (27-29)

EN COCHABAMBA vendo tornos todo tamaño, alemanes, cepillos. Referencias Anterior parada Truti 4 SARCO. Preguntar en quiosco por Demetrio López, Victor Rodriguez 1440 (15-30)

VENDO Hermoso chalet construido con material de primera a estrenar, consta de una suit, dormitorios amplios, living comedor, cocina, escritorio, area de servicio cubierta con dependencia de empleada y otros, en zona Mayorasco, a tres cuadras Simón lopez Telfs. 28663 - 33470 Cochabamba (2-5)

VENDO departamento horizontal "Edificio Obrajes 9" piso sexto bloque primero, 14 de septiembre esquina nueve, Obrajes. Tres dormitorios, living, comedor, cocina, cuarto, depósito, baño completo, medio baño, calefón, teléfono 793099 mejoras aparcadero movilidad referencias 042-40279 cochabamba (17-19)

EN COCHABAMBA preciso técnico o entendido para fabricar esponja Ref. Cochabamba Calle Ollantay 0961 entre Manco Kapac Tel. 22438 - 22685 (26-28)

902 TUCUMAN

MIEL DE ABEJA - Polea de Flores, Jalea real, Propóleas, pedidos Telf: 23738 (4)

TARIJA 903

ALQUILO CASA AMPLIA con todas las dependencias completamente amobladas y confort ubicada en la Avenida Avaroa entre Mendez y Delgadillo referencias teléfonos en el día 45699 45197 Noches: 45805 43922 (3-10)

ORURO 905

EXTRAVIO de carnet de contribuyente RUC Nº 03002300 (10-12)

SE EXTRAVIO el Nº de factura 000012 de Mueble'pia y evanistería "FUTURISTA" Ruc 01008296 de propiedad del Sr. David Calisaya Villca (5)

CAMBIO DE VOLANTE Dirección de volantes, dirección Pisiga Bolivar casa del Sr. Elias Colque en Oruro teléfono 70122 (14).

POR EXTRAVIO Quedan nulos un talonario de facturas Nº 41901 - 42000 Farmacia Santa Rosa Ruc 01234726 (14)

EXTRAVIO Habiendose extraviado la factura Nº 005120 con Ruc 02101002 queda nula para cualquier efecto (14-)

EXTRAVIO Habiéndose extraviado los carnets de contribuyentes e inscripción del ruc. 1467123 perteneciente a Distribuidira Schmidt, inscrito en impuestos internos de la ciudad de Oruro. (14)

POTOSI

OCASION Vendo mini-central hidroeléctrica 20-30 Kw, Pelton, generador, tubería y accesorios completo. Detalles en Potosí - Renato Flores - Correo Central

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

Super ECONOMICOS

Indice

Inmuebles
100 Casas en anticrético
101 Casas en alquiler
102 Casas compra y venta
103 Edif compra, venta, alquiler
104 Dptos alquiler
105 Dptos anticrético
106 Dptos. compra y venta
107 Habitaciones en alquiler
108 Habitaciones en anticrético
109 Terrenos compra y venta
110 Galpones y depósitos
111 Almacenes y locales de comercio

Vehículos
200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

Profesionales
300 Empleados de industrias
301 Enseñanza particular

Artesanos
400 Empleados de industrias
401 Pomeros, electricistas
402 Repostería
403 Oficios solicitados

Mov. Económico
500 Transferencias y permutas
501 Préstamos y trámites

Equipos
600 Teléfonos compra y venta
601 Enseres varios
602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial

Servicios
700 Hoteles
701 Conjuntos musicales

Varios
800 Extravíos
801 Varios

Del país
900 Santa Cruz
901 cochabamba
902 Sucre
903 Tarija
904 Potosí
905 Oruro
906 Beni
907 Pando

Tarifas

SOLO 30 centavos por palabra

VENDO CASA Canonigo Ayllón $us.60.000.- Tel. 368177 (17-23)

CASA EN VENTA Avenida Perú Teléfono: 374840 (14).

.OCASION Vendo casa Patacamaya ideal para iglesia evangélica Tel. 330917 - 328926 (2226)

VENDO epartamento en Koani Av. Circunvalación calle Nº 6 Tel. 786224 (5-14)

ANTICRETICO departamento 1 dormitorio nuevo asoleado Tel. 793604 (15-16)

ALQUILO DEPARTAMENTOS En Edificio Barrosquira Rerencias teléfonos 37953 - 359251 (20-22)

HERMOSO CHALET en Cochabamba 2 plantas amplias dependencias piscina 1.200 m2 mejor zona Av. América Oeste 1412 160.000 $us telf. 45947 (4-8)

VENDO urgente 3 habitaciones 204 mts2 Urbanización La Primera Calle 7 Nº 1255 Sector "D", Camino a Viacha ex- tranca Tel. 810304 (14-16)

ANTICRETICO PIEZA Av. Mecapaca C/23 Nº 111 Obrajes (9-11)

ALQUILO LOCAL nuevo acabado de lujo, con cocina, baños y oficina plaza Villaroel Nº 470 (10-20)

INSTITUCION FINANCIERA busca local con una superficie aproximada de 100 mt2 para su agencia, en inmediaciones del cementerio general con preferencia entre las calles Héroes del Pacífico, José María Asin, Kollasuyo y cancha el Tejar Referencias a los telefonos: 364803, 353314 en horas de oficina

VENDO Casa linda Pampahasi Con financiamiento Tel. 330881 (27-31)

DEPTO. ANTICRETICO Alto obrajes sector "B" Tel. 352832 (24-25)

POR VIAJE vendo o permuto hotel con sauna en Cochabamba, con terreno zona sur céntrico telf. 356017 (3-11)

ANTICRETICO tiendas Av. de las Américas Nº 1122 (28-1)

DEPARTAMENTO En anticretico independiente teléfono 376602 (14-18)

ALQUILO Departamento en alto Obrajes de dos dormitorios y dependencias, Ref. Tel. 784039 (26-27)

TIENDA Anticrético Av. Mecapaca C/ 23 # 111 Obrajes (19-22)

TERRENOS

OCASION VENDO TERRENO en Achocalla teléfono 784368 (11-14)

VENDO TERRENOS en Irpavi sobre avenida Gobles 600 mt2 buena ubicación Tel.79214 (29-6)

VENDO terreno Urbanización Gráfica - pampahasi teléfono Cochabamba 33722 (17-23)

VENDO terreno 555 mts2 Quillacollo teléfono 361029 (3-9)

110 OFICINAS

ANTICRETICO TIENDA Av. Mecapaca c/23 # 111 obrajes (10-15)

ANTICRETICO tiendas Av. Mecapaca calle 23 # 111 Obrajes (28-1)

ALQUILO Oficina edificio $us. 180.-Mariscal Ayacucho Tel.375651 (17-18)

SALON DE FIESTAS UTAMAU de lujo,confort atiende toda clase de acontrecimientossociales estamos en Plaza Villarroel# 47 Tel. 310748 Ed. Muebles Flores (10-17)

112 ALMACENES

San Miguel local 25 mts, baño privado vendo en Galerías "El Triunfo" 325414 (22-26)

ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

ALQUILO Habitación amoblada Tel. 321787 (11-17)

200 VEHICULOS

EN VENTA Jeep Toyota Land Cruiser Standart Modelo 1987 Precio base $us. 10.000.- Fecha límite entrega de ofertas 4 Mayo/93. Calle Almirante Grau 464 Tel.326007 (29-3)

VENDO BUS Scania 111 Recién reparado de 40 asientos en perfecto estado de conservación en actual servicio a Copacabana (1-5)

SUSUKI SWIFT 1990 placas CI - 9000US liberado de impesto 140000 Km solamente (no ha salido de La Paz) FRUCHART/STORCK DOM. 791416 OF. 786434 (2-7)

POR VIAJE Vendo auto Toyota Corolla Blanco transformado Mod. 87 Ref. Tel. 392614 $us. 4.900.- (22-25)

VENDO CAMION Volvo F-12 Modelo 85 acepto ofertas de pago Ref. Fono 042-26787 Cochabamba (6-9)

ALQUILA BONITOS departamentos, 3 dormitorios,telf, garaje La Florida. 3 dormitorios, garaje Achumani. 3 y 4 dormitorios, telf, garaje, Cota-Cota 797008.

VENDO hermoso lote en El Alto frente a fábricas de jabones patria y Aluminio Teléfono 362617 - México 1485 (16-18)

RAICES (ex - Sjeraton) Edif. Illampu 6º piso Telf. 324544

201 MOTOCICLETAS

LIQUIDO MOTOHONDAXR600R JAIMES FREIRE 2342 Media cuadraantes del suridor de gasolina (23-24)

PROFESIONALES

CURSO COMPLETO de RadioTelevisión con instrumental. Doble Deck digital nuevo. Tocadisco supersensible. Murillo 771. (14-15)

300 EMPLEADOS

111AR - KRUPS S.R.L. reparación y mantenimiento técnico Especializado en equipos médicos técnicos RX, pupinales neBulizadores telf. 300576 (19-27)

NECESITO Pastelero (a) repostería fina Mirallores bajo Telf. 378515.- (31-8)

SE REQUIERE Señoritas para recepción y secretaria. Horario continuo, de buena presencia Referencias Almirante Grau 672 (25-28)

CALCULO 1 Física nivelación colegios Ref. Tel. 340571 (19-25)

AUDITOR problemas tributarios balances economía tel. 321658 (15-17)

102 CASAS

EN VENTA UNA CASA En la zona de Alto Tejar Calle esq. gregorio Colque Nº 1505 Llamar a Raul Alberto Tel.311094 (15-16)

Vendo un terreno de 450 metros en Santa Cruz de 1300 dólares Teléfono 370603 Vendo una casa en Trinidad 370603 Zona San Antonio (11-14)

ALQUILO Departamento de tres dormitorios zona alto Sopocachi Tel. 370603 (8-10)

URGENTE: En venta una casa en la zona de Villa El Carmen la Unión Av. Costanera Nº 461 (13-15)

PERMUTO HOTEL con sauna de hormigón armado, 5 plantas en Cochabamba por terreno 2000 mts. zona sur Céntrico La Paz 356017 - 342773

COMPRO CASA en zona San Pedro ó Sopocachi Tel. 369907 (31-15)

106 DEPTOS.

ANTICRETICO Habitación Av. Mecapaca c/23 Nº 111 Obrajes (15-18)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

CO EN EL PUESTO 15

Abandonó Sainz

KANKUNNEN GANO PRUEBA DE AYER

Tucuman (Argentina), 14 jul (EFE).- El piloto finlandés Juha Kankunnen (Toyota Celica GT4) ha realizado el mejor tiempo en la prueba superespecial disputada en el hipódromo de Tucuman, primera del Rallye de Argentina, séptima prueba puntuable para el campeonato del mundo de la especial.

El español Carlos Sainz (Lancia Delta Integrale HF), actual campeón del mundo, ha conseguido el cuarto mejor tiempo, empatado con el uruguayo Gustavo Trelles (Lancia Delta Integrale HF), a cuatro segundos de Kankunnen.

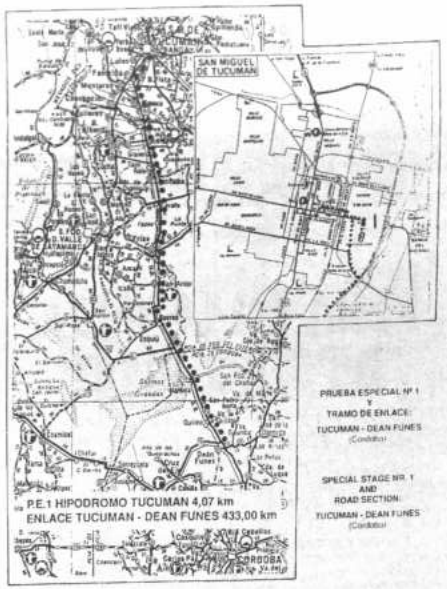
Esta primera prueba disputada en el hipódromo de Tucumán, única de la jornada de hoy, tenía un recorrido de 4.070 metros y Kakunnen invirtió un tiempo de 2 minutos y 56 segundos. Mañana jueves se iniciará la primera etapa, a partir de las 4h.30 m. locales, con 797, 52 kilómetros, de los que 175,11 corresponden a los siete tramos cronometrados, todos ellos en la provincia de Córdoba.

ABANDONO SAINZ

Tucumán (Argentina), 14 jul (EFE).- El piloto español Carlos Sainz, actual campeón del mundo, abandonó hoy el Rallye de Argentina al romperse el motor de su Lancia Delta Integrale HF tras haber conseguido el cuarto mejor tiempo, empatado con el uruguayo Gustavo Trelles (Lancia Delta Integrale HF), en la prueba superespecial, primera de la competición.

Sainz llegó a cuatro segundos del piloto finlandés Juha Kakunnen (Toyota Celica GT4), que logró el mejor tiempo en la prueba disputada en el hipódromo de Tucumán sobre un recorrido de 4.070 metros.

Un portavoz del equipo Lancia indicó que el coche de Sainz sufrió "un problema en la centralina electrónica reguladora de la carburación" y que debido a ello "el motor se rompió".



Los croquis de la etapa que se cumplirá hoy entre Tucumán y Córdoba. Arriba está el que corresponde al enlace entre Tucumán y Dean Funes. El de la derecha al tramo Dean Funes-Córdoba.

ARANA Y CHAMON ELOGIARON CARRERA DE BOLIVIANOS

Opiniones de elogio para los pilotos bolivianos virtieron ayer los presidentes de las escuderías Nissan y Subaru, después de haber seguido con bastante expectativa a través de la televisión el primer "superprime" del Rally Argentina '93 realizado en la tarde en Tucumán.

"Creo que la participación es excelente, es una primera oportunidad que se está corriendo ese "superprime" y dentro de los planes de carrera está cuidar las máquinas, entonces eso justifica plenamente la diferencia de tiempos que existen con los tres grandes de la categoría", dijo Carlos Arana, presidente de la Escudería Nissan.

Indicó que "hay que esperar todavía lo que ocurrirá; entiendo que se va a seguir apretando un poquito el acelerador, pero siempre cuidando las máquinas".

Para Arana "lo más difícil viene después, pero justamente para los próximos primes se han entrenado mucho más nuestro pilotos y creo que vamos a obtener mejores resultados".

Finalemente señaló que habló con los corredores el martes en la noche, "estaban esperando este superprime, y con la esperanza de lograr buenos resultados en el mismo".

CHAMON

Por su lado, el presidente de la Escudería Subaru, Carlos Chamón, expresó: "Se ha podido ver que los bolivianos han corrido con un ritmo muy bueno, similar al de pilotos internacionales con máquinas preparadas en el exterior. Es por eso que quienes seguimos la carrera estámos muy satisfechos con el rendimiento hasta este momento, yo creo que cuando vaya evolucionando la carrera vamos a ir demostrando que nuestros pilotos son de punta, que vamos a dar sorpresas a todos los participantes".

La gente del automovilismo se concentró ayer en oficinas de la FEBAD para ver la transmisión del rally

"Esta (el "superprime") era una de las primera barreras que se tenía que cruzar; había mucho nerviosismo, mucha expectativa no sólo de parte de los pilotos, sino de parte de toda la gente que estamos acompañando a la distancia. Esperamos que vayan afiojándose los corredores, para obtener mejores puestos".

Finalmente expresó: "Todo está en orden, los auxilios llegaron sin novedad. Lo único que nos explicaban es que el camino es mucho más sinuoso que a los Yungas, mucho más angosto, con la diferencia de que no hay precipicios. Es una carrera que exige mucho más tanto del piloto como a la máquina, con la diferencia de que no hay precipicios".

PARAVICINI

El presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, Armando Paravicini, estuvo contento ayer con la participación de nuestro equipo en el Rally.

"Realmente satisfecho como presidente de la Federación porque todo el esfuerzo que se ha hecho a través de las escuderías, en este primer momento vemos que es positivo porque tenemos buenos tiempos, algo que por cierto es motivo de alegría", sostuvo.

En oficinas de la FEBAD se instaló un televisor y un betamax, gracias a la colaboración que están brindando Multivisión y ALKE. Ayer los dirigentes "tuercas" y gente de prensa vieron las incidencias de la prueba en directo.

CORREN PRIMERA ETAPA

Se cumplirá hoy la primera etapa del Rally Argentina '93.

El tramo es de Tucumán a Córdoba, con 797,52 kilómetros y 175,11 contrarreloj.

De acuerdo al programa de los organizadores, a las cinco de la madrugada se realizará la largada de la segunda sección de la primera etapa desde el parque cerrado Tucumán.

La finalización será en el parque cerrado de Córdoba.

Los pilotos bolivianos realizaron una inspección minuciosa de este tramo que tiene caminos sinuosos.

Para el efecto han elaborado planes de ruta, que servirán de guías.

También se han instalado puntos de auxilio a lo largo de la etapa.

Tanto Subaru como Nissan han tomado las previsiones del caso para brindar este tipo de apoyo.

Los pilotos bolivianos, que realizaron una interesante carrera en la primera jornada, esperan cumplir hoy una buena competencia.

Aunque su inicio está previsto para agosto

TORNEO DE LA LIGA TODAVIA ES INCIERTO

El torneo de la Liga, cuyo inicio ha sido previsto para el 25 de agosto, corre peligro de no llevarse a cabo, toda vez que varios clubes están en contacto y se han puesto firmes para hacer respetar la resolución en la última reunión del Consejo Superior, que dice que habrá certamen siempre y cuando se cumplan algunos pasos para solucionar la situación económica de los clubes.

En el curso de las últimas horas se han puesto en contacto dirigentes de varios clubes, entre ellos Bolivar y San José, que comparten el criterio de hacer cumplir esa resolución, la cual fue firmada por todos los asistentes a esa reunión.

La resolución dice que se aprueba la realización del torneo por el sistema regionalizado, previa solución a varios puntos, entre ellos la disminución de tasas impositivas, alquileres de estadios y otros.

Para tal efecto se ha dejado constancia que la Liga debe encarar negociaciones en este sentido, pero los clubes ven con preocupación que no se está haciendo nada al respecto, al menos no existe ninguna información sobre el particular.

Si no hay soluciones, los clubes podrán desistir de participar en el torneo y sin riesgo de quedar desafiliados de la Liga, porque se respaldarán en esa resolución emitida por el propio Consejo Superior.

Hasta el momento la situación del fútbol nacional no ha variado, los problemas siguen intactos y, lo que es peor, se acortan los plazos a poco más de un mes de la fecha fijada para la iniciación del campeonato.

LLOYD AEREO BOLIVIANO
Siempre contigo

WILFREDO CAMACHO ASUMIRA MAÑANA EN MUTUAL FUTBOLISTA

Wilfredo Camacho es el nuevo presidente de la Mutual de Ex-Jugadores de La Paz. Su fórmula, Unidad Mutualista, se impuso en las elecciones de la institución realizadas hace pocos días.

Junto a Camacho trabajarán al frente de la institución, por la gestión 93-95, las siguientes personas: Enrique Sánchez, vicepresidente, Rolando Vargas, fiscal general, Arturo López, secretario general, Víctor Mallea, asesor legal, René Rada, secretario de relaciones, Raúl Rocha, secretario de hacienda, Felipe Vera, pro-tesorero, Manuel Maceda, secretario de actas, Mario Merlot, secretario de prensa y propaganda, Abdul Aramayo, director de deportes, Raúl Gutiérrez, Armando Linares, Mario Vargas y Walter Orozco como vocales.

Un total de 71 votantes se presentaron a la elecciones, de los cuales 43 votos le correspondieron a la fórmula ganadora y 28 a la encabezada por Walter Carvajal.

Miembros del Comité Electoral indicaron que la justa electoral se desarrolló en un clima democrático y de confraternidad.

POSESION

La nueva directiva será posesionada el día de mañana, viernes 16, en acto especial que se desarrollará a partir de las 11.00 horas en la sede de la Mutual de Ex-Jugadores.

PEÑA EN LA MIRA DE STRONGEST

Juan Manuel Peña podría ser atigrado.

El joven jugador nacional, cuyo pase pertenece a Blooming, está en la mira de los directivos.

Se han iniciado conversaciones con el jugador y con directivos de la entidad cruceña.

La posibilidad está dada. Peña podría constituirse en importante pieza dentro del andamiaje del elenco gualdinegro.

Peña es integrante de la selección nacional.

DOS REFUERSOS

Por otro lado, el dirigente Eduardo Angulo manifestó ayer que "en cuestión de días se conocerá una buena noticia para los stronguistas".

Señaló que el futuro presidente del club, Jorge Sfeir, quien se encuentra en Estados Unidos, está realizando importantes negociaciones con dos jugadores extranjeros.

"La sorpresa se la hará pública en los próximos días, cuando los términos económicos estén clarificados", sostuvo.

Angulo, por otro lado, reiteró que José Antonio Vaca llegará este fin de semana para concretar su incorporación en el club como nuevo preparador físico.

Vaca reemplazará en esa función a Isaac Alvarez, quien pidió licencia por motivos de salud.

Los entrenamientos se iniciarán el lunes.

El torneo liguero comenzará a disputarse el 25 de agosto.

LLOYD AEREO BOLIVIANO
Siempre contigo

Con miras a torneo liguero

BOLIVAR INICIA PRETEMPORADA

Bolivar volverá al trabajo hoy iniciando su pretemporada con vistas a su participación en el torneo de la Liga, que arrancará el 25 de agosto.

Todos los jugadores de la "Academia", excepto los afectados por la selección nacional, se reunirán a las 9.30 horas en el estadio de Tembladerani y comenzarán sus entrenamientos.

Entre los convocados están Vladimir Soria, Marcos Ferrufino, William Ibáñez, Tito Montaño, Mauro Blanco, Eduardo Jiguchi, Víctor Aragón, Roque Valverdi, Marco Senzano y otros.

Vitaly Shevchenko comandará las prácticas a partir de hoy, las mismas que se llevarán a cabo para empezar en un solo turno.

SELECCIONADOS

El técnico citó también a los jugadores de la selección nacional, pero postergó la reunión hasta el martes, para no perjudicar su concentración a días de su debut en las Eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

Se solicitó al técnico de la selección, Xabier Azkargorta, conceda para ese día el permiso a los futbolistas "celestes", quienes conocerán el plan de trabajo del técnico para el torneo que se avecina.

NO VUELVE

Es definitivo que no volverá Daniel Hernández.

El "tucumano" será traspasado a algún club de la Argentina. Existen negociaciones que en cualquier momento podrían llegar a buen término.

En todo caso Bolívar ya ha decido que no contará con el futbolista para la presente temporada.

GUAMAN NUEVO PRESIDENTE DE WILSTERMANN

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Mario Guaman, fue elegido esta noche presidente del club Wilstermann por la asamblea de socios que se realizó en su sede de la calle Ecuador.

"Fue difícil conseguir un presidente para el club debido a los compromisos próximos que tiene a nivel internacional y del país, que no permiten que pueda en poco tiempo alcanzar a cubrir las exigencias económicas y técnicas", dijo el flamante titular que reemplaza a Alfredo Salazar, quien ratificó hoy ante la asamblea su renuncia irrevocable por motivos personales y de salud.

Guaman, que por primera vez integra un directorio deportivo y de la institución de sus amores, estará acompañado por gente joven y decidida a "mostrar trabajo" para ubicar al club aviador, nuevamente, en el "primer sitial del fútbol boliviano".

Completan el directorio en los diferentes cargos: Carlos Barrero, Henry Cury y Jorge Bernal, vicepresidentes; Felipe Rodriguez, secretario; Jaime Quilla, tesorero; Milo Petricevic y Alfredo Salazar, fiscales generales.

CLUB BOLIVAR

EL PRESIDENTE, DIRECTORIO, ADMINISTRACION, CUERPO TECNICO Y PLANTEL DE JUGADORES DEL CLUB BOLIVAR, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUIEN EN VIDA FUE:

Sr. GUILLERMO BALDELLON

(Q.E.P.D.)

EX INTEGRANTE DEL PRIMER PLANTEL DE NUESTRO CLUB.

LA PAZ, JULIO, 1993

Cedieron el "Siles" para la "A"

BRAUN-UNIVERSITARIO JUGARAN EL SABADO

Mariscal Braun y Universitario se enfrentarán el sábado en el estadio Hernando Siles, luego que el Instituto Departamental de Deportes decidierá ceder el escenario a la Asociación de Fútbol de La Paz para la continuación de su torneo de Primera "A".

En principio autoridades del IDD habían anunciado que debido a trabajos de mantenimiento en el estadio Siles, no era posible su utilización para el fin de semana.

Sin embargo, y después de gestiones de autoridades de la Asociación de Fútbol ante el director ejecutivo del IDD, Carlos Ascarrunz, se encontró un acuerdo para que se jueguen dos partidos de la Primera "A".

En ese sentido, Litoral y Unión Maestranza se medirán desde las 13.50 horas, para que posteriormente se enfrenten los planteles de Mariscal Braun, actual líder del certamen, y Universitario. El cotejo dará inicio a partir de la 15.50.

La fecha se completará en el estadio Simón Bolivar de la zona de Tembladerani.

A primera hora, desde las 11.00 horas, Tamballo rivalizará con Mariscal Santa Cruz, mientras que desde las 12.50 Municipal enfrentará a Always Ready.

Por atentar contra sus intereses

DEPORTE PACEÑO RECHAZO ANOCHE ANUNCIADO DECRETO PRESIDENCIAL

Por unanimidad fue rechazado anoche el anunciado Decreto Supremo, por el que se liberaría del pago de alquileres a la Federación Boliviana de Fútbol en las cuatro oportunidades en las que la selección jugará en el estadio Siles, en la reunión de la Asamblea del Deporte Paceño efectuada en dependencias del Instituto Departamental de Deportes de La Paz.

Ese fue el único punto del temario que fue puesto a consideración de los asambleistas.

Al término de la misma se aprobó un voto resolutivo y se anunció para las diez de este jueves una conferencia de prensa para la que se invitó a representantes de entidades cívicas paceñas, en las que se volverá a hacer escuchar la voz de rechazo del deporte paceño al anuncio formulado el pasado martes por el Presidente de la República, cuando en Palacio recibió a los integrantes de la selección nacional que se alista para las eliminatorias USA'94.

El voto resolutivo aprobado dice lo siguiente:

1.-Decretar estado de emergencia en todas sus disciplinas frente a un nuevo atentado al deporte paceño, que se trata de gestar por la Federación Boliviana de Fútbol a través de la Presidencia de la República, la que a título de "relaciones públicas" pretende una rebaja, anulación o modificación del canón de alquiler del Estadio Hernando Siles, ya que ese hecho atentaría al fomento al deporte departamental y a la sana formación de la niñez y juventud paceñas, situación inaceptable para nuestros objetivos.

Integrantes de la Asamblea del Deporte reunidos anoche.

2 - Alarmar al Señor Presidente, para que como primer deportista del país, no se deje sorprender por las sugerencias realizadas por dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol que llevarían al aniquilamiento total al deporte amateur en provecho del fútbol mercantil, con nefasto precedente a nivel nacional.

3 - El deporte organizado no permitirá ninguna rebaja atentatoria del alquiler de los escenarios que sirven para la sana práctica deportiva a nivel departamental, por consiguiente exigimos el pronunciamiento inmediato de nuestras entidades cívicas, brigada parlamentaria paceña en ejercicio y electa para hacer prevalecer el rol protagónico de nuestro deporte.

4 - En caso de efectivizarse la liberación del canón establecido por la utilización del Estadio Hernando Siles para las eliminatorias del mundial de fútbol, exigiremos que el monto condonado llegue a ser desembolsado por el Tesoro General de la Nación al IDD de La Paz.

5 - En caso de llevarse a cabo lo formulado por el Excelentísimo Señor Presidente, en vísperas de un nuevo aniversario departamental, hecho que atenta una vez más a nuestros derechos regionales, nos reservamos el derecho de asumir las medidas más drásticas del caso.

ARRANCA CONCURSO ECUESTRE

Con la realización de siete pruebas empezará a disputarse hoy el Concurso Hípico "Ciudad de La Paz", el mismo que comenzará a las 8:30 horas teniendo como escenario al picadero del Club Los Sargentos.

Esta competencia finalizará el domingo.

El detalle de pruebas a efectuarse hoy jueves es el que sigue:

1ª Minijumping, altura 0,80 metros.

2ª Infantiles B, altura un metro.

3ª Abierta, altura máxima un metro.

4ª Infantiles A, altura 1,10 metros.

5ª Juveniles B, altura 1,15 metros.

6ª Mayores B, altura 1,15 metros.

7ª Mayores A, altura 1,30 metros.

Personeros del Club Los Sargentos, organizadores del concurso, anticiparon que participarán en el mismo alrededor de un centenar de competidores de los diferentes clubes afiliados a la Asociación paceña de este deporte.

El viernes proseguirá la competencia con la realizacipon de cinco pruebas; para continuar el sábado con seis; y finalmente el domingo con tres.

En la última jornada se disputará el trofeo "Ciudad de La Paz", que es una prueba abierta para jinetes y amazonas de las categorías Juveniles A, Mayores A y Mayores B.

Despues de la realización de este concurso el picadero del Club Los Sargentos, al igual que el resto de sus instalaciones, ingresarán a un periodo de remodelación total, trabajo que demandará un tiempo de aproximadamente veinte meses.

En la Capital de la República

COMIENZA NACIONAL DE TENIS DE MESA

Sucre, 14 (PRESENCIA) - En horas de la noche de este jueves será inaugurado en esta ciudad el torneo nacional infanto-juvenil de tenis de mesa, ramas masculina y femenina, que se prolongará hasta el venidero domingo.

La dirigente de la Asociación local de este deporte, Gaby de Rasguido, declaró que en el certamen tomarán parte los representativos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, tarija y Chuquisaca. "Con la presencia de esos seis departamentos estamos seguros que se llegará a satisfacer la expectativa tanto del público como de los propios participantes. Por parte nuestra podemos señalar que todo está dispuesto para llevar con éxito este certamen nacional", sostuvo la dirigente.

El certamen se desarrollará en las modalidades por equipos, dobles, individual y mixto y tendrá por escenario al Coliseo Jorge Revilla.

El plantel chuquisaqueño fue reunido en la mañana de este miércoles en un encuentro de camaradería en el que los dirigentes ponderaron el trabajo realizado hasta ahora y auguraron éxito a los tenismesistas chuquisaqueños

En Escuela de Deportes

CUATRO ACTIVIDADES PARA MINUSVALIDOS

La dirección nacional de Olimpiadas Especiales Bolivia, con el propósito de aumentar el número de sus afiliados a nivel departamental y nacional, se ha lanzado a la tarea de invitar a los niños y jóvenes con deficiencias mentales, a partir de los 8 años de edad, a participar dentro de sus programas de actividad deportiva.

La práctica de atletismo, basquetbol, fútbol y gimnasia, con el propósito de desarrollar las habilidades físicas y sociales, tiene por finalidad la de hacer de sus practicantes seres más independientes, a pesar de las deficiencias que pudieran tener.

Los interesados deben acudir a las oficinas de la Escuela de Deportes La Paz, ubicada en el quinto piso del Estadio Hernando Siles, para inscribirse.

En la citada escuela se cuenta con profesionales capacitados, además de la infraestructura necesaria para poder llevar adelante sin dificultades la práctica deportiva.

En el basquet

INGAVI GANO A MUNICIPAL

Ingavi venció anoche a Municipal por 143-81, en cotejo correspondiente al campeonato de la división Primera de Honor, rama masculina, que controla la Asociación paceña de basquetbol, jugado en el Coliseo Julio Borelli de esta ciudad ante una reducida cantidad de espectadores.

El quinteto de Ingavi en la primera parte del encuentro iba ganando a su ocasional adversario por (69-39), logrando en la segundo consolidar su dominio y terminar con un tanteador ampliamente favorable.

En el cotejo de primera hora, entre los elencos femeninos de Municipal y Universitario, se impusieron las primeras por 68-49 , luego de un parcial de 36-22.

En la división juvenil varones, el cuadro de San Calixto derrotó a Universitario por 89-57. La primera etapa quedó con el resultado a favor del ganador por 42-32.

PROXIMA FECHA

El sábado se jugarán los siguientes encuentros de los torneos locales de basquet, de acuerdo a este rol:

Horas 14:30 juvenil damas, Juan Capriles- Uruguay; 15:45 primera de honor varones, Universidad Católica- Colmil y a las 17:00 Municipal-Universitario.

Comenzará mañana

TODO LISTO PARA TORNEO DE GOLF

Fernando Sánchez de Lozada (izquierda), de MasterCard, entrega a Jorge Ormachea Pacheco, capitán del La Paz Golf Club, un donativo de pelotas.

Los organizadores del tradicional torneo de golf "16 de Julio", que comenzará mañana en los links de Mallasilla con la organización del La Paz Golf Club y el auspicio de Autovil Ltda. y Laboratorios Alcos, ya tienen todo listo para esta competencia.

El certamen que comienza mañana se jugará hasta el domingo.

Las categorías en las que se disputará este ya clásico torneo son las siguientes:

Scratch, con hasta 4 de handicap; Primera, 5 a 9 de handicap; Segunda, 10 a 16 de handicap; Tercera, 17 adelante de handicap; Damas, con cien por ciento de handicap; Seniors, con cien por ciento de handicap; Juvenil, hasta 18 años inclusive; Prejuvenil, hasta 14 años inclusive; Infantiles A, hasta 11 años inclusive; e Infantiles B, hasta 8 años inclusive.

Las inscripciones para esta competencia se recibirán hasta las 9:30 horas de este viernes.

Gómez, el arquero venezolano

"BOLIVIA MARCA BIEN, TIENE BUEN PRESSING"

Puerto Ordaz, Venezuela, 14 (Presencia del Deporte - por teléfono).- "Que Bolivia haya marcado pocos goles en la Copa América no puede ser un factor de confianza; vamos a cuidarnos en la defensa porque su contragolpe puede ser peligroso", sostuvo José Gómez, portero de la selección venezolana, de cara al partido del próximo domingo".

"Vamos a salir a ganar porque sabemos que como locales tendremos mayores posibilidades que jugando afuera", expresó luego.

El guardameta manifestó que el director técnico Ratomir Dujkovic todavía no dio a conocer oficialmente la alineación.

"El siempre espera a último momento, ni nosotros la sabemos", explicó.

Gómez reveló que la selección de Venezuela tuvo la oportunidad, en repetidas veces, de observar videos de su rival del domingo venidero.

"Nos parece que marca bien, que tiene buen pressing", expresó.

El arquero dejó entrever que el calor también constituye un obstáculo para el cuadro local.

"Aquí aunque esté nublado la temperatura es alta", comentó.

Más adelante manifestó confianza en lo que puede ser el desenlace del próximo domingo.

"Yo creo que puede ser parejo, nosotros vamos a atacar, vamos a provocar el cansancio boliviano porque pese a todo ellos van a sentir más el calor", sostuvo.

José Gómez, arquero venezolano.

Con deficiente actuación

BRASIL DERROTO 2-0 A PARAGUAY

Ricardo Rocha se lesionó y no jugará el domingo

Rio de Janeiro, 14 jul (EFE).- La selección brasileña se impuso hoy a la de Paraguay por 2 a 0, en encuentro amistoso que sirvió de preparación a los dos países para las eliminatorias del Campeonato Mundial de EE.UU.'94, en partido disputado en el estadio de Sao Januario de Rio de Janeiro.

En su primero y último amistoso antes de comenzar la lucha por la clasificiación para EE.UU.'94, el domingo próximo en Ecuador, Brasil presentó esta tarde un juego deficiente, principalmente por el juego de jugadores importantes como Raí, Marcio Santos, Branco y Careca. Además, durante gran parte del tiempo la selección local jugó sin imaginación en el centro del campo, lo que permitió a los defensas paraguayos adelantarse siempre a los delanteros, menos en los repetidos avances por la derecha del defensa Jorginho, uno de los mejores del equipo hasta que fue sustituido por Cafú.

Por su parte, Paraguay, que en la pasada Copa América perdió por 3 a 0 ante los actuales reservas brasileños, esta tarde lograron neutralizar a los locales y salir en algunas ocasiones en peligrosos contragolpes, en especial en los primeros 15 minutos cuando mayor era la desorganización defensiva de Brasil.

La desafortunada lesión de Ricardo Rocha, que debe ser baja el domingo en la ciudad ecuatoriana de Guayaquil, obligó al técnico Carlos Alberto Parreira a utilizar al central Valber, que se convirtió en el rematador más peligroso del equipo lo que no conseguían Raí, Careca y Bebeto, este último practicamente aislado entre los defensores paraguayos.

Ricardo Rocha.

A pesar del dominio local, Brasil solo tuvo dos ocasiones de marcar antes del descanso: en un cabezazo muy alto de Raí solo en el area, y en un disparo de Careca que defendió con dificultadad Guerrero.

Por su parte, los visitantes estuvieron a punto de abrir el marcador a los 18 minutos, en una falta ejecutada por González que por poco sorprende a Taffarel.

El juego continuó de la misma forma en el segundo tiempo hasta las entradas de Cafú, Eliveltón y, sobre todo la de Evair, que ocupó en puesto del veterano Careca despedido por un fuerte abucheo de los escasos espectadores.

Ante la falta de efectividad de Brasil, Paraguay comenzó a dominar el centro del campo, incentividos por los aficionados, aunque con un juego muy lento casi nunca llegaron con peligro ante la puerta de Taffarel.

Cuando las protestas de los presentes eran más fuertes, Branco recibió un balón de Evair a falta de 7 minutos para el final y con un disparo muy fuerte desde lejos marcó el primer tanto.

El tanto desmoronó la defensa visitante, lo que facilitó el segundo tanto brasileño en el último minuto obra de Bebeto, que con gran habilidad regateo a Guerrero antes de marcar sin oposición.

De todas formas, este resultado no hizo justicia a los méritos de ambos equipos, aunque los paraguayos pecaron por falta de ambición atacante.

Brasil: Taffarel; Jorginho (m. 64, Cafú), Ricardo Rocha (m. 25, Valber), Marcio Santos, Branco; Mauro Silva, Luiz Henrique, Raí, Zinho (m. 64, Elivelton); Bebeto y Careca (m. 77, Evair).

Paraguay: Guerrero; Barrios, Rivarola, Ayala, Suárez; Gamarra, Acuña, Ferreira (m. 85, Sotelo), González; Canañas y Mendoza (m. 66, Torres).

Arbitro: Claudio Cerdeira de Brasil, auxiliado por sus compatriotas Carlos Elias Pimentel y Paulo Jorge Alves. El árbitro expulsó a Cabañas por protestar agresivamente la validez del segundo gol brasileño.

Incidencias: encuentro disputado en el pequeño estadio de Sao Januario de Rio de Janeiro, ante unos 5.500 espectadores.

NUEVA IMAGEN

CARACAS, (ANSA).- Una nueva y definitiva imagen espera presentar el fútbol venezolano a partir del próximo domingo ante la selección nacional de Bolivia en Puerto Ordaz (Bolívar), en su debút en las eliminatorias del Grupo B de Sudamérica con vistas al Mundial '94.

Venezuela, que sólo ha ganado un partido y empatado otros dos en 28 juegos de seis eliminatorias, quedó fortalecido después de su actuación en la reciente Copa América de Ecuador, donde empató 2-2 ante Uruguay y 3-3 con Estados Unidos, con el que perdía 3-0.

Esos empates parecieron borrar por completo la pésima imagen del debút en esa Copa América, en la que Venezuela fue goleada 6-1 por Ecuador.

La única victoria de Venezuela en eliminatorias fue justamente contra Bolivia, a la que venció 1-0

"A URUGUAY LE FALTA TIEMPO"

Montevideo, 14 jul (EFE).- La victoria a domicilio 2-1 lograda el martes por la selección de fútbol de Uruguay frente a Perú, en su primera ensayo internacional con vistas a las eliminatorias de la Copa del Mundo de Estados Unidos 94, fue considerada "esperanzadora" por la prensa, que sin embargo hace notar su preocupación por la falta de forma física de algunas de las principales figuras del equipo.

Paralelamente los comentaristas señalaron que algunos de los futbolistas más promocionados de la plantilla, que juegan en equipos de Italia, no participaron en el suramericano y recientemente se incorporaron a la plantilla tras sus vacaciones, "están lejos de su mejor condición física y eso se nota".

"Este Uruguay tiene fútbol, lo que le falta es tiempo", titutó "El País" y agrega que "quizás esta selección resulte un cambio en la historia del fútbol uruguayo de las últimas décadas, ya que siempre hubo fallas en la definición y fortaleza en la retaguardia. En esta hay poderío en los hobres de ataque y flaquezas en la última zona", afirma.

También quedó claro que "hay jugadores, especialmente los que llegaron de Italia, que no están en su plenitud física, tras su período anual de descanso", agrega el diario.

"Auspiciosa y esperanzadora", son algunos de los calificativos que dedican los diarios.

ENTRADAS DESDE 7 HASTA 50 DOLARES

Guayaquil (Ecuador), 14 jul (EFE).- Las entradas para el partido Ecuador-Brasil del próximo domingo por las eliminatorias para el Mundial EEUU'94 saldrán a la venta desde mañana, jueves, para evitar falsificaciones y a precios que fluctuan entre el equivalente a siete y hasta cincuenta dólares, se informó hoy.

El presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF), Carlos Coello, reveló a EFE que, además, por disposición de la FIFA sólo se comercializará el 90 por ciento del aforo del estadio Monumental del club Barcelona, del puerto de Guayaquil.

Ese escenario tiene capacidad para 90.000 personas, pero sólo se permitirá el acceso a 81.000 en cada una de las jornadas en las que la selección de Ecuador actue de local frente a sus rivales en el Grupo "B" suramericano: Bolivia, Brasil y Uruguay.

Igual disposición se aplicará cuando el equipo ecuatoriano reciba en el estadio Atahualpa, de Quito, a la selección de Venezuela, la quinta integrante de la serie.

Ello evitará tumultos y aglomeraciones, así como eventuales desmanes, precisó el dirigente.

Siguen las negociaciones en el rubro de premios

FEDERACION Y JUGADORES NO SE PONEN DE ACUERDO

"Todavía no hemos logrado un acuerdo, la diferencia aún es amplia entre las posturas pero existe la mejor disposición de diálogo", expresó Guido Loayza, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, al ser consultado sobre la negociación que lleva adelante la entidad con el plantel a propósito del rubro premios.

"Hemos conversado con los representantes de los futbolistas, se ha expuesto el criterio federativo en sentido de regirnos a un presupuesto y yo entiendo que vamos a tener de parte de ellos un alto grado de comprensión, como sucedió en la Copa América", añadió el dirigente.

No trascendieron - a nivel oficial - las cifras que se barajan, pero el ente matriz del balompié mantiene el criterio de pagar por punto obtenido.

"Una vez que se logre un acuerdo, esa unidad puede costar bastante más si es que se logra la clasificación", indicó Percy Luza, titular de la comisión seleccionadora.

En el curso de las próximas horas habrá un nuevo contacto en función de tratar el tema.

SEGURIDAD.-

Cuatro mil efectivos, de diversas reparticiones policiales, se encargarán del rubro seguridad en el ámbito de las cuatro jornadas de eliminatorias.

El anuncio fue formulado tras realizarse ayer una primera reunión de coordinación.

Participaron el subcomandante departamental, coronel Alejandro Bernal; el subcomandante de Tránsito, coronel Victor Montecinos; el comandante de la Academia de Policías, coronel Jaime Escobar; y el comandante del Grupo Especial de Seguridad, teniente coronel Walter Carrasco. Por parte de la Federación tomaron parte Guido Loayza, su titular, y el coronel Jorge Espejo, del área de orden y seguridad de la comisión seleccionadora.

Habrá un nuevo encuentro destinado a pulir detalles del operativo, pero se adelantó que habrá tres anillos de seguridad con cuatro mil hombres y mujeres especialmente dispuestos.

Asimismo, se dio cuenta del establecimiento de áreas de parqueo para los espectadores que acudan a todos los sectores del estadio.

"Estamos contando con una gran colaboración de la institución policial y este rubro estará totalmente cubierto", señaló Espejo al cabo de la reunión.

DECRETO.-

La Federación aguarda para principios de la próxima semana el Decreto relativo a la liberación del alquiler por uso del estadio Hernando Siles.

"Estimamos que hasta lunes o martes ya estará el documento", afirmó a tiempo de resaltar la disposición del Presidente de la República.

"Ya habíamos conversado con el licenciado Paz Zamora anteriormente y ahora confirmó su gran deseo de colaborarnos; la selección es de todos y así hay que comprender el proceso", enfatizó.

REUNIONES.-

Mientras anoche la Federación invitó a plantel y cuerpo técnico a una cena de camaradería, para esta mañana se anunció un encuentro con el periodismo, destinado a explicar una serie de situaciones a propósito de las programaciones que se avecinan.

Un aspecto de la reunión de camaradería que anoche compartieron dirigentes de la Federación de Fútbol y el plantel nacional que se alista para debutar en las eliminatorias.

Es el único seguro

ROJAS DEBUTARA EN ELIMINATORIAS

Darío Rojas fue confirmado como titular en el pórtico de la selección nacional que el domingo jugará frente a Venezuela en Puerto Ordaz por las Eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

"La responsabilidad es grande, en realidad lo es desde el momento en que fui convocado, quizás ahora sea el doble, pero estamos trabajando bastante bien y espero hacer un buen partido", afirmó el golero.

El partido del domingo significará para Darío Rojas su debut en una eliminatoria mundialista, antes no jungó ningún partido de esta competición.

"Cuando se acercan estos partidos hay nerviosismo, pero también hay confianza. Yo creo que Bolivia está para cosas grandes, el trabajo que se ha hecho, los partidos que hemos jugado y todo este proceso que lo estamos viviendo, van a dar sus frutos", apuntó.

Como el resto de sus compañeros, considera que Venezuela "tiene en buen equipo, de condiciones superiores a otros seleccionados de ese país, así que hay que esforzarse para conseguir un buen resultado".

El seleccionado venezolano cuenta en sus filas al goleador de la última Copa América, llevada a cabo en Ecuador, pero eso no le preocupa a Darío Rojas: "estamos tranquilos, tenemos una muy buena defensa que se va a encargar de cerrar los espacios y de evitar que los venezolanos puedan tener la posibilidad de anotar, creo que no voy a tener problemas en ese sentido", añadió.

Finalmente hizo una evaluación de proceso que tuvo la selección antes de las Eliminatorias: "lo califico de positivo, desde un principio se ha trabajado bastante bien y más que todo queremos demostrarlo en esta competición, clasificarnos al Mundial sería lo máximo, ojalá se de".

Trucco y Rojas. El primero no estará, el otro debutará.

Venta de abonos

BUENA DEMANDA EN PRIMER DIA

Buena demanda se advirtió al cabo de la primera jornada de venta de abonos para los partidos correspondientes a las eliminatorias para el Mundial de los Estados Unidos.

El Banco Mercantil habilitó varias boleterías a efectos de atender al público.

"Son siete las sucursales que están atendiendo", indicó Oscar López, miembro de la comisión seleccionadora.

Se conoció que algunas entidades de orden público han efectuado reservas por anticipado.

El Banco Mercantil encomendó a Castel Quiroga y Mónica Crespo - dos de sus altos ejecutivos - para toda la coordinación referida a este aspecto.

LOS PRECIOS.-

Esta es la relación de los valores estipulados para los tickets, que darán derecho a observar los cuatro cotejos.

Butaca "A", 400 bolivianos; butaca "B" y "C", 320 bolivianos; preferencia, 150 bolivianos; media preferencia, 75 bolivianos; general, 100 bolivianos; media general, 50 bolivianos; curva sur, 65 bolivianos; media curva sur, 35 bolivianos; curva norte, 50 bolivianos; media curva norte, 25 bolivianos.

A ORURO.-

No se descarta que el Banco Mercantil disponga un día, con el respectivo anuncio, para la venta en Oruro, donde se conoció existe marcada expectativa.

A este respecto, se supo que la barra en pleno de San José podría trasladarse a esta ciudad para sumarse al respaldo hacia el seleccionado.

"La gran ventaja es que quienes adquieran abonos podrán ver cuatro cotejos por el valor de tres", señaló López.

La cantidad exacta de abonos a disposición de los aficionados es de 16.100.

Al término de la práctica

ESTA TARDE SALDRA NOMINA DE VIAJEROS

Integrantes de la selección nacional durante la práctica cumplida ayer en Tembladerani.

El técnico de la selección nacional, el vasco Xabier Azkargorta, definirá hoy la plantilla de diecisiete jugadores que viajará mañana a Venezuela para jugar el domingo en Puerto Ordaz en su debut en el pre-mundial de Estados Unidos.

Al término de la práctica a cumplirse esta tarde en el estadio Hernando Siles, Azkargorta mandará la nómina a la Federación Boliviana de Fútbol, la cual hará pública la lista de los elegidos.

Al mismo tiempo, en el entrenamiento de hoy, el vasco definirá el once titular que enfrentará a los venezolanos.

PRACTICA

Una sola práctica cumplirá la selección hoy. Será a partir de las 16.00 horas en Miraflores.

En la ocasión hará fútbol para definir el equipo titular que jugará en el debut en las Eliminatorias.

Algunas dudas que tiene el técnico Azkargorta serán superadas, principalmente en lo que hace a su defensa, sector en el que no han trabajado con regularidad Marco Sandy y Juan Manuel Peña, que salieron de sus lesiones.

La otra duda está reflejada en la ofensiva, donde bien podría jugar William Ramallo, aunque Alvaro Peña y Jaime Moreno también están en planes de Azkargorta.

DOS TURNOS

En dos turnos trabajó ayer el seleccionado.

El primero fue en Achumani, en el estadio del Club The Strongest, donde hizo fútbol por espacio de casi una hora.

El técnico volvió a insistir con la formación que estuvo manejando estos días: Rojas, Borja, Rimba, Quinteros, Rivero y Cristaldo; Castillo, Melgar, Baldivieso y Sánchez; y Ramallo.

Empero hizo varios cambios probando las otras alternativas.

Por la tarde la labor fue técnico-táctica. Luego del habitual trote, se trabajó por grupos dominando el balón y rematando al arco, combinando el rendimiento físico con aspectos técnicos.

APUNTES

Ayer fue cumpleaños del ayudante de útiles de la selección nacional, Oscar "Ratón" Rodríguez. El cuerpo técnico y los jugadores le felicitaron y, como ya es costumbre cuando hay un acontecimiento de esta naturaleza, lo festejaron lanzándolo por los aires.

ooo

Otro felicitado fue Marco Antonio Etcheverry. Se reincorporó a los entrenamientos después de firmar para el Colo Colo de Chile. Su traspaso mereció una alegría compartida entre todos sus compañeros.

ooo

En el curso de hoy se definirá la nómina de jugadores que viajarán mañana a Venezuela. Se quedarán ocho futbolistas trabajando en La Paz y con ellos un miembro del cuerpo técnico.

ooo

Han pasado un par de días desde que "desapareció" de los entrenamientos la persona que fue contratada por la Comisión Seleccionadora para que acompañe permanentemente a la selección nacional. Se acabó la relación, al parecer.

ooo

La selección estrenó ayer buzos. En el entrenamiento de la tarde los jugadores lucieron nueva indumentaria.

ooo

Alguna gente del primer plantel estaba a la expectativa de lo que ocurría en la Argentina, en el rally mundial de automovilismo. La actuación de los bolivianos también atrajo la atención de los futbolistas.

ooo

Pese al fuerte frío reinante en nuestra ciudad al caer la tarde, hay una buena cantidad de personas se apersona al estadio de Tembladerani para presenciar el entrenamiento de la selección nacional.

ooo

Hubo una cena anoche a invitación de la Comisión Seleccionadora. Asistieron el cuerpo técnico y los jugadores. Aún tratándose de una reunión informal y de camaradería, se respetaron los horarios de alimentación de los jugadores, y por supuesto también el menú.

ooo

Hoy por la mañana la gente tendrá descanso. Tal vez el técnico aproveche para una hora para una charla técnica. La práctica de la fecha se cumplirá desde las 16.00 horas en el estadio Hernando Siles.

ooo

Alvaro Peña promete goles

"ESTA BIEN QUE FALLE AHORA, DESPUES NO VOY A PERDONAR"

Alvaro Peña. Promete su cuota goleadora.

El goleador del fútbol nacional, Alvaro Peña, dijo que "está bien que falle goles en los partidos de práctica, porque en los oficiales no los voy a fallar".

El futbolista del Temuco de Chile, dijo que errar goles "me da más ánimos para seguir trabajando y de ninguna manera me pone mal".

De manera anecdótica, contó que cuando Bolivia jugó las anteriores Eliminatorias del Mundial de Italia, el último partido de práctica fue precisamente frente al Cobreloa de Chile "y recuerdo que fallé dos goles, pero luego hice otros dos en los partidos oficiales. Qué cosas no? ahora nos tocó jugar justo contra Cobreloa y volvía a fallar".

"En las Eliminatorias voy a conseguir goles, no voy a perdonar", apuntó y añadió que "soy consciente de lo que estoy haciendo y trabajando me voy a ganar el puesto, lo voy a recuperar".

Alvaro Peña hizo dos goles en las Eliminatorias del año '89: "fueron ante Uruguay, los recuerdo muy bien. Ahora hay otra oportunidad, voy a buscar otros dos o tres goles para convertirme en el máximo goleador nacional en una competición de esta naturaleza".

Por supuesto el futbolista quiere ser de la partida el domingo frente a Venezuela: "siempre me he caracterizado por hacer goles más de visitante que de local, voy a buscar en Venezuela hacer goles y si los consigo me va a dar tranquilidad, le va a dar la tranquilidad a todo un país y principalmente a la selección para buscar mejores resultados en el futuro", finalizó.